Corps calciné découvert dans une auto plus de deux jours après la tragédie

par Daniel Forgues

ST-DENIS-DE-BROMPTON — Le corps calciné de Renaud Trépanier, âgé de 22 ans a été découvert dans son auto vers la fin de l'après-midi d'hier, à environ deux milles de St-Denis-de-Brompton.

La mort de ce dernier remonterait à tard dans la nuit de dimanche à lundi dernier.

Les circonstances de l'accident sont les mêmes que tout autre accident, à l'exception que personne n'a aperçu la voiture de Trépanier avant hier.

Le jeune Trépanier aurait perdu le contrôle de son automobile dans une courbe, sur le chemin de Brompton. L'auto a accompli plusieurs capotages et est allée s'enfouir sous des branches, dans le bois.

C'est alors que le feu se serait déclaré tandis que le conducteur devait être inconscient, blessé par la série de capotages.

Tout brûlé

Tout a été brûlé: l'auto et son conducteur. Un témoin a rapporté que le réservoir d'essence de l'auto a explosé lors de l'incendie, d'après les débris de l'automobile.

Le plus curieux est que personne n'ait vu les lueurs du feu en passant sur la route.

Le jeune Trépanier revenait d'une soirée à laquelle il avait fait les frais de la musique et était seul au moment du tragique accident.

Des amis avaient trouvé mystérieux que Renaud ne soit pas rentré chez lui lundi matin, et ce n'est que hier qu'ils ont appris le pourquoi de sa disparition.

L'automobile de Trépanier était à environ 1,000 pieds de la route et aucun automobiliste ne pouvait l'apercevoir en circulant.

On ne sait pas encore cependant qui a fait la macabre découverte, les agents de la Sûreté du Québec responsables de l'enquête n'ayant pu être rejoints avant l'heure de mettre sous presse.

Ce sont les ambulanciers Monfette qui ont transporté le corps de Renaud Trépanier.

Les procès pour le meurtre de Laporte à partir du 12 octobre

MONTREAL, (PC) — Le juge Peter Shorteno, de la Cour supérieure a fixé, mercredi, les dates des procès pour le meurtre de M. Laporte, au 12 octobre pour Jacques Rose et au 13 octobre pour Bernard Lortie.

Les co-accusés Paul Rose et Francis Simard, qui ont déjà été trouvés coupables du meurtre et ont porté leur cause en appel, subiront leur procès pour l'enlèvement du ministre, le 18 octobre.

Le juge Shortano a rapidement établi les dates des procès de six autres personnes, dont Pierre Vallières et Jacques Larue-Langlois.

Vallières comparaitra le 27 septembre sous l'accusation de conspiration séditieuse, alors que Larue-Langlois sera jugé pour outrage au tribunal le 20 septembre.

Robert Dupuis, témoin important, subira son procès le 27 septembre.

Enfin, Claude Morency, François Lanctôt et André Roy, qui doivent faire face à une longue liste d'accusations portant sur des actes de terrorisme, se présenteront devant les tribunaux respectivement le 13 septembre, le 27 septembre et le 18 octobre.

LA TRIBUNE aujourd'hui

● La langue française risque de disparaître d'ici quelques années au Canada. page 7

● Une victoire de 4-3 dans un voyage parfait des Expos à San Diego. page 15



Pages		Pages	
Annonces classées	20-21-22	Mots croisés	21
Comiques	20-21	Mot perdu	2
Décès et funérailles	23	Politique provinciale	12
Editorial	6	Radio, TV et arts	18
Féminines	8-9	Sherbrooke et région	2-3-4-5
Finance	16	Sports	13-14-15

Inutilité de la proclamation des mesures de guerre?

A la population de juger

Par PAUL LONGPRE

QUEBEC (PC) — "La population nous jugera", a lancé mercredi le premier ministre québecois, en réponse aux journalistes qui lui demandaient si le retrait des 32 chefs d'accusation d'appartenance au FLQ ne prouvaient pas l'inutilité de la proclamation de la loi des mesures de guerre, remplacée ensuite par la loi Turner, au cours de la crise d'octobre.

Au cours d'une brève rencontre avec la presse parlementaire, mercredi, juste avant de se rendre à une séance du Conseil des ministres, M. Bourassa a évité prudemment toutes les questions portant sur cette décision commentée d'ailleurs fort laconiquement par le solliciteur général au début de la semaine.

Prié de commenter cette déclaration du solliciteur général, le premier ministre a expliqué que la situation financière internationale et ses nombreuses occupations de la fin de semaine ne lui avaient pas donné le temps d'étudier cette déclaration, et s'est refusé à tout commentaire avant d'en avoir pris connaissance.

"N'y a-t-il pas danger que la population ne prenne plus au sérieux les décisions gouvernementales, dans l'éventualité d'une crise comme celle qui a secoué le Québec en octobre ? lui a demandé un journaliste.

Nous avons alors pris des décisions à la suite du meurtre du ministre Laporte et de l'enlèvement d'un diplomate. L'étude d'une question légale nous a amenés à en prendre une autre concernant les accusations d'appartenance au FLQ. Ce sera aux gens de nous juger là-dessus, a-t-il conclu.

L'excès de confiance cause la perte du Sher-Lenn (page 13)

De la crosse, du soccer et du water-polo aux Jeux du Québec (page 15)

Télé-tirage mini-loto
Vendredi, le 20 août
RIVIÈRE-DU-LOUP
École Polyvalente, Foyer Patro, rue Frontenac.

LA TRIBUNE

LE PLUS GRAND QUOTIDIEN DE LA RIVE SUD

62e ANNEE — No 152 SHERBROOKE, JEUDI, 19 AOUT 1971 ★ 10 CENTS

Retour précipité



La "guerre du dollar américain" qui sévissait depuis deux jours en Europe a gagné le Canada, comme on peut le voir, ici, à Toronto, où de nombreuses boutiques ont affiché de tels avis refusant toute monnaie américaine pour payer le boeuf, le lait ou le pain . . . Pour manger, les Américains devront s'en retourner chez eux . . . (Téléphoto PC)

Trudeau interrompt ses vacances à cause du 10%

OTTAWA, (PC) — Le premier ministre du Canada interrompt ses vacances et regagne Ottawa aujourd'hui, a fait savoir son cabinet dans un communiqué en cinq lignes.

Le texte ajoute simplement que les détails du retour de M. Pierre Elliott Trudeau seront connus dans la journée:

"M. Trudeau revient à Ottawa afin d'évaluer dès que possible les résultats des conversations de la délégation ministérielle canadienne avec le gouvernement des Etats-Unis."

Tout comme ce fut le cas de M. Edgar Benson, ministre des Finances, qui a interrompu ses vacances en Hollande, le retour de M. Trudeau est dicté par les sévères mesures prises par le président Nixon, et notamment la surtaxe de 10 pour cent sur les produits importés de l'étranger.

MM. Benson et Jean-Luc Pépin, ce dernier ministre du Commerce, présideront la délégation canadienne qui se rend à Washington aujourd'hui pour tenter d'obtenir la levée des restrictions sur les importations en provenance du Canada.

Risque de marasme dans les pâtes et papiers

MONTREAL, (PC) — Le président de la Domtar Ltée, M. T. Norbert Beaupré, a déclaré mercredi que la surtaxe applicable aux importations aux Etats-Unis, annoncée par le président Nixon, dimanche, pourrait avoir un effet "désastreux" si elle est appliquée aux importations de papiers fins.

Dans une entrevue M. Beaupré a dit que les mesures de gel des prix, des salaires et des locations, qui seront en vigueur pendant au moins 90 jours, risquent de plonger l'industrie de la pulpe et du papier dans un sérieux marasme.

"Malgré nos tendances à ne considérer que ce qui nous touche personnellement dans cette affaire, a continué M. Beaupré, il ne faut pas oublier que les Etats-Unis sont actuellement en difficulté et que, dans une telle situation, le reste du monde ne peut que s'en ressentir, "particulièrement le Canada dont l'économie est tellement liée à celle des Américains".

"Justement dans le cas de la pulpe et du papier, il semble que la surtaxe ne s'appliquera pas, parce que les produits pour lesquels on ne payait pas de douane antérieurement en sont exemptés.

"Mais, du point de vue de notre compagnie, elle affecterait le papier fin — dont nous sommes le plus gros producteur canadien — et certaines catégories spéciales comme le papier journal ou d'autres papiers spéciaux."

"Déjà, dans cette industrie, les politiques d'importation et d'exportation des deux pays faisaient des producteurs américains des concurrents très sérieux pour les Canadiens, estime M. Beaupré. C'est pourquoi les compagnies canadiennes ont dû orienter leur production d'une manière particulière, la rendant ainsi dépendante du marché américain. Si maintenant ce marché lui est fermé, a-t-il averti, ce surplus de production créerait des problèmes quasi insolubles sur le marché canadien du papier fin."

M. Beaupré a indiqué que le plus gros moulin à papier fin de la Domtar est l'usine de Cornwall, mais que le moulin de Windsor serait plus "sensible" à l'action des Américains. Les autres usines de ce genre sont situées à Georgetown et St. Catherines, en Ontario.

Stérilisation assurée

MONTREAL (PC) — Les frais de la stérilisation des hommes et des femmes seront désormais couverts par l'assurance-maladie du Québec, a annoncé, mercredi, le Centre de planning familial.

Dans une directive à tous les médecins de la province, la Régie de l'assurance-maladie indique que "toutes les mesures prises en regard du planning familial sont reconnus comme des services assurés, tels la vasectomie et la ligature de trompes".

Ces deux opérations de stérilisation coûtaient antérieurement $125 aux patients. Le plan d'assurance-maladie du Manitoba prévoit également ces deux opérations tandis qu'en Ontario, pour les femmes seule l'insertion de contraceptifs intra-utérin est défrayée par le gouvernement. L'hystérectomie est également comprise dans le plan du gouvernement puisque, dans la majorité des cas, elle est pratiquée pour des raisons thérapeutiques.

Du sperme dans les banques

NEW YORK, (AFP) — Deux "banques' de sperme s'ouvriront les prochaines semaines à New York. Ce seront les premières dans cette ville. Aux Etats-Unis, il en existe déjà à Minneapolis et à St-Paul.

On estime que depuis 17 ans que les méthodes de congélation du sperme humain ont été mises au point, 400 bébés sont nés de sperme "en conserve" par inséminaion artificielle. Selon les spécialistes, la proportion de malformations et autres accidents semble inférieure à celle observée dans les cas d'insémination naturelle. Le premier être humain provenant d'un oeuf fécondé par sperme congelé a maintenant 17 ans; c'est un garçon parfaitement normal et qui fait de bonnes études.

Le sperme — environ un centimètre cube — est récolté sous la surveillance d'un médecin et dûment examiné avant d'être scellé dans une éprouvette; il est ensuite réfrigéré pendant une vingtaine de minutes, puis placé dans un coffre contenant de l'azote liquide qui le maintient à 160 degrés centigrade au-dessous de zéro. Le sperme est identifié et demeure la stricte propriété du client.

La majorité des clients sont des hommes qui ont l'intention de se soumettre à une vasectomie mais qui veulent s'assurer la possibilité d'avoir des enfants s'ils le désirent plus tard. On cite le cas d'un homme qui s'est constitué une réserve de sperme pour le cas où son fils serait stérile et désirerait continuer la lignée.

Le coût de la "récolte" et de "l'emmagasinage" du sperme est d'environ $60; celui du maintien sous forme congelé, d'environ $15 par an.

NOUVELLES BREVES

Protestation quotidienne

MONTREAL, (PC) — Quelque 350 employés du quotidien La Presse et leurs familles ont de nouveau manifesté mercredi, devant l'immeuble du journal pour protester contre la lenteur des négociations avec la direction.

Les employés qui font l'objet d'un lockout de la part du journal au sujet d'un différend contractuel, portaient des pancartes et criaient des slogans défavorables à La Presse en déambulant pacifiquement autour de l'immeuble.

C'est la deuxième manifestation du genre en 24 heures et M. Allan Heritage, porte-parole des cinq syndicats en cause, a déclaré que d'autres manifestations auront lieu de temps à autre.

Pas un seul survivant

PEGNITZ, Baviere, (AFP) — Il n'y a eu aucun survivant parmi les 37 soldats qui se trouvaient à bord de l'hélicoptère des forces américaines stationnées en RFA qui s'est écrasé, mercredi, près de Pegnitz Bavière, confirme-t-on, au quartier général, à Stuttgart, des forces américaines en Europe.

Selon des témoins, l'accident aurait été provoqué par une pale du rotor arrière de l'hélicoptère qui se serait détachée.

Quatre garçons, une fille

LONDRES, (AFP) — Des quintuplés sont nés mercredi à l'hôpital de Bolton, Lancashire, en Angleterre.

Les nouveaux-nés, quatre garçons et une fille, sont tous en excellente santé ainsi que leur mère, a indiqué un porte parole de l'hôpital.

Les bébés pèsent une moyenne de deux livres chacun et sont nés deux mois avant terme. La mère est âgée de 23 ans et le père de 24 ans.

• Washington accepte de recevoir la délégation

OTTAWA, (PC) — Le cabinet fédéral a constitué mercredi une délégation qui se rendra jeudi, à Washington, pour demander une exemption de la surcharge de 10 pour cent, en faveur des produits canadiens.

Le premier ministre suppléant, M. Mitchell Sharp, a révélé aux journalistes que le gouvernement américain a accepté de recevoir la délégation canadienne à 14 heures jeudi. Le groupe qui recevra la délégation canadienne sera dirigé par M. John Connally, secrétaire au Trésor.

Le ministre canadien des Finances, M. Edgar Benson, qui fera sans doute partie de la délégation, a interrompu ses vacances en Europe pour revenir à Ottawa dans la nuit de mardi à mercredi.

M. Benson n'a pas voulu répondre à des questions sur la position dure que le Canada pourrait prendre dans ses protestations contre la surtaxe. Comme on lui demandait si le Canada hausserait ses tarifs sur les produits américains, M. Benson a répondu:

"Il ne s'agit pas du tout de faire des menaces. Je crois que les Etats-Unis ont intérêt à conserver le grand marché canadien."



Benson a le sourire, bien qu'il ait été obligé d'interrompre ses vacances pour organiser la rencontre d'aujourd'hui avec les autorités américaines. L'aura-t-il encore ce soir . . . après la rencontre?

ETUDIANTS, ... DECOUPEZ CETTE PAGE A L'INSTANT

LA TRIBUNE LE PLUS GRAND QUOTIDIEN DE LA RIVE SUD

CI-DESSOUS VOUS DONNENT L'OCCASION DE GAGNEZ DES ET LES MARCHANDS DONT LES NOMS APPARAISSENT PRIX EN ARGENT !

Divertissez-vous tout en mettant votre sens artistique à l'épreuve ... participez à notre

CONCOURS DE COLORIAGE

$50.00 EN ARGENT

COMMENT PARTICIPER :

1 — Coloriez selon votre inspiration le dessin ci-contre, et inscrivez vos noms, adresse, âge et degré scolaire dans l'espace indiqué.

2 — Déposez la partie pointillée, comprenant le dessin et votre identification, chez l'un des marchands dont les annonces apparaissent ci-dessous ou directement à La Tribune de Sherbrooke, Service de la Publicité avant le 7 septembre prochain.

3 — Les noms des juges et des 3 gagnants seront publiés à une date ultérieure dans La Tribune.

seront attribués aux gagnants de la façon suivante :

$25 pour la meilleure oeuvre envoyée par un étudiant du niveau CEGEP.

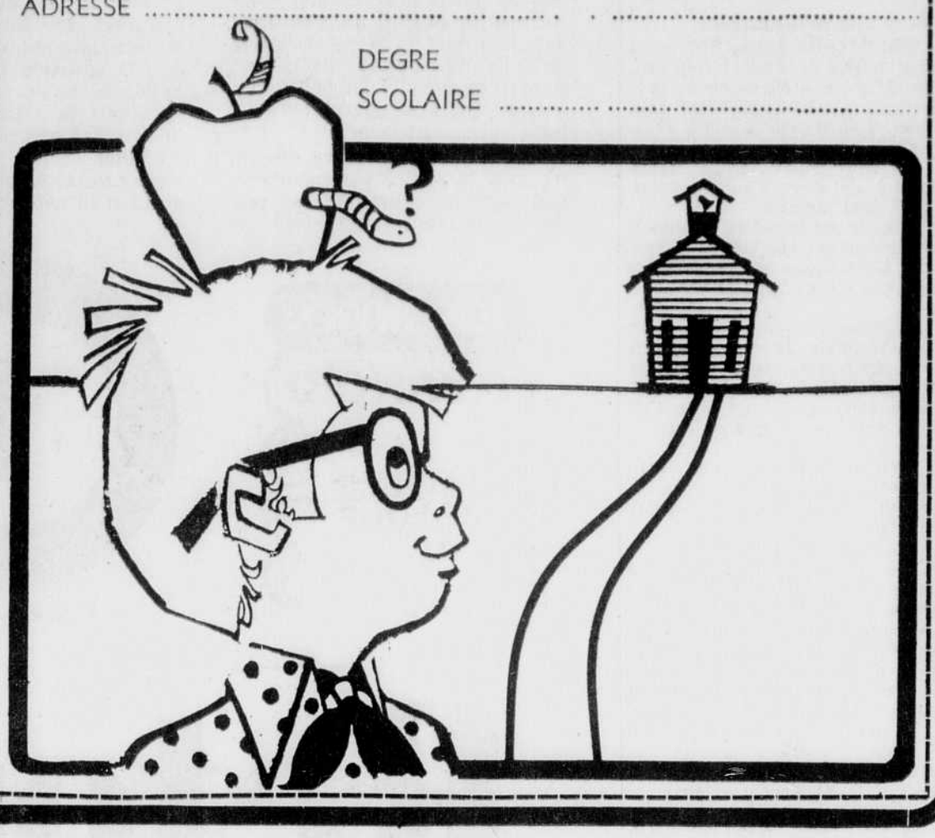
$15 pour la meilleure oeuvre envoyée par un étudiant du niveau secondaire.

$10 pour la meilleure oeuvre envoyée par un étudiant du niveau élémentaire.

NOM ..... AGE .....

ADRESSE .....

DEGRE SCOLAIRE .....



Mesdames, Mesdemoiselles!

Le tout NOUVEAU

Salon Capri

Mme Janine Vallée, prop.



- Coiffures nouveaux styles
- Coupe adaptée à chaque visage, chaque personnalité, chaque goût.
- Avec ou sans rendez-vous

325, St-Désiré BLACK LAKE
423-4388

C - 54807



RITA FLEURISTE INC.

L'endroit par excellence où vous découvrirez ces choses... que vous ne pouvez obtenir ailleurs!

THETFORD MINES:
219, Notre-Dame Sud 335-2939

SHERBROOKE:
1273, rue King Ouest

FTD

C - 54843

Monic ENR.

Spécialité 3 à 20 ans

BOUTIQUE JUNIOR

92A NOTRE-DAME NORD
THETFORD MINES, P. Q.

C - 55479

Possédez-vous toute la protection nécessaire?

SI NON ... consultez

ADRIEN LACROIX

ASSURANCES GENERALES

SERVICE D'EXPERTISE ET PLANIFICATION
ASSURANCE-VIE — ASSURANCE-GROUPE

188 Notre-Dame BLACK LAKE Tél.: 423-4995

C - 54810

1972 NOUVEAU MODELE

DATSUN
PRODUIT DE NISSAN



Modèle 1600

En montre maintenant chez

Ideal Automobiles Enr.

2272 Notre-Dame N.
Thetford Mines 338-4636

C - 55481

Bijouterie A. Duquay

Spécialiste en réparation de montres

A PARTIR DE 9.95 SEULEMENT — MONTRE CARDINAL (17 pierres) POUR ECOLIERS

65, St-Alphonse 335-2444
THETFORD MINES

C - 54808

MACHINE A ECRIRE

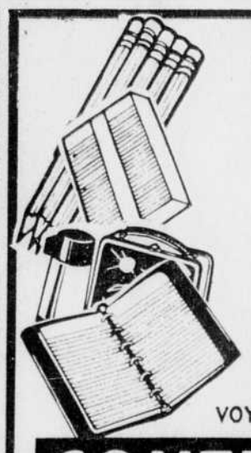
En spécial durant cette promotion à partir de 69.95 avec tabulateur



VENTE SERVICE
CENTRE SINGER

207, Notre-Dame S.
THETFORD MINES
335-3959

C - 55479



Pour le plus vaste assortiment de fournitures scolaires pour étudiants.

PAPETERIE, CRAYONS, CARTABLES, SACS D'ECOLE, SERVIETTES, ETC.

VOYEZ EN PREMIER

CONTINENTAL

75, Notre-Dame Sud — Thetford Mines

C - 54841

VETEMENTS NEUFS ET USAGES

Choix exceptionnel de vêtements de travail et de lingerie pour enfants

Mme Conrad Corriveau

70, St-Joseph Ouest
THETFORD MINES
(En face du stationnement municipal)

C - 54840

Salon Val d'Or



M. Lawrence Donavan

Spécialités :
Coupe au rasoir
Coupe Hollywood
Coupe Mod — pour cheveux longs



Mlle Jacqueline Dostie

Coiffeurs pour hommes

32 est, St-Joseph — 338-1550
THETFORD MINES

C - 55480

Aux Economies Enr.

Jean FAUCHER, prop.

VETEMENTS SPORT POUR ETUDIANTS

Vaste assortiment de 'jackets'. Pantalons, bas, sous-vêtements, etc.

ARTICLES DE SPORT

244 Notre-Dame S. 335-5357
THETFORD MINES

C - 55478

AUX ÉTUDIANTS

15% de réduction sur tout achat de VETEMENTS DE QUALITE

Guy Ferland CONFECTION

250, rue Notre-Dame — 423-5344
BLACK LAKE

C - 54844

PHARMACIE GAGNON
GUY DODIER, L. PH., PROP. ENR.

LIVRAISON GRATUITE
MEDICAMENTS, COSMETIQUES

AGENT Laura Secord

153 Notre-Dame S.
338-8513
THETFORD MINES

C - 55483

NOUS INVITONS TOUS LES LECTEURS de La Tribune de THETFORD MINES et BLACK LAKE

A ENCOURAGER CES ANNONCEURS

qui permettent à nos étudiants de se faire quelqu'argent en exerçant leurs talents.

C - 54890

BOUTIQUE D'ALIMENTS NATURELS

"La santé par les aliments naturels"

- Livres naturistes
- Extracteurs à jus (automatiques) Nutri-Max et Juice-Max
- Suppléments alimentaires
- Produits de beauté "Yves Rocher"
- Tisanes et herbages

175, St-Antoine (coin St-Joseph)
THETFORD MINES

C - 55477

ETUDIANTS, ... DECOUPEZ CETTE PAGE A L'INSTANT

LA TRIBUNE LE PLUS GRAND QUOTIDIEN DE LA RIVE SUD

CI-DESSOUS VOUS DONNENT L'OCCASION DE GAGNEZ DES ET LES MARCHANDS DONT LES NOMS APPARAISSENT PRIX EN ARGENT !

Divertissez-vous tout en mettant votre sens artistique à l'épreuve ... participez à notre

CONCOURS DE COLORIAGE

$50.00 EN ARGENT

COMMENT PARTICIPER:

1 — Coloriez selon votre inspiration le dessin ci-contre, et inscrivez vos noms, adresse, âge et degré scolaire dans l'espace indiqué.

2 — Déposez la partie pointillée, comprenant le dessin et votre identification, chez l'un des marchands dont les annonces apparaissent ci-dessous ou directement à La Tribune de Sherbrooke, Service de la Publicité avant le 7 septembre prochain.

3 — Les noms des juges et des 3 gagnants seront publiés à une date ultérieure dans La Tribune.

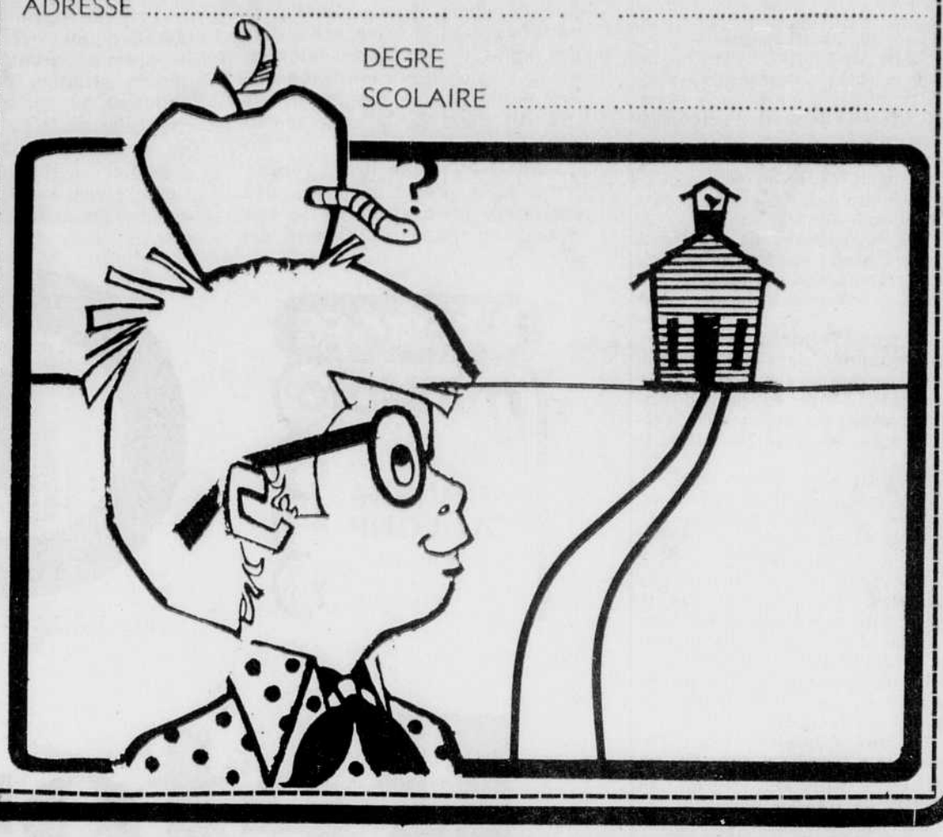
seront attribués aux gagnants de la façon suivante :

- $25 pour la meilleure oeuvre envoyée par un étudiant du niveau CEGEP.
- $15 pour la meilleure oeuvre envoyée par un étudiant du niveau secondaire.
- $10 pour la meilleure oeuvre envoyée par un étudiant du niveau élémentaire.

NOM ..... AGE .....

ADRESSE .....

DEGRE SCOLAIRE .....



A la Lingerie Larocque, la meilleure qualité vous assure satisfaction complète

POUR LA CLASSE

UNIFORMES DE LA REGIONALE
à prix exceptionnels

POUR FILLES:
- Jumpers
- Gilets
- Robes
- Manteaux

POUR GARÇONS: Choix de:
- Pantalons
- Habits
- Gilets



VETEMENTS POUR ENFANTS
De la naissance jusqu'à 14 ans

FAVORISEZ

UN HEUREUX RETOUR EN CLASSE EN VISITANT VOTRE MAGASIN DE CONFIANCE

55403

LINGERIE Larocque
Spécialité: Confection Pour Enfants
453 LINDSAY
DRUMMONDVILLE, P.Q.

ETUDIANTS...

Soyez bien COUVERTS
avec

OVILA HÉBERT

COURTIER AGREE

Rep. J. Pierre Beauchemin, C. d'Ass. A.
assurances générales

Edifice C. P. St-Frédéric — Bureau 326
220, Brock — Tél.: 477-1220 — Drummondville

55101

ATTENTION

Comme par le passé, nous avons en magasin le TISSU INFROISSABLE VERT DE PREMIERE QUALITE pour les UNIFORMES SCOLAIRES de la REGIONALE ST-FRANÇOIS.

AUX NOUVEAUTES

CÉCILE COURCHESNE

Nouvelle propriétaire: Janine Roy

TEL.: 472-4942
158, rue Hériot Drummondville

55396

Paris Star



ENSEMBLES COORDONNÉS

BLAZER
uni ou imprimé

PANTALON
taille ordinaire ou unisex

JUPE — GILET — TUNIQUE — HOT PANTS

Tous lavables à la machine et disponibles dans les teintes les plus nouvelles.

LE PLUS GRAND CHOIX DE DRUMMONDVILLE

TREVIRA® — POLYESTER

Boutique Mado
CONFECTION POUR DAMES
G. GUILLEMETTE, prop.

ELEGANCE FEMININE — VETEMENTS SPORT
152, RUE HERIOT — DRUMMONDVILLE
Tél. : 472-7622

55398

Les quartiers généraux des ARTICLES SCOLAIRES à Drummondville



Librairie Dion Inc.

Si c'est pour le bureau ou l'école, nous sommes à votre disposition.

PHIL DION, prés. — PAUL BISSON, dir.-gérant
257 Hériot — (819) 478-1301
Drummondville

55403

Etudiants ... soyez élégants
Confiez le nettoyage de vos vêtements à la

Teinturerie-St-Jean Ltée



Économisez en venant au comptoir et profitez du SERVICE SPECIAL de

2 HEURES

484, Des Ecoles
Drummondville

TEL.: 478-1311

55404



M. ACHILLE DIONNE
DIRECTEUR



M. DENIS ST-CYR
DIRECTEUR ADJOINT

Collège A. Dionne Inc.

230, rue DORION, DRUMMONDVILLE

INSCRIPTION

(1971-1972)

COURS COMMERCIAL COMPLET
(GARÇONS ET FILLES)

OPTIONS OFFERTES: — secrétariat de services
— sténo-dactylo
— commis de bureau
— commis-comptable

CONDITION D'ADMISSION: Avoir complété une 9e année ou davantage en juin dernier.

FRAIS DE SCOLARITE: inscription: $10.00
— par mois: $10.00
— équipement IBM: $2.00/mois (NON OBLIGATOIRE).

Pour inscription:
Communiquer à 472-2866 (jour et soir)

55395

ROBERT THIBEAULT Électronique LTÉE

ETABLIE EN 1930

190, rue Lindsay — 478-4633 — Drummondville

NOUS VOUS OFFRONS LE PLUS VASTE CHOIX DE MAGNETOPHONES DE TOUS GENRES.

Dépositaire autorisé :

ZENITH et MAGNAVOX

Télécouleurs et téléviseurs noir/blanc
SERVICE DE REPARATION
pour toutes marques d'appareils

55392

FORD a les meilleures idées

Une idée du tonnerre pour le retour en classe. PINTO . . . l'auto sport à bas prix pour l'étudiant averti..



Concessionnaire VENTE—SERVICE—ECHANGE



Pinard & Pinard Limitée

620, Lindsay — Tél.: 478-4241
Drummondville

55397

Voyez le plus grand choix de

SACS et SERVIETTES D'ECOLE



chez

H. P. DROUIN

Bourses — Gants — Valises — Articles en cuir
207, Hériot — Tél.: 472-6837
DRUMMONDVILLE, QUE.

55399

OUELLET & FRERE
DRUMMONDVILLE

Vente et service bicyclettes

Souliers athlétiques — Vêtements sport — Bas — Sacs

adidas

153, rue Lindsay
472-4806
Drummondville



55400

LES CAISSES POPULAIRES DESJARDINS DE DRUMMONDVILLE

S'ASSOCIENT AU PROGRES DE L'EDUCATION DU QUEBEC

ST-JOSEPH	ST-FREDERIC	ST-PHILIPPE	STE-THERESE	ST-JEAN-BAPTISTE	ST-PIERRE	ST-SIMON
Bernard Messier, gérant	Ferdinand Smith, gérant	Yvon Cormier, gérant	Alcide Kirouac	Lucien Couture, gérant	Yvon Lozeau, gérant	Roch Bourgault, gérant
222, rue St-Marcel	100, Place Girouard	7, rue Bégin	511, rue Lindsay	87, 11e Avenue	50, rue Notre-Dame	975, rue Ste-Thérèse
478-1443	472-1127	472-6414	478-4916	478-4231	472-1143	478-4635

55402

NETTOYEUR Bouchard LTEE
QUALITE SERVICE
VOUTE A FOURRURES
Victoriaville. Tél.: 752-5565
217, LAURIER 39734

LA TRIBUNE des bois francs

VICTORIAVILLE, JEUDI 19 AOUT 1971

752-9783 RENAULT 752-9784
LEMAY AUTO INC.
324, rue Laurier, VICTORIAVILLE 6941

VICTORIAVILLE (JR) — Les industries du meuble de la région des Bois-Francs qui participent présentement à l'Exposition du meuble de Montréal seraient des plus satisfaites des résultats obtenus en ce qui a trait au contrat fait lors de cette exposition.

C'est donc dire que les employés du secteur du meuble ne chômeront pas cette année et un des dirigeants d'une entre-

En quelques lignes

prise faisait remarquer qu'il y a même danger de pouvoir produire les commandes à temps.

Les membres du club de Presse Louis Francoeur tiendront leur dîner hebdomadaire au Pavillon des Pointes Beaudet aujourd'hui. Le président Marcel Rivard est présentement en vacances, mais les membres tiendront quand même la réunion.

Plus de 147 golfeuses ont participé au field-day annuel du Club de golf de Victoriaville. La présidente Gisèle Hébert et la capitaine Jacqueline Auger désirent remercier tous ceux qui ont travaillé au succès de cette journée.

Toujours au secteur du golf, le club Sportif Le Clan de Victoriaville organise un tournoi de golf au club Colonial samedi. Plus de $100 en prix seront distribués et la compétition est commanditée par M. Sylvio Tremblay, agent O'Keefe pour la région.

Le club Personnalité organise un rallye féminin, samedi, commandité par Jean-Paul Blanchet, représentant Labatt. Ce rallye sera suivi d'une épluchette de blé d'Inde à la salle Cristal d'Arthabaska.

Un rallye aura également lieu samedi, soit celui des journalistes. Cette compétition est devenue un événement sportif et nul doute que les pousseux de crayons tenteront de battre des records lors de cette compétition des plus "difficiles".

Il est de plus en plus question que la ville de Warwick adhère à la ligue de hockey Junior "B" des Cantons de l'Est. On sait que le Centre sportif et communautaire sera doté de glace artificielle dès cette année.

Les activités des parcs et terrains de jeux de la ville de Victoriaville ont pris fin hier soir par une grande soirée au Centre de loisirs de Victoriaville.

Le ministre des Richesses naturelles, M. J. Gilles Massé, effectuera une tournée des mines du Québec à compter de lundi prochain. Ce dernier sera accompagné de son secrétaire, M. Denis Morissette.

Ce soir, dans la ligue de balle-molle O'Keefe des Bois-Francs, le club Michel Transport d'Arthabaska rend visite au Forand Auto de Plessisville. Une victoire du Forand et il remporte le championnat de la saison régulière.

Un homme sauvé des flammes à Princeville

PRINCEVILLE, (GAB) —Un homme rendu inconscient par la fumée a été sauvé par les pompiers de Princeville appelés sur les lieux d'un incendie vers cinq heures du matin.

Mme Jean-Paul Lafontaine revenait de son travail à cette heure matinale et, entendant des bruits insolites dans la chambre de son pensionnaire, courut chez un voisin pour avoir de l'aide.

M. Eugène Fortier se rendit aussitôt à la résidence de sa voisine où l'on constata qu'une fumée âcre s'échappait de la chambre en question.

On fit aussitôt venir les pompiers. Ces derniers, dirigés par le chef Clément Béchard, réussirent à pénétrer dans l'appartement après s'être munis de leurs masques à gaz et réussirent à sortir l'homme déjà suffoqué par la fumée et qui était étendu près d'une fenêtre.

Sauvetage réussi

Les sapeurs sortirent l'homme et le confièrent aux soins du Dr Jean-Louis St-Hilaire, arrivé peu après sur les lieux. Le pensionnaire de Mme Jean-Paul Lafontaine en sera quitte pour une "indigestion de fumée" mais il aurait couru un plus grand danger sans la prompte intervention des pompiers et du médecin. La fumée qui emplissait la chambre provenait d'un matelas en feu. On croit que ce feu a été allumé par une cigarette que le fumeur aurait laissé tomber dans son lit en s'endormant. Le feu a causé peu de dommages mais la fumée et l'eau se sont répandues dans les pièces voisines.

Vingt-deux soumissions pour le transport des élèves

PRINCEVILLE, (GAB) —Les responsables de la Commission scolaire de Princeville ont ouvert 22 soumissions pour les 15 circuits de transport qui seront en opération en 1971-72.

Les commsisaires se sont réservé quelques jours pour faire l'examen des soumissions avant de procéder à l'attribution des contrats; ces contrats sont pour un an selement.

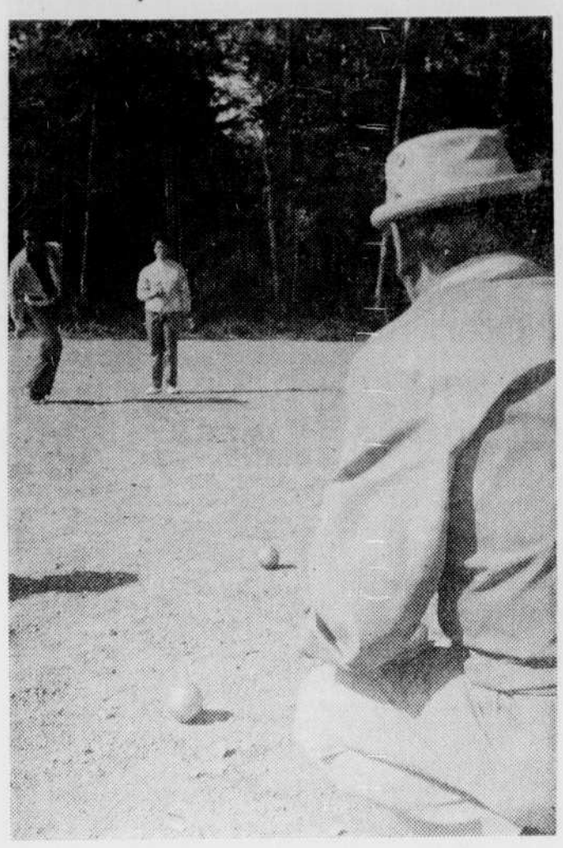
Un calcul préliminaire a été effectué et, selon les prix les plus avantageux, il en coûtera un montant global de $77,515 pour ces transports durant la prochaine année scolaire sur le territoire de la Commission scolaire de Princeville.

Peu d'augmentation

En chiffres, le montant de $77,515 représente une augmentation de plusieurs milliers de dollars sur ce qu'il en coûtait auparavant pour le transport des élèves. Toutefois, le coût reste sensiblement le même qu'auparavant, si l'on considère les facteurs qui contribuent à l'augmentation. Ces facteurs sont principalement: transports pour la Commission scolaire régionale des Bois-Francs sur les circuits et dont le coût sera remboursé à la Commission scolaire de Princeville, la réduction du nombre d'élèves par unité de transport pour qu'il n'y ait pas plus d'une soixantaine de passagers par véhicule et l'augmentation de quelque 300 enfants dans le nombre des élèves à transporter, si l'on compare avec les contrats précédents.

Le président de la Commission scolaire de Princeville, Me Hervé Boudreau, et ses collègues font l'examen des soumissions et le secrétaire-trésorier, M. Georges Crête fera part du résultat aux soumissionnaires.

Pétanque...



Le sport de la pétanque gagne en popularité à Victoriaville. Cette photo a été prise lors de la dernière compétition.

(Photo La Tribune, Victoriaville)

Festival de l'érable en branle

PLESSISVILLE, (GAB) —Le recrutement des membres pour 1971-72, est l'activité inscrite en tête de liste sur le programme en préparation pour le prochain Festival de l'Erable de Plessisville. La nouvelle direction a profité de la période des vacances estivales pour faire imprimer les cartes qui seront distribuées aux intéressés lors de la campagne qui sera bientôt entreprise.

Le président, M. Laurent Dubois, et ses collègues de la direction ont fixé au début de septembre la période de reprise du travail. L'une des premières tâches à accomplir sera la formation du comité de recrutement dont les responsables passeront immédiatement à l'action.

C'est l'intention de M. Dubois et de ses aides de faire inscrire plusieurs centaines de membres pour 1971-72 au Festival de l'Erable.

Une telle initiative assurerait un groupe très représentatif tout en constituant une réserve de bonnes volontés où l'on pourrait puiser pour les besoins de la cause.

Direction 1971-72

Pour le travail de la prochaine année au Festival de l'Erable de Plessisville, M. Laurent Dubois, président, sera principalement secondé par le président ex - officio, M. André Paul, et les directeurs qui ont terminé leur mandat en juin dernier.

Lo nouvelle équipe de la direction sera toutefois le groupe au premier plan pour le travail. Mme Paule Bérubé est vice-présidente, Mme Huguette Bérubé, secrétaire; les directeurs sont Mme Yvette Bérubé, Lauréat Daigle, Michel Marcoux, Gilbert Gagnon. Un président honoraire sera choisi au début de 1972.

Hommages au défunt secrétaire de Warwick

WARWICK (JR) — C'est en fin de semaine que l'on rendra hommage au secrétaire décédé de la ville de Warwick, M. Wilfrid Mailhot, en présentant une grande compétition de balle-molle et de balle-lente en son honneur. M. Mailhot a toujours été un partisan du développement des loisirs dans Warwick et c'est pourquoi le comité présidé par Jean-Pierre Bissonnette a décidé d'organiser un tournoi en son honneur.

Plus de 40 équipes participeront à ce grand tournoi. Il y aura 5 catégories dont le nombre d'équipes est limité à huit. Les équipes de classe B, de Old Timers et de Balle-lente se disputeront les bourses et trophées offerts par M. Ben Mathieu, représentant Molson pour la région. De plus, huit équipes Pee-Wee et Bantam se feront la lutte pour le championnat de leur classe respective.

Outre Jean-Pierre Bissonnette à la présidence, le comité est formé de Michel Marcotte, directeur des loisirs, René et André Noel, Jean-Claude Leroux, Jean-Paul Deguise, Paul Fournier et Jean-Claude Avoine.

Afin d'ajouter de l'intérêt au tournoi, une joute d'exhibition sera présentée samedi après-midi par les jeunes du baseball mineur de Victoriaville et de Nicolet.

Du côté arbitre, les organisateurs ont annoncé que les arbitres seront recrutés sur place, parmi les joueurs de Warwick de classe A.

Enfin, le président Bissonnette a tenu à préciser que tous les profits de ce tournoi seront versés au financement du programme d'aménagement du terrain de jeux municipal.

Quatorze coups sûrs

VICTORIAVILLE, (RT) — Les Généra.s de Warwick ont défait le Pepsi-Cola de Victoriaville 14-6 pour s'assurer la troisième position au classement final dans la ligue du commissaire Jacques Roux. Une offensive de 14 coups sûrs a permis aux Généra.s de l'emporter.

Bertrand Bibeau a été le lanceur gagnant et Michel Houle le perdant. Richard Perreault et Yvon Martel ont frappé le circuit pour Warwick pendant que Daniel Dupuis a réussi un grand chelem et Hervé Beaubien un quatre-buts pour Victoriaville. Ce soir, le Vétéran-Central reçoit le Forand Auto dans un double au terrain de l'Académie et le Pepsi-Cola se rend à Arthabaska y disputer un match important contre le Michel Transport.

Ligue industrielle Dow

Un double était au programme de la ligue du commissaire Réal-Jean Couture hier soir. Le Lemay Auto a défait les représentants en commerce 18-4 et le Guy Bernard a eu raison du club Abattoir Mailhot de St-Norbert 10-9.

Par sa victoire le Lemay s'est approché à un point du Guy Bernard en deuxième place. Ces deux équipes s'affronteront ce soir pour décider de cette position au classement final. Le Lemay a frappé un total impressionnant de 22 coups sûrs pour écraser les représentants en commerce.

Pour sa part, le Bernard a vu les frères André et René Plourde prendrent la vedette au cours de la partie contre St-Norbert. En plus d'officier au monticule pour le Bernard, René "Tanfan" Plourde a réussi un triple et trois simples en quatre apparitions au bâton tandis que son frère André y allait d'un circuit. Jean-Marc Allairt a frappé le circuit pour l'Abattoir Mailhot.

Adieu deuxième position

VICTORIAVILLE, (ML)X — Le Roger Côté a remporté sa 21ème victoire de la saison et réduit les chances du Lemay Auto de finir la saison en seconde position, grâce à une victoire de 12-9 au terrain de la paroisse Ste-Famille.

Le lanceur gagnant a été Jean-Pierre Martin et le perdant Jocelyn Tousignant. Le Roger Côté a enregistré 13 coups sûrs, 4 erreurs et laissé 7 hommes sur les sentiers. Le Lemay Auto a cogné 12 coups Sûrs, 3 erreurs et laissé 7 hommes sur les buts.

C'est une poussée de 6 buts du R. Côté avec 7 coups sûrs à la 4ème qui lui a donné cette victoire. Les étoiles de la joute ont été Jacques Allaire avec 2 simples en 3 et Pierre Danneau avec 2 doubles et 1 simple en 4 présences.

Guy Bernard

Dans l'autre joute au programme, le Guy Bernard a disposé du représentant en commerce par le pointage de 10-3. Yvon Labrecque a été le lanceur gagnant et Gilles Boisclair le perdant.

C'est une poussée de 9 points dans les 3 premières manches qui ont assuré cette victoire du Guy Bernard. Ces derniers ont ainsi pris un point d'avance sur le Lemay Auto en seconde position.

Jean-Denis Croteau a cogné 1 triple et 2 simples en 4; Gaston Plourde 3 simples en 3; Gilles Dufresne 2 simples en 4 et Ben Cantin 1 triple en une apparition.

Chances égales en semi-finale

VICTORIAVILLE, (JR) — Le club de balle-molle F. Hamel a égalé les chances dans la série semi-finale de la ligue de balle-molle Junior des Bois-Francs en disposant du club Yvon Thibeau 4-2, mardi soir au stade de l'Académie. Claude Bernard a brillé pour les vainqueurs avec deux coups sûrs dont un circuit faisant compter deux points.

Le sommaire de la joute se lit comme suit; F. Hamel Inc: 4 points 6 coups sûrs. 2 erreurs et 5 hommes laissés sur les sentiers; Yvon Thibeau: 2 points, 7 coups sûrs, aucune erreur et 15 hommes laissés sur les buts. Le lanceur gagnant a été Jocelyn Tousignant et le perdant Yvon Turcotte.

Les semi-finales du circuit du commissaire Fernand Laveault se poursuivront dimanche soir.

Tournoi féminin de golf

VICTORIAVILLE, (JR) — C'est en fin de semaine, plus particulièrement samedi et dimanche, que sera disputé le championnat féminin du Club de golf de Victoriaville. Cette compétition de 36 trous décidera de la championne chez les golfeurs dans les classes A, B, C et Recrue.

La capitaine Jacqueline Auger attend plus de 60 participantes a ce tournoi de deux jours. La grande favorite est la championne de l'an dernier, Louise Thibeault. Elle devra toutefois se surveiller car plusieurs autres tenteront de lui ravir son titre. Dans la classe B, la gagnante de l'an dernier France Cloutier, sera également présente pour défendre sont titre de même que Lucie Rouleau pour la classe C.

Les golfeuses qui désirent participer à la compétition de samedi et dimanche doivent s'inscrire dès aujourd'hui car le capitaine de la section féminine préparera la liste des heures de départ ce soir.

La Mini-Loto à Victoriaville

VICTORIAVILLE, (JR) —Le distributeur des Loteries du Québec pour les comtés d'Arthabaska, Wolfe et Compton, Clément Cantin, a annoncé que le tirage de la Mini-Loto aura lieu à Victoriaville, vendredi le 8 octobre. Ce tiragt aura lieu au Centre des loisirs de Victoriaville, en présence des hauts dirigeants de la Régie des loteries du Québec et son président M. Maurice Custeau, ainsi que des autorités civiles et religieuses de Victoriaville.

Le présdent de la compagnie Mi-Lo-Max a tenu a préciser que la confirmation officielle du tirage dans la villeme des Bois-Francs était sujet à confirmation par la direction de la Régie des loteries et des courses du Québec.

Actuellement, M. Cantin fait des approches afin qu'un des athlètes des Bois-Francs préside au tirage de la Mini-Loto. Il s'attend à avoir des développements à ce sujet dans un avenir rapproché.

Ce sera la première fois que le tirage de la Mini-Loto aura lieu à Victoriaville. La compagnie Mi-Lo-Max qui assure la dstribution des billets de la Mni-Loto, de l'Inter et de la Maxi depuis plus d'un an, dans les comtés de Wolfe, Compton et Arthabaska s'est dit heureuse de présenter ce tirage du 8 octobre à Victoriaville et elle invite cordialement la population à y assister au Centre des loisirs de Victoriaville.

L'assemblée d'été des historiens accueillera Mme Meredith Sykes

STANSTEAD, (MD) — Mme Meredith H. Sykes, coordinatrice des programmes des Sites historiques nationaux ,sera l'orateur invité lors de l'assemblée annuelle de la Société d'histoire du comté de Stanstead. Cette assemblée annuelle (appelée assemblée d'été), aura lieu à compter de 14h. au-dessus du bureau d'enregistrement à Stanstead.

Mme Sykes a comme travail, d'enregistrer dans les moindres détails tous les édifices et les maisons anciennes au Canada. Ceux qui portent un intérêt particulier pour l'architecture de nos ancêtres seront sans doute très intéressés par cette conférence. La conférence de Mme Sykes s'illustrera de diapositives. Il est à souligner que la Société d'histoire de Stanstead remet depuis quelques années des certificats aux personnes qui ont deumeuré au même endroit pendant un siècle, ceci comprenant leurs familles.

Après l'assemblée annuelle une rencontre amicale (le thé sera servi) aura lieu à la maison Butters, située en face du bureau de la Gendarmerie royale, à Stanstead. Les deux musées de la Société d'histoire, situés Chemin Dufferin à Stanstead et boulevard Notre-Dame à Rock Island seront ouverts au public comme ils le sont d'ailleurs à tous les dimanches après-midi à compter de 14 heures.

Toutes personnes intéressées à l'histoire du comté de Stanstead, de la région des Villes frontalières, sont bienvenues à cette conférence. L'entrée est gratuite, de même qu'aux musées de la Société.

Activités au club de chasse et pêche

VICTORIAVILLE, (JR) —Le Club de chasse et pêche Les Mousquetaires a tenu plusieurs activités depuis le début de la saison estivale, dont le couronnement de sa reine, Sylvie Comtois en juin dernier. Lors de l'ouverture, plus de 2,500 personnes ont assisté à un pique-nique commandité par M. Sylvio Tremblay, agent O'Keefe pour la région.

Il y a eu de plus, des concours de pêche au broche. Philipe Desautels a triomphé avec une prise de 35 po. pesant 10 livres 4 onces. Au maskinongé, René Goulet a retiré des eaux un poisson de 37 pouces de longueur et de 11 livres et, au doré, Mme Damien Marcoux a triomphé avec une prise de 22 pouces et 3 livres 5 onces.

Il y avait 56 participants au concours de Lambton et Gilles Goulet l'a emporté dans la classe "doré" et Benoît Morin dans la classe "brochet". En juillet, Les Mousquetaires ont organisé la course annuelle de canots: le premier rang est allé au duo André Jacques et Réal Côté avec un temps de 1h. 10 et la seconde place à Michel Picard et J. M. Houle avec un temps de 1h. 16. Les Mousquetaires ont de plus appris que le ministère du Tourisme Chasse et Pêche ensemencera le vieil étang près du lac St-Joseph de 15,000 truites et ce, dès octobre.

Le secrétaire responsable des relations extérieures du Club, Claude Turgeon annonce de plus que dimanche aura lieu une grande épluchette de blé d'Inde au terrain de St-Pierre Baptiste. Il y aura de plus des concours de pêche soit du doré, maskinongé ou brochet. On pourra aussi jouer aux fers, à la pétanque et au ballon-volant. Le Club de chasse et pêche Les Mousquetaires offrira à ses membres des cours de lecture de boussole et d'orientation en forêt au début du mois de septembre.

Tournoi de balle-molle...



Les responsables du tournoi de balle-molle Labatt ont dévoilé le programme de leur tournoi disputé au terrain de jeux d'Arthabaska. Sur cette photo, de gauche à droite, MM. Clément Lamontagne, régistraire; Jean Paul Blanchette de la brasserie Labatt et Yvon Lachance, président.

(Photo La Tribune, Victoriaville)

Princeville en bref

ST-PIERRE LES BECQUETS, (GAB) — Une impressionnante cérémonie s'est déroulée pour la première fois à St-Pierre-les-Becquets, la première du genre peut-être aussi dans le territoire de la seigneurie LES BECQUETS-LEVRARD. Une religieuse qui enseigne depuis deux ans à St-Pierre-les-Becquets a prononcé ses voeux perpétuels dans l'église de cette localité, localité faisant partie de l'ancienne seigneurie dont on fêtera le tricentenaire en 1972. La manifestation a eu lieu à l'église où les autorités religieuses, civiles, paroissiens, ainsi que les parents et amis de Mlle Marthe Lamothe s'étaient réunis pour les voeux perpétuels de cette dernière.

Le calendrier de la saison régulière de la Ligue commerciale de balle molle de Plessisville a pris fin par la victoire du club Manoir-Plessis. Chacune des équipes a joué 20 parties. Le Manoir-Plessis a remporté le championnat avec 18 gains et 2 défaites pour un total de 36 points. La 2e place va aux Braves-Forano qui ont 13 gains, 7 défaites pour 26 points. En 3e position, les Expos-Forano ont accumulé 22 points en 11 gains et 9 défaites. La 4e place va à Moto-Parts qui a une fiche de 9 gains, 11 défaites pour 18 points. Pour sa part, le club des Chevaliers de colomb se classe 5e avec 5 gains, 15 défaites et 10 points. Dion-Frères vient en 6e et dernière position; ses joueurs ont gagné quatre parties, en ont perdu 16 pour un total de huit points.

Des activités intéressantes et variées ont été inscrites au programme des deux derniers jours de la saison estivale 1971 sur les terrains de jeux de Plessisville. Pour le mercredi, 18 août, les responsables ont prévu une exposition d'arts Plastiques avec ce que tous les jeunes ont réalisé dans ce domaine au cours de l'été. Une démonstration de folklore et du cinéma sont également au programme pour ce jour-là. Ces activités auront lieu au Centre des loisirs de 2 h. à 5 h. de l'après-midi (14 à 17 h.) et en soirée de 8 h. 30 à 10 h. (20 h. 30 à 22 h.)

Les jeunes inscrits pour les activités des terrains de jeux de Plessisville ont apprécié la période de camping au programme de la 2e partie de la saison. Une douzaine, parmi les plus âgés, ont été les premiers à séjourner au camp établi près des chûtes à Inverness. Ce groupe a vu à monter les tentes et à préparer la place pour ceux qui les suivraient. Des groupes différents ont ensuite couché sous la tente et pris part à des activités spéciales organisées à l'intention des jeunes, garçons et filles, qui sont passés par le camp. Une centaine y ont été reçus durant la première semaine de camping. Ces heures vécues en pleine nature ont permis aux jeunes d'apprendre beaucoup de choses, principalement sur ce que la nature offre à ceux qui se donnent la peine de voir ce qu'il y a autour d'eux.

Une nouvelle page vient de s'écrire à l'histoire du Club de golf de Plessisville, organisme sportif qui en est à sa 2e année d'opération. En effet, un premier trou d'un coup est maintenant inscrit sur les registres des activités. Le trou d'un coup a été réussi par Michel Anctil. Ce dernier se servait d'un fer numéro 3 et sa balle est allée se loger dans le 8e trou après voir été lancée d'une distance de 170 verges. Le jeudi, 12 août 1971, vers 6 h. 30 de l'après-midi (18 h. 30) sont les détails qui figurent sur les registres du Club de golf de Plessisville pour le premier exploit du genre réussi sur ce terrain.

Le concours annuel de pêche du mois d'août à l'Association chasse et pêche de Plessisville est organisé pour la fin de semaine du 21. Les membres sont invités à prendre part à cette compétition qui prendra fin à 5 h. du soir (17 h.) le dimanche, 22 août. Les prises sont acceptées jusqu'à cette heure-là au poste qui sera établi sur les terrains de l'ACP au lac Joseph à St-Pierre-Baptiste. Les intéressés doivent toutefois s'inscrire avant de partir pour la pêche. Le président de l'ACP M. Daniel Boufard, de Plessisville, ainsi que MM. Charles Martin et Sarto Blanchette, de Princeville, et quelques autres responsables sont mandatés pour recevoir ces inscriptions.

VOUS TROUVEREZ PLUS FACILEMENT
LE LOGEMENT ou LA MAISON QUE VOUS RECHERCHEZ
dans les annonces classées de
LA TRIBUNE

LA TRIBUNE de sherbrooke

C—51025
DRAPERIES-TAPISSERIE-PEINTURE-MEUBLES-TAPIS
NW decor
156, Wellington Nord, Sherbrooke. Tél.: 562-1537

SHERBROOKE, JEUDI, 19 AOUT 1971 ● ANNONCES CLASSEES 569-9501 ● PUBLICITE 569-9201 ● REDACTION 569-9184 ● TIRAGE 569-9201

Demande du conseil pour la protection du consommateur

SHERBROOKE. — En réponse à une invitation de la ville de Windsor, Ontario, la cité de Sherbrooke vient de voter une résolution demandant au ministère de la Consommation et des corporations d'imposer à toutes les compagnies de produits périssables un système de dates qui faciliterait aux consommateurs l'appréciation de la qualité et de la fraîcheur des produits qu'ils s'apprêtent à acheter.

S'adressant à "toutes les villes canadiennes", les dirigeants de Windsor ont d'abord souligné dans leur lettre en date du 27 juillet dernier qu'il existe déjà au Canada différents codes indiquant la date ultime de garantie de la fraîcheur des différents produits périssables.

Insistant par la suite sur la très grande diversité des codes déjà en application, la ville de Windsor a souligné combien cette diversité des systèmes de codification de la date était frustrante et source de confusion pour le consommateur canadien.

"Qu'il soit résolu, devait enfin dire les dirigeants de Windsor, que le ministère de la Consommation et des corporations soit pressé de considérer un système clair et précis datant les aliments périssables, à l'exclusion des fruits et légumes frais, et qu'il soit imposé à tous les manufacturiers et détaillants de tels aliments".

Enfin, les autorités de la ville ontarienne décidaient d'inviter toutes les villes canadiennes à adopter de semblables résolutions à l'adresse du ministère fédéral de la Consommation et des corporations.

C'est ainsi que Sherbrooke devait être sensibilisée à la question et que les dirigeants de la ville enboîtèrent le pas dans le sens souhaité par Windsor.

Reste maintenant à attendre le résultat de cette démarche collective.

48,738 visiteurs ont déjà franchi les barrières

L'Expo en route vers un nouveau sommet

par Yvon Rousseau

SHERBROOKE — Un total de 48.738 visiteurs ont franchi, jusqu'à maintenant le tourniquet de l'entrée à l'exposition de Sherbrooke.

La comparaison avec les quatre premiers jours de l'exposition de Sherbrooke, l'an dernier, indiquent que seulement 38,-956 personnes avaient visité l'exposition durant la même période.



Mlle Eileen Morgan, secrétaire de l'Association agricole des Cantons de l'Est, est au nombre des personnes qui ont travaillé dur pour assurer le succès de l'exposition de Sherbrooke, version 1971. (Photo La Tribune, par Royal Roy)

Les revenus de la barrière, l'an dernier, était de $44,695, comparativement à $47,927, cette année.

La journée de samedi a amené 13,347 visiteurs à l'exposition, cette année, comparativement à 10,856 l'an dernier, 18,032 dimanche contre 12,172 l'an passé, 10,085 lundi, par rapport à 9,019 en 1970, 7,274 mardi, contre 6,909 le même jour l'année passée.

L'activité se poursuit sur les terrains de l'exposition de Sherbrooke, où l'on peut voir tous les jours des parades d'animaux et des expertises, tandis que l'exposition commerciale et industrielle installée dans le Palais des Sports reçoit une multitude de visiteurs, qui s'y rendent également dans le but d'assister aux spectacles de choix qui y sont présentés.

Sur les terrains même de l'exposition, les jeux forains et les jeux de hasard de la firme Lawrence Carr Amusements restent très populaires auprès des jeunes et des moins jeunes.

Les abris des animaux reçoivent également des multitudes de visiteurs.

Samedi après-midi, l'ETAA présentera son spectacle canin, à compter de midi 30.

Le Palais des Sports mettra d'ici la fin de l'exposition des vedettes telles que Anne Renée et Marthe Fleurant à l'affiche de son spectacle gratuit.

Enfin, l'exposition de Sherbrooke fermera ses portes dimanche soir après dix jours d'activités.

Les personnes âgées du Foyer St-Joseph de Sherbrooke, faisant partie de l'âge d'or, seront les invitées du président Warren Ross et de l'ETAA.

La cabine n'était pas à démolir

SHERBROOKE — Denis Boissé, de Sherbrooke, a plaidé coupable, hier, à une accusation de tentative de vol.

Ce dernier a été arrêté près de la croix lumineuse sur le mont Bellevue, à un moment où eux cadenas avaient déjà été sciés à la porte de la cabine abritant l'équipement technique de Transvision Sherbrooke. Une scie à fer a été retrouvée dans l'auto du prévenu.

Le prévenu, marié, père de famille et ne possédant pas d'antécédents judiciares, a bénéficié d'un sursis de sentence.

Son avocat a également expliqué que le prévenu travaille régulièrement et qu'il est dans le moment sous les soins d'un médecin et que son admission est faite au Centre hospitalier universitaire, à cause de troubles nerveux.

Le procureur de l'accusé a dit que son client avait vu deux maisons en démolition et qu'il voulait tout simplement s'approprier quelques planches pour son chalet et qu'il ne savait pas que la cabane dont il était à forcer la porte abritait les équipements techniques de Transvision Sherbrooke.

Refus de subir le test de l'ivressomètre

Le juge Turmel appelé à statuer sur la légalité d'une accusation

SHERBROOKE — Me Roch Fournier a présenté hier devant le juge Benoit Turmel, siégeant en Cour des sessions de la paix de Sherbrooke, une motion visant à attaquer l'acte l'accusation pour refuser de subir le test de l'ivressomètre portée contre son client, Claude Rouillard, de Sherbrooke.

Rouillard, qui a été arrêté par la police municipale de Windsor, devait répondre d'une accusation d'avoir conduit alors que ses facultés étaient affaiblies par l'absorption de liqueurs alcooliques et d'une autre à l'effet d'avoir refusé l'ivressomètre.

Se bassant sur un jugement rendu en Ontario, Me Fournier a souligné que l'acte d'accusation est attaquable sur deux plans: il n'y est pas justifié les raisons de passer un tel test à l'accusé et Me Fournier a de plus allégué qu'une telle pratique est anticonstitutionnelle, puisque l'on force l'accusé à fournir une preuve contre lui-même.

Au tout début, avant que la couronne ne commence sa preuve, Me Fournier a demandé le privilège au juge Turmel de faire entendre son objection, même si la requête était présentée en retard.

Finalement, le juge Benoit Turmel a rejeté une motion de Me Fournier de remettre la cause à plus tard et il a entendu la preuve.

Le procureur de Rouillard a dit que la loi prévoit qu'il faut un doute raisonnable pour un policier avant de faire passer le test de l'ivressomètre, justement afin d'éviter qu'à l'occasion d'une fête, par exemple, les policiers se permettent d'arrêter tout le monde sans aucun autre indice.

La cause a été prise en délibéré par le juge jusqu'à vendredi.

Maires et conseillers du district St-François discuteront de réformes

SHERBROOKE. — Il sera triplement question de réforme, à la prochaine réunion des membres de l'Association des cités et villes du district St-François, ainsi qu'en fait foi un avis spécial de convocation en marge de l'assemblée générale du 25 août à 8 heures, au pavillon Club House, à Windsor.

Il sera plus particulièrement question d'une réforme au sein même de l'Association des cités et villes, où il pourrait être formé des comités, des ateliers de travail, et où il pourra être discuté d'un nouveau taux de cotisation.

Parlant toujours réformes, il sera question de la réforme fiscale envisagée au Québec et, à cette occasion, il sera présenté un résumé du document du gouvernement sur la fiscalité municipale.

Il sera enfin question de la réforme des structures et, alors, les membres présents se demanderont s'il y a lieu ou pas de réformer les conseils de comtés?

Union des municipalités

Enfin, au cours de cette importante réunion du 25 août, il sera question des résolutions à présenter au congrès de l'Union des municipalités du Québec, congrès qui a lieu à la fin de septembre à l'hôtel Reine Elisabeth, à Montréal.

Sous la main du secrétaire-trésorier de l'Association des cités et villes du district St-François, il est enfin souligné que "puisque l'exécutif et le conseil d'administration de l'Association préconisent une association plus forte, plus agissante, plus consciente des nombreux problèmes et projets municipaux, nous avons besoin de toutes vos idées et suggestions pour atteindre ce but".

La dernière rencontre de l'Association des cités et villes du district St-François a eu lieu le 24 mars dernier, à Richmond.

Carnet King ● Wellington

Redigé en collaboration

Le club social **400, Or et Argent,** tiendra son pique-nique annuel dimanche le 22 au Sanctuaire de Beauvoir ... la journée débutera par une messe à 11 h. 30 suivie du dîner libre ... Pour **dîner au restaurant** des religieuses, il faudra cependant réserver à l'avance ... la direction invite tous ses membres et leurs amis ... la journée comportera également **des jeux de toutes sortes** et les frais de la musique seront assumés par l'orchestre habituel ...

Le président de l'Association agricole des Cantons de l'Est, **M. Warren Ross,** et M. **Robert Gauthier,** premier vice-président de l'organisme, ont eu l'occasion de faire une petite balade dans l'une des voitures des **Hell Drivers** ... il semble que le tour d'auto n'ait pas été tellement apprécié ...

Un résident de la **rue Queen** se demande quand les employés de la Cité de Sherbrooke nettoient cette rue ... en effet, les passants peuvent remarquer, depuis au moins trois semaines, une **couche pour bébé** qui repose dans la rue, face au 303 Queen ...

Le 1er septembre prochain, le directeur de la Société St-Jean-Baptiste du diocèse de Sherbrooke, **M. Marcel Bureau,** entreprendra sa 18e année à ce poste ... M. Bureau a pris charge de la permanence en 1954 ...

Les membres de la Corporation de la Résidence de l'Estrie se réuniront mardi soir prochain, pour discuter des derniers développements survenus en marge du projet qu'ils caressent depuis plusieurs mois maintenant à Sherbrooke ... la rencontre se déroulera sous la présidence de **M. Réginald St-Laurent,** le président de la corporation ...

Les autorités policières de Sherbrooke ont rapporté que seulement **un accident** avec dommages minimes s'était produit dans la ville entre **8 heures et 5 heures** de la journée d'hier ...

Un **citoyen** de Sherbrooke a fait une remarque à l'effet que les autos-patrouille de la **Police municipale** étaient rares rue King Ouest ... toujours selon son témoignage ,ce citoyen aurait pu remarquer une **dizaine d'automobilistes** qui ont "passé sur une lumière rouge" dans la journée d'hier ...

Selon certaines informations reçues, un **motard** et **un** prêtre animeraient conjointement les **émissions** de fin de semaine dans un poste de radio local ... Que fait un **dépotoir** à 500 pieds d'un terrain de camping à Deauville? c'est ce que **plusieurs personnes** se demandent ...

Il semblerait que la ville de San Francisco ait trouvé une solution à la **pollution** ... en effet, des autobus **"électriques"** circulent constamment dans cette ville pour desservir la population ... **Sherbrooke** connaitra-t-elle un jour ce genre de moyen de locomotion?

Quelque 500 professeurs en sessions d'étude sur la catéchèse à l'Université

SHERBROOKE — Quelque 500 professeurs dont plus de la moitié sont des religieux suivent actuellement une session d'étude sur la catéchèse à la faculté des Sciences de l'éducation de l'Université de Sherbrooke.

C'est la deuxième année consécutive que ces cours obtiennent autant de succès.

Au terme des sessions (qui durent une ou deux semaines selon le cas) les participants reçoivent une attestation d'étude qui est reconnue par les commissions scolaires.

Les cours sont dispensés par 23 professeurs et donnés sous l'égide de l'Office catéchétique de Sherbrooke.

M. l'abbé Gilles Millette, directeur de l'Office catéchétique de Sherbrooke, a révélé que les participants viennent de 20 diocèses de la province de Québec.

En outre, parmi les inscrits on retrouve 60 personnes du Nouveau - Brunswick, 20 de l'Ontario et une du Manitoba. Ces personnes suivent les cours en français avec les autres stagiaires.

M. l'abbé Gilles Millette a déclaré qu'il était très satisfait du nombre d'inscriptions enregistrées au début de la semaine. Une cinquantaine d'autres inscriptions doivent être complétées d'ici lundi, le 23 août.

Le directeur de l'Office catéchétique souligne que les cours sont en fait une session d'initiation pour les catéchètes en action.

"Ce ne sont plus des recettes que les professeurs viennent chercher ici mais un approfondissement personnel qui se réflètera dans l'enseignement du professeur", de commenter l'abbé Millette.

Les sessions d'étude se divisent quotidiennement en trois sections, celle du matin qui en est une de réflexion, de l'après-midi qui est orientée vers les manuels scolaires et en soirée les options offertes sont complémentaires et libres.

Cette année les inscrits ont à se familiariser avec de nouveaux volumes.

A cet effet, l'abbé Millette a révélé qu'un nouveau livre "Bâtir ensemble" sera en usage à l'élémentaire tandis qu'au secondaire deux nouveaux livres feront leur apparition en septembre. Il s'agit de "Homme et femme il les créa" et "Faire la vérité".

Selon le directeur de l'Office catéchétique, les participants sont très satisfaits du déroulement de la session.

Cette affirmation de l'abbé Millette se traduit dans les faits puisque la moitié des personnes inscrites sont de retour à Sherbrooke pour une deuxième ou troisième année.

La popularité de ces cours se répercute également sur la ville de Sherbrooke puisque pendant deux semaines la reine des Cantons de l'Est doit héberger, divertir et nourrir plus de 500 personnes additionnelles.



Un groupe de jeunes a clôturé officiellement les cours d'été de l'armée canadienne à l'occasion de l'inspection et de la remise des trophées aux meilleurs candidats. Le Colonel J. J. Dunn, commandant adjoint du secteur de l'Est a procédé à l'inspection au manège militaire de la rue Belvédère.
(Photo La Tribune, par Royal Roy)

Début d'incendie dans le Centre-Sud

SHERBROOKE — Les pompiers de Sherbrooke ont effectuée une sortie d'urgence hier après-midi afin d'aller éteindre le feu qui s'était déclaré dans une résidence du quartier centre-sud.

La cause du feu n'a pas encore été déterminée, mais on a pu savoir que l'origine de l'incendie se situait dans une garde-robe du deuxième plancher.

La résidence est la propriété de M. Jacques Délisle et est située au 1078 de la rue Fédéral.

L'alerte a été donnée à 4h. 46 et les pompiers étaient de retour à leur caserne à 5h. 39.

Trois appareils à incendies ont été dépêchés sur les lieux, avec huit sapeurs sous la direction du directeur - adjoint François ("Frank") Boudreau.

Les dommages de l'incendie ne semblaient toutefois pas importants.

Kiosque des Richesses naturelles: instructif

SHERBROOKE — Le kiosque du ministère des Richesses naturelles du Québec, à l'exposition de Sherbrooke met l'accent sur les efforts du gouvernement dans le domaine de la recherche des sources d'énergie.

Que ce soit par l'électricité, le pétrole, le gaz naturel ou le charbon, les Québecois s'inscrivent parmi les plus grands consommateurs d'énergie au monde.

Le kiosque de l'exposition de Sherbrooke informe les visiteurs que le Québec dépense, chaque année, $20 millions en charbon, $50 millions en gaz naturel, $480 millions en électricité et $900 millions en pétrole.

S'il est riche en potentiel électrique, le Québec, par contre, est absent au chapitre de la production des hydrocarbures. La totalité des approvisionnements du Québec en pétrole est importée.

C'est pourquoi la nouvelle direction générale de l'énergie du ministère met un accent vigoureux sur les recherches pour découvrir dans le sous-sol québecois des nappes de pétrole et de gaz naturel susceptibles de dégager la province de cette dépendance, qui oblige à compter uniquement sur le marché extérieur pour combler les besoins en hydrocarbures.

Les recherches préliminaires des ingénieurs du ministère des Richesses naturelles ont établi que le Québec dispose de terrains sédimentaires pouvant receler du pétrole et surtout, du gaz naturel. Dans son programme de recherches intensifiées, la direction générale de l'énergie travaille en étroite collaboration avec la Société québecoise d'initiatives pétrolifères (SOQUIP) qui, cette année, lance une vingtaine de projets dont le forage de puits pétrolifères près du lac St-Pierre et sur l'Ile d'Orléans.

Nouveau départ de la Ligue pour le développement

Mémoire sur le chômage présenté prochainement

SHERBROOKE — La Ligue pour le développement connaîtra un nouveau départ d'ici la mi-septembre. Les membres de la ligue projettent en effet de convoquer une assemblée générale en vue de présenter un rapport complet sur la situation du chômage à Sherbrooke.

Ce rapport qui vient d'être terminé sera présenté publiquement en même temps qu'un montage audio-visuel se rapportant également à la situation de l'emploi à Sherbrooke.

La publication du rapport doit marquer un nouveau départ pour la ligue. On sait que depuis la démisison du président, la Ligue pour le développement fonstionne au ralenti.

Jusqu'à maintenant les efforts de la ligue ont été concentrés sur la question du chômage pour éveiller les consciences au problème des disparités sociales et amener les gens à s'engager personnellement dans la lutte contre la pauvreté.

Trois étapes

Le projet choisi lors de la fondation de l'organisme au début de 1970 devait être mené à terme en trois étapes. La première étape était l'enquête sur le chômage, la seconde, l'information sur le rapport produit et la troisième l'action.

La première étape étant franchie la ligue pour le développement se prépare à entreprendre la deuxième phase du projet lors de la publication du rapport.

On sait que la Ligue pour le développement est un organisme né de l'initiative de Caritas-Sherbrooke.

Nos prix ... n'affectent pas la qualité
HABITS TRES BELLE QUALITE 44.95
MARCHANDISE PRINTANIERE
HABITS — VESTONS — PANTALONS SPORT
en Polyester et tricot double
ACCESSOIRES DE TOUT DERNIER CRI
DANS LES MEILLEURES QUALITES
Tél.: 569-5278
MAGASIN LAFLEUR
170, rue Terrill — Sherbrooke
36774

beaudin BR TEL.: 563-2454
réfrigération inc.
430 sud, rue Wellington, Sherbrooke
Air conditionné POUR AUTO
A partir de 289.95 installation comprise
C-55058

HOTEL LE VICOMTE
2424, King Ouest. — 563-4060
6 Jolies Danseuses
TOPLESS
tous les jous de 2h. p.m. à la fermeture.
55394

Venez faire connaissance
avec nos
PRIX
QUALITE
et SERVICE
Vous verrez qu'en fait de
TAPIS
nous avons davantage à offrir.
Bureau & Bureau Inc.
385, Alexandre, Sherbrooke
Tél. 569-7457
C - 54029

Le FLQ se montre encore la tête

Ces jours derniers le solliciteur général et ministre provincial de la Justice par intérim, M. Roy Fournier, rendait public un communiqué dans lequel il annonçait la décision du gouvernement d'arrêter les procédures judiciaires intentées contre 32 personnes, en vertu de la loi des mesures de guerre ou de la loi Turner qui lui a succédé .C'est, expliquait le communiqué officiel, parce que la loi fédérale sur l'ordre public n'est plus en vigueur, depuis le 1er mai, que le ministère provincial de la Justice a pris une telle décision.

Il fallait être naïf pour croire que le Front de libération du Québec ne reviendrait pas à la charge après les événements d'octobre.

Le FLQ vient de lever le rideau sur une nouvelle phase des initiatives de son plan révolutionnaire. En effet, la cellule Narcisse Cardinal, par les moyens classiques qui caractérisent l'extériorisation felquiste, vient, par le truchement du quotidien Le Devoir, de rendre public son communiqué numéro 1 déposé, lui aussi, dans une poubelle.

Dans ce communiqué le FLQ revendique l'honneur et la paternité de l'attentat à la bombe du 3 août dernier au magasin Steinberg d'Arvida. Le communiqué va plus loin en avertissant "qu'un jour viendra où tous les Steinberg, Bronfman, Eaton et toute la clique d'exploiteurs disparaîtront de la liste des Québecois".

Dans ce premier communiqué de la cellule Narcisse Cardinal les felquistes donnent un avertissement au gouvernement provincial en lui confiant qu'ils ne favorisent pas l'ouverture prochaine au Québec d'une succursale de la Banque nationale grecque à Montréal. Il est exact, vraisemblablement, que les felquistes ne précisent pas qu'ils se livreront à des actes de terrorisme contre cette institution, mais leurs façons habituelles de se comporter en disent long sur leurs intentions et leurs méthodes.

Cette dernière initiative des felquistes cadre bien dans son programme révolutionnaire et avant-gardiste, programme que les autorités compétentes connaissent depuis déjà plusieurs années. Le public aussi sait à quoi s'en tenir, s'il se souvient du manifeste que le FLQ a réussi à diffuser, au plus fort de la crise d'octobre, en forçant même la main d'Ottawa et de Québec. On y disait notamment :

"Nous vivons dans une société d'esclaves terrorisés par les grands patrons : Steinberg, Clark, Bronfman. Smith, Neopole, Timmins, Geoffrion, J.-L. Lévesque, Hershorn, Thompson, Nesbitt, Desmarais, Kierans (à côté de ça Rémi popol la garcette; Drapeau de dog; Bourassa le serein des Simard; Trudeau la tapette, c'est des peanuts !"

Les deux paragraphes suivants terminaient ce

éditorial

manifeste felquiste :

"Nous sommes des travailleurs québecois et nous irons jusqu'au bout. Nous voulons remplacer avec toute la population cette société d'esclaves par une société libre, fonctionnant d'elle-même et pour elle-même, une société ouverte sur le monde.

Notre lutte ne peut être que victorieuse. On ne tient pas longtemps dans la misère et le mépris un peuple en réveil".

En guise de signature on lisait : "Vive le Québec libre ! Vive les camarades prisonniers politiques ! Vive la révolution québecoise ! Vive le Front de libération du Québec !"

Fidèles au programme tracé, lequel est d'ailleurs conforme à celui des révolutionnaires des autres pays, les felquistes, en les échelonnant sur plusieurs années, ont multiplié leurs actes de maraudage, leurs vols de dynamite, faisant exploser des bombes ici et là pour, finalement, enlever un diplomate britannique et un ministre du cabinet Bourassa, lequel a connu le sort que l'on sait.

Coïncidence. A partir du moment où le gouvernement provincial a abandonné ses procédures judiciaires contre les felquistes, ou ceux que l'on tenait pour des felquistes, et au moment où cela cessait d'être illégal d'appartenir au mouvement felquiste, voici que le manège recommence. L'an dernier ni Ottawa, ni Québec, n'avaient d'excuses valables pour attendre si longtemps avant d'intervenir avec énergie.

La nouvelle phase où s'engage le FLQ sera encore plus inhumaine cette fois-ci. Riches de leur expérience, combien de temps Ottawa et Québec attendront-ils pour se servir des moyens dont ils disposent pour mettre ces fanatiques à la raison ? Nos gouvernants l'an dernier ont attendu d'être acculés au pied du mur pour réagir, pour comprendre enfin que vient un moment où il faut sacrifier certaines libertés individuelles à la sécurité du public en général. Entreront-ils cette fois-ci encore dans la farandole avant d'ouvrir les yeux ? Combien de temps mettront-ils à comprendre qu'il faut réagir sans retard, et avec grande sévérité même. face aux directives nationales qui sortent des poubelles et que l'on destine au peuple ?

Nos gouvernants, face au FLQ, doivent se rendre à l'évidence suivante : dans l'ensemble nous ne sommes pas rendus à préférer l'égalité dans la misère stagnante, mais préférons encore l'inégalité dans le croissant bien-être qui est l'apanage de la très grande majorité des Québecois, comme de tous les Canadiens.

Alvarez VAILLANCOURT

bloc-notes

TOUR DE BABEL OU ORDINATEUR ?

Bien des jurons disparaîtraient du langage courant des Estriens s'ils savaient où s'adresser pour avoir les renseignements qu'ils cherchent, s'ils savaient qu'il existe des services d'information dans la région. La situation serait encore améliorée si ces organismes étaient organisés logiquement et collaboraient entre eux pour assurer de meilleurs services à la population.

Car même si beaucoup de gens pensent que l'Estrie est dépourvue de tout et qu'il faut aller à Montréal ou à Québec pour obtenir un renseignement, il n'en demeure pas moins que le plus gros problème rencontré par un citoyen en quête d'information est le nombre invraisemblable d'organismes existants auprès desquels chercher sa réponse.

Le croiriez-vous ? Dans notre minuscule région économique et en particulier à Sherbrooke, on peut s'adresser à environ 140 organismes de services communautaires, 17 ministères du Québec (qui comptent chacun plusieurs services spécialisés) et 11 ministères fédéraux (comportant eux aussi plusieurs services). N'y a-t-il pas là de quoi obtenir tous les renseignements que l'on peut souhaiter ? A condition cependant de ne pas s'y perdre ! D'autant plus que pour trouver le nom de ces organismes dans un annuaire téléphonique, il faut avoir beaucoup de chance !

Malgré tout, bien que grave, le problème n'est pas aussi crucial qu'on le croirait à première vue, car deux services spécialisés se sont mis à la tâche pour démêler un certain nombre de sources d'information. En particulier, le Service d'Orientation et d'Information Sociales a fait un travail extraordinaire en ce qui a trait aux organismes communautaires non-gouvernementaux. Il a publié un petit annuaire sur tout ce qui se fait dans la région. Il le met à jour régulièrement et y donne des références très justes. Que l'on cherche une gardienne, un alcoolique anonyme, un club social ou une maison pour vieillards, le Service d'Orientation sait tout et donne la bonne référence !

Du côté gouvernemental, le Fédéral n'est pas encore organisé pour faire du renseignement général. D'ici quelques années, un bureau d'Information-Canada sera installé et répondra à toutes les questions le concernant.

Mais le Québec, lui, a son bureau depuis un an à Sherbrooke. L'ancien Office d'Information, que l'on appelle maintenant Communication-Québec, répond à toutes les questions générales touchant ce gouvernement ou donne le numéro exact à appeler pour obtenir la réponse que l'on cherche.

En résumé, les deux organismes en place sont l'équivalent du "411" de la Cie Bell Canada. Quand on ne trouve pas quelque chose, il suffit de composer l'un ou l'autre numéro suivant le cas, pour éviter plusieurs coups de téléphone inutiles.

Mais, même si le problème se limite à deux numéros de téléphone, ce n'est qu'un début de simplification car il reste des défauts à éliminer et pas des moindres. D'abord, il faudrait que tout le monde connaisse ces numéros ou puisse les trouver facilement. Ensuite il faudrait que les gens habitant hors du circuit téléphonique de Sherbrooke ne soient pas défavorisés en ayant à payer des interurbains. Il faudrait aussi que le système de documentation de ces deux organismes soit très précis et, grâce à la collaboration des autres organismes, tenu à jour continuellement. Enfin, même si Communication-Québec peut donner, dans les cas concrets, le numéro exact à appeler à Québec, l'interurbain reste à faire et à payer.

Plusieurs organismes de la région, intéressés à donner de meilleurs renseignements au public qui s'adresse à eux, se sont réunis pour réfléchir à la question et essayer de trouver de nouveaux éléments de collaboration et d'efficacité.

En attendant, certaines solutions simples ou de plus grande envergure pourraient être envisagées par les responsables gouvernementaux ou autres. Par exemple, un système téléphonique direct serait un moyen simple, technique, bien de notre époque et déjà éprouvé à Terre des Hommes. Que l'on pose dans un endroit public connu de chaque municipalité (mairie, centre d'achats . . .) des appareils spéciaux communiquant directement avec le Service d'Orientation et avec Communication-Québec à Sherbrooke. De là, d'autres appareils pourraient être branchés directement sur le gouvernement à Québec et à Ottawa. On aurait là un vrai service de renseignements, gratuit et à la disposition de tous. Serait-ce vraiment si onéreux, si l'on considère le montant global déjà alloué par les gouvernements aux services téléphoniques ?

Mais ce système n'empêcherait pas les duplications de travail, les recoupements ou la multiplication d'appareils insuffisamment utilisés ? Pour contourner ces problèmes, il faudrait envisager une solution de plus d'ampleur, nécessitant une collaboration très étroite entre divers organismes. Peut-on espérer, sans être utopique, que des bureaux du fédéral, du provincial et du privé s'unissent dans une même philosophie de meilleur service au consommateur ?

Ce serait si simple de faire une espèce de "centre d'achats de l'information" où chaque organisme aurait son propre "magasin" mais où les recherchistes, les secrétaires, les téléphonistes seraient regroupées, où les services de photocopies, de polycopie, de télex seraient communs. Que de frais d'administration évités, que de temps gagné grâce à une bonne documentation. Et quel service pour la population ! Car, pourquoi ne pas ajouter au Service d'Orientation et d'Information Sociales, à Communication-Québec, à Information-Canada, les éditeurs du Québec et de la Reine, les Offices du Film, une bibliothèque de documentation régionale, une audio-vidéothèque, le Centre de Recherche en Aménagement Régional ?

Ne serions-nous pas fiers, dans l'Estrie, d'une telle réalisation ? De plus, un Centre Régional de Documentation serait peut-être le remède aux nombreuses crises de nerfs qui nous guetteront quand nous aurons à chercher un renseignement dans un nombre croissant d'organismes.

D. B.

L'Opinion des LECTEURS

Les lois sociales et les travailleurs

M. le rédacteur,

Le travailleur surtaxé du mercredi le 11 août 71, a touché des plaies gangrenées, bien connues de la société, d'un peu partout et de tous les coins de la belle province! AH!

La Belle Province! . . Que de misères et d'injustices elle cache sous des panoramas magnifiques! Faire travailler les assistés sociaux, ceux qui le peuvent, j'en suis. Mais comment y réussir?

Voyez nos jeunes se chercher un emploi . . . Suivons un jeune qui a fait un cours spécialisé, qui possède cartes de compétence de son métier, il se présente au bureau de la main-d'oeuvre du fédéral, on le transfère au bureau de la main-d'oeuvre du Québec, de Caïphe à Pilate quoi! Et de Pilate à Caïphe on lui dit qu'il manque d'expérience . . . fonçant toujours avec courage c'est la tournée des contracteurs, qui eux le retournent au centre de la main-d'oeuvre, car le pauvre, il ignore qu'il lui faut aussi une carte de ce centre pour travailler, c'est presque la tournée des Grand' Ducs! . .

La belle publicité mensongère des gouvernements au sujet de leur centre de main-d'oeuvre, c'est leur manière à eux de créer des emplois, pour favoriser des amis de la gamick politique et qui sont payés à même vos taxes M. le travailleur et reçoivent le "pôvre" jeune avec mépris parce qu'il n'a pas d'expérience, c'est à croire qu'eux sont éclos d'un oeuf assez volumineux contenant toutes les expériences . . . Si les jeunes ne peuvent travailler où la prendront-ils leur expérience?

C'est un cercle vicieux qui nous fait tourner en rond pour aboutir à quoi? Au système social? C'est ce que veulent nos dirigeants, ou la gamick de technocrates, bureaucrates et tous ceux qui entourent les gouvernants de leurs conseils crasseux, voilà pourquoi vous payez des taxes M. le travailleur ,pour payer des gens qui vous embêtent et vous rendent la vie impossible . . .

Les gouvernements devraient être au service du peuple, travailler pour le peuple et non contre. Ils sont tellement arrogants qu'ils se votent eux-mêmes des augmentations de salaires sans nous en parler et pourtant c'est nous qui les payons . . . et l'on se permet de la rétroactivité, reculant des mois voir des années en arrière ,pour eux, pour les fonctionnaires o.k. ça marche, mais pas pour le peuple de travailleurs qui leur fournit les deniers à la tonne annuellement . . . les pensions de vieillesse tout comme les allocations familiales ne sont pas rétroactives, OH! non! Voilà où vont vos taxes messieurs les travailleurs, je suis de l'avis du député Fortin qui dit que les gouvernements provoquent la violence, car s'ils ne changent pas leur politique de travail, ils l'auront la violence, c'est peut-être ce qu'ils recherchent?

Les jeunes ne demandent qu'à travailler et non pas vivre des miettes du bien-être social.

Anti-injustice

Rêve et réalité...





"Quoi? Eh bien, apprends que MON Eglise peut battre TON Eglise n'importe quand!"

L'Opinion des LECTEURS

La fraternité des malades

M. le rédacteur,

Qui n'a pas saisi le miracle du sourire, d'un grand malade ou d'un handicapé avec les yeux de son coeur, n'a pas compris le pourquoi le quelques rarissimes bonheurs, sur cette terre de misère, parfois située aux antipodes, par rapport aux plaisirs légitimes de toutes nuances, éprouvés par les biens portants.

Pour devancer la réflexion d'un de nos aides évoquant que les souffrances de nos handicapés font office de paratonnerre; je dirais plus, qu'ils sont la grâce agissante de notre ville et que par surcroit nous en sommes les graciés.

Il est impossible de se mettre à la place de ces grands malades. Ils ont besoin de tout l'espace de leur siège roulant pour y asseoir leur souffrance. Le seul endroit où l'on se sent à l'aise, avec eux, s'est assis au bord de leurs yeux avec pour tout accessoire, le sourire éloquent le l'amité, flêchant droit au coeur la fleur du silence du partage. Qu'importe le corps, là n'est pas l'importance. Allez! Allez! avec votre coeur et les gestes motivés par l'amour, viendront spontanément et vous feront découvrir des amis sincères, authentiques et éternels. La lettre n'a pas de poids auprès des gestes.

Le comité existant a accompli un travail colossal pour la grande fête familiale soulignant avec enthousiaste le 10e anniversaire de la fondation du mouvement de la Fraternité des Malales. Nous remercions de tout coeur le président directeur actuel l'abbé Antoine Samson pour son appui bénéfique.

Mgr Jean-Marie Fortier, a prêté son être entier, officiant cette exceptionnelle messe où en un moment donné, faisant corps et âme avec cette touchante assemblée, nos amis ont exulté leurs joies et appartenance au Royaume, et crié avec un rare bonheur leur épanouissement jugé comme bénédiction sur les eaux et pelouses du plus beau parc de notre ville de Sherbrooke.

Merci à tous nos amis prêtres qui se sont déplacés pour venir saluer notre grande famille. Un merci particulier à tous ces mouvements de notre jeunesse qui ont apporté l'élément principal de l'habit du soleil de cette journée-là soit la joie et le mouvement enlevant le leurs chansons ou de leur aide. Combien de mercis aussi à toutes ces équipes responsables: chorale, liturgie, ambulanciers, cursilistes, transports, et autres. Certes le plus chaleureux des mercis est pour vous chers malades, récipiendaires de cette journée mémorable, venus de par tout, Sherbrooke, Weedon, Coaticook, Magog. Asbestos, Granby ou d'ailleurs. Et aux Arpents Verts le 12 septembre prochain à une autre rencontre, nous nous redirons ces choses.

Le corps et l'âme n'ont de cesse de vivre que lorsque l'amour a disparu. Dieu appelle toujours qui que nous soyions ,malales ou biens portants. On revient toujours à ceux que l'on aime, on revient toujours à ses limites, c'est pourquoi selon le dicton populaire qui veut que en remerciant tout le monde on n'oublie personne, disons que tout le monde ce n'est pas toi... vous... Lui... Merci à chacun, en particulier.

Estelle Olivier,
écrivain-poète

Alvéoles d'héroïse

Ami bien portant,
tu butines les ambitions,
les loisirs,
les soucis monétaires
des images de joie.

Ton corps entêté au succès,
ronge la nuit et le jour.

Soudain! un facheux contre-
(temps,
bouscule tes projets capricieux,
tu maugrées contre le sort
(généreux.

Ne peux-tu pas sortir
de son cadre d'hédonisme
et édulcorer ta pensée dolente?

As-tu pensé généreusement,
qu'existe aussi dans ta ville,

un garçon unique au monle,
sévèrement infirme
l'esprit brillant,
poser un courageux regard
sur le Soleil des autres
pour y gagner sa vie,

Une jeunesse aux bras mutilés
étreignent avec son coeur
ses yeux vrais d'amour
plus que toi
avec tes membres sains,

Des parents valeureux,
épanouissant une famille
d'handicapés,
se réalisant ainsi plus que toi
parents de deux enfants ou
(moins

Des grands spirituels
écrivant sans espoir
de sollicitude,
la persévérance, la joie,
leurs consolations
au monde des souffrants.

Un garçon,
une fille poètes,
artistes consacrés,
criant l'amour,
concédant à cette raison le
(vivre

un monde
en chaise roulante

Des femmes charitables,
dynamiques, créant quotidien-
(nement
des téléphones d'aide-miracle,
plusque toi
dans ton négoce.

Des aveugles
voyant dans leur optique
plus que toi
la couleur du temps
la joie de vivre
l'envie de vivre
dans l'épanouissement,
en le chantant
aveuglément.

Des corps souffrants
cloués sur leurs lits,
les yeux accrochés
à la voûte céleste
voyant l'envers du ciel
plus que les
hommes de l'espace.

Les "Hauts Pouvoirs"
de la paix
s'acharnant contre les
éléments guerriers,
les ravages de la malefaim;
s'enlisant malgré
leurs forces leurs convictions,
dans le sable mouvant
de
l'élimination des peuples
faillite de tant de
civilisations élites
effacées du globe.
et si tu voulais toi . . .

devenir disciple de l'amour
du sacrifice
de l'acceptation
monde lucidement résigné
de ces accablés
depuis des siècles,
jamais
jamais plus
tu ne gémirais sur toi-même.

O Marie!
laissez-moi demeurer
dans le coeur de Jésus
le seul qui a promis justice
à l'amour,
présent à cet Amour silencieux
tout contre un être cher
que la seule présence
suffit à atténuer une peine,
accepter le moment pénible,
et redonner l'espoir.
Mère de l'Amour
prêtez-moi le coeur
de Jésus
pour aimer
consoler mes Frères.

Estelle Olivier,
extrait: Si simple . . . ma chanson

LA TRIBUNE

LE PLUS GRAND QUOTIDIEN DE LA RIVE SUD — FONDÉE EN 1910

Imprimé par LA TRIBUNE (1966) LTÉE,

221, rue Dufferin, Sherbrooke — Tél.: 569-9201

Courrier de deuxième classe. Enregistrement No. 1539.

ABONNEMENT: au Canada, par la poste, sauf endroits desservis par camelots et routes motorisées: 1 an: $24.00; 6 mois: $15.00; 3 mois: $10.00; 1 mois: $3.50. Aux Etats-Unis, avec Supplément Perspectives: 1 an: $35.00; 6 mois: $20.00; 3 mois: $12.00; 1 mois: $4.00. Autres pays, outre mer, etc.: 1 an: $50.00.

«La Tribune» est sociétaire de la Presse Canadienne, de l'Association des quotidiens de langue française, membre de l'Association des quotidiens du Canada, de la Fédération canadienne des éditeurs de journaux et périodiques catholiques affiliée à l'Audit Bureau of Circulation ABC et à l'Union internationale de la presse catholique. Sources d'informations: Presse Canadienne, Presse Associée, Reuter, Agence France-Presse. Le service de photos fac-similé de Presse Canadienne et ses agences affiliées sont autorisées à reproduire les informations de La Tribune.

YVON DUBÉ,
président et directeur général.

JACQUES-G. FRANCOEUR,
vice-président et éditeur.

Disparition de la langue de Molière dans une plus ou moins longue échéance au Canada ?

WINNIPEG (PC) — Les opinions sur l'avenir du français au Canada sont mitigées au 24e congres annuel de l'Association canadienne d'éducation de langue française qui se déroule depuis lundi à Winnipeg.

Les quelque 300 délégués se sont réunis, hier, en ateliers de travail pour faire le point sur l'état du français dans les secteurs de l'école, du travail et des loisirs.

Pour les uns, la langue de Molière est appelée à disparaitre dans une plus ou moins longue échéance partout au Canada, du moins sur le marché du travail.

Pour d'autres, il est illusoire de dépenser des énergies et des sommes d'argent dans le but de sauvegarder ce qui respire encore de français à l'extérieur du Québec, sauf peut-être au Nouveau-Brunswick.

Une déléguée québecoise a fait remarquer qu'il est étrange de constater que ce sont principalement des gens du Québec "qui se dégonflent" en faisant preuve de tel pessimisme.

Un troisième groupe, cependant, se basant sr ce qui a été accompli depuis une dizaine d'années dans la promotion de la langue et la culture française, entretient l'espoir que le fait français se taillera une plus grande place encore au soleil.

C'est ce matin, toutefois, que les participants aux différents ateliers de travail feront la synthèse de leurs délibérations en assemblée plénière sous la présidence du recteur du collège de Saint-Boniface, M. Roger Saint-Denis.

Ce soir, les congressistes seront reçus par le gouvernement du Manitoba à un diner précédé d'un vin d'honneur offert par la commission métropolitaine de Winnipeg.

Le ministre des Richesses naturelles du Mantoba, M. Sidney Green, représentera le gouvernement du premier ministre Ed Schreyer.

Le congrès se déroule sous le thème "Deux générations, une langue" mais il n'a pas l'impact désiré par les dirigeants de l'ACELF étant donné la présence d'un très petit nombre de jeunes, les grands absents des délibérations.

Le président général de l'ACELF, Mgr Louis - Albert Vachon, recteur de l'université Laval, a vivement déploré le refus du secrétariat d'état de consentir une subvention

L'expo de Toronto fait peau neuve : $1,270,000

TORONTO (PC)—L'Exposition nationale canadienne est plus vaste et meilleure cette année que jamais auparavant.

C'est ce que disent chaque année les organisateurs de la CNE, mais cette année, ils ont quelques bonnes raisons de le répéter.

L'Exposition, qui ouvre ses portes jeudi et qui durera jusqu'au 6 septembre, a été rénovée au coût de $1,270,000 au cours des 12 derniers mois et a maintenant un nouveau voisin.

Les responsables déclarent que l'Exposition rénovée et son voisin, la Place de l'Ontario, mise sur pieds par le gouvernement provincial au coût de $23 millions et reliée à l'Exposition par un pont, constituent une réponse aux critiques qui disaient que la CNE était vieux-jeu et manquait l'imaginaton.

Des frais d'entrée distincts sont en vigueur pour l'Exposition et la Place de l'Ontario. A l'Exposition, les prix sont de $1.50 pour les adultes, $1 pour les étudiants et 50 cents pour les enfants. A la Place de l'Ontario, les frais d'entrée, qui ont été réduits pour la durée de l'Exposition, sont de 75 cents pour les adultes, 50 cents pour les étudiants et 25 cents pour les enfants.

OFFRE SENSATIONNELLE!

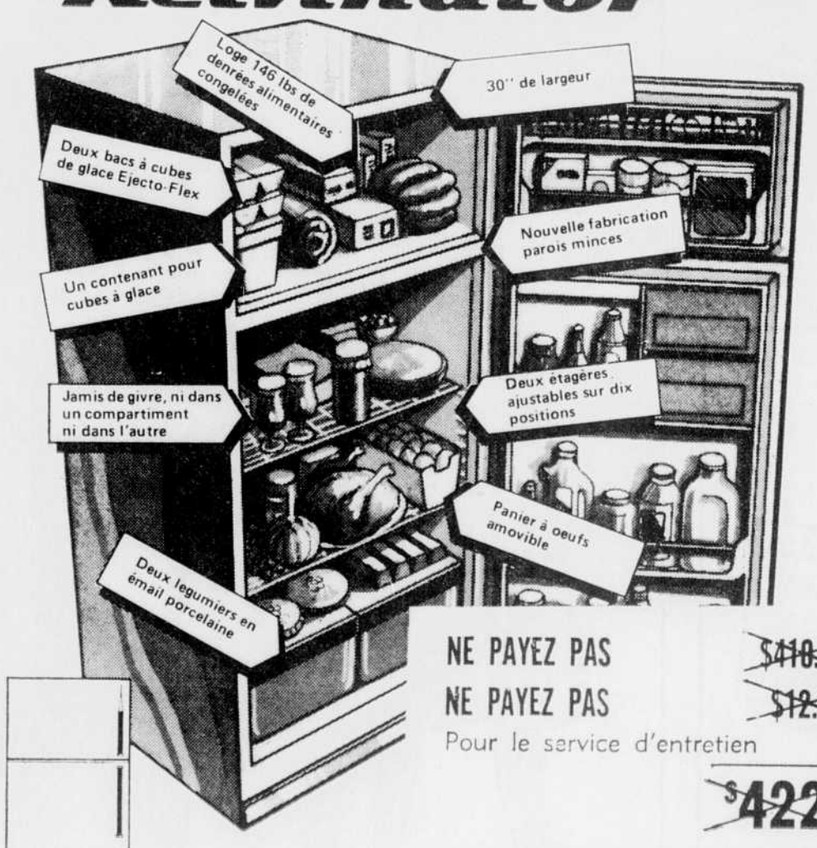
A

La Grange à Pierre LTÉE



TOT OU TARD VOUS DÉCOUVRIREZ

Kelvinator



NE PAYEZ PAS ~~$410.00~~
NE PAYEZ PAS ~~$12.00~~
Pour le service d'entretien
~~$422.~~

PAYEZ UN SEUL PRIX

Le nouveau 1971, 13 pi. cu.
Kelvinator
Réfrigérateur garanti "Sans Givre"

$299.00

Découvrez ce Réfrigérateur "Sans Givre"... doté de 2 tablettes ajustables sur 10 différentes positions, allant de haut en bas et de bas en haut selon l'espace désiré. Deux legumiers coulissants conservent fruits et légumes dans les meilleures conditions, vous permettant de faire de très bonnes salades. Le congélateur peut contenir un volume de denrées alimentaires jusqu'à 146 lbs, les conservant en toute sécurité "Sans Givre". Hauteur 59", Largeur 30", Profondeur 28". En couleur, supplément de $10.00

GRATUIT: LIVRAISON et DEBALLAGE

POELE KELVINATOR
30 POUCES
semi encastré,
avec cadran automatique

NE PAYEZ PAS ~~$289.00~~
NE PAYEZ PAS ~~$15.00~~
NE PAYEZ PAS ~~$10.00~~
POUR LA COULEUR
~~$314.00~~

VOTRE PRIX UN SEUL $129.88

(Livraison et déballage inclus)

C-55874

La Grange à Pierre LTÉE
1 mille dépassé Woolco Boul. Bourque

CONDITION FACILE
864-4251

SPÉCIAUX D'AOUT

ATLAS



AGAROL — LAXATIF DOUX — 22 on. — PRIX SUGG. $1.99 — PRIX ATLAS 1.03
ALBERTO VO 5 — FIXATIF — 8¼ on. — PRIX SUGG. $1.98 — PRIX ATLAS 97c
ALLEREST — 12 COMPRIMES ANTIALLERGIQUES ADULTES — PRIX SUGG. 89c — PRIX ATLAS 57c
ALLEREST — 12 COMPRIMES A MASTIQUER ENFANTS — PRIX SUGG. 89c — PRIX ATLAS 57c
BAN — ULTRA-SEC — NON PARFUME — A BILLE 1 on. — PRIX SUGG. $1.13 — PRIX ATLAS 78c
BAN — ULTRA-SEC — NON PARFUME — A BILLE 1½ ON. — PRIX SUGG. $1.53 — PRIX ATLAS 1.04
BAN — ULTRA-SEC — NON PARFUME — A BILLE 2½ on. — PRIX SUGG. $2.13 — PRIX ATLAS 1.47
BAN — ULTRA-SEC — NON PARFUME — AEROSOL 4 on. — PRIX SUGG. $1.37 — PRIX ATLAS 96c
BAN — ULTRA-SEC — NON PARFUME — AEROSOL 7 on. — PRIX SUGG. $1.87 — PRIX ATLAS 1.28
BAN — ULTRA-SEC — AEROSOL 7 on. — PRIX SUGG. $1.87 — PRIX ATLAS 1.28
BAND-AID — 100 PANSEMENTS ASSORTIMENT VARIE — PRIX SUGG. $1.49 — PRIX ATLAS 74c
CLEARASIL — CREME INVISIBLE OU COULEUR CHAIR — 1.2 on. — PRIX SUGG. $1.35 — PRIX ATLAS 91c
CLEARASIL — SAVON MEDICAMENTE — 3 on. — PRIX SUGG. 41c — PRIX ATLAS 28c
CLOSE-UP — DENTIFRICE ET RINCE-BOUCHE COMBINES — 7½ on. — SPECIAL SUGG. $1.44 — PRIX ATLAS 97c
CURITY — POUDRE POUR BEBES — 12½ on. — PRIX SUGG. $1.15 — PRIX ATLAS 67c
CURITY — BIBERON COMPLET — 8 on. — SPECIAL SUGG. 49c — PRIX ATLAS 34c
CURITY — BANDAGE DE GAZE — 2" x 10 vges. — PRIX SUGG. 73c — PRIX ATLAS 42c
CURITY — BANDAGE DE GAZE — 3" x 10 vges. — PRIX SUGG. 95c — PRIX ATLAS 53c
CUTEX — DISSOLVANT DE VERNIS — 5 on. — PRIX SUGG. 79c — PRIX ATLAS 52c
DRISTAN — VAPORISATEUR NASAL — 15 cc — PRIX SUGG. $1.29 — PRIX ATLAS 93c
DRISTAN — 24 COMPRIMES DECONGESTIONNANTS — PRIX SUGG. $1.35 — PRIX ATLAS 97c
FACELLE ROYALE — SUPER ESSUIE-TOUT — PRIX SUGG. 55c — PRIX ATLAS 43c
FACELLE ROYALE — MOUCHOIRS GRANDS FORMATS 201's — SUGG. 2/89c — PRIX ATLAS 2/67c
FLUSHABYES — 48 COUCHES HYGIENIQUES — P.M.G. — PRIX SUGG. $2.75 — PRIX ATLAS 2.09
JOHNSON & JOHNSON — LOTION POUR BEBES — 9 on. — PRIX SUGG. $1.39 — PRIX ATLAS 84c
JOHNSON & JOHNSON — SAVON POUR BEBES — BTE 3 PAINS — PRIX SUGG. 43c — PRIX ATLAS 31c
JOHNSON & JOHNSON — 34 CURE-OREILLES — PRIX SUGG. 45c — PRIX ATLAS 26c
JOHNSON & JOHNSON — 100 BOULES ABSORBANTES — PRIX SUGG. 69c — PRIX ATLAS 42c
KLEENEX — 400 MOUCHOIRS — SUGG. 2/85c — PRIX ATLAS 3/99c
LADY PATRICIA — FIXATIF — 12 on. — PRIX SUGG. $1.09 — PRIX ATLAS 67c
LYSOL — DESINFECTANT AEROSOL 7 on. — PRIX SUGG. $1.09 — PRIX ATLAS 62c
MODESS — 48 SERVIETTES FEMININES SOFT-FORM — PRIX SUGG. $2.25 — PRIX ATLAS 1.73
NEW DAWN — COLORANT CAPILLAIRE — PRIX SUGG. $2.50 — PRIX ATLAS 1.27
PEPSODENT — BROSSE A DENTS — ADULTES — PRIX SUGG. 69c — PRIX ATLAS 34c
PEPSODENT — BROSSE A DENTS — JEUNES — PRIX SUGG. 49c — PRIX ATLAS 24c
PEPSODENT — BROSSE A DENTIERS — PRIX SUGG. 89c — PRIX ATLAS 43c
PAPER-MATE FLAIR — STYLO POINTE NYLON — PRIX SUGG. 49c — PRIX ATLAS 31c
PAPER-MATE — STYLO MALIBU — PRIX SUGG. 98c — PRIX ATLAS 57c
PHILLIPS' — LAIT DE MAGNESIE — 200 COMPRIMES — PRIX SUGG. $1.55 — PRIX ATLAS 97c
PHILLIPS' — LAIT DE MAGNESIE — 12 on. — PRIX SUGG. 93c — PRIX ATLAS 62c
Q-TIPS — 90 COTON-TIGES — PRIX SUGG. 73c — PRIX ATLAS 46c
SINUTAB — 12 COMPRIMES — PRIX SUGG. $1.29 — PRIX ATLAS 73c
SINUTAB — 30 COMPRIMES — PRIX SUGG. $2.49 — PRIX ATLAS 1.44
SINUTAB S. A. — 10 COMPRIMES — PRIX SUGG. $1.69 — PRIX ATLAS 1.06
SUAVE — SHAMPOOING AVEC PROTEINES — 12 on. — PRIX SUGG. $1.29 — PRIX ATLAS 86c
SUAVE — REVITALISANT AVEC PROTEINES — 12 on. — PRIX SUGG. $1.59 — PRIX ATLAS 1.07
VASELINE — LOTION POUR SOINS INTENSIFS — 14 on. — PRIX SUGG. $1.89 — PRIX ATLAS 1.17

PRIX EN VIGUEUR DU 19 AOUT AU 1er SEPTEMBRE, 1971.

Vous trouverez ces PRIX ATLAS à votre pharmacie ATLAS

PHARMACIE BELMONT — 610, est, rue King — Sherbrooke — 569-9251
PHARMACIE ROY L'APOTHICAIRE — 209 ouest, rue King—569-5561—Sherbrooke
PHARMACIE JEAN-PAUL SAVARD — 95 ouest, rue King—569-3675 — Sherbrooke
PHARMACIE THIBAULT — Coin King et Alexandre—567-4818—Sherbrooke
PHARMACIE HOULE — 151 est, rue Notre-Dame—752-4554, Victoriaville
PHARMACIE VEILLETTE — 288, Beauchesne — Arthabaska — 357-2020

C - 55963

Service de location à l'industrie
Service de serviettes continu
BUANDERIE SHERBROOKE LAUNDRY
353, Frontenac
750, 12e Ave N.
Sherbrooke 562-2633
1, rue Passenger,
Rock Island

Liste des lauréates des travaux féminins à l'Exposition de Sherbrooke

SHERBROOKE, (LO) — Cette année, un total de 97 exposants ont inscrit quelque 593 exhibits aux départements des travaux féminins, des jeunes et des beaux-arts de l'Exposition de Sherbrooke.

Comparativement à l'an dernier, le nombre des exposants a augmenté de 15 alors que le nombre d'exhibits a diminué de 74 articles.

Telles sont les statistiques compilées par le secrétariat de l'Association agricole des Cantons de l'Est (ETAA).

Il semblerait que dans la section des travaux d'artisanat, la majorité des exposantes sont des francophones alors que les anglophones ont une prédilection pour l'art culinaire.

Cette majorité francophone s'explique peut-être par le fait que le Women's Institute, un groupement féminin équivalent au cercle des Fermières et à l'AFEAS, bénéficie du privilège d'un kiosque de vente mis gratuitement à sa disposition à l'Exposition de Sherbrooke.

Liste des gagnants

Six sections n'ont reçu cette année aucune inscription. Dans les autres sections, trois et même parfois quatre prix ont été attribués. Cependant, il n'y avait parfois aucun premier, deuxième ou troisième prix selon la qualité de l'ouvrage soumis.

Voici la liste des premiers prix dans tous les secteurs:

Département d'artisanat

Ce département comprend les classes de broderie, confection, tissage, crochet, tapis, couvre-pieds, tricots et articles de fantaisie.

Les gagnantes des différentes sections sont: Mmes Rose Marier (3 prix), de Sherbrooke; George Hadenks, de Bromptonville; J.-C. Lafontaine (6 prix), de Piopolis; Thomas Poirier (2 prix), de Waterville; Gérard Léveillée (6 prix), de Snerbrooke; Alfred Picard (5 prix), de Waterville; Clément Vachon (2 prix), de Sherbrooke; Odilon Breton (2 prix), de Sherbrooke; Jeanne Isabelle (4 prix), de Piopolis; G. Morrissette, de Sherbrooke; Evelyne Lahaie, de Windsor; Carmen Dumoulin, de Sherbrooke; William Paterson (3 prix), de Windsor; Germain Roger (2 prix), de Wotton; Diane Létourneau, de Windsor; Claire Belleau, de Sherbrooke; Léonilla Pomerleau, de Waterville; Armand Dionne, de Waterville; Joseph Caron, de Coaticook; R.C. Wakelin, de Sherbrooke.

Ce département groupe les classes de fruits en conserve, de confitures en pots, de gelée en verre, de marmelades en pots, de légumes en conserves, de marinades, de gâteaux, pain, bonbons et tartes.

Les premiers prix ont été décernés à Mmes George Hadenks (10 prix), de Bromptonville; Arthur Halsall (10 prix), de Lennoxville; Russel Thompson (8 prix), d'Ayer's Cliff; Napoléon Laflamme (5 prix), de Sherbrooke; Germain Royer (3 prix), de Wotton; Alfred Picard, de Waterville; Doris Taylor, de Richmond; C. Dumoulin, de Sherbrooke.

Département des jeunes

Le département des jeunes se divise en deux groupes: celui des moins de 12 ans et celui des plus de 12 ans et moins de 17 ans. Il comporte des sections de bricolage, de dessin, de cuisine, de botanique, de couture, de construction, etc...

Les lauréats des différents secteurs sont: Chantal Bolduc (2 prix), de Cookshire; Diane Barrière (2 prix), de Sherbrooke; Heathen Stalker, de Melbourne; Robert Stalker, de Kingsbury; Peggy Stalker (2 prix), de Kingsbury; Chantal Côté, de Sherbrooke; Huguette Letendre, de Wotton; Rémis Grégoire, de Sherbrooke; Michel Pariseau, de Richmond; Johanne Léveillée, de Sherbrooke; Henriette Léveillée, de Bromptonville; Danielle Côté (2 prix), de Sherbrooke; Lise Beaulieu, de Sherbrooke; Marcel Barrière (2 prix), de Sherbrooke; Michel Barrière (2 prix), de Sherbrooke; Suzie Dionne, de Waterville; Denis Grégoire, de Sherbrooke; Françoise Royer (3 prix), de Sherbrooke.



Notre gagnante pour le mois de juillet en marge du concours d'échange de chèques d'allocation est Mme Marcel Tétreault, R.R. No 2, Katevale, Co. de Stanstead, tél.: 843-2154. Mme Tétreault se voit remettre des certificats d'une valeur de $100.00 des mains de M. D. Chenette, gérant de division chez Woolco. * *
55314

Boîte à suggestions à la disposition des visiteurs du kiosque d'artisanat

SHERBROOKE, (LO). — La broderie liquide ne constitue pas la principale nouveauté au kiosque des travaux féminins de l'Exposition de Sherbrooke qui se déroule présentement.

Une petite boîte à suggestions volera probablement la vedette à ce nouvel exhibit et sera plus lourde de conséquences pour les expositions à venir.

Un responsable masculin

Selon le directeur responsable du département des dames à l'Exposition, M. D.J. MacMillan, quelques modifications seront apportées l'an prochain au programme des travaux d'artisanat ainsi qu'à l'étalage de ces travaux au sein du kiosque.

Toutefois, ces changements s'effectueront à partir des suggestions que les visiteurs du kiosque auront déposées dans la boîte prévue à cet effet.

Au cours d'une brève entrevue au kiosque des travaux féminins, M. MacMillan a expliqué que n'étant pas familier avec l'artisanat et l'art culinaire, il compte beaucoup sur les membres féminins du comité pour suggérer et réaliser les modifications projetées.

Comme la journaliste manifestait son étonnement de voir un homme diriger le département des dames, le directeur a expliqué que chaque département sans exception doit être placé sous la responsabilité d'un directeur de l'ETAA. M. MacMillan a soutenu qu'il ignorait les raisons pour lesquelles aucune femme ne siège comme directeur à l'ETAA alors qu'elles font partie du comité.

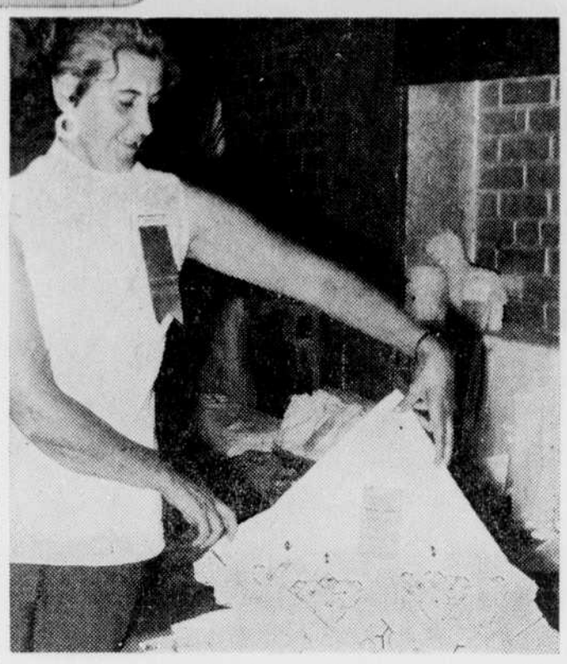
Commentaires d'une exposante

D'autre part, une exposante qui inscrit à l'Exposition une moyenne de 25 travaux par année depuis cinq ans, Mme Gérard Léveillée, de Sherbrooke, a affirmé qu'elle verrait d'un bon oeil quelques modifications au programme.

Mme Léveillée aimerait bien par ailleurs savoir quels sont les défauts de confection qui lui font manquer certains premiers prix. "Ainsi, explique-t-elle, je pourrais corriger mes erreurs en vue de la prochaine exposition".

Selon cette dame, la visite du kiosque lui permet de se perfectionner et d'acquérir des idées nouvelles pour ses futurs travaux d'artisanat.

Mme Léveillée avoue ne pas craindre la compétition et elle déplore que les exposantes ne soient pas plus nombreuses. Soulignons que cette dame se mérite chaque année de nombreux prix.



Une responsable du kiosque d'artisanat montre ici une magnifique nappe à thé ornée de broderie remplie. (Photo La Tribune, par Royal Roy)

TOUR D'HORIZON

Attention!!!

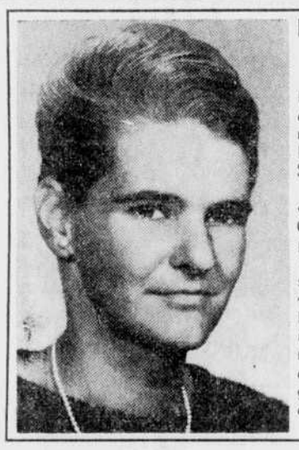
Un changement radical est prévu pour bientôt! Pour celles qui désirent avoir des aubaines sans précédents, nous avons encore à notre boutique, des vêtements de marque "Glenhill", des costumes 2-pièces ou Cardigan à des prix plus que coupés. Une visite vous convaincra. — MADAME ROGER D'ETCHEVERRY, 84, Gordon, app. 6. (*)

Attention couturières

Grand spécial sur tous les tissus pré-doublés en magasin. — Fortrel à partir de $2.75 la verge. — Nylon brossé, .75 la verge et plus. — Dacron pour rideaux, .45 la verge, dans 6 teintes. Chez Rachel Bégin, 1177, Belvédère Sud, Sherbrooke. Tél. 569-7377. (*) 20 août

Belmont Dry Cleaning
ENR.
Nous sommes tout près de votre téléphone. Appelez-nous : 569-1686
C'est le temps de faire nettoyer vos vêtements pour l'été. Nous faisons la cueillette et la livraison par toute la ville.
16, 9e Ave S. Tél.: 569-1686
Sherbrooke
5507

COURS COMMERCIAL
Inscription 1971-72 (jour - soir)
FORMATION SPECIALISEE en IVe et Ve secondaire
● COMMIS DE BUREAU ● STENO-DACTYLO ● RECEPTIONNISTE
● SECRETAIRE DES SERVICES ● COMMIS COMPTABLE
● AGENT DE COMMERCIALISATION
Pour renseignements, signalez: 562-2511 — 562-4083 — 864-4583
COLLEGE COMMERCIAL DESMARAIS INC.
85, rue Albert, Sherbrooke
55072


ECOLE DE COUTURE FRANCE ENR.
France-L. Blanchet annonce l'inscription à son école de coupe et de couture, située au 10 nord, rue Wellington, suite 102, Edifice Banque Canadienne de Commerce, Sherbrooke.
Cours complet de couture, de coupe, de tricot et de broderie. Cours de jours et de soir, avec professeur diplômé et possédant 16 années d'expérience dans l'enseignement. Inscription de 2h. à 4h. et 7h.30 à 8h30 le soir, du lundi, 23 août au jeudi, 26 août inclusivement. Les cours débuteront le 7 septembre. — Nombre d'élèves limité. Pour tous renseignements, appelez: rés.: 569-4695 école : 569-8874.
55812

Courrier de Fernande

Le renard sera à la mode

Q. — J'ai un collet de renard argenté que j'aimerais poser sur un manteau d'hiver. Serait-il trop démodé? Il y a assez longtemps que je ne l'ai pas porté mais il paraît que la mode revient.

R. — En effet, on verra des garnitures de renard sur des manteaux d'hiver. Il se pourrait toutefois que vous soyez obligée de faire retailler le vôtre si vous voulez réellement être à la dernière mode.

Style grand-mère pour les hommes

DALLAS (PA)—Le style de chaussures lacées remontant haut sur la jambe, modèles que portaient nos grands-mères, reviendra peut être en vogue à l'automne. Ce genre de bottine avec talon de quatre pouces, deviendrait du dernier cri pour les hommes.

Les gérants de plusieurs magasins de chaussures, au Texas, ont prédit la venue de cette mode masculine. La plupart des clients seront des jeunes de moins de 25 ans, mais l'un des gérants a précisé qu'il n'est pas rare de voir des hommes plus âgés se procurer les mêmes modèles.

ESCOMPTE DE 20% à 30%
● Adhésif (tape) pour toupets (Différentes grandeurs)
● Masques et astringents de rajeunissement (Holiday Magic)
● Toupet Universel nouvelle vague '71 (Cheveux 100% humains)
● Escompte spécial sur items en main.
GAUTHIER & FRERES
Centre d'Achats Sherbrooke
Rue King Ouest — 569-6562
55019

Le soda à pâte est idéal pour nettoyer le réfrigérateur


Un peu de soda à pâte COW BRAND sur une éponge humide fera resplendir votre réfrigérateur. Pas de produits chimiques dommageables, pas de mousse savonneuse, pas de taches, pas d'odeurs. Le soda est si efficace qu'il est recommandé par les manufacturiers de réfrigérateurs. Idéal aussi pour les comptoirs et planches à viande. En formats de ½, 1 et 2 lb.
Livret de recettes et de conseils gratuit sur demande: Church & Dwight Ltée, Edifice Sun Life, Montréal, Qué.



ÉCHANGEZ VOTRE CHÈQUE D'ALLOCATION FAMILIALE *chez* WOOLCO *et participez à notre grand* TIRAGE DE $100.
Il n'y a rien à acheter . . . pas de slogan à composer! Echangez simplement votre chèque d'allocation familiale au comptoir "Service à la Clientèle", chez Woolco et remplissez la formule spéciale de participation! Vous pourriez gagner $100. en certificat-cadeaux Woolco à dépenser comme bon vous semblera! Quoi de plus simple? Chaque mois . . . un nouveau tirage . . . un nouveau gagnant! Des dollars supplémentaires, ça ne fait jamais de tort quand on élève une famille, et 100 dollars supplémentaires . . . ça va très très loin chez Woolco!
Notre gagnante du mois de juillet est :
Mme Marcel Tétreault
R.R. # 2, Katevale
Co. Stanstead — Tél.: 843-2154
55315


SALON PLACE BELVEDERE
Esthéticienne - Visagiste
Fernand Aubry — Edith Serei — Anna Pegova
Bienvenue à toutes les dames et demoiselles pour prescriptions de beauté gratuites. Invitation spéciale à mes anciennes clientes. Tous les soins du visage — Maquillage
SPECIALITE
● EPILATION A LA CIRE
PRIX SPECIAUX POUR ETUDIANTS
LISE LAPORTE, prop. 567-6377
55450

LE CARREFOUR DE LA MODE, DE LA QUALITE ET DES PRIX A SHERBROOKE!

PREMIER FUR FAIT SA GRANDE VENTE D'ETE DE FOURRURES
Une fois par année votre fourreur Premier Fur vous donne l'opportunité de vous procurer de belles fourrures à des économies sensationnelles. Il vous offre la meilleure qualité à tous les niveaux de prix. Les fameux modèles de Nicole de Paris et ceux de nos couturiers font partie de sa collection pour l'hiver '71. Ces magnifiques manteaux illustrés sont offerts à des prix très intéressants.
MANTEAU DE RAT MUSQUE (garni de renard) ..... $295.
MANTEAUX DE CHAT SAUVAGE (peau descendue) ..... $325.
RENARD ROUGE ..... $375.
RENARD NORVEGIEN ..... $495.
LYNX ..... $495.
FACILITES DE PAIEMENT,
FOURRURES Premier FUR
PREMIER pour le style
PREMIER pour la qualité
PREMIER pour le prix
422, KING EST — SHERBROOKE
C - 55642

POURQUOI?...
VOUS RENDRE CHEZ
CHAUSSURES STEPHANE 563-7661
368, 12e Ave Nord (près Papineau)
Centre d'Achats Place Fleurie
PARCE QUE VOUS Y TROUVEREZ:
● CHOIX
● QUALITE
● DERNIERES MODES
POUR DAMES — MESSIEURS — ENFANTS
POUR LA RENTREE EN CLASSES

DES JEUNES — c'est
BAMBIN CHOYÉ

366, 12e Ave Nord
Centre d'Achats Place Fleurie
Assortiment complet de souliers sports et habillés, pour bébés jusqu'aux adolescents.
C-55873

GRANDE OUVERTURE

JEUDI MATIN à 9 h. 00

CENTRE D'EPARGNE

CHEZ MANUFACTURE FARBSTEIN

LIQUIDATION: IMPARFAITS, LÉGÈREMENT DÉFECTUEUX, IRRÉGULIERS, SURPLUS ET MARCHANDISE DE PREMIÈRE QUALITÉ — UN MAGASIN DÉBORDANT D'ARTICLES OFFERTS À PRIX CONSIDÉRABLEMENT RÉDUITS

POUR HOMMES

PANTALONS DE 1ère QUALITE
Valeur rég. 11.95 — 1.75

CHEMISES "T"
A manches longues, couleurs variées. Première qualité P M G
Valeur rég. 12.95 — 2.49

BAS POUR HOMMES
Irréguliers.
Valeurs jusqu'à 1.75 — 49c

CHANDAILS POUR HOMMES
Première qualité. Grandeurs variées.
Valeurs jusqu'à 16.95 — 4.00

VESTONS SPORT POUR HOMMES
Première qualité.
Valeur rég. 45.00 — 5.00

CRAVATES POUR HOMMES
8c

CHEMISES HABILLEES
Sans repassage, pour hommes.
Quelques unes comprenant cravate assortie, dans le lot
Valeurs rég. 8.95 — 2.49

VOYEZ NOTRE TABLE D'ARTICLES DIVERS
Valeurs jusqu'à 10.00 — 99c

POUR DAMES

ROBES, JUMPSUITS, BLOUSES
Valeurs jusqu'à 25.00 — 1.75

JUPES
Assortiment de modèles, toutes dimensions.
Valeurs jusqu'à 10.95. — 99c

MANTEAUX d'hiver et d'automne
Première qualité. Variété de modèles. Toutes les tailles.
Valeurs jusqu'à 59.95 — 14.75

"CAR COATS" automne et hiver
Assortiment de modèles et de tailles.
Valeurs jusqu'à 35.00 — 9.75

VOYEZ NOTRE TABLE D'ARTICLES A
59c
Valeurs jusqu'à 10.00

HOT PANTS VARIES
Plusieurs modèles.
Valeurs jusqu'à 19.95 — 2.75

CHOIX D'UN LOT DE ROBES – "JUMPERS"
Pantalons de Suède
Valeurs jusqu'à 21.95 — 5.00

ROBES DE TRICOT
Première qualité. Mauve, beige, vert.
Tailles 5 à 16
Valeur de 30.00 — 1.99

POUR GARÇONS

CHEMISES
A manches longues, sans repassage. Choix de couleurs. Tailles: 8 à 16.
Valeurs qusqu'à 2.95 — 88c

CHANDAILS D'ACRYLIQUE/LAINE
Assortiment de toutes les tailles.
Valeurs jusqu'à 5.95 — 1.95

PANTALONS
Ceinture dos élastique. Tailles: 4 à 6x.
Valeurs jusqu'à 5.95 — 99c

PANTALONS VELOURS COTELE
Sans repassage. Tailles: 8 à 18. Valeurs jusqu'à 7.95 — 1.97

CHEMISES "T"
Acrylique/nylon, encolure tortue. Tailles: P. M. G., 8 à 16.
Valeurs jusqu'à 7.95 — 1.75

VESTONS SPORT POUR GARÇONS
Choix de styles et de couleur
Valeurs jusqu'à 15.95 — 4.75

COMPLETS POUR GARÇONS
Variété de modèles et de couleurs.
Valeurs jusqu'à 25.00 — 9.75

IMPERMEABLES
Variété de couleurs.
Valeurs jusqu'à 6.95 — 1.75

POUR FILLES

PANTALONS DE FORTREL
Teintes diverses. Tailles 4 à 6x.
Valeurs jusqu'à 3.95 — 99c

CHANDAILS
Collection de styles et de teintes. Tailles 8 à 16.
Valeur 8.95 — 2.50

PANTALONS UNI-SEX
Sans repassage, motifs variés
Valeurs jusqu'à 5.95 — 1.75

BLOUSES
Teintes diverses. Tailles 8 à 16.
Valeurs jusqu'à 2.95 — 79c

PYJAMAS
Tailles diverses. Variété de teintes.
Valeurs jusqu'à 2.50 — 99c

VOYEZ NOTRE TABLE D'ARTICLES VARIEES A
59c
Valeurs jusqu'à 5.00

ROBES, JUMPSUITS, PANTALONS,
Valeurs jusqu'à 15.95 — 2.00

BAS-CULOTTE GRATUIT
LORSQUE VOUS ECHANGEZ TOUT CHEQUE DU GOUVERNEMENT A NOTRE MAGASIN — JEUDI, VENDREDI ET SAMEDI.

QUANTITES D'AUTRES ARTICLES INTERESSANTS! MAGASINEZ TOT — VOUS AUREZ UN MEILLEUR CHOIX

POUR HOMMES | POUR DAMES | POUR GARÇONS | POUR FILLES

MANUFACTURE FARBSTEIN

43, Wellington sud — Sherbrooke

CENTRE D'EPARGNE

Heures d'affaires: 9 h. 00 a.m. à 5 h. 30 p.m.
Jeudi, vendredi, 9 h. 00 a.m. à 9 h. 00 p.m.

CHARGEX

PROFITEZ DE NOTRE PLAN MISE DE COTE

C-55872

Dior, Givenchy, Chanel et Cardin n'imiteront pas St-Laurent

PARIS (PA)—Des porte-parole pour les maisons Christian Dior, Givenchy, Chanel et Cardin ont indiqué que la décision d'Yves Saint-Laurent de centrer ses activités sur le prêt-à-porter, n'affecterait pas les autres maisons de haute couture à Paris.

M. Jacques Rouet, directeur de la Maison Dior où Saint-Laurent avait été modéliste-chef jusqu'au moment d'ouvrir sa propre maison, en 1962, a déclaré que chez Christian Dior on continuera les opérations haute couture. Il n'est pas question maintenant de changer les dates pour coincider avec les présentations du prêt-à-porter, en octobre et en avril, a-t-il ajouté.

de Givenchy

Hubert de Givenchy dit que SaintLaurent peut agir comme bon lui semble. "En ce qui me concerne, a-t-il précisé, ma clientèle pour modèles exclusifs est beaucoup plus importante que celle du prêt-à-porter, de sorte que je continuerai à créer une collection haute couture en janvier et en juillet, comme auparavant".

Pierre Cardin

Pierre Cardin, le seul couturier parisien à financer lui-même son entreprise, a déclaré que la haute couture est indispensable pour ses affaires.

La création vestimentaire attire une forte publicité, et sert en même temps à promouvoir à travers la monde les ventes de parfums, accessoires et modèles du prêt-à-porter, d'expliquer le grand couturier. Mais il en tient encore à son idée de ne présenter qu'une seule collection très élaborée annuellement, plutôt que d'utiliser la formule des deux défilés de mode chaque année.

La maison Chanel

Chanel est la seule maison haute couture qui n'offre pas de modèles du prêt-à-porter. Mme de Clermon - Tonnerre, porte-parole de la maison, a indiqué qu'on ne prévoit aucun changement dans le procédé établi.



LE TWEED CHEZ DIOR— Christian Dior a opté pour le tweed dans la réalisation de ce tailleur dont la jupe est réversible. Le tissu est dans les tons de blanc, noir et vert. (Téléphoto PA)

VOTRE DOLLAR VAUT $1.10 CHEZ

UNITED

VOTRE MAGASIN UNITED VOUS PERMETTRA d'é-t-i-r-e-r votre chèque d'allocation familiale du mois d'août en vous offrant . . .

10%

DE RABAIS

sur toute la marchandise en magasin et même sur celle déjà réduite.

Tous les rayons regorgent de marchandise faisant partie de notre stock régulier en plus d'un choix complet de vêtements et articles pour le retour en classe. Tout ça au prix budgétaire habituel chez United plus 10% d'escompte sur tous vos achats.

C-55661

A VOTRE MAGASIN UNITED, SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMBOURSE

UNITED VOTRE MAGASIN A RAYONS FAMILIAL

124 NORD, WELLINGTON SHERBROOKE

ÉGALEMENT EN VENTE DANS TOUS LES MAGASINS UNITED DE LA PROVINCE

UTILISEZ NOS PLANS DE CRÉDIT OU MISE-DE-CÔTÉ

Notre Vente Annuelle de FOURRURE du mois d'août SE CONTINUE!



Les fourrures classiques et les toutes dernières nouveautés sont en vedette dans cette collection hors-pair. Quels que soient votre âge, vos goûts, nous avons le manteau qui mettra votre personnalité en valeur. Selon nos traditions, la qualité est excellente . . . notre choix est bon, mais ne tardez pas.

RAT-MUSQUE
Naturel — Nouveaux styles attrayants.
A COMPTER DE 249.

CHAT SAUVAGE
Pour la sportive.
Peaux naturelles.
A COMPTER DE 299.

NOS VISONS NATURELS
de style "longuette", avec peaux à l'horizontale, sont disponibles dans une variété de nuances dont les pastel, saphyr, perle, lavende, demi-buff. 695.

MFA MAÎTRES-FOURREURS ASSOCIÉS du Québec inc. MASTER FURRIERS ASSOCIATION of Quebec inc. PROFESSIONAL ASSOCIATION PROFESSIONNELLE

J. A. ROBERT vous invite à profiter des "Prix d'été" en vigueur jusqu'au 1er septembre pour remodeler votre manteau. Hâtez-vous pour vous assurer une livraison rapide.

J·A·ROBERT Ltée.
1084, KING OUEST, SHERBROOKE
TEL.: 56-4006
ETABLIE EN 1909.
AIR CLIMATISÉ ● ATELIER ET VOUTE D'ENTREPOSAGE

Plusieurs... plusieurs autres spéciaux non annoncés - Avant d'acheter, venez constater nos prix et comparer notre qualité. On vous garanti toujours une bonne affaire.

55670

MARCHÉ ESCOMPTE

QUAND VOUS COMPAREZ NOUS GAGNONS UN CLIENT

SPECIAUX EN VIGUEUR, AUBAINES EXTRA-SPECIALES DU MOIS D'AOUT 1971.

DETERSIF EN POUDRE — ABC — Reg. 49c — 2/49c

FIXATIF A CHEVEUX ADORN — Rose, Bleu, vert, pourpre. 6.3 on. Rég. 1.98 — 1.39

CREME CLEARASIL — Rég. ou de jour. 1.2 on. Rég. 1.35 — 89c

DENTIFRICE CLOSE UP — Format géant — Rég. 79c — 2/99c

DENTIFRICE CREST — Format familial (Bonus Pack). Ord. ou menthe. Rég. 1.29 — 97c

PANSEMENTS CURAD — Boite de 60. Rég. 98c — 2/79c

DETTOLEX — Aérosol, 7 onces — Rég. 1.69 — 88c

DETTOLEX — Aérosol, 14 onces — Rég. 1.98 — 99c

PANSEMENTS ELASTOPLAST — Boite de 45. Rég. 98c — 69c

FRESH — 5 on. Rég. 1.39 — 89c

CUBES-ECLAIRS — Rég. 2.07 — 1.29

SHAMPOOING GREAT BODY — Pour cheveux normaux, fins. Rég. 2.25 — 1.59

HEAD & SHOULDERS — Lotion, tube, pot. Rég. 1.35 — 89c

HUILE JOHNSON POUR BEBES — 9 on. Rég. 1.39 — 89c

FIXATIF LADY PATRICIA — Ord. ou ferme. Rég. 1.09 — 59c

SHAMPOOING LADY PATRICIA — Pour cheveux norm., secs, huileux. Citron, oeufs. Crême-rince rose ou bleue. Rég. 99c. — 66c

NAIR FOAM — Rég. 1.98 — 1.29

TAMPONS Q-TIPS — (Format de 180) Rég. 1.19 — 77c

RESDAN — 6 on. Rég. 1.59 — 1.19

SCOPE — 17 on Rég. 1.89 — 1.39

SECRET SUPER SEC — 6 on Rég. 1.59 — 89c

SOFT & DRI — Ord., non-parfumé. 5 on. Rég. 1.59 — 99c

POUDRE STERADENT — Rég. 59c — 39c

SUDDEN BEAUTY — Ord., super, non-parfumé, pour perruques. 14 on. Rég. 1.59 — 89c

DENTIFRICE ULTRABRITE — Format géant Rég. 79c — 2/99c

LOTION — 'Intensive Care', Vaseline. 7 on. Rég. 1.09 — 69c

WELLA BALSAM — 16 on. Rég. 6.00 — 2.99

Promotion STYLOS BIC — Valeur de 87c — 33c

CREME-RINCE BRECK — 7 on. Rose, Bleu, Citron. Rég. 1.29 — 97c

BUFFERIN — Format de 100. Rég. 1.69 — 1.27

AEROSOL DESENEX — Rég. 1.98 — 1.47

LAMES GILLETTE — Super acier inoxydable. Paquet de 5. Rég. 79c — 59c

CIGARETTES
TOUTES MARQUES REG. 4.55
KING SIZE, LE CARTON 4.65

C-55077

180 NORD, rue WELLINGTON

En face du Palais de Justice

SEULEMENT 4 JOURS

POUR VISITER LA SENSATIONNELLE

Exposition de SHERBROOKE 1971

JUSQU'AU 22





ET ASSISTER AUX FAMEUX SPECTACLES

GRATUITEMENT DANS LE PALAIS DES SPORTS

Johnny Zopez ET LES SINGES RHESUS

Oncle Happy le bouffon, comédie sur trempoline

Actes de nouveauté Western

et autres

AUJOURD'HUI

ADDYES

Acrobates, jongleurs, équilibristes sur échelles.

LES 3 REEDS

Artistes musiciens mondialement connus et leurs harmonicas.



SAMEDI - 21 AOUT

CONCOURS CANIN dans l'aréna et DEMONSTRATION DE CHIENS BERGER SAVANTS

Vendredi et Samedi

C-55867

DIMANCHE SOIR 22 AOÛT **GRAND BINGO** **TIRAGE DE 2 AUTOS**

Tout accroissement du chômage serait intolérable (Bourassa)

Effets désastreux à court terme mais pas de danger pour la baie de James



Bourassa

Par PAUL LONGPRE

QUEBEC (PC) — Le premier ministre Bourassa ne voit pas en quoi la crise financière américaine actuelle pourrait compromettre le programme d'investissements de $7 milliards prévu pour le développement de la baie de James.

C'est ce qu'il a déclaré mercredi au cours d'une entrevue qu'il accordait à des membres de la presse parlementaire, contredisant ainsi les affirmations faites la veille par l'ancien ministre des Finances unoniste, M. Mario Beaulieu.

Selon le chef du gouvernement, visiblement harrassé par de longues consultations avec les milieux politiques et financiers, c'est à court terme qu'il faut prévoir des effets désastreux pour l'économie du Québec, et particulièrement dans certains secteurs déjà en situation de flottement. Entre autres, les papiers fins.

"Parmi les effets à court terme, il y a le chômage, a-t-il noté. Or, la situation est déjà inadmissible et tout accroissement du chômage serait intolérable."

A long terme, ce sont plutôt des résultats positifs qu'il faut attendre du dénouement de cette crise, si les mesures draconniennes prises par M. Nixon réussissent à remettre la locomotive financière américaine sur ses rails.

En effet, selon M. Bourassa, un relèvement financier amenant aux Etats-Unis la prospérité, le Canada ne saurait qu'en recevoir des retombées bénéfiques. Pour l'instant, a-t-il déclaré, les données qui nous parviennent, à la suite des consultations et des études, modifient constamment le tableau des répercussions possibles de la décision de Nixon sur l'industrie québecoise.

"Certains secteurs que l'on prévoyait en danger semblent devoir être épargnés, tandis que d'autres qui paraissaient ne pas devoir être touchés le seront.

"De toute façon, il est trop tôt, estime-t-il, pour tirer des conclusions, même à court terme, et il est prématuré de porter un verdict sur des investissements massifs du type de la baie James qui ne seront faits que dans quelques années."

Des manifestations polies de condoléances (Loubier)

QUEBEC (PC) — Le chef de l'Union nationale, M. Gabriel Loubier, croit que "la délégation canadienne qui se rendra à Washington, jeudi, pour obtenir des adoucissements aux restrictions imposées par le gouvernement américain, n'obtiendra que des manifestations polies de condoléances".

Dans un communiqué émis mardi, à Québec, où débutait un caucus de deux jours de l'UN, M. Loubier affirme que les mesures restrictives annoncées par le président Nixon signifient que l'administration américaine a choisi d'exporter une bonne partie de ses problèmes économiques.

Code national du bâtiment obligatoire dans tout le Québec?

MONTREAL (PC) — Dans un mémoire mixte présenté, mercredi, au ministre du Travail, M. Jean Cournoyer, l'Association des architectes du Québec, la section des ingénieurs-conseils de la Corporation des ingéneurs du Québec et la Fédération de la construction du Québec demandent au gouvernement du Québec d'adopter une législation rendant le Code national du bâtiment obligatoire dans toute la province.

Le mémoire souligne que l'adoption de ce code aurait comme avantages de réduire les coûts de conception, de construction et de fabrication, de simplifier les modalités d'approbation des nouveaux matériaux et méthodes de construction ainsi que de faciliter l'application et l'observance des règlements du bâtiment.

La rédaction de ce code par un comité associé forme de personnes représentatives de tous les secteurs du bâtiment au Canada et assisté du personnel de la Division des recherches en Bâtiment du Conseil National de Recherches en garantit l'objectivité, selon les trois associations.

Les enseignants réclament un bureau de planification des ressources humaines en éducation

QUEBEC (PC) — Dans leurs propositions en vue du renouvellement des conventions collectives de travail dans le domaine de l'enseignement échues le 30 juin, les négociateurs des quelque 82,000 enseignants de la province réclament la mise sur pied d'un Bureau québecois des ressources humaines een éducation.

M. Yvon Charbonneau président de la Corporation des enseignants du Québec-70,000 membres - a déclaré mercredi, au cours d'une conférence de presse qui suivait la première journée des négociations, que ce Bureau devrait être "un véritable centre de la main-d'oeuvre pour les enseignants".

Selon la demande syndicale, le nouveau Bureau, "devrait être doté de pouvoirs coercitifs", et remplacerait l'actuel Bureau québecois de placement des instituteurs.

Il grouperait des représentants de toutes les parties impliquées dans l'enseignement, le gouvernement, les commissions scolaires et les syndicats.

Secteur public: c'est le temps des négociations

(L'Allier)

QUEBEC (PC)—Ce n'est pas la coutume de négocier la politique salariale de l'employeur, ni dans l'entreprise privée, ni dans la fonction publique. L'heure des discussions préliminaires est passée, c'est maintenant le temps de s'atteler aux négociations.

Telle est la réponse que le ministre québecois de la Fonction publique, M. Jean-Paul L'Allier, donnait mercredi au front commun syndical représentant les 250,000 employés des secteurs public et para-public qui avait accusé la veille le gouvernement de repousser la voie de l'efficacité en refusant de discuter sa politique salariale et son application pratique à une seule table de négociation.

La boucle est donc bouclée, après 45 heures de "pré-négociations" entre le front commun FTQ-CEQ-CSN, on en est revenu exactement au même point qu'au mois de mars, date où les pourparlers ont commencé.

Le ministre refuse toutefois de voir les résultats dans cette optique. Il estime au contraire que ces pré-négociations auront fait avancé le dossier considérablement, tout en "retardant dans le temps les négociations proprement dites".

Quant aux accusations formulées la veille par le front commun syndical, le ministre les a rejetées comme étant des éléments d'une simple querelle de stratégie.

Une sentence très originale

VANCOUVER (PC) — Deux frères, Donald Gant, 24 ans, et Roy, 18 ans, ont reçu mardi une sentence originale.

Parce qu'ils avaient dérobé un drapeau du centenaire de la Colombie - Britannique, le juge Douglas Hume les a condamné à monter la garde sous un de ces drapeaux, au coin d'une rue de 9 à 11 heures pendant 11 soirs consécutifs, à compter de lundi.

MIRACLE MART
Une des divisions de Steinberg Limitée

Venez découvrir
DES OFFRES ACHATS BONIS
POUR VOTRE FOYER

Magasinez régulièrement au Miracle Mart et vous réaliserez vite combien vous économisez! Non seulement sur la marchandise en réclame mais sur une foule d'articles vraiment indispensables!

Jeudi, vendredi et samedi du 19 au 21 août.

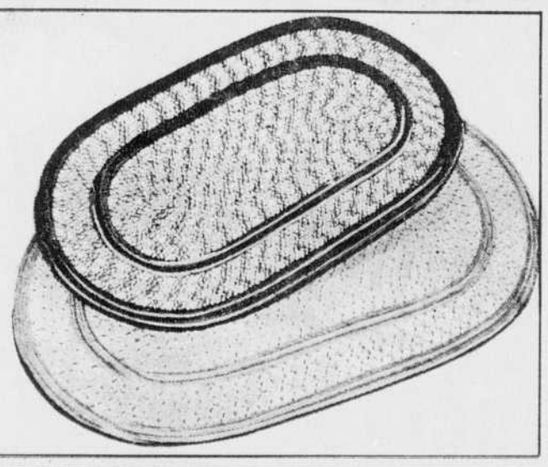


Serviettes de bain et débarbouillettes
ACHAT BONI Serviettes 99¢ ch.
ACHAT BONI Débarbouillettes 3 pour 99¢
Achat spécial! Ces serviettes en coton éponge sont à extrémités frangées, durables et lavables à la machine. Choix de 2 imprimés de couleur en rose, bleu, or ou à vives rayures de vert, lilas, rose, bleu, or. Serviettes de bain: 22" x 42"; débarbouillettes: 12" x 12".
Linge de maison

Service de table 20 pièces pour quatre personnes
ACHAT BONI 2.67 l'ens.
Prix vraiment modique! Ce service pour quatre vous est offert dans un choix de 3 motifs floraux pleins de couleur! Comprend: assiettes à dîner, à pain, bols à potage, tasses et soucoupes. Quantité limitée.
Articles ménagers



Tapis tressés ovales
66" x 102" Ord. 29.97 ACHAT BONI 21.97 ch.
102" x 138" Ord. 59.97 ACHAT BONI 45.97 ch.
Occasion magnifique d'économiser tout en vous procurant de beaux tapis durables, de forme ovale, en nylon 3 fils, réversibles dans de riches teintes de vert, or, rouge. 66" x 102" ou 102" x 138".
Linge de maison



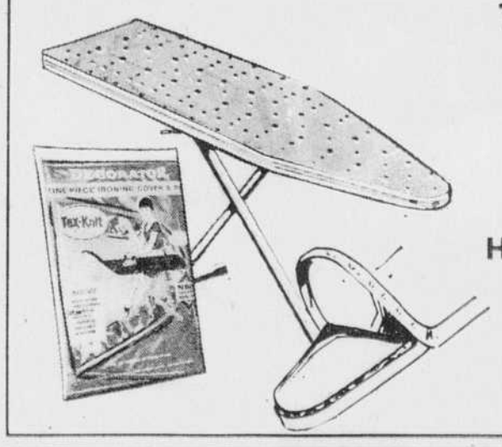
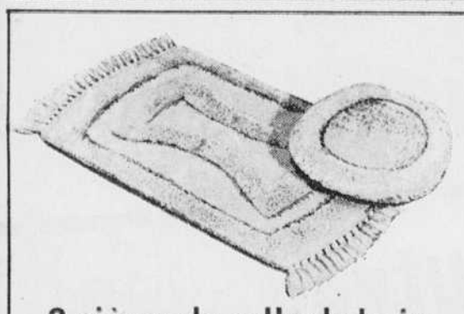
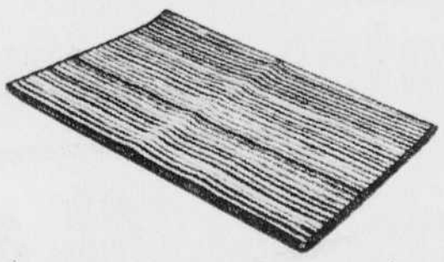


Table à repasser perforée
ACHAT BONI 4.77 ch.
Se règle à hauteur de 2½" à 36" par simple pression du doigt. Finition émail cuit, pieds en forme de "T" soudés, embouts qui protègent les parquets. 15" x 54".
Articles ménagers

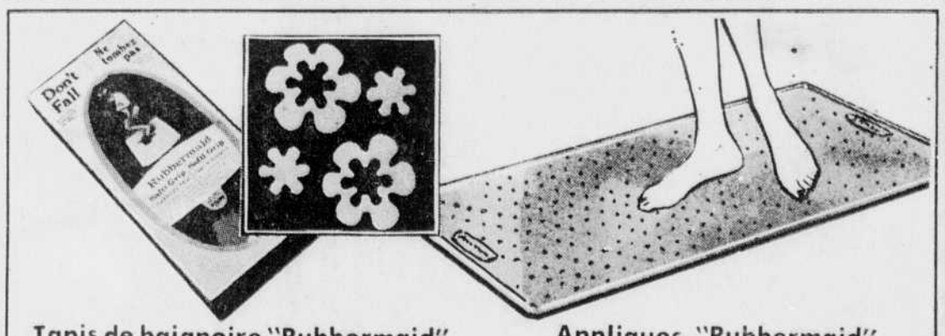
Housse et molleton de table à repasser
ACHAT BONI 1.87 l'ens.
Housse durable traitée Teflon qui rend le repassage facile. Molleton de trois épaisseurs; bordure décorative.



2 pièces de salle de bain
En Kodel, nylon; viscose ou coton. Lavables et grand teint. Teintes variées.
ACHAT BONI 4.77 l'ens.
Linge de maison



Carpettes à rayures bonbon
De forme oblongue et à extrémités surjetées. A plusieurs rayures de teintes variées. 23" x 35".
Ord. 1.97 ACHAT BONI 1.57 ch.
Linge de maison



Tapis de baignoire "Rubbermaid"
Tapis utiles et durables munis de ventouses. Teintes variées.
14 x 25¾" Ord. 3.29 ACHAT BONI 2.66 ch.
16 x 28" Ord. 3.98 ACHAT BONI 3.33 ch.
Petit format ACHAT BONI 2.66 ch.

Appliques "Rubbermaid"
A envers adhésif se fixent en toute sécurité dans une baignoire.
Grandes Ord. 3.69 ACHAT BONI 2.97 ch.
Petites Ord. 2.79 ACHAT BONI 2.17 ch.
Grand format ACHAT BONI 2.97 ch.
Articles ménagers

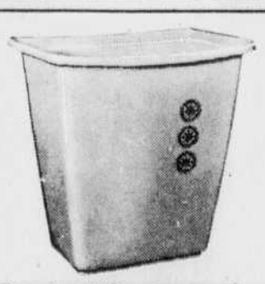


Support de sac à ordure
ACHAT BONI 99¢ ch.
Support plaqué laiton sur lequel on peut fixer un sac à déchet de 20 à 30 gallons. 2 agrafes. Boni d'un sac de 20 à 30 gallons.

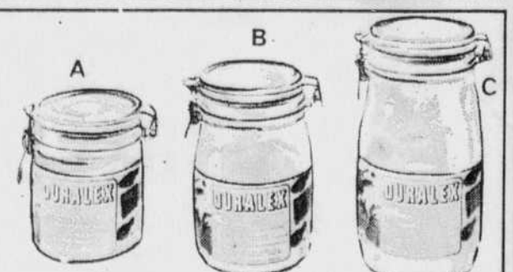
Sacs en plastique pour les déchets
ACHAT BONI 5 pour 33¢
Sacs spacieux de 33" x 50". Pour disposer de feuilles mortes et des déchets. Faites provision!



Poubelle de 20 gallons
ACHAT BONI 3.47 ch.
De forme carrée et à coins arrondis faciles à nettoyer. Couvercle de type charnières ouvrables à toute extrémité. Poignées utiles. Légère et durable.



Corbeille à papier
Ord. 1.49 ACHAT BONI 99¢ ch.
De forme rectangulaire et compacte. De marque Rubbermaid. Incassable et à l'épreuve des écorchures. Teintes variées.
Articles ménagers



Pots à conserve Duralex
Incassables et à couvercles étanches, ces pots sont parfaits pour confitures et conserves. Ils sont empilables.
A. 24 oz. Achat Boni 43¢ ch.
B. 36 oz. Achat Boni 63¢ ch.
C. 54 oz. Achat Boni 83¢ ch.
Articles ménagers

CHARGEX

UN PRIX MIRACLE EST UN PRIX DE TOUTES SAISONS

LUNDI À MERCREDI 9 A.M. À 6 P.M.
JEUDI ET VENDREDI 9 A.M. À 9 P.M.
SAMEDI 9 A.M. À 5 P.M.

Encaissement des chèques d'allocations familiales
Plan mise-de-côté
Stationnement facile

Les PRIX MIRACLE vous font économiser chaque jour.
Les ACHATS BONIS sont des offres extra-avantageuses.

Place Belvédère, Belvédère et Galt, Sherbrooke, Québec

BILLETS POUR LES JOUTES DES EXPOS DISPONIBLES A NOTRE MAGASIN

C-56481

Il s'incline 8-7 devant l'Alberta pour être éliminé

L'excès de confiance bat le Sher-Lenn

LA TRIBUNE sportive

SHERBROOKE, JEUDI, 19 AOUT 1971 PAGE 13

Le poste de receveur éloigné à Carlos?

Etcheverry songe à procurer un meilleur appui à Moses Denson

MONTREAL (PC) — Même si les Alouettes de Montréal ne sont qu'à une semaine de leur première visite à Hamilton cette saison, le pilote Sam Etcheverry songe déjà à procurer un meilleur appui à Moses Denson dans le champ-arrière offensif en lui donnant Bruce Van Ness comme partenaire.

Van Ness, qui avait remplacé Dennis Duncan, suspendu l'an dernier, au poste de centre-arrière, a évolué au poste d'ailier rapproché au début de la saison parce que Peter Dalla Riva a été blessé à un genou au camp d'entrainement.

Par ailleurs, Jim Foley évoluera au poste de centre-arrière tandis que Tom Pullen remplacera Van Ness au poste d'ailier rapproché.

En somme, selon Etcheverry, ont veut profiter au maximum des qualités versatiles de Van Ness, d'autant plus que les deux demis ont bien fait ensemble l'an dernier.

Denson a brillé lors du premier match des Alouettes, qui avaient alors vaincu Regina 29-16, mais les Argos de Toronto lui ont ensuite porté une attention particulière et ont triomphé 26-14.

Carlos

Entre - temps, John Carlos poursuit son essai de cinq jours et Etcheverry est très impressionné par sa rapidité, croyant aussi que Carlos pourrait bien mériter le poste de receveur éloigné.

"Il attrape très bien le ballon au-dessus de sa tête, mais il a un peu de difficulté quand on le lui lance ailleurs."

Etcheverry admet qu'il s'agit "d'un nouveau système pour Carlos, mais rien ne l'empêchera d'apprendre. En somme, il s'agit de s'adopter au style de jeu du club".

A Toronto, Herman Carter, qui n'a pu réussir en deux essais avec les Argos, ne croit pas que Carlos puisse mériter un poste avec les Alouettes, "car sa rapidité ne lui méritera pas nécessairement une place au sein du club".

"Il n'a jamais joué au football, a dit Carter, Il doit apprendre à attraper le ballon tout en étant frappé par un rival.

"De plus, il est habitué de courir en ligne droite, mais, au football, il devra apprendre à changer de direction rapidement".

Si les Alouettes décident d'aligner Carlos, ils voudront que la LCF le considère comme un joueur non importé sous prétexte qu'il n'a jamais joué au football aux USA.

Carlos a été remercié plus tôt cet été par les Eagles de Philadelphie, à la suite d'un bref essai au camp d'entrainement précédant la saison.

Leon McQuay vole la vedette à Bill Symons et Eben à Toronto

Par la PRESSE CANADIENNE

Bill Symons et Mike Eben, des Argos de Toronto, se plaignaient de ne pas être pas assez utilisés hier, à la veille de leur quatrième match de la saison dans la LCF contre Ottawa.

Les Argos ont remporté leurs trois premiers matches réguliers et les Rough Riders, deux sur quatre en partageant le 2e rang de la CFE avec Hamilton, à deux points du Toronto.

La recrue Leon McQuay a volé la vedette à Symons avec quatre touchés et sept courses importantes. Symons n'a porté le ballon qu'en 22 occasions pour un total de 94 verges, ce qui est loin de ses 42 essais à la même date l'an dernier.

Pour sa part, Eben, un flanqueur, n'a capté que quatre passes pour un total de 55 verges.

Eben admet que le jeu fructueux des Argos au sol puisse expliquer la situation, mais ajoute que les receveurs de passes aiment capter le ballon aussi souvent que les demis.

Le pilote Leo Cahill a expliqué que leurs trois premiers clubs rivaux étaient solides à la défensive extérieure; ce qui a incité ses quarts à utiliser la passe au centre.

Rough Riders

Pour leur part, les Riders se sont ressaisis à la suite de leur piètre tenue de l'an dernier, due aux blessures de plusieurs joueurs imporatnts et à la retraite d'anciennes étoiles comme le quart Russ Jackson.

Le successeur de Jackson, Gary Wood, semble s'être retrouvé après une première année d'expérience dans la LCF.

De plus, Dennis Duncan, congédié par Montréal l'an dernier a affiché une belle tenue au champ-arrière offensif.

Il détient le deuxième rang dans l'Est chez les porteurs de ballon avec un total de 344 verges, derrière McQuay, et est deuxième également avec 11 passes captes pour un total de 110 verges.

CFO

A Winnipeg, les Blue Bombers comptent sur une belle tenue de leur quart Don Jonas contre Regina ce soir alors qu'ils tenteront dévacuer le dernier rang dans la CFO.

Les deux rivaux partagent la dernière place avec des fiches de 1-4.

Les Bombers ont vaincu les Roughriders 32-22 la semaine dernière alors que Jonas s'était blessé à une épaule. Il est maintenant rétabli. Il domine présentement les compteurs dans l'Ouest avec un total de 27 points, soit trois de plus que George Reed, du Regina.

Les Riders remplaceront Ken Frith par Gary Kerlau poste d'ailier défensif.

Jonas dispose des trois meilleurs receveurs de l'Ouest, soit Jim Thorpe, Bob Larose et Bob Kraemer, plus Paul Williams qui n'a pu encore jouer en raison d'une blessure à un pied, mais qui serait prêt à revenir au jeu.

LA TRIBUNE

NUMEROS DE TELEPHONE

Annonces commerciales, service du tirage et autres services :
569-9201

ANNONCES CLASSEES
569-9501

REDACTION
569-9184

par Pierre Turgeon

SHERBROOKE — "Si on n'avait pas fait autant d'erreurs on auraient pu poursuivre notre marche vers le championnat canadien des Petites ligues de baseball", déclaraient les porte-couleurs du Sher-Lenn à l'issue de la dé-



Jean Chouinard

faite de 8-7 qu'ils venaient de subir aux mains du Lethbridge, représentants de l'Alberta.

Ce second revers en autant de joutes au championnat canadien a définitivement retiré le Sher-Lenn de la compétition, laissant ainsi trois formations sur les rangs en vue du titre canadien, soit le Forest Hill, Colombie-Britannique, qui a défait l'Ontario 10-7 hier soir, l'Ontario et l'Alberta, ces deux dernières formations croiseront le fer ce soir afin de déterminer l'équipe qui disputera la finale du championnat canadien, au Forest Hill.

Défaite de 8-7

Le Sher-Lenn a pris une confortable avance à la deuxième manche en marquant quatre points pour prendre les devants 4-0 mais Lethbridge est revenu à la charge à la fin de cette même deuxième manche pour marquer cinq points sur plusieurs erreurs du Sher-Lenn et porter le compte à 5-4 à sa faveur. Les représentants de l'Alberta ont ajouté trois autres points à leur avance en troisième manche et a su résister à un ultime effort des Sherbrookois en sixième manche alors que les protégés de Denis Gosselin marquaient trois points pour finalement concéder une victoire de 8-7 au Lethbridge.

Erreurs de jugement

Interrogé à son retour à Sherbrooke, l'entraineur - gérant du Sher-Lenn, J. Chouinard, nous révélait que l'équipe s'était vue dans l'obligation de s'incliner devant l'Alberta par le trop grand nombre d'erreurs qu'il a commis dans cette dernière joute.

"Les joueurs ont manqué de coordination au champ intérieur étant victimes de plusieurs erreurs de jugement. Mais la première erreur commise fut de penser à remporter le titre canadien et d'oublier la partie contre l'Alberta'.

En vue d'améliorer les chances du Sher-Lenn quant à sa participation à la finale canadienne, le duo Gosselin - Chouinard a préféré garder ses deux as-lanceurs pour la demi-finale et la finale, et envoyait le jeune Franco Zol au monticule pour débuter la partie. Les changements ont été nombreux par la suite: premièrement le receveurs Claude Brouillard, un des leaders dans l'ascension du Sher-Lenn jusqu'au championnat canadien, a revêtu l'uniforme mais n'a pu prendre son poste régulier en raison de maladie forçant Gosselin a employer le champ centre régulier, Richard Bergeron, derrière le marbre et remplacer Bergeron au champ centre par Benoit Hallée. Bernard Boutin a officié au champ gauche avant de remplacer Alan Watkins au troisième coussin quand Watkins a relevé Zol au monticule.

Watkins a dû lui-aussi céder sa place au monticule à Régent Cabana en quatrième manche pour hériter du poste d'arrêt-court en remplacement de Cabana.

Tout ceci a apporté une confusion complète chez les jeunes protégés de Denis Gosselin qui n'ont pu tenir le coup.

Un des principaux points, selon Jean Chouinard, a été aussi la trop grande confiance de vaincre l'Alberta qui a causé la perte du Sher-Lenn.

Succès inattendus

Jean Chouinard mentionnait que même après la défaite des Sherbrookois au championnat canadien, dans l'ensemble le Sher-Lenn avait remporté des succès fantastiques et inattendus. "Lorsque nous avons commencé à travailler avec l'édition 1971 du Sher-Lenn, nous n'avons jamais pensé pouvoir se rendre aussi loin dans les éliminatoires des Petites Ligues. Ce n'est que deux semaines plus tard que nous avons réalisé tout le potentiel que ces jeunes possédaient".

"On savait que les championnats provinciaux des Petites Ligues se tenaient à Sherbrooke et nous avons alors travaillé pour remporter ce championnat dans le but de présenter à la population sherbrookoise son équipe toutes étoiles et nous y avons réussi.

Ce championnat nous le désirions de tout coeur mais nous savions également qu'il fallait travailler très fort pour y parvenir. Le Sher-Lenn a aussitôt mis l'épaule à la roue et y est parvenu. J'estime que notre plus grand succès est à ce niveau".

Coup difficile

Les jeunes joueurs du Sher-Lenn ont eu de la difficulté à accepter cette deuxième défaite mais à leur retour à Sherbrooke ils semblaient l'avoir oublier et conserver le même esprit d'équipe qui les a animé tout au long des séries éliminatoires.

Le Sher-Lenn pourra quand même se rendre au parc Jarry vendredi soir où les quatre formations participantes au championnat canadien ont été invitées par la direction des Expos de Montréal.

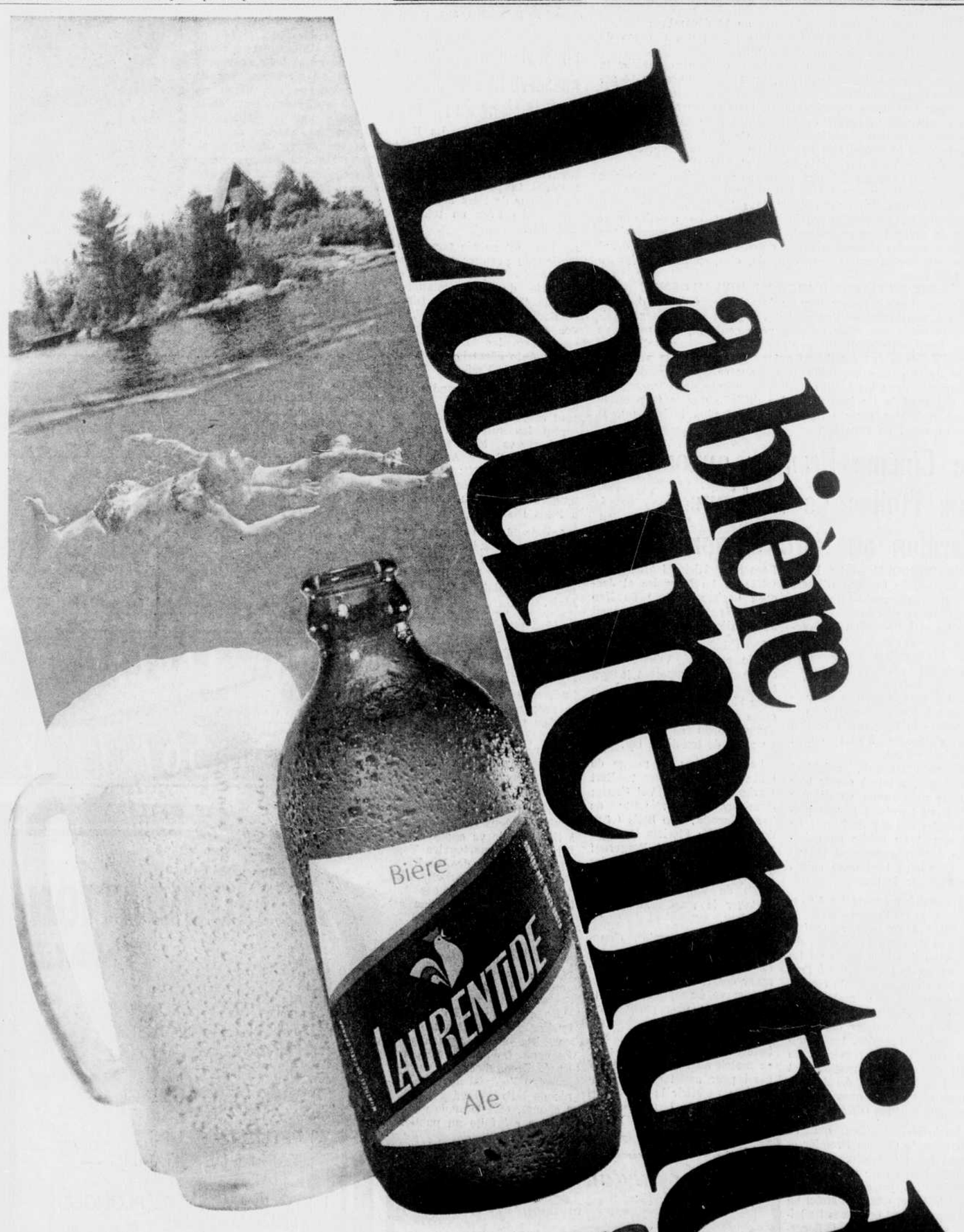
Le Sher-Lenn s'est également mérité un trophée à la fin de la joute, attestant sa participation au championnat canadien des Petites Ligues de baseball.

DE LUXE DRIVE YOURSELF ENR.
Affilié à Hertz Rent-a-Car
Locations d'autos et de camions de déménagement local et longue distance.
787, rue Conseil Sherbrooke,
562-4933
C - 13940

SPECIAL DU MOIS D'AOUT
LES ENTREPRISES LOIRE LTEE
— 20 LOTS A VENDRE —
Rue Pin solitaire, quartier Est, et rues Provence, Lachance, Simard, quartier Nord.
CONSTRUCTION DOMICILIAIRE
Aussi maisons neuves à vendre, logements à louer dans les quartiers Est et Nord.
S'adresser à Sam FABI
1376, BORLASSE — SHERBROOKE
Tél.: 562-3744 ou 562-8591

Le cauchemar de la concurrence...
FAIT LE REVE DE TOUS LES MOTOCYCLISTES!
GINGRAS & FILS LTEE
Là où le service fait toute la différence
VENTE — SERVICE — PIECES AU COMPLET
750, King Est et 10, 10e Avenue S.
Tél.: 569-9464 — SHERBROOKE
Demandez nos prix spéciaux de fin de saison sur nos motocyclettes neuves et usagées.
LES SKI-DOO '72 SONT ARRIVES . . .
VENEZ LES VOIR !
C - 55216
HONDA 500-4

C'EST L'ÉTÉ FORD
VAL-ESTRIE
FAIT DES OFFRES SENSATIONNELLES
des nouvelles Pinto
ZÉBRÉES à prix d'AUBAINE
OUVERT DE 9 h. a. m. à 10 h. p. m., DU LUNDI AU VENDREDI
ASSURANCE ACCIDENT-MALADIE, DISPONIBLE SUR PLAN D'ACHAT FORD
Val Estrie
JUSQU'A 42 MOIS POUR PAYER
2615 OUEST, RUE KING
TÉL. : 569-9093
P55227



Prenez-en une!
toujours d'la partie!
une autre excellente bière de la Brasserie Molson

L'opinion de J. S. B. Huard



A LA CHASSE DANS 21 JOURS

Ceux qui ont l'avantage de vivre en campagne de ce temps-ci ou encore de s'y promener, auront sans doute remarqué certains changements dans l'air qun'on respire, dans la couleur des plantes en pleine floraison, dans le comportement des oiseaux dont plusieurs sont en pleine période de mue et se cachent le temps de se remplumer à neuf.

Du côté des étourneaux et des corneilles on ne se cache pas et si on se montre c'est en groupes serrés pour les premiers tandis que les deuxièmes se rassemblent le soir comme pour préparer les voyages prochains. Tout ça nous indique que déjà ça sent l'automne, les bois qui vont se colorer et surtout la saison de chasse qui va s'ouvrir très bientôt et que déjà beaucoup préparent pour les soirs plus frais.

Pour quelques chanceux, c'est à la chasse au caribou que l'on rêve et qu'il faut préparer bien vite car la saison s'ouvre le 27 août dans la zone O qui comprend tout ce territoire au nord du 50e parallèle. Pour ceux qui chasseront dans la région il faudra attendre jusqu'au 11 septembre, soit dans 22 jours pour s'attaquer à la bécasse, à la perdrix et au lièvre.

LES OISEAUX MIGRATEURS

Si Québec a décidé de la date d'ouverture de la chasse à la perdrix et au lièvre, c'est Ottawa qui a décrété quand nous pourrions chasser la bécasse et les autres migrateurs comme les canards, les oies et les bernaches. L'Acte confédératif nous avait donné pleine et entière juridiction sur tout ce qui touchait à la chasse mais nous avons abandonné nos droits sur les oiseaux migrateurs quand Ottawa a signé une entente internationale avec les Etats-Unis et le Mexique.

Nous n'avons gardé, au domaine des oiseaux migrateurs qu'un pouvoir restrictif sur les règlements que le gouvernement Fédéral édicte pour le Québec. Cette année le gouvernement du Québec a apporté deux restrictions à la législation fédérale à savoir:

1) l'interdiction d'avoir en sa possession de la viande de sauvagines ou d'oiseaux migrateurs, après le 31 mars 1972;

2) la défense d'utiliser une lanterne ou projecteur pour chasser ou localiser les oiseaux migrateurs.

SAISONS DE CHASSE

Les dates d'ouverture ou de fermeture des différentes saisons de chasse aux oiseaux migrateurs demeurent sensiblement les mêmes que l'an dernier. Ainsi pour la chasse aux canards, oies, outardes, bernaches, râles, foulques, gallinules (poules d'eau), bécassines de Wilson les dates seront les suivantes:

District d'Ungava: du 1er décembre au 12 décembre inclusivement;

District Nord: du 11 septembre au 12 décembre;

District Central qui comprend la région des Cantons de l'Est: du 18 septembre au 12 décembre.

Comme nous l'avons dit plus haut, on pourra chasser la bécasse, partout dans le Québec, du 11 septembre au 14 novembre inclusivement.

Pour tout autre renseignement, les chasseurs sont invités à consulter le "Résumé des Règlements de la Chasse aux oiseaux migrateurs, édition 1971-72. On peut obtenir ces résumés chez le dépositaire habituel ou encore aux bureaux du mnistère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche.

Il faut rappeler ici que pour toute chasse aux oiseaux migrateurs, il vous faut être détenteur d'un permis de chasse fédéral que l'on peut obtenir dans les bureaux de poste. Les relations fédérales-provinciales étant ce qu'elles sont sous le présent gouvernement, les gardes-chasse provinciaux exigent que les chasseurs soient détenteurs du permis fédéral pour chasser la sauvagine: canards, oies, outardes, bécasse et bécassine.

TIR AU PIGEON D'ARGILE NOUVEAU GENRE

Je vous parlais l'autre jour du domaine cynégétique du Puyjalon à Martinville où l'on peut dès maintenant chasser le faisan, la caille etc. Mais de plus pour ceux qui voudraient se faire l'oeil, on y a installé une série de projecteurs de pigeons d'argile dans des conditions qui se rapprochent le plus possible de la chasse véritable. Il y a quatre de ces projecteurs dissimulés dans les hautes herbes ou encore dans les arbres, ce qui rend le tir beaucoup plus difficile que le trap ou le skeet ordinaire mais qui est beaucoup plus intéressant. Il faudra aussi en reparler.

Le Cinéma Premier opposé aux Etoiles de la Ligue Carillon au Parc Cambron

SHERBROOKE — La Ligue de balle-molle Carillon O'Keefe va tenir dimanche au Parc Cambron sa première joute des Etoiles et à l'occasion la direction de ce circuit sera l'hôte des 4 Chevaliers O'Keefe qui donneront une exhibition de leur savoir-faire. Ce match des Etoiles sera d'ailleurs un précédent à Sherbrooke en ce qui concerne la balle-molle et l'on doit s'attendre à un match fort intéressant.

Raynald Thibault, président du circuit, a laissé savoir hier que le programme va débuter à 2h. au Cambron par la présentation des six duchesses de ce circuit au public en prévision d'un couronnement qui va se faire plus tard cette saison comme par le passé.

Le match opposant les 4 Chevaliers aux Etoiles sera le premier à se tenir et la formation de cette équipe a d'ailleurs eu lieu hier au Motel La Marquise de Lennoxville à l'occasion d'une réunion du circuit. Après le premier match, les Etoiles reviendront sur le losange pour affronter cette fois le Cinéma Premier, les champions de la saison régulière. On sait que cette formation est aussi celle qui l'an dernier balayait tout sur son passage dans la Ligue Carillon O'Keefe.

Le club d'Etoiles qui va affronter le Cinéma Premier et aussi les 4 Chevaliers O'Keefe dimanche au parc Cambron va réunir les joueurs suivants: Yvon Pouliot (.667) du Motel La Marquise ainsi que Yves Dallaire (.366) du Raymond Bergeron comme receveurs. Paul Turcotte, du Nap Côté Sports, va être l'artilleur chez les Etoiles. Le poste de premier but sera occupé par Maurice Busque (.476) des Archers et Roger Bourgogne (3.53) du Raymond Bergeron. Richard Bolduc (.476) de La Marquise et Jacques Lachance (.393) du Nap Côté se partageront le travail au deuxième but.

Yvon Lahaie (.393) du Val Estrie et René Viboux (.514) des Archers occuperont le poste d'arrêt-court alors que Jean-Paul Simard (.273) de La Marquise et Réal Denault (.256) du Trans-Canada se retrouveront au poste de troisième but.

Les voltigeurs en marge du match d'étoiles seront Bert Davignon (.362) du Val Estrie; Jean-Guy Denault (.519) du Trans-Canada; Bob Blais (.479) du Nap Côté; Florient Fontaine (.361) du Raymond Bergeron; Pierre Deleseluc (.449) des Archers et Réjean Beauchemin (.303) du Val Estrie vont se partager le travail au champ extérieur.

Le Cinéma Premier, champion de la saison régulière, aura donc fort à faire pour disposer des Etoiles car cette formation va être puissante à la défensive et plus particulièrement au bâton.

Une invitation est d'ailleurs faite au public en général pour ce match au Parc Cambron et aussi pour assister au spectacle que va offrir le club des 4 Chevaliers, une formation quasi-invincible.

Lee Trevino présent à l'Omnium de Hartford

HARTFORD, Conn. (PA) — Lee Trevino, titulaire des omniums de golf canadien, américain et britannique, participera, au cours de la fin de semaine de la fête du travail, à l'omnium de Hartford, ont déclaré mercredi les présidents - adjoints du tournoi, MM. Ray Gorynski et Hugh Barr.

Trevino, qui mène actuellement chez les boursiers, vient de subir une opération pour l'appendicite et sa participation à l'omnium laissait planer quelques doutes.

Cordeau Auto couronné champion à East Angus

EAST ANGUS — Le Cordeau Auto a été couronné champion de la Ligue de balle-molle d'East Angus en disposant lors d'un programme double de la Laiterie Couture par 7-4 et 7-1.

Cordeau Auto présente au moment une fiche de 23-10 pour un total de 46 points, soit 14 de plus que la Laiterie Couture. Même si la saison se poursuit, aucune équipe ne va parvenir à raitraper les meneurs. La fiche de la Laiterie Couture est de 16-17 et celle de l'Hôtel Aubin est actuellement de 15-16 pour 30 points. Luc E. Gosselin occupe le dernier rang avec 20 points et un record de 10-21.

Le communiqué souligne que les éliminatoires de ce circuit débuteront le 23 août courant.

Pour revenir au Cordeau Auto, les artilleurs Denis Bergeron et Roch Desruisseaux ont eu le meilleur sur Luc Latulippe. Roch Desruisseaux s'est signalé aussi au bâton avec deux triples alors que Richard Fournier y allait de deux doubles. Luc Latulippe a brillé pour la Laiterie Couture avec deux triples et un simple.

Pat Gamey défait avec aisance Kwong

VANCOUVER (PC)—Le favori Pat Gamey, de Toronto, l'a emporté facilement hier, lors de la première ronde des championnats de tennis junior réservés aux Canadiens. Il a écrasé Barry Kwong, de Vancouver, 6-0, 6-0.

On compte 480 inscrits masculins et féminins dans ces championnats divisés en quatre groupes, soit 18, 16, 15 et 12 ans.

En plus de participer aux championnats canadiens, les joueurs tentent de s'assurer une place dans les championnats juniors omnium qui suivront la semaine prochaine. Il n'y a que 32 places réservés aux Canadiens et 32 autres aux étrangers.

La Boulangerie Georges conserve la 1ère place dans la Ligue de Fers

SHERBROOKE — La Boulangerie Georges, en dépit d'un revers de 2-1 face au Roméo Dry Cleaning, occupe toujours la première position de la ligue de Fers Molson de Sherbrooke avec un total de 48 points.

La lutte est serrée pour l'obtention du premier rang avec le Roméo Dry Cleaning et Lingerie du Coin totalisant chacun 46 points. Blais Disco et Boutique Skaro suivent avec 40 points contre 34 pour les Marinades Lamontagne, Royer Auto Electrique à 32 et Gé-Ro avec 26 points.

La saison va prendre fin avec le programme du 26 août courant et les rencontres seront les suivantes: Claude Boislard vs Marinades Lamontagne; Royer Auto Electrique vs Gé-RO; Boutique Skaro contre Roméo Dry Cleaning et Lingerie du Coin face à Blais Disco.

Les doubles du dernier programme ont été réussis par Claude Boislard de Skaro; Emile Boutin et Réal Boissé du Royer et Bob Lessard du Blais.

Lutte amateur à l'Hôtel Albert

SHERBROOKE — Un autre intéressant programme de lutte amateur va être offert ce soir en plein air à l'Hôtel Albert de Sherbrooke et le promoteur Jean-Marie "Slim" Lanthier a mis de l'avant un programme qui va retenir l'attention.

La finale en sera une par équipe de deux chutes de trois à finir et elle va opposer Ray Biron et son partenaire Tony Paré à l'équipe de Jos Killer Risko et James Corbette. Ces deux derniers sont des lutteurs rudes et de l'action est à prévoir.

En demi-finale, Lou Klein va se mesurer à Bruno Sophia et ceci sera ni plus ni moins que la revanche du combat de mardi au Club Sportif.

En préliminaire, Bob Montending fera face à deux adversaires en la personne de Fernand Leblanc et Jacques Paré. Romual Lavoie sera à nouveau l'officiel de cette soirée de lutte qui va débuter à 8 h. p.m. et à laquelle une invitation est faite au public.



Les Chevaliers O'Keefe, une formation qui en fait voir de toutes les couleurs à ses adversaires ainsi qu'au public, seront présents au Parc Cambron dimanche pour se mesurer à un club d'Etoiles de la Ligue Carillon à compter de 2h. et une invitation est faite au public en général.

PIERRE "BOUM-BOUM" MEILLEUR RÉENGAGÉ À TITRE D'ENTRAINEUR DES CASTORS JR

SHERBROOKE — La direction des Castors de Sherbrooke de la Ligue Junior Majeure du Québec vient de combler un autre poste important au sein de son organisation avec le réengagement pour la campagne 1971-72 de Pierre "Boum-Boum" Meilleur au poste d'entraineur de l'équipe.

Le président Léon Beaudry nous confiait lors d'une récente rencontre que le poste de soigneur et entraineur au sein d'une équipe a énormément d'importance et beaucoup plus que le profane peut parfois le penser.

Il relève de la personnalité de Pierre Meilleurs le fait de conserver l'équipement à point, de soigner une foule de blessures qui ne nécessitent pas de traitements en clinique et enfin, de maintenir l'ordre et la discipline dans le vestiaire de l'équipe en l'absence de l'instructeur. Sur ce dernier point, Pierre Meilleur s'est empressé de souligner que sur cette dernière fonction n'était pas une corvée chez les Castors car le pilote Ronnie Racette jouit d'une autorité telle que la discipline est la même, peu importe qu'il soit ou non dans la chambre.

Pierre Meilleur, le plus jeune entraineur du circuit Lebel, prend réellement son travail à coeur et ainsi il poursuit chaque année son apprentissage à l'école de l'Association des entraineurs d'équipes de la LNH en compagnie de professeurs tels Dan Ganney, Ralph Berlin, Jeff Snedeker, Bill Head et du Dr Allan McKenzie.

Même s'il n'est âgé que d'une vingtaine d'années, Pierre Meilleur possède une vaste expérience dans son métier. En effet, il en sera à sa huitième année dans ce domaine. Il a débuté à Montréal-Nord où il est né, il travailla quatre ans avec les Castors de la Ligue Métropolitaine Junior. La saison suivante, il travailla au Forum de Montréal au service des équipes de l'extérieur dans la Ligue Junior "A" de l'Ontario. Il fut par la suite au service de l'organisation du Canadien, avec les Grands Canadiens, les Voyageurs et le Canadien Junior pour la durée du camp d'entraînement et des joutes d'exhibition.

Il passa ensuite à la Ligue Junior Majeure du Québec, en premier avec les Alouettes de St-Jérôme, et maintenant il débute une deuxième saison avec les Castors de Sherbrooke.



Pierre "Boum-Boum" Meilleur sera de retour à titre d'entraineur des Castors pour une deuxième année.

Le Surplus en demi-finale de la ligue Bonne Entente

SHERBROOKE — Le Sherbrooke Surplus s'est mérité une place en demi-finale de la ligue Bonne Entente Molson hier soir en infligeant un revers de 12-9 au 4-Saisons. Nil Charest a remporté la victoire au monticule et Herbert Dumont a subi le revers.

Doris Baker a frappé un circuit et Réjean Ménard un double et un simple pour les vainqueurs. Daniel Lemieux a été le meilleur des perdants avec un triple et un simple.

Dans l'autre partie, le A. R. Wilson a remporté un gain de 9-7 sur le Marcel et Hubert Dufresne au profit du lanceur Yves Rodrigue. Gaston Grégoire a été débité de la défaite, il a également frappé un double et un simple pour son équipe. Gérald Lecompte et Wellie Guénette ont réussi un triple et un simple pour les vainqueurs.

Ligue des Copains Molson

L'Hôtel Albert a pris une avance de quatre points en tête du classement du tournoi à la ronde de la ligue des Copains hier soir en infligeant un revers de 15-9 au Club Sportif. Le Club des Elans vient au deuxième rang avec deux points tandis que le Club Sportif n'a pas encore remporté la victoire.

Guy Joubert, a remporté la victoire au monticule et Jean-Paul Pépin a été débité de la défaite. Richard Sawyer a dirigé l'offensive des vainqueurs avec un circuit, un double et deux simples pendant que Jacques Raymond s'avérait le meilleur des perdants avec un triple et un double.

Ligue de balle-lente Molson

Le Cinéma Premier a remporté une brillante victoire de 20-4 sur le Lowney's au profit du lanceur Mario Bisson. P. Carthers a été débité de la défaite. Jean Fréchette a été le meilleur des vainqueurs avec deux circuits. Roland Mathieu en a également frappé un pendant que Paul Gagnon y allait d'un double et trois simples.

Dans l'autre rencontre, Guy Desruisseaux a frappé un circuit tout en se méritant la victoire au monticule dans un gain de 12-1 du Tuque Rouge sur le Nap Côté Sport. Serge Leblond a été débité de la défaite. Robert Blais a frappé deux simples pour les vainqueurs et Jacques Lachance un double pour les perdants.

VOUS ETES GAGNANT!
Consultez nos pages d'Annonces Classées chaque jour !

COURSES SOUS HARNAIS
Tous les mercredis et dimanches soirs à 7h.45
TERRAIN DE L'EXPOSITION SHERBROOKE
Admission gén.: $1.25 — Club House $1.00
Mercredi Soirée des Dames. Admission: 50c
52656

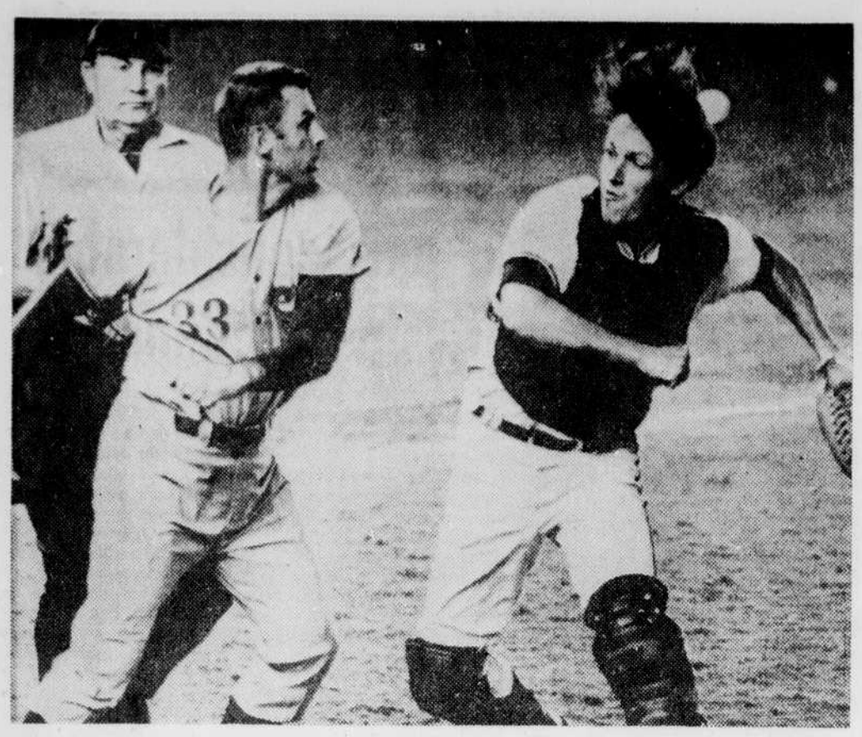
RENÉ LAPLANTE
HUILE A CHAUFFAGE
567-7778

LIQUIDATION FINALE
☐ TENTES CANADIENNES
☐ TENTES FRANÇAISES
☐ EQUIPEMENT AU GAZ PROPANE
☐ SACS DE COUCHAGE — MATELAS
☐ PETITS MOTEURS
☐ TABLES DE CAMPING — CHAISES
☐ EQUIPEMENT DE PLONGEE SOUS-MARINE
Nous liquidons AU PRIX DU GROS toutes nos tentes neuves et usagées pour permettre d'entrer notre stock de SKI et CHASSE.
NOTRE STOCK DE CHASSE EST DEJA ENTRE !
Ouvert de 11h. a.m. à 6h. p.m., du lundi au mercredi; de 11h. a.m. à 9h. p.m. jeudi et vendredi; de 9h. a.m. à 5h. p.m. le samedi.
METRO SPORTS INC.
Centre d'Achats Rock Forest
Tél.: 563-8090
C-55078

Marquis INC.
DIVISION DES PNEUS
TEL.: 569-9561
1051, GALT EST
SHERBROOKE
VENTE et SERVICE AU DETAIL
Pneus réchapés Trans-Québec
Pneus neufs Uniroyal, Fisk Michelin et MDG
Service rapide par un personnel compétent et expérimenté
Au service de l'automobiliste depuis 35 ans

Toute la famille profitera des joies de l'été avec une piscine hors-terre...
Du nouveau pour votre piscine AQUADOME
Pratique, attrayant, économique, permanent.
TOUTES GRANDEURS RONDE — OVALE
PRODUITS CHIMIQUES en petite et grande quantités.
Piscine en béton soufflé
Estimé gratuit — 11 ans d'expérience à votre service
Garantie exclusive 10 ans de garantie sur le revêtement IMPERIAL, et sur le vinyle pur "Krene" 20 jauges, les meilleurs matériaux mondiaux pour piscines.
Piscine
VISITEZ NOTRE SALLE DE MONTRE.
PLAN DE FINANCEMENT FACILE.
CHEMIN ST-ELIE D'ORFORD
TEL.: 569-9901
CROTEAU
C - 52147

Le Spécialiste en
VÊTEMENTS McGregor et Hyde ParK pour hommes très
grands
(jusqu'à 6'6")
ou de
TAILLE FORTE
(jusqu'à 300 lb)
PRET-A-PORTER ou SUR VOS MESURES
Tailles : 28 à 50
CHEMISES ARROW
13½ à 20
Manches: 30" à 35"
CHAUSSURES SLATER
Pointures : 6 à 12
Le grand magasin à rayons bien sherbrookois
Smith AVARD
104 nord, rue Wellington
J-30663



Ron Hunt et Bob Barton se sont échangés des coups mardi soir à San Diego après que l'artilleur des Padres eut atteint Hunt pour une seconde fois dans le match. L'arbitre Mel Steiner suit de l'oeil la scène et va chasser Hunt du jeu pour son geste. (Téléphoto PA)

Coco Laboy artisan d'une victoire de 4-3

Quatrième gain consécutif des Expos

SAN DIEGO (PA) — Le frappeur d'urgence Coco Laboy a frappé un simple de deux points à la septième manche, mercredi soir, permettant aux Expos de combler un déficit et de compléter un balayage de leur série de deux matches contre les Padres au compte de 4-3.

Un simple de John Bateman, un but sur balle accordé à Fairly et un coup retenu sacrifice de Ron Brand ont préparé le simple de Laboy qui a effacé un déficit de 3-2 et permis à Carl Morton de mettre fin à une série personnelle de quatre défaites consécutives.

Mike Marshall a lancé trois manches, sans allouer de point, en relève, pour aider Morton à remporter sa première victoire depuis le 7 juillet.

A la première manche, un double de Ron Hunt, un triple de Rusty Staub et un ballon sacrifice de Bob Bailey ont coûté deux points au lanceur perdant Fred Norman.

Mais à la troisième reprise, Morton a accordé des simples d'un point chacun à Larry Sthal et Nate Colbert, et à la cinquième, un triple d'un point à Stahl.

Les Expos ont fait preuve d'opportunisme n'ayant réussi que sept coups sûrs comparativement à 10 pour les Padres.

Montréal	200 000 200—4	7 0
San Diego	002 010 000—3	10 0

Morton, 9-14, Marshall 7 et Bateman, Boccabella 7; Norman, 2-10, et Barton.

Houston 2 Pittsburgh 3

Houston	000 000 110—2	8 0
Pittsburgh	010 100 001—3	12 1

Wilson, Culver (7), Lemaster (0-2) (9), Ray (9) et Edwards; Blass, Miller (8-5) (9) et May. CCs: Pit—Robertson (24), May (5).

Chicago 7 Atlanta 2

ATLANTA (PA)—Johnny Callison a cogné un grand chelem en couronnant une poussée de cinq points dans la 8è manche hier soir et les Cubs de Chicago ont supplanté les Braves d'Atlanta 7-2.

Chicago	000 02 05—7	12
Atlanta	100 000 100—2	12 2

Pappas 15-10 et Cannizzaro; Niekro 12-10 McQueen 8 et E. Williams. Cc: Chi-B. Williams 23 Callison 4; Atl-E. Williams 25.

Cincinnati 5 St-Louis 0

CINCINNATI (PA)—Don Gullett a espacé sept coups sûrs hier soir alors que les Reds de Cincinnati ont blanchi les Cards de St-Louis 5-0 en envoyant aux douches Bob Gibson, qui avait réussi sa première partie sans coup sûr il y a quatre jours.

St. Louis	000 000 000—0	7 1
Cincinnati	001 040 00x—5	12 0

Gibson 11-11 Santorini 8 T Simmons; Gullett 14-4 et Bench. C-Cin-Carbo 5.

Philadelphie 0 San Francisco 7

Philadel.	000 000 000—0	5 1
San Fran.	021 001 30x—7	9 0

Wise (2-10) Wilson 6 Hoerner 8 et Ryan; Cumberland (7-2) et Dietz, Gibson 4. C: SF-Dietz 14 Gibson 1.

New York 3 Los Angeles 2

New York	002 000 000 1—3	7 0
Los Angel.	000 000 020 0—2	7 1

Sadecki, Frisella 6-3 8 et Grote; Sutton, Brewer 5-4 et Sims.

LIGUE AMERICAINE

Detroit 2 Chicago 4

Détroit	100 000 100—2	7 1
Chicago	001 003 00x—4	8 0

Coleman, 13-7, Timmerman (6), Perranoski (8) et Freehan; Wood, 16-9, et Herrmann. CC—Chicago, Melton (26).

Baltimore 6 Milwaukee 4

Baltimore	000 006 000—6	7 0
Milwaukee	101 000 002—4	8 1

Cuellar 15-6 et Hendricks; Slaton 8-5, Krausse (6), Weaver (9), Morris (9) et Rodriguez. CC: Mil—Kosco (6).

Kansas City	000 100 000—1	4 0
New York	001 002 00x—3	6 0

Drago 15-7 Burgmeier 8 T Kirkpatrick; Stottlemyre 12-11 et Gibbs.

Californie 3 Boston 4

Californie	300 000 000—3	4 2
Boston	000 010 30x—4	5 1

Wright (11-13), Allen (7), La-Roche (8) et Stephenson; Lonborg (7-5), Lee (8), Bolin (9) et Josephson.

Oakland 3 Washington 10

Oakland	000 201 000—3	5 0
Washington	001 020 07x—10	12 1

Dobson 12-3, Fingers 8 et Tenace; Broberg 5-3 et Casanova. C-Wash-Mincher 9.

Fiche de 9-14 pour Carl Morton

Montréal	ab	p	cs	pp
Hunt, 2b	3	1	1	0
Woods, cc	4	0	0	0
Marshall, l	0	0	0	0
Staub, cd	3	1	1	1
Bailey, 3b	1	0	0	1
Gosger, cg	0	0	0	0
Sutherland, 2b	4	0	0	0
Bateman, r	3	0	1	0
Stonemay, cu	0	0	0	0
Swanson, cc	1	1	0	0
Fairly, 1b	3	1	2	0
Brand, ac	3	0	1	0
Morton, l	2	0	0	0
Laboy, fu	1	0	1	2
Boccabella, r	1	0	0	0
Total	29	4	7	4
San Diego	ab	p	cs	pp
Hernandez, ac	2	1	0	0
Murrell, fu	1	0	0	0
Mason, 2b	4	1	1	0
Stahl, cd	4	0	2	2
Colbert, 1b	4	0	1	1
Lee, cg	4	0	2	0
Gaston, cc	3	0	3	0
Spiezio, 3b	3	0	0	0
Barton, r	4	0	0	0
Norman, l	4	1	1	0
Total	33	3	10	3
Montréal	200	000	200—4	
San Diego	002	010	000—3	

Dj: Montréal 1, San Diego 2. Lsb: Montréal 5, San Diego 7. 2b: Hunt, Lee, Gaston, 3b: Staub, Stahl. S: Brand, Hernandez, Gaston. Bs: Bailey.

Lanceurs	ml	cs	p	pm	bb	rb
Morton g, 9-14	6	9	3	3	2	2
Marshall	3	1	0	0	0	3
Norman, p, 2-10	9	7	4	4	4	4

Fpi—par Norman Hunt, Le: Norman. Temps: 2:25. Assistance: 4,848.

Que pense la population de Rivière-du-Loup des Jeux?

Par André BERNIER
(Envoyé spécial de La Tribune)

RIVIERE-DU-LOUP—Depuis quelques jours, la petite ville de Rivière-du-Loup qui compte quelques 13,000 habitants, bourdonne d'activités.

Jamais ces résidents n'avaient pu y voir autant de visages inconnus. D'ailleurs, ce n'est pas tous les jours qu'on peut avoir les Jeux du Québec dans son patelin!

Mais que pense la population de Rivière-du-Loup des Jeux et de toute l'animation qu'ils occasionnent?

Nous avons recueilli quelques commentaires sur la rue auprès de personnes qui vivent dans cette charmante ville du Bas du Fleuve...

Mlle Marie-Reine Beaulieu, secrétaire, se dit très heureuse de voir que les Jeux se déroulent à deux pas de chez-elle. Elle affirme: "Ça fait de l'action en ville, puis ça nous permet de connaître les gens des autres régions du Québec. Nous attendions tous ici le début des Jeux avec impatience. Et compte tenu du peu de temps dont a disposé notre ville pour organiser les Jeux, on peut dire que comme organisation, c'est très bon. Puis, l'ambiance est tellement formidable!".

M. Wilfrid Bélanger, rentier, pense beaucoup de bien des Jeux du Québec: "Je suis allé voir des compétitions deux ou trois fois depuis le début et je me propose d'assister à plusieurs autres. Personnellement, je suis satisfait à tous les points de vues. Quant aux gens des autres régions qui habitent notre ville présentement, ils se comportent sur les terrains comme à l'extérieur, de façon splendide."

M. Charles Nadeau, employé de chemin de fer trouve que les Jeux à Rivière-du-Loup, c'est merveilleux: "Je fus parmi les spectateurs aux compétitions durant toute la fin de semaine dernière. Presque tout m'a intéressé. De plus, les gens des autres régions que j'ai rencontrés se sont montrés très polis. Rien ne m'a déçu... si ce n'est le mauvais temps de la dernière fin de semaine."

Mlle Denise Roy, secrétaire, aime ça quand ça bouge: "Et je suis bien servi par les Jeux. De plus, j'aime beaucoup ma ville et je suis fier de constater que de telles compétitions contribueront à la faire connaître davantage. Vous savez, il n'y a pas très longtemps, nous, qu'on est équipé de façon si complète sur le plan sportif..."

Mme Emile Dubé, ménagère, est fière de voir que Rivière-du-Loup a obtenu les Jeux: "Voilà un excellent moyen pour faire connaître notre ville. Je n'ai pas encore eu le temps d'assister à des compétitions, mais je me promets bien d'aller à la Cité des Jeunes en fin de semaine. Toute ma famille est allée jusqu'à maintenant."

M. Claude Laroche, boucher, trouve intéressant de voir la population de sa ville accrue aussi soudainement: "Même si ce n'est pas pour longtemps!" a-t-il déclaré. "J'ai vu sur place plusieurs compétitions. J'ai été satisfait de l'organisation."

Mme Lucien Pelletier, ménagère, considère que les organisateurs des Jeux ont fait du beau travail: "C'est bien organisé pour une première expérience. D'autre part, de tels Jeux permettront sans aucun doute aux entreprises commerciales de notre région de faire des affaires d'or".

M. Réjean Dubé, étudiant, constate avec bonheur qu'un événement de l'importance des Jeux du Québec se déroule chez lui: "Ça procurera beaucoup de publicité pour notre ville. Evidemment, on rencontre quelques problèmes d'organisation ici et là. Mais rien ne peut-être parfait, n'est-ce pas!"

Donc, d'après les propos recueillis, la population de Rivière-du-Loup semble d'opinion très favorable à l'endroit des Jeux du Québec. Ce qui, certes, s'avère fort encourageant pour les organisateurs d'une manifestation sportive de si grande importance...

Les courses à Sherbrooke

Mercredi, 18 août 1971

Première course (Amble $225)

7—Dudley's Hero	56.00	7.00	
4—Fanny Gander		3.20	

La quinella (4-7) $53.20
Le temps: 2:12. Piste rapide.
Ont aussi couru: Girl Pero, Brunella Tempête, Volomite Express C, Anny Reel, Carla Gallon, Big Marvel.

Deuxième course (Amble $200)

5—Dean Majesty	6.40	3.40	2.70
4—Porteus Royal		3.70	3.50
1—Brunella Queen			2.70

Le temps: 2:13. Piste rapide.
Ont aussi couru: Deane Cash, Catnip Royal, Virginia Sep.

Troisième course (Amble $200)

4—Douane Coloniale		2.80	2.40
2—Victory Spell			6.90

La quinella (2-4) $7.00
Le temps: 2:15. Piste rapide.
Ont aussi couru: Peter Sambol, Justiss Abe, Kathy Drummond, Donalda Book, Abe Cadet, Kim Galaro.

Quatrième course (Trot $200)

2—Chrore Time	5.70	2.60	2.70
1—Justly True		2.90	2.60
7—Rodney Linda			3.60

Le temps: 2:16. Piste rapide.
Ont aussi couru: Bobbie Joe Volo, Dotty Velve' Freddy Land, Dotty Velvet, Freddy Land.

Cinquième course (Amble $200)

5—Shadow Lane	6.00	3.40	
4—Coorva		7.10	

La quinella (4-5) $35.80
Le temps: 2:12. Piste rapide.
Ont aussi couru: Apollo Star, Jacqueline Kir, Danville Girl, Ruth Sep, Ben Angus.

Sixième course (Amble $225)

3—All Heart	3.20	2.60	2.20
2—Danny Pero		3.10	2.20
4—Grace's Dudley			2.30

Le temps: 2:11.1. Piste rapide.
Ont aussi couru: Billy Gallon, Judy Meadow, Rebel C.

Septième course (Amble $200)

1—G. A. Dudley	15.20	7.40	
5—Paul O Way		8.10	

La quinella (1-5) $77.20
Le temps: 2:15.4. Piste rapide.
Ont aussi couru: E Js Chucky, R. T. Piper, H. K. Kir, Pauline Drummond, Indian Rebel, Cupidon.

Huitième course (Amble $200)

5—Smash Brooks	10.60	6.30	2.50
3—Adios Mary Herbert		3.60	2.60
4—Suzie Bristol			2.30

Le temps: 2:11. Piste rapide.
Ont aussi couru: Miss Jessie Direct, Bingo Express, Sweet Mar Mic.

Neuvième course (Amble $225)

2—Nicely Done	16.30	5.50	5.10
1—Grattan Adio		3.30	3.30
4—Miss Anick			5.60

Le temps: 2:10. Piste rapide.
Ont aussi couru: Ex-Go Per, Rocky Pero, Happy Guy.

Dixième course (Amble $250)

5—Gay Mabel	19.90	15.50	
7—Solar Pick		9.20	

L'Exacta (5-7) $173.60
Le temps: 2:10.3. Piste rapide.
Ont aussi couru: Mary K Wilson, Janita Mar Mic, Isola Jean, Bonnie Adio, Wilbert Pero, Green River Jane.

Victoire de 3-1 de l'Estrie sur celle de la Rive-Sud dans un match de soccer

RIVIERE-DU-LOUP (PC) — Les éliminatoires se sont poursuivies hier dans les compétitions de crosse, de soccer et de polo aquatique, aux Jeux du Québec qui se déroulent actuellement dans cette ville.

Dans un match de quart de finale, au soccer, l'équipe du Sud-Est du Québec a battu celle de la région de Montréal-Métropolitain, 4-3.

La 13e partie de crosse des séries préliminaires a vu l'équipe du Centre du Québec l'emporter 5-3 sur celle de la région de Lanaudière.

Jean Lasselle a été la vedette des vainqueurs avec trois buts, les autres étant comptés par Daniel Dion et André Généreux.

Dans la 13e partie des matches préliminaires de polo aquatique, l'équipe favorite du tournoi, celle de la région du Sud-Ouest a écrasé l'équipe de la région de l'Outaouais au compte de 32-3.

L'équipe de la Rive-Sud, forte de très puissants nageurs, semble en excellente voie de décrocher la médaille d'or de cette discipline.

Autres matches

Dans un autre match de quart de finale des compétitions de crosse disputé en début d'après-midi, l'équipe de la Rive-Sud a vaincu celle de Montréal-Métro 5-3.

Gilles Hébert a enregistré deux buts pour les vainqueurs, les autres étant marqués par Yvan Ranger, Mario Blain et Claude Barrette.

Egalement dans le match de quart de finale des rencontres de soccer, l'équipe de la région de l'Est du Québec l'a emporté sur celle de Québec 4-1.

L'équipe de la région de Richelieu - Yamaska a pulvérisé celle du Nord-Ouest 28-4 lors de la 14e joute des préliminaires de polo aquatique. Michel Sicotte a été le héros de cette victoire en marquant neuf buts, suivi de près par son coéquipier René Denis qui a récolté sept buts.

L'équipe de la région de l'Estrie a enregistré une victoire de 3-1 hier après-midi sur celle de la Rive-Sud dans un match de quart-de-finale au soccer.

Pierre Cardinal a ruiné à lui seul les espoirs des joueurs de la Rive - Sud en marquant les trois buts des siens.

Coles Richard a enregistré le seul but des perdants, leur évitant ainsi l'humiliation d'un blanchissage.

Dans la 17e partie des séries préliminaires de polo-aquatique, l'équipe de la régon de Québec a submergé celle du Saguenay-Lac-St-Jean au compte mouillé de 22-2.

Dans le dernier match de quart-de-finale de la journée, au soccer, l'équipe de la région du Nord-Ouest a remporté une victoire par blanchissage au compte de 3-0 sur celle de Lanaudière.

Voici la liste des meilleurs compteurs de la journée aux compétitions de soccer:

Sud-Ouest, Richard Brennon, 7 buts, Estrie, Christian Beauchemin, 7 buts, Québec, Michel Samson, 6 buts, Est du Québec, Jean Ouellet, 5 buts, Rive-Sud, Jean-Luc Milord, 5 buts.

Polo - aquatique

Au cours de la 19e partie des séries préliminaires des compétitions de polo - aquatique, l'équipe de la Côte-Nord a battu celle de la région de l'Outaouais 19-7.

Les équipes suivantes passent en finale: Québec, Montréal-Métro et Sud-Ouest.

Au cours de la 19è partie des séries préliminaires des compétitions de crosse, l'équipe d Richelieu - Yamaska a vaincu celle de la région de l'Outaouais 5-0.

Dans la 20ème partie au programme, la région du Centre du Québec a blanchi l'Est du Québec au compte astronomique de 17-0.

Daniel Dion a été l'étoile des vainqueurs avec une fiche de cinq buts, les autres allant à André Généreux 3, Jacques Garceau 2, Jean Lasselle 2, Luc Dumas 2, et Daniel Guevremont, Pierre Boisselle, Jean - Guy Houle, un but chacun.

Aux abords du podium...

Le temps est bon et le ciel est bleu à Rivière-du-Loup. Tous souhaitent évidemment que le vent, le froid et la pluie ne surgiront pas de nouveau en fin de semaine...

Il va sans dire que les spectateurs sont beaucoup moins nombreux sur les site de compétitions depuis lundi. D'ailleurs, durant la journée, la plupart des gens sont au travail, puis les disciplines au programme sont assez limitées...

Vendredi, ce sera la journée Richard Houde à Rivière-du-Loup. Richard a perdu la vie à l'âge de 13 ans, alors qu'il portait les couleurs de Drummondville aux compétitions de natation des Jeux du Centre du Québec le mois dernier. En outre, un trophée du nom de Mémorial Richard Houde sera remis annuellement à la région qui terminera première à l'issue des compétitions de natation des Jeux du Québec. Le père de Richard remettra d'ailleurs le trophée à la région gagnante vendredi...

La jeune Eniko Kiefer, 10 ans, de Pointe Claire, P.Q., depuis peu championne mondiale du plongeon, catégorie 12 ans et moins, est à Rivière-du-Loup où elle donne régulièrement des démonstrations de natation en compagie de sa soeur Georgie...

Au water-polo, l'équipe de Drummondville qui représentait le Centre du Québec, n'est pas parvenue à se classer pour la finale malgré deux gains en trois rencontres. A souligner tout de même la brillante tenue de Danielle St-Pierre, de Drummondville, qui, en trois joutes, a enfilé pas moins de 19 buts. André Vanasse a aussi excellé pour Drummondville marquant dix buts dans un impressionnant gain de 32-0 du Centre du Québec contre la Mauricie...

Les quelque 100 journalistes qui sont presents à Rivière-du-Loup depuis le début des Jeux, n'ont pu bénéficier que de résultats partiels au cours des premiers jours de compétitions. Heureusement, depuis mardi, tout semble dans l'ordre. Quoiqu'il en soit, il faut toujours avoir à l'esprit qu'on en est aux premiers Jeux et que les lacunes sont inévitables...

Sept régions seulement seront représentées dans les compétitions de baseball qui débuteront aujourd'hui. Une équipe de Chartierville va défendre les couleurs de l'Estrie pour la circonstance. Le calibre de baseball offert aux Jeux est intermédiaire...

André Bernier

La répartition des points et médailles

RIVIERE-DU-LOUP (PC) — Voici le classement par régions et la répartitions des médailles à l'issue des six jours de compétitions aux premiers Jeux du Québec tenus actuellement à Rivière-Du-Loup.

Régions	Or	Arg.	Bron.	Tot.	Pt
Québec	19	15	8	40	137
Saguenay-Lac-St-Jean	3	7	4	14	110.5
Montréal-Métropolitain	29	12	12	53	93.5
Centre-Québec					
Mauricie	9	16	11	36	88.5
Nord-Ouest Québec	1	9	10	20	83
Sud-Ouest Québec	5	3	12	20	76
Rive-Sud	13	7	8	28	75.5
Richtlieu-Yamaska	13	2	12	27	75
Estrie	10	11	10	31	75
Laurentides	4	10	5	19	62
Outaouais	4	7	7	18	59.5
Est du Québec	2	5	1	8	56.5
Côte-Nord	0	3	3	6	50
Lanaudière	3	1	2	6	47

Sport en bref

MONTREAL (PC) — L'arrêt-court Bobby Wine devrait être en mesure de reprendre son poste avec les Expos de Montréal en fin de semaine, selon un rapport de San Diego. Wine a été blessé en venant en collision avec Willie Crawford, des Dodgers de Los Angeles, dimanche, mais des examens aux rayons-x pris hier à San Diego où les Expos complètent une série de deux parties, n'ont révélé aucune fracture à l'épaule. C'est tout simplement sensible.

Detroit (PA) — Les Red Wings de Detroit ont fait l'acquisition de l'ailier gauche Brian Conacher des Maple Leafs de Toronto hier. Detroit l'avait repêché en juin 1968, mais Conacher avait alors pris sa retraite, s'alignant brièvement avec l'équipe nationale en 1969. Toronto l'avait soumis au repêchage en février 1969 et Minnesota l'avait alors réclamé. Finalement, Minnesota l'a cédé au Toronto en retour de Murray Oliver en octobre dernier.

Baseball

LANCEURS PROBABLES
LIGUE AMERICAINE
Oakland Hunter 15-10 à Baltimore
Dobson 15-6.
LIGUE NATIONALE
Pittsburgh Johnson 7-8 à Cincinnati
McGlothlin 6-9, soir.
LIGUE EASTERN
Hier
Trois-Rivières 9, Manchester 3
Québec 4-0, Pawtucket 2-2
LIGUE AMERICAINE
Division Est

	G	P	Moy.	Diff.
Baltimore	74	44	.627	—
Boston	66	57	.537	10½
Detroit	65	57	.533	11
New York	63	61	.508	14
Washington	51	70	.421	24½
Cleveland	49	73	.402	27
Division Ouest				
Oakland	78	44	.639	—
Kansas City	63	58	.521	14½
Chicago	60	63	.488	18½
Californie	57	68	.456	22½
Minnesota	54	66	.450	23
Milwaukee	51	70	.421	26½
LIGUE NATIONALE				
Division Est				
Pittsburgh	73	51	.589	—
Chicago	66	55	.545	5½
St-Louis	67	57	.540	6
New York	59	61	.492	12
Philadelphie	53	69	.438	19
Montréal	49	71	.408	22
Division Ouest				
San Francisco	74	51	.592	—
Los Angeles	66	57	.537	7
Atlanta	65	62	.512	10
Houston	61	62	.496	12
Cincinnati	60	65	.480	14
San Diego	46	78	.371	27½

Maches Montreal-San Dieio et New York-Los Angeles non compris.



LA BOURSE DE TORONTO

Titres	Fermeture hier Vtes	Haut	Bas	Ferm.	Ch.
MINES					
Acme	$1800	25	23	23	— 2
Advocate	600	205	205	205	+ 5
Agnico	600	280	265	265	— 5
Akaitcho	1000	50	50	50	— 1
Allied Mng	1335	305	300	300	
Am Larder	4500	71	66	66	— 5
Ang UD	16500	133	128	130	+ 2
Argosy r	3000	2	2	2	
Armore	5500	14	14	14	
Avoca M	1000	66	66	66	— 6
Bnkno	12600	765	745	750	—15
Bary Expl	1500	95	95	95	
Betim	2667	$15⅞	15⅝	15⅝	— ¼
Bi Hawk	2800	55	53	55	
Bral Can F	750	201	200	200	
Brameda	1264	185	176	176	— 9
Brenda M	825	610	600	610	+10
Calmor IB	50	46	46	46	
Camfl	15250	325	305	320	
Cam Chib	4337	785	775	775	— 5
Camp RL	125	$27	27	27	
C Tung	1500	180	178	180	
Cdn Arrow	3500	18	18	18	+ 3
C Merrlil	1600	560	520	520	—30
C Malart	1000	25	25	25	
Cassiar	795	$21	21	21	
Cent Pat	2900	205	185	185	—21
Chemaloy	3930	236	225	225	—11
Chestrvile	3000	13	13	13	
Chimo	150	123	123	123	— 2
Coch Will	1700	40	39	39	— 1
Columb M	3500	56	54	56	— 1
Coniagas	2000	30	29	29	— 1
C Callinan	2000	7	6	6	— 2
Con Fardy	208	115	115	115	+ 5
C Durham	3800	111	110	110	— 1
C Marben	4150	205	200	205	
C Morisn	8900	170	158	165	— 5
C Rambler	2800	167	165	165	
C Red Pop	1500	9	9	9	
Conwest	800	865	860	860	—15
Coprcorp	2500	15	15	15	— 5
Cop Fields	2000	135	135	135	+ 3
Craigmt	2070	890	885	885	
Cstland	764	10	10	10	— 1
Crowbank	500	12	12	12	
D'Aragon	7000	17	17	17	
D'Eldona	5500	60	57	59	+ 2
Discovry	1030	95	90	90	—10
D Explor	1900	125	125	125	
Donalda	6000	9	9	9	
Dynasty	3825	730	700	725	+15
East Sull	770	300	300	300	
F Nat Uran	2100	25	20	20	—10
Fort Relnc	1000	45	45	45	
Gnt Masct	9200	545	525	525	—10
Giant Yk	360	850	850	850	—60
Goldray	5000	58	57	58	+ 3
Grandroy	3000	13	12	13	
Granduc	1700	570	560	560	+ 5
Granisle	800	$11⅞	11⅜	11⅞	+ ⅜
Green Pnt	2000	22	21	21	— 1
Hollinger	50	$38	38	38	
Huds Bay	5705	$22	21⅝	21⅝	— ⅞
Int Halliw	2	100	100	100	
Int Mogul	700	985	975	975	—25
Int Obaska	3400	51	50	50	— 2
Iron Bay T	50	295	295	295	
Irish Cop	2000	11	11	11	
Iso	2400	142	140	140	— 2
Jelex	66	10	10	10	
Jorex Ltd	2400	145	140	140	— 5
Joutel	6100	73	73	73	
Kerr Add	1550	830	815	815	—10
K Anacon	1150	31	31	31	+ 1
KT Mining	1500	18	15	15	+ 2
Lacanex	500	75	75	75	— 5
Lakehead	2000	11	11	11	
La Lu	400	465	465	465	
Liberian	500	$12½	12	12	— ⅛
LL Lac	4470	201	200	201	— 4
Lost River	1300	500	490	490	—10
Lytton M	4000	155	145	145	— 9
Madeline	415	270	267	267	— 3
Man Bar	3000	44	42	42	— 3
Mattgmi	850	$25	25	25	
Mt Wright	500	23	23	23	— 1
Multi-Mi	200	31	31	31	
Mc Intyre	280	$85	85	85	
NB Uran	1700	510	500	500	
New Cal	1000	21	21	21	
Newconx	300	555	525	525	—30
N Imperal	2000	82	80	80	— 2
N Kelore	3000	5	4	4	— 1
N Que Ragl	1200	900	885	885	—10
N Senator	500	11	11	11	
Noble M	2900	191	190	191	+ 1
Nor-Ac	17500	31	30	30	— 1
Norbaska	1750	20	19	19	
N Coldstm	650	87	87	87	— 3
Northgat	4074	860	825	830	—20
N Rock	4800	115	105	105	—10
Opemska	1300	$10⅜	10⅛	10⅛	
Orchan	800	375	370	375	
Pac Coper	3000	325	320	325	+ 5
Pamour	800	215	210	215	
Pce Exp	22200	81	78	81	— 1
Placer	2140	$28⅜	28	28¼	— ¼
Prado Exp	200	165	165	165	
Preston	1000	730	725	730	— 5
Pure Silv	1800	200	199	200	
Q Mattgmi	500	33	33	33	—
Radior	15500	27	24	24	— 3
Rayrock	1600	118	118	118	— 2
Roman	1300	610	600	600	—10
Silvmq	4000	25	24	24	
Stanrck	1000	56	65	65	
Steep R	1220	214	211	214	+ 1
Sud C	25500	48	43	4	— 7
Sullivan	5700	335	320	320	—10
Sunbrst E	7500	12	11	12	+ 1
Teck Cor A	1450	615	590	590	—15
Teck Cor B	918	500	490	490	—10
Texmt	12500	45	43	43	— 4
Texore	3000	17	17	17	+ 1
Thom L	300	36	36	36	
Tombill	1775	75	75	75	
Tontine M	1000	115	115	115	+13
Tribag	1015	80	80	80	— 2
U Mining	2000	31	28	28	— 3
U Asbesto	200	540	530	540	+10
U Siscoe	100	270	270	270	
Upp Can	3100	211	203	208	
Urban Q	7000	8	8	8	
West Mine	300	310	305	305	
Westfield	2600	170	165	166	— 5
Willroy	320	82	82	82	
Win-Eld	1000	9	9	9	— 1
Yk Bear	6750	505	485	485	—20
Zulapa	5543	17	16	16	— 1
Alt East G	1500	510	505	510	+ 5
Alminex	1180	565	565	565	— 6
HUILES ET GAZ					
A Quasar P	1200	455	455	455	
berk OG	2050	105	105	105	+ 3
BP OG	15420	705	695	700	—10
Bralor OG	2010	260	255	255	— 5
S Pete w	520	300	290	290	—10
C Bonana	6300	148	140	147	
C Dehi	225	405	405	405	
C Ex Gas	4550	395	385	395	
Chieftan D	800	680	665	675	+15
Clark Can	800	240	239	240	— 1
C East r	200	140	140	140	— 7
Decca R	400	220	220	220	— 5
Francana	250	425	420	425	
Dynamic	1600	99	99	99	— 1
Gr Plains	2750	$34¼	34	34¼	+ ¾
Gt COllsds	300	515	515	515	
Huston	10183	224	220	220	— 4
Houston w	2600	109	107	107	— 2
Inter Tech	1650	100	100	100	— 9
Lochiel	2500	124	120	121	+ 1
Mill City	2450	159	157	157	+ 2
Nat Pete	3100	330	320	320	
N Cont	1500	67	66	66	— 4
NC Oils	300	685	680	680	—20
Northld	2000	74	74	74	
Numac	10770	$10¾	10⅜	10¾	
Oakwood P	42	100	100	100	
Peruv	2100	40	40	40	
Petrol	1500	130	129	129	— 3
Pinnacle P	4200	64	62	64	+ 2
Place G	6000	126	120	120	— 1
Peyto Oils	200	215	212	212	
Scurry Rn	1221	$19¾	19⅜	19⅜	—
Sieben	15400	835	830	830	—20
Spoon	12400	182	179	180	— 2
Total Pet	3210	815	805	810	
Tr Can Res	1000	90	89	89	— 4
U Canso	8350	540	510	520	—15
U Canso w	1400	161	155	155	—15
Ulster Pet	4600	180	175	175	— 3
Voyager P	1900	500	485	490	—10
Wspac	10500	26	24	25	+ 2
Wcoast P	400	$11¼	11	11	— ⅜
W Decalta	9250	695	675	675	—15
Wilshire	85	510	510	510	

LA BOURSE DE MONTREAL

Titres	Fermeture hier Vtes	Haut	Bas	Ferm.	Ch.
Abitibi	1335	$7	6¾	7	
Alta Gas T	400	$46¼	46	46	— ¾
Alcan	10160	$19	18⅝	19	+ ⅛
Alcan pr	25	$25¼	25¼	25¼	— ¼
Algoma St	300	$12¾	12¾	12¾	
Aquitaine	782	$27⅜	27⅜	27⅜	+ ¼
Bank Mtl	3821	$16	16	16	— ⅛
Bank NS	476	$26¾	26¾	26¾	
Banq CN	465	$13⅞	13¾	13⅞	
Bq Pv Can	2900	$12⅛	12⅛	12⅛	
Bell Canad	7026	$45¾	45⅜	45¾	+ ⅛
Bell B pr	475	$53	52¾	53	
Border C	1050	$14⅜	14	14⅜	+ ⅛
BP Oil Gas	6300	705	700	705	+5
Brascan	269	$18⅛	18	18	— ¾
BC Phone	150	$64	64	64	+1¾
BC Phone	150	$64	64	64	+1¾
CAE Ind	30150	440	415	435	—15
Campeau	300	350	350	350	+15
Can Cem L	388	$44	43¼	44	
Can Perm	425	$15	15	15	+ 1
C Arena	100	$14	14	14	
Cdn Brew	1910	$6⅞	6⅞	6⅞	
Cdn Cable	100	$13	13	13	— ⅛
C Hydro	200	$15¼	15⅛	15⅛	+ ⅛
C Im	2608	$23⅜	23⅛	23¼	+ ¼
C Int Pw	1500	$23	23	23	
CPI pr	400	$23⅛	23	23	
CP Inve w	325	310	310	310	
Cdn Tire A	350	$35¼	35	35¼	+ ⅛
Canron	150	$18	18	18	— ⅛
Canron pr	100	$70	70	70	
CPLtd	909	$64⅝	64	64	— ⅛
CPL 3 p	1600	$12	11¾	12	+ ⅝
Cent Del	6375	$16¼	16	16	— ¼
Cent Dyn	3000	75	75	75	+15
Cominco	1210	$22⅝	22	22⅛	— ⅞
C Text	500	$6	6	6	— ⅞
Cons Gas	270	$20⅛	20⅛	20⅛	— ⅜
Crain RL	150	$12⅜	12⅜	12⅜	— ⅜
Dom Glass	400	$11	11	11	— ¼
Dom Store	1150	$13⅜	13¼	13⅜	
D Textile	3550	$18	17⅝	17¾	
Donohue	100	$5¾	5¾	5¾	— ¾
Donohue Pr	200	$16¼	16¼	16¼	
Du Pont	100	$18¼	18¼	18¼	
Enamel A	100	225	225	225	
Francana	1000	425	425	425	+20
Fraser	800	$16	16	16	
GMC	100	$85	85	85	—2
Genstar L	175	$11	11	11	— ¼
Glengair	500	185	185	185	—5
Grissol F	1000	$7	6⅞	7	+ ⅛
Home A	1150	$34⅛	34	34	— ¼
Huds Bay	3940	$22	21¾	21¾	— ¾
H Bay Co	2200	$18⅜	18¼	18¼	— ⅛
Hunter D	125	$13¼	13¼	13¼	— ⅛
Husky Oil	4225	$17⅜	17¼	17¼	— ¼
IAC	4275	$18¾	18⅜	18⅜	
In Acc wt	300	735	725	735	+10
Imp Oil	26371	$29¼	28⅜	29¼	+ ⅜
Int Nickel	6849	$32¼	31¾	32	
Int Util	2325	$39⅝	39¼	39¼	— ⅛
Labatt	525	$25⅛	25	25⅛	— ⅛
Laidlaw	100	$13	13	13	
Martim E	200	$23¼	23¼	23¼	
Maritime	217	$19¾	19¾	19¾	
Mass Fer	4472	$10⅞	10⅝	10⅝	— 1
Micrsyst	426	$6⅛	6	6	— ⅛
MicrsysW	400	240	240	240	—5
Molson A	450	$18¼	18⅛	18⅛	+ ⅛
Mnt Trst	9600	$17	16⅞	17	+ ¼
Moore	3081	$35⅜	34¾	35	— ¾
NB Tel	350	$14⅛	14	14⅛	+ ⅛
Nfld LP	460	$10	9⅞	10	
NS LP	660	$10¾	10⅝	10¾	
Oshawa A	300	$12⅜	12¼	12⅜	
Placer	1550	$28¼	28	28¼	+ ¼
Price Com	11700	$7⅞	7⅝	7⅞	+ ⅛
Rapid D	2100	415	415	415	—5
Rio Algom	2203	$15⅝	15⅜	15⅜	— ⅛
Rolland	175	330	330	330	
Royal Bank	1385	$27⅛	27	27⅛	+ ⅛
Royal Trst	555	$35	34¼	35	+1
St L Cem A	100	$35	35	35	
Scotts	200	$13¾	13¾	13¾	
SherW 7pr	30	$83	83	83	
Simpsons	400	$20⅜	20⅜	20⅜	+ ⅛
Steel Can	1469	$25¼	25	25	— ¼
Sup Elec	800	350	345	350	+5
Tot Pet A	500	810	810	810	
Tr Can PL	150	$34⅜	34⅜	34⅜	— ⅛
Trans C Pl	925	$42	42	42	+1
Trans Mt	100	$24¼	24¼	24¼	+ ¼
Triec Crp	700	170	170	170	
Triec w	200	56	56	56	
Ultramar co	500	$67⅛	67⅛	67⅛	
Un Carbid	200	$17⅝	17⅝	17⅝	
U Corp B	100	$14¾	14¾	14¾	— ¾
Walk GW	3490	$34⅞	34¾	34⅞	+ ⅛
Webb Knp	2000	26	25	26	+7
Weldwod	100	$13¾	13¾	13¾	— 1
Wstburne	700	$13⅛	13	13⅛	— ⅛
Wbur A pr	100	$39	39	39	+
Zellers	4389	$17⅞	17¾	17¾	— ¼

LA BOURSE CANADIENNE

Titres	Fermeture hier Vtes	Haut	Bas	Ferm.	Ch.
INDUSTRIELLES					
Ahed Music	1100	470	450	455	—25
Alliance B	500	370	370	370	
Amb Db	8000	195	180	195	+15
Am Met	600	195	175	195	+20
Aquabl	7250	375	225	375	
Berncam	2900	490	480	490	
Blue Bon	500	200	200	200	
C Secur A	500	150	150	150	
Com Hold	210	255	255	255	—15
Comodor	1200	$7¼	7	7⅛	— ⅛
Crawfd Al	500	185	185	185	—5
Deltan	1200	$7⅜	7⅛	7⅜	+ ⅛
Domco	150	460	460	460	
Drum Die	4100	50	45	45	—10
L Lec A	100	$7	7	7	
Pac Atl In	100	390	390	390	—10
Paco Cp	300	245	245	245	
Proflex	850	260	245	245	—15
Radco	20000	53	49	50	—3
Resrt Dv	3200	210	205	210	
SXL Div	700	$7⅛	7	7⅛	
Steeltree	600	130	130	130	
T Lonlvs	2500	390	390	390	—10
Unican Sec	3300	445	430	445	+5
Ut Fund	400	175	175	175	+25
U Fund a	100	175	175	175	+25
Val Mr A	200	240	240	240	
Winco Steak	100	400	400	400	
MINES ET HUILES					
Abitib Asb	100	415	415	415	—5
Acroll Ltd	5000	68	65	67	—3
Africana	19800	125	120	123	—5
Ajax Min	4000	23	22	22	—3
Allied Inv	1700	480	470	480	
Allld Min	3200	300	300	300	—5
Amag BB	1100	6	6	6	
Atl Nick	4200	64	60	60	—1
Basic Res	300	300	300	300	
Bankeno	200	750	750	750	—55
Bluewtr	3500	90	89	90	+10
Can Keele/	5500	6	6	6	
Canuc M	1200	32	32	32	+2
Capri	9500	23	20	23	+1
Chsbar I	1000	280	275	275	
Chsbr w	600	100	100	100	—10
Cbridg Cp	3000	2	2	2	—2
Crusade	500	60	60	60	—10
D Lease	9500	9	8	9	
Dumont	15200	60	55	60	+4
Duvan	3000	5	5	5	
Dynco	88152	133	111	130	—1
Eagle Min	4300	360	320	335	—15
Expo Ung	2000	37	37	37	—2
Fairway	200	500	495	500	
Fall Min	11000	85	83	85	+4
Fano Min	2000	8	8	8	
Flint Rk	1100	71	71	71	—4
Fontana	2000	25	25	25	+21
Gold Hk	24000	20	19	19	—1
Gras L	1500	17	17	17	
G E Res	9000	72	66	66	—5
Gr Coast	5900	475	460	475	+10
James By	11500	25	23	23	
Kal Res	4500	63	58	63	+3
Kiena	2000	91	91	91	—9
Kingswd	12000	35	33	34	
Ladubor	1000	86	86	86	—4
Lynx CEx	500	140	140	140	—10
Mal Hygd	700	295	295	295	+5
Menorah	6000	12	10	10	—3
Monteagle	500	37	37	37	
Mt Laur U	2600	65	65	65	—5
More Mines	1000	23	23	23	
M Pleas	4400	42	42	42	—1
Nw Hosco	900	100	98	98	—2
N Mt Cost	3000	32	30	30	—3
NW Unisp	7500	38	37	38	+2
NQN Min	8500	34	30	30	—4
Pan Am	17575	630	595	610	+10
Phoenix	100	840	840	840	
Pine Ridg	1000	12	12	12	
Probe Mn	14200	26	23	25	—1
Prnghorn	1000	85	80	85	
Puma P	5500	125	110	110	—15
Puma w	1500	60	60	60	+5
Q Antim	2000	45	40	45	
Roy Agas	14500	40	38	40	+1
StL Col	300	180	180	180	
St Lucie	5000	18	16	16	—4
Safari	1000	30	30	30	—1
Scimnx	4000	57	55	57	+4
Sil Shield	900	260	252	260	+3
Sil S w A	12100	162	152	160	+4
Sil S w B	10800	163	151	160	+4
Sil Stack	15500	71	60	60	
Slocan	10000	77	75	76	—2
Sube	1000	27	27	27	
Sullivan	300	330	330	330	
Tagami	26000	23	20	20	—2
Talismn	2500	20	20	20	—1
Terrex	20710	40	36	36	—6
Tower Res	1000	25	25	25	
Transtere	2500	13	11	13	
Triton Expl	6000	95	81	81	—19
Twent C	2240	115	108	108	+3
Wtrn Buf	6500	16	15	16	+1
W Q Mn	4000	14	13	13	—1
Wilm Crk	2000	25	24	24	+1
Wiscon	13300	20	18	20	+2
Zinat	21750	30	28	28	—2
VENTES TOTALES					
Industriel					310,813
Mines et Huiles					878,575

LES FONDS MUTUELS

	Off.	Dem.
Beaubran	42.35	45.99
Champion Mutual	7.84	8.24
Fonds Desjardins A	3.95	——
Fonds Desjardins B	4.40	——
Growth Oil and Gas	27.59	——
Investors Growth	10.82	11.94
Investors Intl Mutual	7.68	8.40
Investors Japanese	4.69	5.13
Investors Mutual	5.31	5.81
Provident Mutual	6.66	7.29
Prov Stock Fd	5.70	6.2
Radisson	2.30	——
Acro Fd	1.20	1.32
A.G.F. Special	2.94	——
All Cdn om	8.26	9.03
All Cdn Div	9.35	10.22
All Cdn Ven	3.68	4.02
Andreae Equity	4.18	4.57
Associate Investors	5.21	5.26
Beacon Growth	6.34	6.96
Canagex	9.31	10.07
dn Gas Energy	14.29	15.70
Cdn Invest Fd	4.52	4.95
Cdn Scudder Fd	18.90	18.90
Cdn Sec Growth	4.64	5.10
Cdn S. A. Gold Fd	5.15	5.63
Cdn Trusteed	4.86	5.34
CSM Japan Fd	7.05	7.75
Capital Growth	.902	9.81
xChase Fd	10.35	11.31
Collective Mutual	6.27	6.88
Commonwealth Intl	13.21	14.52
Commonwlth Intl Lvrg	3.48	3.82
Commonwealth Venture	6.09	6.66
xCompetitive apital	6.87	7.53
Corporate Investors	5.44	5.95
Corporae Invsrs Sk Fd	5.07	5.54
Dominion Compound	5.30	5.76
xDreyfus	12.32	13.50
Enarea Invesmen	5.92	6.47
Exec Fd Cda	6.03	6.61
Exec Inv Int	3.45	——
XFideliy Trend	24.62	26.91
Fonds Collecif A	6.05	6.61
Fonds Collecif B	5.44	5.61
Fonds Collecif C	8.33	9.64
Fonds P.E.P.	3.44	3.74
Fraser Growh	2.78	3.04
Gis Compound	9.45	10.39
Gis Income	3.50	3.85
Growh Equiy	6.38	7.01
Guardian Growh	8.28	——
Harvard	6.66	7.30
Indusrial Growh	5.98	6.57
Keysone Cda	6.99	7.70
xKeysone us S-1	20.01	21.93
xKeysone us S-4	5.11	5.60
xKeysone us K-2	5.67	6.21
xKeysone Polaris	4.14	4.52
xLexingon Research	16.85	18.42
Magna Cara	1.78	1.93
Marlborough	4.55	4.97
Muual Accumulaing	5.39	5.93
Muual Bond	9.68	10.64
Muual Growh	5.12	5.63
Muual Income	5.02	5.52
Narusco	13.10	13.68
Naural Resources	7.20	7.87
N.W. Equiy	6.50	7.14
N.W. Financial	4.50	4.95
N.W Growh	543	5.97
xOne William Sree	16.04	16.04
xOppenheimer Fd	8.67	9.48
Pension Muual	7.55	8.27
xPerformance Plus	1.88	——
P.H. and N. Fd	14.10	14.38
Planned Resources	4.42	4.86
Principal Growh	4.22	4.64
xPunam Growh	10.77	11.77
Regen Growh	8.73	9.59
Regen Venure	3.92	4.32
Royfund	5.55	5.77
Sav Inv Pre e Rev	6.22	6.84
Sav Inv am Pre	9.25	10.17
Scudder NA Fd	9.15	9.15
Spec	8.97	9.80
Taurus	3.91	4.30
xTech	7.81	8.51
Templeon Growh	25.43	27.79
Timed Invesmen	7.38	7.38
Unied Accumulaive	4.84	5.32
Unied Horion	2.94	3.23
Unied American	2.21	2.43
Unied Venure	4.08	4.48
Universal Savings Equiy	7.18	7.89
Wesern Growh	6.00	6.59
Xanadu	3.31	3.63
York Fd of Cda	4.16	4.52

x—Fonds américains

La moitié de la valeur des importations américaines touchée par la surtaxe de 10%

WASHINGTON, (AFP) — La surtaxe de 10 pour cent qui est imposée sur les produits étrangers entrant aux Etats-Unis ne touchera que la moitié, en valeur, des importations américaines, qui atteignent environ $45 milliards par an, indique-t-on à la Trésorerie.

Cette taxe ne sera en effet perçue que sur les produits qui sont déjà soumis à taxation par les douanes américaines. Cela exclut de la surtaxe de 10 pour cent certains produits en provenance des pays en voie de développement tels que le café, les poissons et les minerais.

D'autre part les produits pour l'importation desquels les Etats-Unis ont établi des quotas limitant le volume de ces produits qui peuvent entrer chaque année sur le marché américain ne seront pas soumis à la surtaxe. C'est le cas du pétrole, des produits pétroliers, de la viande, du sucre, des textiles et des produits laitiers.

Enfin l'impact de la surtaxe variera selon le classement des produits dans "l'acte pour l'expansion du commerce" promulgué aux Etats-Unis en 1962. D'une manière générale la surtaxe de 10 pour cent viendra s'ajouter à la taxe dont est déjà frappée chaque catégorie de produit.

C'est ainsi qu'un produit qui était auparavant frappé d'une taxe de 3.5 pour cent sur sa valeur déclarée aux douanes, se verra désormais appliquer une taxe de 13,5 pour cent 3,5 plus 10 pour cent.

Autos

Cependant pour certains produits comme les automobiles qui sont classés à part dans l'acte de commerce de 1962, l'impact de la surtaxe ne doit pas se traduire par une taxation supérieure à 10 pour cent quel que soit le montant dont étaient taxés auparavant ces produits.

Dans le même temps les voitures importées bénéficieront comme les voitures construites aux Etats-Unis, de la suppression de la taxe d'achat qui était de 7 pour cent du prix affiché par les constructeurs. Les voitures étrangères seront ainsi très peu pénalisées par la surtaxe sur les importations.

On peut s'attendre à ce que cette surtaxe soit maintenue pendant au moins un an.

LA TRIBUNE économique

FRUITS ET LEGUMES

MONTREAL (PC) — Prix payés aux producteurs de Marché central métropolitain pour les produits de première qualité jusqu'à 9 heures ce matin.

Ces prix sont fournis par la section de l'inspection, division des producteurs horticoles, ministère de l'Agriculture et de la Colonisation.

Fruits

Bleuets: $4.00 pour 8 pintes: $6.50 à $7.00 les 11 pintes.

Pommes: Corland $3; jaunes transparentes, $1.50 à $2.00 le boisseau: Melba, $2.50 à $3.00 le boisseau; Duchesse, $1.50 à $2.00; Aftrachan, $2.50 à $3.00 le boisseau.

Légumes

Ail: $1.11 le paquet; $10.00 à $12.00 la doz de paquets.

Aubergines: $4.00 le minot.

Betteraves: .60 à .70 la doz; $1.50 les 25 lbs; $1.75 à $2.00 les 50 lbs.

Blé d'Inde: .30 à .35 la doz.

Brocoli: $2.75 à $3.00 la doz.

Carottes: .65 à .75 la doz. de paquets; $3.00 pour 24 cellos de 2 lbs ou 10 cellos de 5 lbs; $2.00 à $2.50 le 50 lbs.

Celeri: $3.50 à $3.75 pour 24 pieds.

Chicorée et escarole: $1.25 à $1.50 pour 16.

Choux: rouges $2.25 la doz; verts $1.25 à $1.50 les 18, $1.50 les 50 lbs; Savoy: $2.25 à $2.50 la doz.

Choux chinois: 27 à $3.00 pour 15.

Choux-fleurs: $3.50 à $4.00 la doz.

Choux de Bruxelles: $6.00 les 16 pintes.

Ciboulette: $1.00 à $1

BINGO
SPECIAL
ORGANISE PAR L'EXPOSITION DE SHERBROOKE

DIMANCHE SOIR 22 AOUT
À 8 H. 30
ARENA DE SHERBROOKE

POUR $2.00

2 BILLETS DU GRAND TIRAGE DE L'EXPOSITION DE 2 BUICK "SKYLARK" '71

PLUS: **15 TOURS DE BINGO AVEC PRIX DE $200.00 CHAQUE TOUR**

ET PRIX DE PRÉSENCE

DE $2,000.00 EN ARGENT

ENTRÉE GRATUITE SUR LE TERRAIN
A COMPTER DE 5 HEURES P. M.
POUR LES PERSONNES QUI ASSISTERONT AU BINGO

CE GRAND BINGO SERA DIRIGÉ PAR

J. E. PRUD'HOMME

55043

CHLT-FM 102,7
● Le son envoûtant de la musique en stéréophonie
54228

LA TRIBUNE des variétés

CINZANO APERITIF

JEUDI

12.00— 2 Le Monde en Liberté
6 Elwood Glover's Luncheon Date
7 **Minirama, variétés**
10 Midi-Montréal
12.15— 12 News
12.30— 2 Les Cadets de la Forêt, aventure
7 **Deuxième Edition**
12 Hercules
13.45 7 **C'est mon opinion**
13.50 7 **Midi sport**
1.00— 2 Cinéma

HORAIRE DE LA TELEVISION

7 **Les Champions**
10 Ciné-Jeudi
12 Magic Tom, enfants
1.30— 6 55 North Maple
12 Man Trap, panel
2.00— 6 Double Exposure
7 **Pour Vous Mesdames**
12 The Pierre Berton Show, interview
2.30— 2 Les Trois As, jeu
6 Coronation Street, téléroman
7 **Bienvenue chez-nous**
10 A vous de jouer, jeu
12 Famous Jury Trials
3.00— 2 7 **Réseau-Soleil**
6 Take Thirty, actualité
10 Pour Vous Mesdames
12 Another World
3.30— 6 The Edge of night
12 The Trouble with Tracy, comédie.
4.00— 2 7 **Ulysse et Oscar**
6 The Galloping Gourmet
10 Robin des Bois, aventure
12 Batman
4.30— 2 7 **Le Pirate Maboule**
6 The Bananas splits, enfants
10 Mon Amie Flicka
12 Lassie, aventure
5.00— 2 Bugs Bunny, dessins animés
6 Abbott and Costello
7 **Tarzan, aventures**
10 Les Envahisseurs
12 Truth or Consequences, jeu
5.30— 2 Fifi Brind'Acier, enfants
6 The Beverly Hillbillies
12 Beat the Clock, jeu
6.00— 2 Un enfant parmi tant d'autres, documentaire
6 Reach for the Top
7 **Troisième édition**
10 Madame est servie
12 Pulse
6.15— 7 **C'est mon Opinion**
6.20— 7 **Edition Sportive**
6.30— 2 **Le Téléjournal**
6 Hour Glass, information
7 **L'été des Artistes, interview**
6.40— 2 24 heures
6.55— 2 Nouvelles du Sport
7.00— 2 Les Jeux Panaméricains
6 On Location
7 **Les Joyeux Naufragés**
10 **Le 10 vous informe**
7.00— 12 Bewitched
7.30— 2 7 **Les Grands Films**
6 Bless this bouse
10 Le ranch à Willie
12 The Des O'Connor Show, variétés
8.00— 6 The Interns
10 Cinéma Kraft
8.30— 12 Comedy Theatre
9.00— 6 The Irish Rovers
9.30— 2 L'Homme et ses Inventions
9.30— 6 Monty Python's flying circus
7 **Alfred Hitchcok**
10 Sous mon Toit
12 Here come the 70's
10.00— 6 Pan American Games
10 Coeur Atout
12 Mannix
10.30— 2 7 **Le Téléjournal**
6 Encounter
10 Le dix vous informe
11.00— 2 Propos et Confidences de Jean
6 12 News
7 **Cinéma 7**
10 La Couleur du Temps
10.30— 2 7 **Nouvelles du Sport**
Vilar
11.10— 10 En Pantoufles
11.10— 12 Pulse, information
11.22— 6 Viewpoint
11.30— 2 Cent Mille Chansons
6 Night Report and Sports Final
11.45— 6 Ciné-Six
12 Thursday Movie
12.00— 2 Cinéma
12.35 58 **Dernière édition**
1.20— 6 Final Report and Weather
1.30— 12 University of the Air
1.45— 2 Le Téléjournal
2.00— 12 Montreal Bulletin Board

VENDREDI

9.58— 6 News
10.05— 6 Mr. Dressup, enfants
10.10— 2 Aujourd'hui à CBFT
10 Horaire-Bienvenue
10.15— 2 En Mouvement
10 Mini-Annonces
10.25— 7 **Première Edition**
10.30— 2 7 **Pépinot, enfants**
6 Friendly Giant, enfants
10 Au P'tit Matin, variétés
10.45— 6 Chez Hélène, enfants
11.00— 2 7 **Les Aventures de Chaperonnette à Pois, enfants**
8 Sesame Street, éducation
11.20— 12 Montreal Bulletin Board
11.30— 2 Richard Coeur de Lion, enfants
7 **L'Escadrille sous-marine, enfants**
10 Marine Boy, dessins animés
11.35— 12 The Lucille Rivers Show, conseils
11.45— 12 University of the Air
12.00— 2 Mes Trois Fils
6 Elwood Glover's Luncheon Date
7 **Minirama, variétés**
10 Midi-Montréal
12.15— 12 News
12.30— 2 Glanures
7 **Deuxième Edition**
12 Hercules
12.45— 7 **C'est mon opinion**
12.50— 7 **Midi-Sport**
1.00— 2 Cinéma
7 **Destination Danger, suspense**
10 Ciné-Vendredi
12 Magic Tom, enfants
1.30— 6 55 North Maple
12 Mar Trap, panel
2.00— 6 Wath on earth
7 **Pour Vous Mesdames**

Choix d'émissions

12 heures (canal 2): **Le monde en liberté,** documentaire.
(canal 7): **Minirama** variétés.
15 heures (aux 2 et 7): **Réseau-Soleil,** magazine.
18 h. 30 (canal): **L'été des artistes,** entrevue.
19 heures (canal 2): **Format 30,** entrevue.
21 h. 30 (canal 2): **L'Homme et ses inventions,** documentaire.
(canal 7): **Alfred Hitchcock Présente, suspense.**
(canal 10): **Sous mon toit** variétés.
22 heures (canal 2): **Musique folle des années sages,** variétés.
23 heures (canal 7): (film) **Permission jusqu'à l'aube,** comédie de John Ford avec Henry Fonda et Jack Lemmon.
23 h. 30 (canal 2): **Cent mille chansons,** variétés.

D'UN ECRAN À L'AUTRE

— (RB) — Télé-Métropole a de nouveau supplanté Radio-Canada cet été, en ce qui concerne les cotes d'écoute. Cependant, à la Société d'Etat, on se réjouit à juste titre des succès connus par les séries "Avec André Guy" et "Soirée canadienne', deux productions de Télé-7 qui ont l'heure de plaire beaucoup à la clientèle (pourtant exigeante et difficile) du canal 2.

● **Danielle Oddera est l'invitée de Tex, ce soir, dans le cadre de l'émission "Sous mon toit" présentée à l'écran du canal 10 à 21 h. 30. C'est une interprète qu'on devrait voir plus fréquemment au petit écran. Il en va de même pour Monique Gaube, qu'on ne voit systématiquement plus.**

● La télévision de Radio-Canada nous réserve plusieurs surprises pour la saison automne-hiver. Outre les nouvelles séries, qui seront nombreuses, surtout dans le domaine des "dramatiques", on nous réserve quelques variétés" qui, semble-t-il, seront du tonnerre, notamment quelques émissions spéciales d'une heure placées sous le signe de la comédie avec les Olivier Guimond Yvon Deschamps Dominique Michel et les Cyniques.

● **Télé-Métropole réduira d'une demi-heure l'émission "Studio 10".**

PREMIER
Continuel tous les jours de 1 h. 30 à minuit
2e SEMAINE | POUR TOUS! Walt Disney présente 2 GRANDS FILMS EN COULEUR! | ATTIRE LES FOULES!
"DU VENT DANS LES VOILES" — "LE ROI DES GRIZZLYS"
Les jeunes de moins de 14 ans sont admis à toutes les représentations, pour 99c.
UN PROGRAMME FORMIDABLE! ETUDIANTS: 99c
58857

CINEMA DE PARIS TEL.: 569-2626 SALLE CLIMATISÉE
8e SEMAINE

18 ANS Adultes
LES CHATS BOTTÉS
APRÈS "DEUX FEMMES EN OR", UNE AUTRE BOUFFÉE D'AIR FRAIS
réalisateur Claude Fournier
avec Donald Pilon, Donald Lautrec, Louise Turcot
SCOPE COULEURS
Egalement à l'affiche : ROGER HANIN "LE CHACAL TRAQUE LES FILLES".
C - 55820

CAPITOL PRÉSENTE 18 ANS
Imaginez toutes les possibilités !
"BOB & CAROLE & TED & ALICE"
Natalie Wood, Robert Culp, Elliott Gould — Couleur.
Aussi — Pourquoi faire la guerre pour eux?
"LE MIROIR AUX ESPIONS"
Christopher Jones, Ralph Richardson, Paul Rogers
HORAIRE: "Bob & Carol & Ted" 6.30, 10.15
"LE MIROIR AUX ESPIONS," 8h.20.
Pour informations, signalez : 569-6750 — CAPITOL
55825

PRESENTEMENT A L'AFFICHE POUR TOUS
Barbra Streisand / Yves Montand
A Howard W. Koch - Alan Jay Lerner Production
On A Clear Day You Can See Forever
AUSSI
JACK LEMMON SANDY DENNIS
THE OUT-OF-TOWNERS
Metrocolor
GRANADA 33 WELLINGTON S 562-7440
* HORAIRE * "ON A Clear Day . . ." 1.10, 5.15, 9.20 — "The Out of Towners" 3.20, 7.25
Bientôt "Le Gendarme en Ballade"
55911

NORTON DRIVE-IN THEATRE Route 114, Norton, Vt.
Enfants de moins de 12 ans entrée gratuite.
Vend., sam. — 20-21 août
"LOST FLIGHT"
Lloyd Bridges, Anne Francis
50 survivants désespérés!
En couleur — Plus Cartoon
Dim. et mardi — 22, 24 août
"I LOVE MY LIFE"
Brenda Vaccaro, Elliott Gould
Gould est tout à fait brillant!
Avec restriction. Couleur
Plus cartoon
55959

CINEMA REX
Voisin du Centre d'Achats Place Belvédère, Sherbrooke — Tél.: 562-3969
14e SEM.

Ali MacGraw - Ryan O'Neal
LOVE STORY
Tous en français
En exclusivité "LOVE STORY", en français. Le plus grand succès du cinéma de tous les temps.
EN FRANÇAIS
HORAIRE : Ce Soir
Une seule séance complète.
7h.15 "OPERATION SANS GENNARO"
9h.08 "LOVE STORY"
C - 52196

FESTIVAL ORFORD JMC 1971
UN MONT UN LAC
DEUX CONCERTS
SAMEDI 21 AOUT 20H.30 DIMANCHE 2 AOUT

GALA DE L'HARMONIE DES PARTICIPANTS D'ORFORD
Yvon DUCENE dirige l'orchestre d'harmonie composé d'étudiants.
Danses villageoises, danses bulgares.
Dernier concert des étudiants!

QUATUOR DE SAXOPHONE PIERRE BOURQUE
Quatre grands saxophones retentiront dans des oeuvres de Gibbons, Tchaikowsky, Albeniz, Pierné, Genest et Dubois.
Un magnifique programme.
CENTRE D'ARTS D'ORFORD JMC
Magog (Sortie 69, Autoroute des Cantons de l'Est)
Réservations: (819) 843-3981 — Salle à Manger, cafétéria, bar.
Samedi: $4.00 et $3.00 pour membres JMC
Dimanche: $3.00 et $2.00 pour membres JMC.
35839

DERBY-PORT DRIVE-IN THEATRE DERBY, VERMONT
Adults: $1.00; enfants moins de 12 ans, admis gratuitement.
Merc., à sam. - 18, 19, 20, 21 août
"THE WILD COUNTRY"
Steve Forrest et Vera Miles.
Une production Walt Disney,
en Technicolor.
DIM. - LUN. - MAR. - 22-23-24 août
Ils ne devaient plus avoir aucune surprise dans leur vie — Couleur
ANTHONY QUINN — INGRID BERGMAN dans
"A WALK IN THE SPRING RAIN"
MERCREDI - JEUDI - 25 et 26 août
GEORGES C. SCOTT
KARL MALDEN
Couleur
"PATTON"
Soirée Chevrolet chaque vendredi — Tout conducteur d'une automobile Chevrolet est admis gratuitement tous les vendredis soir, compliments de Ken Fawley, Newport, Vt.
55967

LE BAR SALON Champlain
HOTEL EAST ANGUS
L'endroit idéal pour passer d'agréables soirées
DANSE le samedi soir avec les ALCADES
MUSIQUE DE DANSE VARIEE ● PASSEZ UNE AGREABLE SOIREE CHEZ NOUS
LE BAR EST OUVERT
TOUS LES JOURS
Banquets, noces, showers, réceptions de tous genres.
Tél.: 832-2424
EAST ANGUS, Qué.
55919

Solange PROVOST
chanteuse, m. c.
EN GRANDE VEDETTE:
Georges PANTOREZ
comédien pantomime

Yolanda YVETTE
danseuse
BAR SALON La Pieuvre
● 4 jolies DANSEUSES tous les jours de 2h. p.m. à 3h. a.m.
Hôtel ROYAL GRANBY
C-56055

Tous les soirs, à 21h. — Dimanche : 20 h.
Relâche, le lundi.
LE THÉÂTRE la marjolaine
présente une comédie musicale de CARRIER / COUSINEAU
"MASCARADE"
avec Guy Sanche, Béatrice Picard, Gaétan Labrèche, Elizabeth Chouvalidzé, Robert Toupin, Ghislaine Paradis et Jean-Louis Millette.
Réservations : Sherbrooke : Tél.: 567-0046
Eastman : 297-2862
54717

CINE PARC
A L'AFFICHE
843-9575
ROCK FOREST DRIVE-IN
EN FRANÇAIS
2 GRANDS FILMS POUR TOUS

"THE REIVERS"
Steve McQueen, Sharon Farrell, Will Geer, Michael Constantine, Rupert Crosse, Mitch Vogel. Couleur.
2e FILM
"LE C.I.A." MENE LA DANSE"
EN COULEUR

C-55697


Hôtel Le Vicomte
2424, KING O. — 563-4060
Danseuse Top-Less
GRANDE SEMAINE à Fiesta à GOGO
Comme jamais vue à Sherbrooke et même dans toute la province.
12 JOLIES DANSEUSES
TOP-LESS
Des poitrines formidables
Dans la Salle Fiesta et le Club Princess
Tous les jours commençant aujourd'hui, de 2h.00 p.m. jusqu'à la fermeture.
C-55863

CETTE SEMAINE À DEAUVILLE

AUBERGE DES PINS Ltée
Jeudi, vendredi, samedi, dimanche
BILLY TAYLOR CHANTEUR DE COULEUR
Orchestre Les Caravan
BUFFET FROID
avec Gérald Simard.
DIMANCHE SOIR AVEC MUSIQUE
$2 du couvert
Pour réservations : noces, showers, banquets, etc
864-4234
Hôtel Lake Park
JEUDI, VENDREDI, SAMEDI
En grande vedette, cette semaine.
ROBERT BLAIS
CHANTEUR
DIMANCHE SOIR PROGRAMME D'AMATEURS
avec NICK GODBOUT, M.C.
SPECIAL CETTE SEMAINE
LUNDI AU SAMEDI
2 heures p.m., à la fermeture.
6 DANSEUSES GOGO
POUR RESERVATIONS : NOCES, SHOWERS,
864-4247

NORTON DRIVE-IN THEATRE Route 114—Norton, Vt.
Enfants de moins de 12 ans Entrée gratuite.
Merc., jeudi, 18, 19 août
"GETTING STRAIGHT"
Elliott Gould, Candice Bergen.
Un regard froid sur un sujet chaud... la nouvelle génération.
Avec restriction.
55980 En couleur. Plus cartoon.

CETTE SEMAINE A L'
AUBERGE Lac Brompton lake

TEX
DU JEUDI, 19 AU 22 AOUT
Réservations pour noces, showers ou banquets
SIGNALEZ: 846-2020
VOS HOTE: ROBERT "BOB" DESMARAIS
55723

UNIS POUR LA 1ere FOIS !
Pour eux, aucun sens n'est interdit!..
18 ANS Adultes

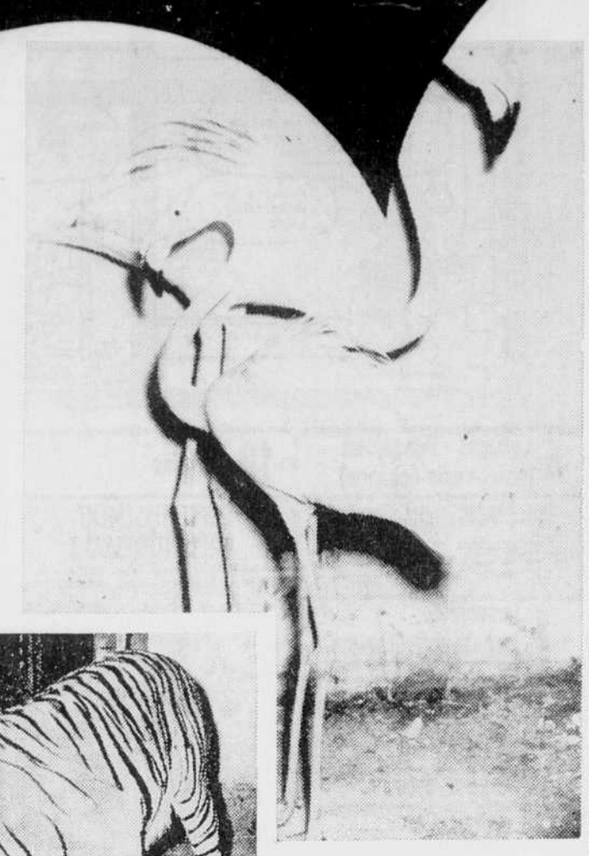
pile ou... face
COULEUR
APRES SKI
Nathalie NAUBERT Jean COUTU
Daniel PILON Mariette LEVESQUE Céline LOMEZ
CINEMA DE PARIS TEL.: 569-2626 SALLE CLIMATISEE COMMENÇANT DEMAIN
AUJOURD'HUI DERNIER JOUR : "LES CHATS BOTTES" "LE CHACAL TRAQUE LES FILLES".
C-56053

Motel HOLIDAY
DEAUVILLE VOUS INVITE A SON
ORGUE-BAR
EN VEDETTE
Jean-Marc Bélanger,
organiste-chanteur, du mardi au dimanche inclus, de 9 h. p.m., à la fermeture.
GUY LEBLANC, adm.
POUR INFORMATIONS :
864-4228
AIR CLIMATISE
C-55705

Bienvenue AU ZOO DE GRANBY

Les autorites du prestigieux jardin zoologique de Granby vous invitent à venir y vivre une aventure instructive et stimulante au possible. Dans un décor rustique et admirablement bien aménagé, les visiteurs trouveront un plaisir immense à parcourir ses magnifiques sentiers à la découverte des nombreux spécimens exotiques qui composent son impressionnante ménagerie. Rien d'essentiel, croyons-nous, n'a été négligé, afin de rendre votre visite agréable.

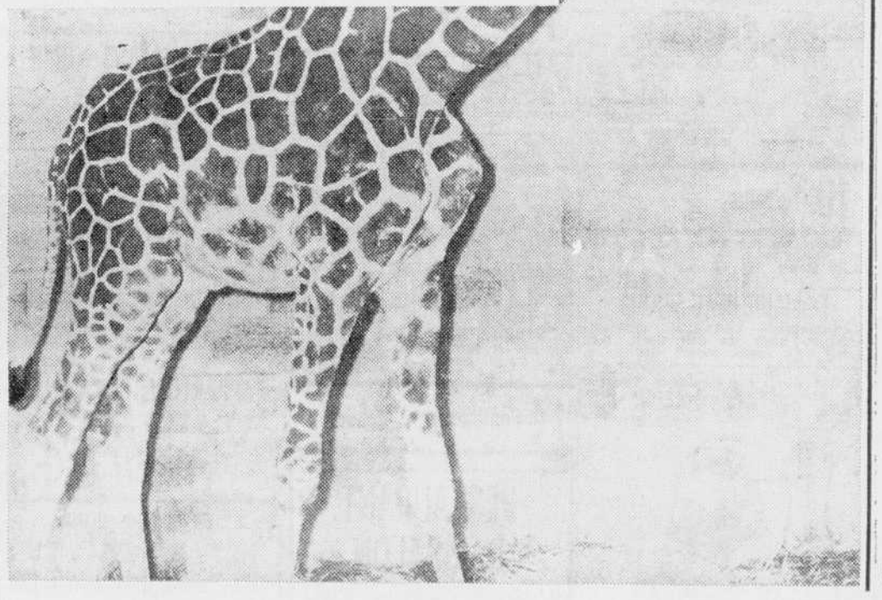












CENTRE de MECANIQUE

Station SUPERTEST

Mise au point par un personnel expérimenté.

OUVERT tous les jours de 8h. a.m. à 10h. p.m.

ESSENCE (rég.) 39.9 c gal. SUPER 44.9 c gal.

PRIME avec chaque achat de 8 gallons ou plus

Escompte spécial aux camionneurs

82583

Le Castel de l'Estrie Inc.

75 CHAMBRES

SALLES DE RECEPTIONS
TELEVISEUR COULEUR
SALONS-BAR
SALLE A MANGER
PISCINE
SALLES DE CONFERENCE

ENTIEREMENT CLIMATISE ET A L'EPREUVE DU FEU

901 PRINCIPALE TEL.: 378-9071 GRANBY.

53003

POURQUOI PAS ?

FORD

GRANBY AUTORAMA INC.

Thunderbird — Ford — Torino — Mustang
Maverick — Camions Ford — Pinto.

Chemin St-Paul GRANBY
378-4636

83001

Le Campeur Moderne

VENTE ET LOCATION DE TENTES-ROULOTTES ET ROULOTTES

YVON TRUDEL, prop.

TEL.: 378-4443
RES. 372-5932

CHEMIN ST-PAUL GRANBY, QUE.

C - 53008

CMC

Bureau chef et Succursale
ROXTON POND, Qué.
Tél.: 372-2977

Choinière Manufacturier de Chauffage

AIR CHAUD — EAU CHAUDE — EVAPORATEURS A L'HUILE — VENTILATION

Succursale : 711, St-Pierre, DRUMMONDVILLE, Qué. Tél.: 478-8333

Succursale : 1126 King Est, SHERBROOKE, Qué. Tél.: 569-1126

83005

CLUB DE GOLF et CURLING GRANBY — ST-PAUL

COMMODITES:
— CASIERS
— DOUCHES
— SALLE à DINER
— BAR

Pour renseignements : appelez le Gérant (514) 378-7117

Acceptons tournois sur semaine

Route provinciale No .1 C. P. 565

Granby, Qué.

Magnifique terrain de 18 trous

$4 sur semaine

$6 en fin de semaine et jours de fêtes

A 40 MILLES DE MONTREAL PAR L'AUTOROUTE DES CANTONS DE L'EST.

83010

LE GÉANT DU PNEU

SHELL

OVILA BERNARD TIRE SERVICE LTÉE

TÉLÉPHONE: 378-7968 378-7969

CH. ST-PAUL GRANBY, QUÉ.

Pneus de toutes marques—Si c'est un pneu nous l'avons

ALIGNEMENT CAMIONS ET AUTOS

CAFE BELVAL ORIENTAL

LICENCE COMPLETE

190, rue Principale — GRANBY, Québec

Téléphones: 372-3548 ou 372-3776

SERVICE par un PERSONNEL expérimenté . . . ATMOSPHERE sympathique.

82568

MOTEL BELVAL

(Nouvelle Administration)

22 UNITES des plus modernes, Téléphone, T.V., Bain et Douche, TAPIS mur à mur — RESTAURANT — Ouvert à l'année. Stationnement, en arrière, pour 200 automobiles.

LICENCE COMPLETE

Route 1 (face au Club de Golf) 378-7915, GRANBY, P. Q.

82587

Tél. Bureau 378-2422
378-1777
Rés. 372-4521

Pharmacie FRONTENAC ENRG.

MARCEL CHABOT B.A., B.Ph., L.Ph.

PHARMACIEN-CHIMISTE

OUVERT tous les DIMANCHES de 9h. a.m. à 8h. 30 p.m.

320 BOUL. LECLERC GRANBY, QUE.

C - 53004

Nous vous faciliterons les choses.

GABRIEL Lussier LTÉE

GMC TRUCKS

C - 53002

MOTEL DU LAC

Route 1, 115 Denison est, GRANBY, Québec.

Tél.: (514) 372-5930

85 Unités (5 avec cuisinette) — Piscine chauffée T. V. en couleur.

PRES DE 5 CENTRES DE SKI

Sortie 38 et 41, Autoroute des Cantons de l'Est.

83009

CANTINE ANDRÉ

Café Terrasse

REPAS COMPLETS

Coin Laval et Principale — Tél.: 378-4038 — Granby, Qué.

C - 53011

MUSÉE AUTOS GRANBY

LE PLUS BEAU SALON DE L'AUTO ANTIQUE ET CLASSIQUE DU CANADA

288, rue Bourget, GRANBY, Qué.

EN FACE DU ZOO

83004

Y en a qu'un

Spécial par semaine

CLAUDE AUCLAIR AUTO

LE SERVICE D'ABORD

CLAUDE AUCLAIR AUTOMOBILE INC.

CHEMIN ST-PAUL GRANBY 378-8989 378-2722

POURQUOI PAYER PLUS CHER AILLEURS?

C - 53008

Le Ranoir Enrg.

Spécialités : PEINTURES A L'HUILE et ARTISANAT

ANTIQUITES — CUIR REPOUSSE et CISELE

ANIMAUX EMPAILLES

COUVRE-PIEDS PIQUES

POTERIE — FRUITS et LEGUMES

Chemin Granby-St-Paul 372-2317

GRANBY, P. Q.

Face au Sabot Doré

83013

Bienvenue au CAMPING GRANBY

ROUTE NO. 1

GRANBY, Qué. 372-6639

TERRAINS à la SAISON

MAURICE DANDURAND, prop.

autrefois d'Old Orchard Beach

LACS — SERVICES — SPORTS

PIQUE-NIQUE — BAIGNADE

annonces classées — 569-9501

1 Propriétés à vendre

ROCK FOREST — Propriété moderne, 5 Pces. Prix $12,900. Hypothèque $8,000. — Tél.: 864-4880. 63776—21 août

2 Propriétés à revenus à vendre

QUATRE LOGEMENTS — 5-pièces et 4-pces, 1966, très bien construits, quartier universitaire. Hypothèque 7½%. — Hercule Marceux, courtier, 569-5941; Morin, Dunn, Marcoux Ltée, courtiers, 569-9926. 62910—9 sept.

2250 BACHAND — Maison 4 logements. Construite en 1966. Bonnes conditions pour vente avant le départ du propriétaire pour la Floride le 20 août. C'adresser M. Hercule Marceux, courtier, 569-5041. 62664—M. 5 sept.

SHERBROOKE OUEST — Propriété 8 logements, 4½. Construction récente. Revenus $10,000 an. Comptant $5,000, ou première hypothèque. — 1-819-583-1648 ou 1-819-583-1525. 63259—19 a.

QUARTIER OUEST — 3 logements 2 - 5½ et 1-4 pièces. — Construction 5 ans. Terrain 103 x 100. Première hypothèque $19,000, à 7¼%. Revenu annuel $4,200. Comptant $3,000 à $5,000. Prix spécial. — R. Gagnon Realty, courtier, 562-0041, Clément Gagnon, agent, soir: 567-8330, Tony Lafleur, agent, soir: 569-7204. 63580—20 a.

1244, BOUL. ALEXANDRE — Maison briques, 3 logements, 2 - 3-pièces, 1 - 6-pièces. Libre à l'acheteur. Terrain 100 x 100. — 562-9748. 62840

PRES Centre d'Achats Belvédère — 5 logements: un 7, deux 4, deux 3 pièces, briques, plâtre, 220, chauffage. Comptant: $1,800. Accepterais terrain ou autre échange. — 569-7754. 61543—M. 23 a.

2 Propriétés à revenus à vendre

QUARTIER OUEST — Propriété 5 pces avec 6 chambres louées aux étudiants. Entrée privée pour les étudiants. Grand terrain paysagé, arbres, haie de cèdres, fleurs. Comptant $6,000. Balance remboursable. Cause de vente: santé de l'épouse. R. Gagnon Realty, courtier, 562-0041 Clément Gagnon agent, soir: 567-8330, Tony Lafleur, agent, soir: 569-7204. 63632—21 août

TROIS LOGEMENTS, 3, 5, 6 pces. Briques. Filage électrique rénové. Situé près Hôtel-Dieu. — 569-1803. 63706—21 août

MAISON BRIQUES — 3 logements, 2-5 pièces, 1-3 pièces. Comptant minimum $1,000. Balance: paiement facile. — 562-8979. 63570—19 a.

PROPRIETE 2 x 5 pces, moderne. Quartier Ouest. Prix spécial. Acompte $5,000. Gaston Bégin, courtier. Tél.: 569-3729. 63576—19 août

PROPRIETE 4 logements 2 x 5 et 2 x 3 pces, briques, garages. Acompte $5,000. Solde 7%. — Gaston Bégin, courtier. Tél.: 569-3729. 63574—19 août

PROPRIETE 3 logements, 2 - 6-pces, 1 - 5-pces. 220. Située 1003, rue Fabre. 63791—21 août

468 - 470, ST-MICHEL — Duplex, deux 4-pces. Modernes. Garage. Terrain 68 x 170. Hypothèque 7%. Bernard Désilets, courtier, 569-9386. — Soir: 567-6570. 63789—25 août

RUE FAIRMOUNT — 5 logements très propres, 1-5, 2-4, 2-3-pces, électricité 220. Revenu $4,630. Prix d'aubaine $24,500. — R. Gagnon Realty, courtier, 562-0041, Clément Gagnon, agent, soir: 567-8330, Tony Lafleur, agent, soir: 569-7204. 63771—23 août

QUARTIER OUEST — Propriété 2 logements, 6 pces, très grand terrain. Comptant à discuter. S'adresser: 562-9138 après 5h. 63744—21 août

4 Cottages - Bungalows (achat-vente-échange)

4 Cottages - Bungalows (achat-vente-échange)

une MAISON FB aux Jardins Fleuris

JOIE—CONFORT POUR VOTRE FAMILLE
COMPTANT AUSSI PEU QUE $300.00
Les Entreprises Fernand Boissé Inc.
12e AVENUE NORD (vers C.H.U.) rue Despres
TEL. 567-3995

63123—11 sept.

PRE-FABRIQUES
CHALETS — MAISONS — GARAGES
Représentant A. Bolduc
HABITATIONS 4-SAISONS INC.
435 PRINCIPALE EST, MAGOG
Direction Katevale
TEL.: 843-4792
Ouvert tous les jours pour visiter chalets et maisons modèles
M-11 sept.

OUEST RUES TROYES LISIEUX LEMOYNE SAVARD
PRES UNIVERSITE
CEGEP et Centre Commercial Plaza
150 MAISONS CONSTRUITES
200 AUTRES BIENTOT
Venez visiter, il faut voir !
R. DESROSIERS CONST.
2530, Verdun — 567-8535
62449—M 4 sept. (A)

Camp Rustique Inc.
Maisons et Chalets
Pré-coupés — Non Pré-fabriqués



PAS DE COMPTANT TERMES FACILES
Venez voir nos modèles, Boul. Bourque, Rock Forest.
Tél.: 819-563-6454
L. R. MORIN, Dir.
Livraison et Erection Partout.
AU PIED DU RESERVOIR
ROCK FOREST
Ouvert tous les soirs.
16 août — (A)

FINANCEMENT
A 8¾%
pendant 25 ans
POUR NOS MAISONS PRESTIGES
Installées sur votre terrain ou dans nos développements.
TEL. : 563-4608 — 562-7298.
M. PLANTE
M 5 sept.

QUARTIER EST
RUE DUVERGER: 3 maisons, 5 pièces avec abri d'auto, très belle finition. Possibilité faire logement au sous-sol.
QUARTIER NORD
RUE LONGCHAMP: Résidence luxueuse 8½ pièces, terrassement. Prête à habiter.
RUE ANJOU: Résidence luxueuse, 11-pièces, 5 ch. à coucher, possibilité pour 6, abri d'auto, garage, piscine. Terrassement.
GARY LONGCHAMP INC.
TEL. 563-2422
63411/M 15 sept.

QUARTIER EST
RUE RIVIER, VIA CONSEIL
Bungalows neufs, 6 pièces, avec revenus (4 pièces) — S'adresser :
ALFRED DEMERS
const. en habitation
TEL.: 562-4123
61426—M 23 août

QUARTIER NORD
Magnifique résidence voisin golf, 12 pces, 5 chambres à coucher, 2 foyers, garage. Terrain paysagé, 33,000 pi. car. Opportunité unique. Prix raisonnable. Conditions à discuter. Signalez :
562-2319
M. 18 sept.

QUARTIER NORD — 1785, Anjou. 8-pces, 4 chambres à coucher. Foyer, planchers bois franc. Balayeuse centrale, laveuse vaisselle, tapis mur à mur, draperies. (Disponible) Pour visiter: 1 h. - 5 h. p.m. Téléphonez pour rendez-vous: 567-2794.
63355—20 août



COMMANDEZ MAINTENANT UNE MAISON "SECTIONNELLE"
"Désourdy"
installée sur votre solage en une journée
acceptée par S.C.H.L.
HERCULE MARCOUR
COURTIER
TEL. : 569-5941
M 31 août (A)

DEVELOPPEMENT DUBREUIL — Taxes avantageuses. Prix raisonnable. — Bungalow 5 pces, chauffage eau chaude. Conditions faciles. — Hercule Marcoux, 569-5941. — Morin, Dunn, Marioux Ltée, courtiers, 569-9926. 63524—20 août

1 MILLE SHERBROOKE — 4 chambres coucher, 220, sous-sol fini. Plage. Grand terrain. Garage. — 562-5008 63602—19 août

MAISON SEULE — 8 pièces, avec 14,000 pieds terrain boisé. Près de la ville. Acompte $3,000. Solde facile. (Libre). — Gaston Bégin, courtier. Tél. 569-3729. 63575—19 a.

RICHMOND — Maison à vendre, 3 chambres à coucher, sous-sol fini, 2 terrains 60 x 120 chacun. Extérieur briques. 826-3777 — 826-3433. 63537—23 août

NORD, RUE ELGIN — Près Ontario. Joli petit cottage briques, 6 pces, très propre. Terrain 75 x 100. Comptant $3,000. Libre immédiat. — Armand Brunelle, 569-9386. Soir: 562-0219. 63569—23 août

MAISON 1½ étage, 5½ grandes pces. — Aussi ameublement complet à vendre. — 1007, Bowen Sud. 569-7014. 63454—20 août

QUARTIER EST — Bungalow briques 5 pces. Hypothèques 6¼% et 9%. $170. mensuel. Taxes comprises. — Morin, Dunn, Marcoux Ltée, courtiers, 569-9926. 63512—20 août

REGLEMENT DE SUCCESSION — Maison Quartier Est 9 pces avec piscine. Située 480, Wright. — 569-1453. 63843—25 août

NORD — Cottage 6 pces. Terrain 95 x 100 paysagé. Garage. Comptant $1,500. — Société de Fiducie du Québec, courtier, 562-2606, André Salvail, agent, 567-4146 63698

5½-PCES, STANDARD — Sous-sol fini. Abri d'auto. Terrain magnifique paysagé. Votre comptant accepté. — Morin, Dunn, Marcoux Ltée, courtiers, 569-9926. 63511—20 août

BUNGALOW 5 pces, premier plancher, plus salle jeux et 4e ch. à coucher au sous-sol. Situé Rock Forest, à proximité Sherbrooke. Prix très avantageux pour vente rapide, incluant piscine si désiré. Très grand terrain. — Léo-Paul Brodeur Inc., courtier, 567-4129. 63702—23 août

2715, MESY — Bungalow: 3 chambres à coucher, salon, salle à manger, cuisine, abri d'auto, maison neuve Possession immédiate. — Ghylor Ltée, courtier, J. Codère, rep., 569-0452. Soir: 567-1629. 63592—21 août

QUARTIER NORD — Bungalow 1½ étage. Chauffage eau chaude. Garage double. Tél.: 569-2463. 63648—19 a.

LUXUEUX BUNGALOW 8 PCES. Quartier Nord. Pour famille à l'aise. Comptant discutable. — Hercule Marcoux, 569-5941, Morin, Dunn, Marcoux Ltée, courtiers, 569-9926. 63510—20 août

MAISON SEULE — 5 pces, village St-François Xavier de Brompotn. Chauffage, eau chaude, 220. — 563-4711 ou 845-2069. 63786—21 août

4 — COTTAGES BUNGALOWS à vendre 5e AVENUE — Bungalow brique, 6 pces, intérieur ultra moderne. Garage. Chauffé. Comptant: $7,000. — Armand Brunelle, courtier, Bernard Désilets, courtier, 569-9386. Soir: 562-0219, 567-6570. 63792—25 août

ROCK FOREST — Grand cottage, 6 pces, 4 chambres à coucher. Prix $12,000. — Comptant: $3,000. — Bernard Désilets, courtier, 569-9386 — Soir: 567-6570. 63790—25 août

MAGOG — Centre résidentiel, terrain 90 x 191, 9 pces, 4 chambres coucher, (sous-sol) pce 27 x 18 bibliothèque. (Salon) 18 x 24, foyer bibliothèque. (Garage), entrée pavée. (Tesrain) patio, couvert d'arbres. 1299, Bradley, Sherbrooke. Tél.: 563-1440. 63741—20 août

4 Cottages - Bungalows (achat-vente-échange)

MAISON BRIQUE 7 pces. Terrain 60 x 131, garage. Paysagé. Quartier Nord. Tél.: 562-2339 62850

QUARTIER NORD — 1780, Vermont. — Bungalow 10 pces, 2 salles de bain. Sous-sol fini, foyer. Terrain 100 x 100. — 569-0601. 63727—21 a.

7 Immeubles (achat-vente-échange)

POURQUOI PAS VOUS ?
COMMANDEZ VOTRE MAISON USINEE
LATENDRESSE
15 modèles acceptés par S.C.H.L.
ACOMPTE $500.00
Installée ville ou campagne
REJEAN LAPIERRE,
constructeur inscrit
864-4155
NAZAIRE LETOURNEAU, courtier
562-2264 M 8 sept.

8 Chalets (achat-vente)

CHALET — Bord de l'eau. Petit Lac Magog. Prix très spécial pour vente rapide. S'adresser Hercule Marcoux, courtier, 569-5941. 62622—M. 5 sept.

NOTRE DAME DU LAUS — Chalet 5 pièces, bord de l'eau, entièrement meublé. Terrain boisé avec jardin de fleurs. — Prix $7,000. Conditions discutables. — Hercule Marcoux, courtier, 569-5491. — Morin, Dunn, Marcoux Ltée, courtiers.— 569-9926. 58758—M. 19 août

CHALET neuf, imitation bois rond, sur terrain boisé, au nord de l'eau, près lac Montjoie. — 563-6190. 63459—23 août

LAC MEMPHREMAGOG — Maison 5 pièces, avec foyer, chauffage électrique, puits artésien, 200 pieds du lac. A la plage Sudière. S'adresser Hercule Marcoux, courtier, 569-5941 62776—M. 6 sep.

MAGNIFIQUE chalet au bord de l'eau, très grand terrain, nombreux arbres, 4 milles de Sherbrooke. Chemin ouvert à l'année. Prix raisonnable. Conditions faciles. 562-0885 — 567-5815 62437

LAC DE STOKE: Chalet 5 pces, bord de l'eau. Cause vente: départ. Tél.: 569-7049. 63084—25 août

10 Terrains

9 TERRAINS, Rue Bowen Sud, 60 x 100, $800. chacun. — 2, rue Lisieux, 60 x 100, $1,500 chacun. Tél.: 563-6421. 63708J24 août

DOMAINE BEAU SEJOUR
MAGNIFIQUES TERRAINS, différentes grandeurs, situés rue Galt Ouest, Rock Forest Pour renseignements: Pierre Gervais, 864-4716. 63672—19 août

BEAUX grands lots avantageux. Comptant $10. dans Sherbrooke, Lennoxville ferme Deacon, Golf Belvédère, chemin Stoke. 569-3772. — 567-6432. 63154—M-13 sept.



4837
10½-20½

Patron No 4837 — Que vous préfériez la robe ou la tunique et le pantalon, ce patron vous ticulièrement attrayante. Pour tant plus que l'encolure et la coupe des vêtements est particulièrement attrayane. Pour obtenir ce patron avec texte anglais et lexique français, envoyez vos nom et adresse, le numéro du patron, la grandeur désirée ainsi que 75c exactement (pas de timbres) lu SERVICE DES PATRONS La Tribune, 221 Dufferin, Sherbrooke. Grandeurs disponibles: tailles 10½ à 20½ inclusivement. Les personnes désireuses de recevoir ce patron par courrier première classe, avant le délai de deux à trois semaines qui doit être alloué, devront ajouter à leur envoi une somme additionnelle de 15c. Ces patrons ne sont pas disponibles à nos bureaux.

MILORD



10 Terrains

INVESTISSEMENT TRES INTERESSANT
200 lots résidentiels aux limites de la ville de Sherbrooke, Boul. Bourque. $350. chacun. Aussi maison 5 pces pour vendre en bloc. Conditions faciles. 567-7190, Boîte Postale 167, Rock Forest. 61618—M-26 août

COUPE DE BOIS — 50 acres. Près ville de Sherbrooke. 1,200 cordes. Situé rang 7, Nord, St-Elie d'Orford. 562-6447. 63474—20août

TERRAIN à vendre ou à louer. Lot commercial ou industriel. 19,500 p.c., 1000, Wellington Sud. Aussi 40,000 p.c. et autres terrains, toutes grandeurs, centre ville. 819-569-1250 avant 5 h. 63245—M-15 sept.

TERRAIN boisé à la campagne. Pour résidence saisonnière ou permanente. Urbanisme contrôlé. Organisé pour le sport tel que: équitation, natation, raquette, motoneige. A seulement 13 minutes de la ville. Financement facile. 567-3995. 62369-M—3 sept.

GRANDS LOTS — Rock Forest, près limites Sherbrooke. Services rendus. Rue pavée. — Ass. Coop. d'Etablissement de l'Estrie, courtiers, Daniel Roberge, rep. 567-9522. 63264—19 a.

PROJET QUEBECOIS — Nombreux lots 75 x 100 ou plus. Comptant $10. Boisés ou non. Chemin d'Ascot, Lévis Couture. — 562-1925. 62215—M. 2 sept.

TERRAIN 100 x 100, situé 9e Avenue Sud. S'adresser: 214, 9e Avenue Sud. 569-1101. 63221—20 août

BEAU TERRAIN au Jardin Rock Forest, en face du parc, environ 90 x 90. Prêts S.C.H.L. Aucune offre raisonnable refusée 567-5017 63465—19 août

TERRAIN 15 acres, avec lac, boisé d'érables. Pour camping, chalet. Endroit tranquille. — 875-3095. 63639—20 a.

TERRAIN 6 acres, semi-boisé avec chalet 20 x 30. Situé chemin Ste-Catherine, 569-2614. 63669—21 août

MORCEAUX terrain, 5 acres et plus, près bois, à la campagne, avec lac. — Idéal pour résidence d'été. — Compton 835-5234. 63739—20 août

11 Fermes

BONNE FERME — 200 acres, excellentes bâtisses, sucrerie équipée, nettoyeur d'étable. Près de Windsor, Prix $16,000. — Ass. COOP d'établissement de l'Estrie, courtier, Daniel Roberge, rep. — 567-9522. 63262—21 août

BROMPTONVILLE — Petite ferme, 8 acres, maison 2 logements, 5 pces. Située sur grande route. — 846-2927. 63485—23 août

FERME 190 acres, 170 een culture. Terre planche. Bien bâtie. Nettoyeur d'étable. Maison 2 logements. — Aussi terre 90 acres presque toute en culture. Prix avantageux. S'adresser: Roland St-Laurent, R.R. 2, Windsor. — 845-4961. 63486—21 a.

GROSSE ferme à vendre avec ou sans roulant. 111 têtes détail "Holstein", bien équipée avec pipe-line pour traire vaches, 250 acres, 4 milles limites Sherbrooke. Tél.: 846-4619. 63506—23 août

210 ARPENTS terrain cultivé, 210 arpents bois mou et 5,000 érables, maison confortable, grange, pergerie, tracteur, etc. 548-5236. 63752—25 août

14 Commerces à vendre

RESTAURANT BAR-SALON
Résidence attenante. Située sur route Provinciale, aux limites d'une ville importante. Très bon chiffre d'affaires. Très bien équipée.
Cause de vente: MALADIE.
Ecrire à :
CASE 47, LA TRIBUNE
3 sept.

2 COMMERCES SAISONNIERS, maison 8 pces. Centre et kiosque de fruits et légumes. $35,000. Pas d'échange. Accepterais $20,000 comptant. Etat financier pour les intéressés. 2371, King Est, 2 milles Sherbrooke. 62306—M-3 sept.

PETIT COMMERCE à vendre, Centre ville Sherbrooke. Investissement minime. — 846-2855 — 563-6337. 63548—21 août

EPICERIE - ACCOMMODATION. Prix réduit pour vente rapide. S'adresser: 972, St-Louis. 63813—21 août

GOLF MINIATURE et golf range, situés limites Sherbrooke, coin chemin Brompton et lac Brompton. — Aussi terrain. — 563-8421. 63824—21 août

COMMERCE — Epicerie-restaurant (barclub). Vente de gaz. Maison attenante. Grand terrain pour camping, piscine, tennis, etc. Vendrais ou échangerais contre bonnes valeurs. — Gaston Bégin, courtier, Tél. 569-3729. 63577—19 a.

SALON DE COIFFURE situé dans Quartier Est. Très bonne clientèle. Ecrire Case 71, La Tribune. 63803—25 août

EPICERIE-BOUCHERIE licenciée. Bon chiffre d'affaires. Bonne clientèle établie depuis 25 ans. Pour informations, écrire C.P. 413, Shawinigan. 61992—M. 30 a.

RESTAURANT — Bon chiffre d'affaires. Avec une ou sans recette de nourriture de grand avenir. — 805, Wellington Sud. 567-9288. 63847—21 août

COMMERCE de vêtements pour dames et enfants (commerce postal). Clientèle établie depuis 12 ans. Echange sur propriété accepté. Ecrire Case 69, La Tribune. 63469—19 août

15 Commerces à louer

GAZ BAR A LOUER
CENTRE-VILLE de Sherbrooke. Revenu intéressant. Aide financière. Renseignements: 567-8311 après 5 h. p.m. 63463—19 a.

Vous êtes GAGNANT
L'automobiliste dont l'auto porte la plaque d'immatriculation du Québec
865-671
gagne $2. d'essence
Vous devez vous présenter d'ici 5 jours au poste
CALEX
STATION DE SERVICE DUMAS
25 nord, rue Des Grandes Fourches Sherbrooke

20 Hypothèques

MORIN DUNN MARCOUX LTÉE
COURTIERS
PREMIERES HYPOTHEQUES DANS SHERBROOKE SEULEMENT.
Deuxièmes hypothèques dans toute la région.
2630, King Ouest, Sherbrooke.
Tél. : 569-9926
M 31 août (A)

21 Argent à prêter

ARGENT A PRETER
- $1,000 à $50,000, 1ère, 2e hypothèque partout.
- Taux à partir de 8½%.
- Payez toutes vos detaes et faites un seul petit paiemen.
- Attention spéciale à toutes demandes de la campagne.

BADEAU et FILS ENR.
780, King Ouest
TEL. : Sherb.: 569-7375
soir : 563-5604
Drummondville: 477-2890
Victoriaville: 752-7772
M 25 août (A)

23 Argent demandé

EMPRUNTERAIS en première hypothèque de $10,000 à $12,000 sur propriété en ville. Tél- 569-3729. 63578—19 a.

30 Appartements à louer

APPARTEMENTS MORIN
1½ — 3½-pièces, meublés, tapis, transvision, incinérateur, buanderie. Service concierge. Cantine, piscine.
2600, King ouest.
562-3454 ou 569-5548
63415-M 15 sept.

BLAIS EXPRESS
DEMENAGEMENTS locaux et longue distance
ENTREPOSAGE EMBALLAGE
MAYFLOWER VAN LINES
569-3819
M 31 août (A)

APPARTEMENTS CARILLON
1½ — 2½ — 3½ — 4½-PIECES, meublés tapis, transvision, incinérateur, buanderie. Service concierge, cantine, piscine. 2650, KING OUEST
567-9022 — 562-4597
62448—M 4 sept.

QUARTIER NORD
4½-pièces, salon, salle à manger, cuisine, 2 chambres, tapis mur à mur, entrée laveuse-sécheuse, aspirateur, balcon, prise courant pour auto.
TEL. : 563-5690 — 846-4629
62124—M 31 août

APP. DELUXE — 1½ - 2½, libres immédiat. Meublés, chauffés, transvision. S'adresser: 30, Bryant. Tél.: 569-8462. 61718—M-27 août

APPARTEMENT MEUBLE — Chauffé, électricité fournie, 1½-pièce. S'adresser: 1283, McManamy, 567-2716. — 2½-pièces, au 1615, Marcil, 563-4736. 63566—20 a.

QUARTIER OUEST — MAISON neuve, app. des plus modernes, de toutes grandeurs. Meublés si désiré. Prix raisonnable 569-7802 864-4551. 62783—M 8 s.

DOMAINE DE LA MONTAGNE
4½ — 5½ PIECES
Piscine chauffée, barboteuse, parc.
Site exclusif.
1015, De La Montagne, suite 4
Pour réservations :
TEL. : 567-3995
M. 25 août (A)

APPARTEMENTS TUDOR — 1½ - 2½, meublés, chauffés, transvision, tapis, laveuse-sécheuse au sous-sol Pour visiter, du lundi au vendredi, s'adresser au concierge, 158, Frontenac, app. 20. 62916—M- 9 s.

30 Appartements à louer

APT. Shamrock APT.
NOUVEAU . . . NOUVEAU . . . NOUVEAU . . . NOUVEAU . . .
QUARTIER EST — LOGEMENTS ULTRA MODERNES
- Terrasse sur le toit (Sundeck) avec chaises longues
- Vue dominant toute la ville

3-4-5 et 6 PIECES
MEUBLES OU PAS
Disponibles à partir du 15 août 1971
950, RUE PAPINEAU
TEL.: 562-5435
63254 - M 12 sept. (A)

QUARTIER EST — 505, LAVIGERIE
(entre Woodward et Chalifoux)
3 pces meublés
4 pces non meublés
Chauffés et ultra modernes. Disponibles pour septembre.
A partir par $105. mois.
- Piscine extérieure
- Concierge - Intercom
- Aspirateur - Buanderie
- Tapis - Insonorisés
- Prise pour auto - Balcon privé.

TEL. : 563-5205
Ouvert aux visiteurs tous les soirs à compter de 6 heures.
APPARTEMENTS NIROM
Près des hôpitaux St-Vincent-de-Paul, Hôtel-Dieu, C. H. U.
M - 8 sept.

LES APPARTEMENTS
Villa del Sol
Ouvert aux visiteurs tous les jours. Tél.: 563-2423
QUARTIER NORD:
Rue CANDIAC
(coin Portland — Wilson)
2½ et 4 pièces,
à partir de $115.00 par mois.
Tapis, aspirateur, balcon privé, buanderie, stationnement avec prise d'auto. — Chauffé, insonorisé, concierge, parc central.
Finition intérieure luxueuse. M-16 sept.
GARY LOMPCHAMP INC. TEL.: 563-2423

OUEST — 889, BERTRAND
3-4 pces, meublés ou non. Piscine, ascenseur, sauna, buanderie, insonorisés à 100%. Disponibles imméd. 562-8906 — 563-2265.
63625—M. 15 sept.

HAB. BERGERAC
2½ - 3½ - 4½ meublés ou non, insonorisés, concierge, aspirateur mural, incinérateur, sauna, piscine intérieure, etc. Tél.: 563-5291 — 563-5222. 62446—M-4 sept.
461, VIMY — 4-pces chauffé, eau chaude. $78. — 562-2175 — 562-0815. 63597—25 août

QUARTIER NORD — APP. OKIMIK
3½ Pces MEUBLES
5½ — 6½ pces SEMI-MEUBLES
Buanderie, incinérateur, ascenseur, câble T.V. — Terrasse sur le toit, garage chauffé, Epicerie d'accommodation. — Surintendant sur les lieux.
2600, RUE PORTLAND
563-7353
63633—M. 17 sept.

APP. 1½, meublé, chauffé, disponible imméd. 1200, Larocque. 569-9841 — 567-1652. 63345—20 août

1½-pces, meublé, chauffé, électricité fournie, libre imméd $85 par mois. Après 5:30 — 148 Sanborn ou 567-1233. 62376-M—3 sept.

NORD — 2½, meublé, chauffé, tapis, câble, stationnement, prise. $120. — 2627, Laurentie, jour: 569-5526; soir: 563-4958. 62978—10 sept.

APPARTEMENTS BALL — 2½ - 3-pces, meublés, chauffés, eau chaude, patio, lavoir tapis. Centre — 150, Laurier. 61688—M-27 août

1½-PIECE meublé, chauffé. $18. par semaine. — 1059, King Ouest. Tél.: 563-8704. 60957—10 sept.

4-PCES meublé, eau chaude. — 207, 3e Avenue. Tél.: 569-4741. 63014—10 sept.

CHATELAINE
APPARTEMENTS ultra-modernes, 3, 4, 5, 6 pièces, insonorisés, 2 salles de bain, réfrigérateur automatique, four mural, laveuse-sécheuse, thermostat individuel, eau chaude, incinérateur, piscine, concierge. Bail trimestriel. Tél.: 569-6434. 57663—M—11 sept

OUEST: 3 pièces meublé, électricité inclus, Prix: $30. par semaine. Après 6 heures 30. 567-9160. 63177—21 août

APP. PIERRE
1½-PCE meublé, chauffé, eau chaude, service buanderie, 850, Esplanade, app. 15. 63379—4 sept.

EST — 2½, 1½, chauffés, meublés, près centre ville, hôpitaux, 5 circuits d'autobus. 562-8466. 63348—20 août

APP. 1½ pce, meublé, chauffé, eau chaude, réfrigérateur, poêle électrique, douche, buanderie. Nous payons électricité, cable transvision. A la semaine. App. Orléans, 915 King George. 63399—21 août

APPARTEMENTS 1½ - 2 - 3 pces, chauffés, meublés, électricité, eau chaude, tapis mur à mur. S'adresser: 315, Marquette. — JOUR: 567-3919 — SOIR: 567-4709, demandez M. Marcel Dubois. 62753—6 s.

JALIAN III — 150, CATE 3½-pces meublé, 3-pces meublés, tapis mur à mur, tentures, câble, meubles Teck, balcon privé, stationnement et prise. Jour: 569-0452. — Soir, fin de semaine: 567-1629. 62692—M-6 sept.

NORD, 131, MORRIS — 2½-pces meublé, chauffé électricité inclus. Après 6 h.: 569-8405. 63608—20 août

APP. 1½ pce, chauffé, meublé. Libre 1er septembre. — 294, King Ouest. — 569-7258 — 567-4034. 63624—19 août

APP. 1½ pce, chauffé, meublé. S'adresser Edifice His Majesty, 155, Wellington Nord. — 567-4034. 63623—19 août

APPS 1½ et 2½, meublés, modernes, transvision et électricité fournies. Service concierge. Libres 1er sept. — App Capri, 1755, Prospect, 567-8882 63628—24 août

3½-PCES meublé, sauna, piscine intérieure, incinérateur, stationnement avec prise, aspirateur mural, concierge. $125. par mois. 562-4414. 63514—23 août

122, rue CARILLON
2½, $105., meublé, chauffé, transvision fournie, Edifice neuf. Signalez: 569-1767 pour rendez-vous. 62999—24 août

GRAND 2½-PIECES — Meublé, avec vue sur la ville. Quartier Ouest. Après 6 heures, 567-9784. 63258—19 a.

30 Appartements à louer

QUARTIER NORD
APP. ALAIN : 205, Candiac
2-4 et 5 pces, chauffés, aspirateur mural, tapis mur à mur, balcon individuel. Entrée laveuse-sécheuse. Prise pour auto. A compter $110. par mois. Libre immédiatement.
RENE COUTURIER
Tél.: 567-8812 ou app. 4
ou tél.: 567-0846
Ouvert aux visiteurs en tout temps.
M 30 août

QUARTIER NORD
RUE LAURENTIE—2½—4½ pièces, modernes, chauffés, eau chaude, aspirateur, entrée laveuse-sécheuse, stationnement, balcon.
TEL. : 567-6234
63132 — 25 août (A)

2-PIECES meublé, chauffé, électricité fournie. Libre premier septembre. — 1560, Dunant, app. 4. — 567-1731. 63822—21 août

CENTRE VILLE — 1½ - 2½-pces meublés, chauffés, éclairés, neufs, balcon extérieur — 846-4686. 63754—20 août

APP. 1 pce, meublé, chauffé, éclairé, ménage fait. — 113, 8e Sud. 567-7462. 63740

APP. 2, 2½ pces, meublés, chauffés. 1203, Galt. — 563-4343. 63799—25 août

BOULEVARD JACQUES-CARTIER PRES KING — 1½-pce meublé, chauffage, électricité, câble fournis. Usage laveuse-sécheuse, stationnement, prise. — 569-8518 après 5.30 h. 63755—23 août

QUARTIER EST — 4-pces neuf, meublé style colonial. Chauffé. Tapis. Entrée laveuse-sécheuse. Tél.: 562-6481 63802—21 août

1½-PCE neuf, tapis mur à mur, poêle à gaz, réfrigérateur, entrée privée 569-0594, 483, Wellington Sud, app. 1. 63797—20 août

QUARTIER NORD
5—PCES, aspirateur mural, tapis mur à mur, piscine, thermostat individuel, prise de courant pour automobile. 569-4611 soir seulement.
1441, COUSINEAU
13 sept.

EST — 3½-pces meublé, chauffé, éclairé, entrée privée. Renseignements: 567-3190. 63460—20 août

APPARTEMENT 2 pces, meublé, électricité fournie, chauffé. Situé à Rock Forest. Tél.: 864-4303. 63527—23 août

QUARTIER OUEST — 2-pces, tapis, aspirateur, stationnement avec prise. Pas taxes locataires. — 562-9966 — 563-7276. 62518—16 sept.

2-PCES meublé, chauffé, libre imméd. S'adresser: 1003, Kingston, app. 1, 567-2193. 63534—19 août

ASCOT CORNER — 4½-pces. Murs, bois pré-fini. Armoires vernies. Chauffé. Eau chaude. Tapis. Poêle, réfrigérateur, laveuse-sécheuse, si désirés Libre 23 août, $100. — 562-5972 - 562-6545 63723—21 a.

APPARTEMENT — 2½-pces, meublé, chauffé Quartier Est, près hôpitaux. — Jour: 569-1942. Soir: 567-2315. 63715—24 a.

PRES EGLISE STE-JEANNE D'ARC, Quartier Ouest: 2-pces meublé, chauffé, électricité et taxes, $95. par mois. 563-5956. 63811—25 août

CENTRE — 2 et 3-pces meublés, chauffés, modernes, tapis, électricité fournie. Buanderie. S'adresser: 18, Brooke. 63542—21 août

31 Logements à louer

DEMENAGEMENT LOCAL ET LONGUE DISTANCE
ENTREPOT SUR POUR MEUBLES ET AUTRES EMBALLAGES ULTRA-MODERNE SUR PLACE
RAOUL MARTINEAU INC.
TEL. : 569-9921 — Agent United Van Lines.
M 31 août (A)

GEO. O. DUBOIS INC.
DEMENAGEMENT
ENTREPOT CHAUFFE
EMBALLAGE A DOMICILE
Agent : ATLAS VAN LINES
TEL. : 569-5555
M. 25 août (A)

137 — 13e AVENUE SUD
4-PIECES — Insonorisé, buanderie, balcon, aspirateur. Libre immédiat. Pas taxes. — 569-3482. 61342—M. 21 a.

LOGEMENT 5 pces, non chauffé, eau chaude, garage, $65, par mois. Libre immédiat ou 1er oct. S'adresser après 5 h.: 384, 7e Sud. 567-5679. 63453—19 août

QUARTIER CENTRE — 4-pièces, non chauffé, 220, Possession 1er sept. S'adresser: 133, Ball. 63560—20 a.

2, 3, 4-PIECES meublés, eau chaude, libres 1er sept. Rens.: 567-4981 — 562-7681. 63707—19 août

LOGEMENT 4 pces, rue Marquette, avec poêle combiné huile et gaz et réfrigérateur, si désiré. S'adresser: 350, Marquette, 562-1691 — SOIR: 842-2336. 63816—20 août

ASCOT CORNER — Logement 4 pces, 2e étage, électricité 110, Libre 1er sept. Tél. 569-4193. 63777—21 août

RUE ST-PAUL — Logement 5 pces, $50, par mois. Tél.: 569-1530. 63787—21 août

BROMPTONVILLE — 4-pces neuf, entrée laveuse-sécheuse, prise d'auto. Libre 1er sept. — 220 Poton. — 846-2828. 63796—23 août

PRES CATHEDRALE — Logement 4 pces, ménage fait, non chauffé. 2 salles de bain. Tél.: 562-9637. 63775—20 août

A LOUER — Remorque déménagement, faites-le vous-même facilement. 569-5139. Jacques Inc., 867, Galt Est. 62540—M-5 sept.

4½ GRANDES PCES avec 220, bas, eau chaude fournie, $80. — 569-6906 — 569-5294. 63473—19 août

32 Locaux à louer et demandés

LOCAL — Au 178, Wellington Nord. Pour bureau, magasin. Tapis mur à mur. $110. par mois. Jour: 562-3201 - Après 4 h. 563-1568. 63724—21 a.

LOCAL — 1000 pi. ca. $150. par mois. Pour renseignements, signalez 562-2622. 63291—M. 13 sept.

34 Logements chauffés à louer

QUARTIER OUEST
Logements neufs de luxe. 3 - 4 - 5-Pièces. Meublés ou non. Chauffés. Tapis. Vacuum, balcon, etc. — Informations:
562-8906—563-2265—563-1480
M 6 sept.

QUARTIER EST — Grand 4-pces chauffé. $100. Libre premier octobre. — 562-0610 avant 4 heures. 63491—19 août

MAISON NEUVE — Quartier Est. 3 - 4 - 5-pces modernes insonorisés aspirateur mural, tapis mur à mur, bain de couleur, toutes commodités. — 567-5918. 62581—M-4 sept.

34 Logements chauffés à louer

QUARTIER NORD
LES PLUS BEAUX LOGEMENTS et les mieux situés pour communiquer dans toutes les parties de la ville. Neufs. Tout confort. Modernes. Tapis mur à mur. Balcon. Stationnements privés. Piscine, etc 3—4½—5½-pièces, meublés ou non.
TEL.: 569-9096 — 562-8372
62464—M 4 sept

AOUT - SEPTEMBRE
EST, 255, LORANGER — 4-pces moderne, tapis, aspirateur. Installations laveuse-sécheuse. Prise d'auto. Balcon. — 563-7563 ou 846-4685. 62541—M-5 sept.

680, 12e Avenue Nord — 4-pces, moderne, tapis, balcon, aspirateur mural, buanderie, entrée laveuse-sécheuse, 569-0438. 62132-M—2 sept.

EST — 4 grandes piè

34 Logements chauffés à louer

QUARTIER EST
APPARTEMENTS NIROM
4-pièces chauffé, eau chaude. Meublé, $160. — Non meublé, $115. Tapis mur à mur, salon, ch. à coucher. Aspirateur mural. Arrêt autobus. Prise auto extérieure. Libre septembre.
830, TERRILL (coin Codère-Terrill)
563-8973 — 563-5205
M - 15 sept.

DOMAINE RUSTIQUE
Avons quelques logements libres, neufs, tout confort, modernes, tapis, piscine, etc. Venez visiter nous vous ferons profiter de nos spéciaux du mois d'août.
TEL.: 569-9095 — 567-4441
31 août.

PRES UNIVERSITE
2580, BONIN
1125, AURAY 3, 4, 6 pièces neufs, chauffés, ultra-modernes, concierge balcon, etc. — $90 et plus. — Renseignements:
1150, BLAIS, APP. 1
TEL. : 562-5435
BROMPTONVILLE, WINDSOR
3, 4, 5 6-pièces, neufs, chauffés,— $90. etp lus.
TEL. : 846-4294
M—10 sept

QUARTIER OUEST
875, DUBREUIL
(dernière rue sur Chagnon), face futur Centre d'Achats, 3 — 4 — 5 pièces, chauffés, pour sept. Normes central Hypothèque. Ultra modernes. Aucune taxe de locataire.
L. P. MORIN
TEL. : 562-9810
6 sept.

BOYER DEMENAGEMENT
EMBALLAGE ENTREPOSAGE
SHEk. 567-6733
M 31 août (A)

QUARTIER OUEST — Logement neuf. Grand 4-pces. Tapis, aspirateur, entrée laveuse-sécheuse, chauffé, stationnement, pas taxes locataires. $110. — 569-2831. 62247—M-2 sept.

ART. CRAWFORD
TRANSPORT INC.
ENTREPOSAGE DEMENAGEMENT
EMBALLAGE
Agent North American Van Line
TEL. : 569-5105
M 31 août (A)

NORD 165 FARWELL
8½ Grandes pces, logement neuf, très moderne, 2e, près Centre d'Achats. Libre imméd. Rens: 2240 rue Lozeau. 62494—M 4 sept.

PRES UNIVERSITE
1095 AURAY — 4 pces, neufs, tapis, aspirateur mural, balcon, salle réception ,concierge, Insonorité. $115, 567-7736. 62523—M. 4 sept.

QUARTIER EST: 5 grandes pièces entièrement neuves. Tapis, balcon, aspirateur mural, etc. Libres immédiatement ou premier septembre. — 430, 12e Nord, app. 5. 569-2316. 62267—M-2 sept.

QUARTIER OUEST — 4-pces chauffés, neufs, tapis aspirateur, balcon, buanderie. Libres septembre — octobre — novembre. A partir $100. — 567-3788. 62270—M-2 s.

WATERVILLE 3 et 4-pces chauffés, eau chaude, entrée laveuse-sécheuse, tapis. Libres imméd. — 864-4164. 61733—M-27 août

LE CAPRICE
QUARTIER NORD — 4½-pièces, deluxe, tapis mur à mur, aspirateur, stationnement, insonorisé, concierge. Poêle, réfrigérateur si désiré. — 562-0065, après 6h. 569-3116. 63540—31 a.

OUEST — 2½ meublé. Aussi 4-pces, prêts août, sept. Pas taxe locataire. — 567-9410. 62079—M-30 août

NORD — Rue Vaudreuil — 6 pièces, chauffé, 2 salles de bain. Adultes préférence. $160. — Jour: 569-9926. 61481—M 23 août

PRES UNIVERSITE — 2529, BONIN — 4 — 5 pièces, neufs. — $100. et plus. 567-2764 61418— 23 août

775, 12e AVENUE NORD — Grand 4-pces neuf, chauffé, eau chaude, tapis à grandeur, aspirateur mural, balcons avant et arrière pour corde à linge. Libres octobre 563-2826. 6238—M-3 sept.

MAISON neuve, genre bungalow. Logement 6 pces, 1er étage, chauffé, eau chaude, tapis salon, $170. par mois. — Bas, 4 pces: $115. Entrée laveuse-sécheuse. Occupation immédiate. — 669, Goupil — 562-2181 — 864-9319. 61730—M-27 août

84 GORDON — 4, 5-6-pces, chauffés, eau chaude, poêle, réfrigérateur, tapis, incinérateur. Service concierge, stationnement facile. Pour adultes seulement. 567-2969. 61512—4 sept.

4 GRANDES PIECES — Moderne, libre imméd. $115. Chauffé. — 569-9926. 62900—21 a.

QUARTIERS NORD ET OUEST — Logements 5 pces, chauffés, eau chaude, entrée laveuse - sécheuse, tapis. Libres imméd. — 562-1818. 62965—29 août

2005 CHAGNON. — Luxueux grand 5-pces neuf ,tapis, aspirateur, insonorisé, buanderie, balcon, libre imméd. — 569-7617. 63075—M-10 s.

4-pces, chauffé, eau chaude, garage. Dans Est, Ascot Nord. Libre premier septembre. — 567-3993. 62931—23 a.

NORD — 5½, 2e, chauffé, tapis, câble, stationnement, prise. $150. — 2627, Laurentie. — Jour: 569-5526; soir: 563-4958. 62977—10 s.

MAGNIFIQUE 4-pces chauffé à l'année, concierge, tapis, stationnement avec prise de courant, 910, Bertrand. Libre imméd. $110. — 569-1840 — 562-4814 — 562-5407. 63488

3-PCES chauffé, moderne, eau chaude, $80. par mois. Libre 1er sept. — 562-2024 63422

LOGEMENTS 3 - 4 pces, chauffés, eau chaude Fournie Situés 133, des Grandes Fourches. S'adresser: app. 20 — 569-0554. 63779—25 août

5½-PCES chauffé, eau chaude, aspirateur mural, tapis, balcon. 567-8832. 63748—21 août

PREMIER SEPTEMBRE
QUATRE-PIECES — Entièrement neufs, dans site enchanteur, salle bain couleurs, tapis, balcon, etc. — 430, 12e Nord, app. 5 — 569-2316. 62266—M. 2 sept.

QUARTIER UNIVERSITAIRE — Grands 4-pces chauffés, eau chaude, tapis, $110. - $115. Libres imméd. 1240, St-Denis, 563-6190. 63462—M-16 sept.

SPLENDIDES 3 - 3½-pces, 4 - 4½-pces. Maison neuve, tapis, vacuum, balcons, intercom, meubles si désiré. Quartier Ouest 569-7802. 63610—24 août

CENTRE VILLE — 3-pces chauffé, eau chaude, service laveuse-sécheuse S'adresser: App. Lafayette, 374, Montréal, app. 5. 63612—20 août

EST — 4½-pièces chauffé, moderne, balcon individuel, 1er étage, buanderie, stationnement avec prise, endroit tranquille $108. — 790, des Pivoines, app. 4. — 563-5603. Libre 1er sept. 63289—19 août

RUE JARDINS FLEURIS — 4½-pces très propre, chauffé, eau chaude installation pour câble, stationnement. Libre 1er sept. 562-0195. 63656—20 août

QUARTIER EST — Logement 5½ pces, moderne. Près St-Vincent Paul, Hôtel-Dieu. Libre premier septembre. — 226, 4e Avenue, app 2. 63647—20 août

RUE McMANAMY — 3-pces, meublé, chauffé. Propre. Premier étage. $85. par mois. Eau chaude. — 569-7754. 63720—24 août

QUARTIER NORD — 5½-pces chauffé, tapis mur à mur. Tél.: 567-3370. 63812—23 août

QUARTIER OUEST — 5 grandes pces avec garage. Chauffées. 1er plancher. S'adresser: 562-3749. 63831—21 août

APPARTEMENTS DANIEL, rue Goyette: 2½ - 3 - 4 - 5-pces neufs, ultra modernes. Tapis mur à mur. Meubles ou non. Pas taxe locataire $85. et plus — 567-3624 — 567-3067 63827—25 août

RUE SHORT — 2, 3, 4-pces chauffés. 562-7875 midi à 1h.30. 5h. à 7h. p.m. 63794—21 août

NORD — 5-pces, tapis salon, tuiles Premier étage. Libre 1er sept. 2690, Mésy. 562-9963. 63793—21 août

QUARTIER EST — 3½-pces dans maison neuve, entrée laveuse-sécheuse, chauffé, eau chaude. — 945, Papineau, app. 1. Tél.: 563-6589 63848—21 août

NORD — Grand 6-pces neuf, luxueux, tapis, insonorisé. — Aussi 3-pces neuf, gratuit en échange de travaux ménagers chez propriétaire. Après 6h.: 567-1715. 63732

34 Logements chauffés à louer

QUARTIER EST — Grand 3-pces neuf, chauffé, eau chaude, 861, Jardins Fleuris. 562-1253 ou 567-1197. 63832—20 août

4-PCES chauffé, eau chaude, libre 1er sept. 723, King George, app. 4 — 563-4673 — 864-4838 63834—20 août

KING OUEST — Logement 5 pces, propre, 1er étage, entrée 220, grande cour seule, endroit tranquille, situé face hôtel LeBaron, libre 1er oct. ou avant. S'adresser: 3063, King Ouest, 567-6987 63784

QUARTIER EST — Grand 4-pces chauffé, tapis mur à mur, aspirateur mural, eau chaude, libre 1er oct — 185, 13e Avenue Nord, app. 1. $110. — 563-3923. 63735

1990 CHAGNON
BEAU grand 4½ — Moderne, cuisinette, meublé si désiré. Balcon encastré. Pas taxes locataires — 567-0379 — 832-2458. 63844—21 août

OUEST RUE LEDOUX — 5½-pces, concierge, prise d'auto, aucune taxe Libre sept.-oct. — 562-4389 - 562-4648. 63705—17 s.

QUARTIER EST — Logement 5 pièces, chauffé, 1er plancher, stationnement avec prise. — 569-1820. 63567—19 a.

LOGEMENT — 3 pièces, chauffé, eau chaude fournie, Garage. Libre 1er sept. — 562-0553. 63554—20 a.

1321, BOUL. UNIVERSITE — 5-pces chauffé. Libre 1er sept. Téléphonez 569-6955. 63450—21 août

PRES UNIVERSITE
1136 - 1116, AURAY: 4-pces neuf, chauffé, ultra-moderne, tapis, vacuum, balcon individuel, salle de réception, prise d'auto, insonorisé. Libre août, septembre. — 562-8900 — 567-5815. 62447—M-4 s.

NORD — 5½-pces, 2ième, chauffé, eau chaude, tapis salon, Grand sous-sol. Libre 1er sept. 567-4568. 63666—23 a.

3½-PCES chauffé, voisin église, arrêt autobus, coin 8e Avenue, Papineau 1er sept. $90, Soir: 567-5965. 63593—19 août

LOGEMENT 4 pces, chauffé, électricité fournie, entrée laveuse-sécheuse. — 824, Malouin, app. 7. — 562-1270. 63668—19 août

A SOUS-LOUER — 3-pces neuf, chauffé, eau chaude, tapis, 105, des Erables, app. 2. 562-0541 après 4h. 63667—20 août

35 Logements meublés à louer

EST — Beau 4½-pces meublé, moderne. Site résidentiel. — 567-4247. 63451—M-16 s.

EST: 4½, meublé ou non. Tapis, rideaux. Endroit tranquille. — 569-6544 ou 563-0822, 6 63828—23 août

CENTRE VILLE — 1½ - 2½, meublé, chauffé, eau chaude, service laveuse-sécheuse, S'adresser: App. Lafayette, 374, Montréal, app. 5. 63613—20 août

APP. 3 pces, meublé, chauffé. Près hôpital. Après 5h. p.m.: 661, Murray, app 3 — 567-2464. 63509—20 août

37 Bungalows/Cottages à louer

QUARTIER NORD — Bungalow 6 pces, complètement meublé. De septembre ou octobre 1971 à avril 1972. — Tél.: 567-7750. 63487—21 août

QUARTIER EST — Maison 9 pces, salle de bain, grand sous-sol. S'adresser: Servite de Marie. — 567-6888. 63609—19 août

6-PCES chauffé, entrée laveuse-sécheuse. $180. par mois. Libre 1er sept. 226, Loranger. Tél.: 567-4138 63710—19 août

NORD: 6½-pces, 3 ch. à coucher, 2 salles de bain. Chauffage eau chaude. Tél.: JOUR: 569-9926 — SOIR: 567-7998. 63413—M 15 sept.

76 Machines à coudre

40 Chambres à louer

RUE LAROCQUE — 2 chambres pour étudiants. Bon trajet d'autobus. 563-3628. 63611—21 août

CHAMBRES MEUBLEES, chauffées, poêle, réfrigérateur, salle bain et entrée privées. S'adresser: 100, Court, app. 1. 63646—20 août

CHAMBRE meublée, entrée privée, salle bain. Literie fournie. Pour jeune fille. $12, chacune. (2 lits). — 139, 4e Avenue — 562-0520 63545—20 août

CHAMBRE et cuisinette meublées, entrée privée. Pour personne âgée ou étudiant sérieux. Parcour universitaire — 562-1781 63515—19 août

QUARTIER NORD — Chambre meublée, tranquille, literie fournie, toute commodité, stationnement. Rens. signalez: 569-2386. 63541—19 a.

QUARTIER NORD, près Domil et centre d'achats, Turquie. Réfrigérateur. Petit poêle. Stationnement. Tél: 569-7207 63489—19 août

CHAMBRE chauffée, entrée privée, stationnement gratuit, Salle de bain moderne, cuisinette meublée, literie fournie. Homme d'âge moyen préféré. — 313, rue Frontenac, 562-4018. 63836—21 août

GRANDE CHAMBRE avec cuisine, salle bain, idéale pour 2 étudiants. S'adresser: 144, Conseil. 562-1173 — 562-2963. 63814—25 août

3 GRANDES CHAMBRES dans sous-sol. Près C.H.U. et Centre de Formation Professionnelle. Endroit tranquille, literie fournie. — 562-7666. 63820—20 août

CENTRE-VILLE — 65, Gordon. — Chambres, entrée privée. Libres. Garçons ou filles. Prix: $12. — 563-6685. 63564—20 a.

BOULEVARD JACQUES-CARTIER NORD PRES KING — Meublés neufs. Près autobus. Après 5.30h.: 569-8518. 63756—23 août

QUARTIER EST — Chambres simples et double, cuisinette, entrée privée, près école LeBer S'adresser: 949, Ste-Famille. 63736—21 août

MURRAY — Meublée, peut cuisiner, entrée privée, stationnement. — Autres 2 ou 3-pces. — 74, 8e Nord. 63640

QUARTIER OUEST — Chambre pour fille, meublée, salle de bain, entrée privée, $60 par mois. — 563-1456. 63829—20 août

CHAMBRE POUR FILLE — Cuisinette, salle bain, entrée privée. Près Hôtel-Dieu. 562-6774 après 5 heures. 63654—20 a.

CHAMBRE — Poêle, réfrigérateur, vaisselle, draps, couvertures fournis. $10. par semaine. 632, Patricia. — 562-5437. 63719—20 a.

42 Chambres et pension

GRANDE chambre et pension pour dames ou filles, téléphone, téléviseur 72, Victoria. 63738—21 août

POUR COUPLE, monsieur, dame âgés. — Chambre seule, nourri, lavé. — 569-0418. 63191—31 août

46 Chalets à louer

CHALET — Moderne, hiver-été, chauffage eau chaude, bien meublé, réfrigérateur, poêle électrique, près de l'eau, Rock Forest, voisin Salle Quatre-Saisons. — Maggg 843-4168. Libre 1er sept. 63849—20 a.

LAC MEMPHREMAGOG — Plage Southière. Chalet chauffé, 5 pces, à louer pour mois d'août. S'adresser: Hercule Marcoux, 569-5941. 62061—M-30 août

DEAUVILLE SUR LE LAC — Chalets, aussi cabines, toutes commodités, douches, chaloupes, pédalos. Semaine, mois. — 864-4000 61836—M-28 août

Abonnez-vous à La Tribune

76 Machines à coudre

53 Bureaux à louer

BUREAU à sous-louer, coin King et Wellington, édifice Continental. 563-6181, communiquez avec M. Marcel Arcouette. 63729—21 août

BUREAUX A LOUER — Voisin B.C.N. près Place Belvédère. Grand stationnement gratuit — 820, Belvédère sud. — 569-5577. — 569-3743. 61400—M 23 août

54 Magasins à louer

MAGASIN situé 78, King Ouest. Pour renseignements signalez 563-1133, demandez M. John — 61465—M 23 août

57 Demande à louer

MAISON SEULE, minimum 5 pces, chauffée, dans Sherbrooke, pour premier octobre. Tél.: 569-0793. 63826—20 août

64 Nouvellettes

PATES ET TARTES assortis. Faits à la maison. Pour commander, signalez: 563-5353. 62603—M, 5 sept

VENTE — LOCATION — Robes mariées, cortège. — Chez Jacqueline Enr., 178, Wellington Nord. — 562-9197. — Brassières sur mesures. 62121-M—31 a.

70 Animaux à vendre

ACHETONS, vendons chiens, races: poméranien, chihuahua. Plusieurs races: $5. - $100. Aucune offre raisonnable refusée. — 562-5525. 63144—11 sept.

POULAIN 1 an, moitié Morgan et Palomino. Très doux. Tél.: 876-2580. 63606—20 août

CRIEN Eskimo Sépriен à vendre. Pour renseignements signalez: 846-2662. 63536—19 août

2 CHEVAUX de selle Palamino à vendre, ou accepterais en échange animaux à cornes. — 845-4571. 63467—19 août

BERBER ALLEMAND — Mâle, 28 mois, très doux pour les enfants. — 569-1428. 63483—19 août

TROUPEAU 20 vaches laitières "Holstein" avec quota de lait. S'adresser: W. Beaurivage, R.R. 1, Wotton, Co. Wolfe, 828-2025. 63675—19 août

2 TAURES HOLSTEIN — 2½ ans. Vêleront en sept. S'adresser: Paul Benoît, 6e rang, Brompton. 63665—19 août

PENSIONS CHIENS et chats. Cages intérieures. Cour intérieure. Présence d'un médecine vétérinaire sans frais supplémentaire. — Hôpital Vétérinaire Lennoxville, 332, Queen, Lennoxville. Tél.: 567-4695. 21 août

JEUNE Danois âgé de 4 mois à vendre S'adresser après 4h. p.m.: 819-477-1908, Drummondville. 63780

15 TAURES "HOLSTEIN" 2½ ans, devant vêler septembre, octobre, novembre. Quelques-unes sont fraîches. S'adresser : Raoul Croteau, S-Elie d'Orford, 7e Rang, 562-5616. 63821

CHEVAUX — 4 buckstall à louer sept. Petit manège intérieur. Grand manège extérieur. Prix modique. 562-1716. 63616—20 août

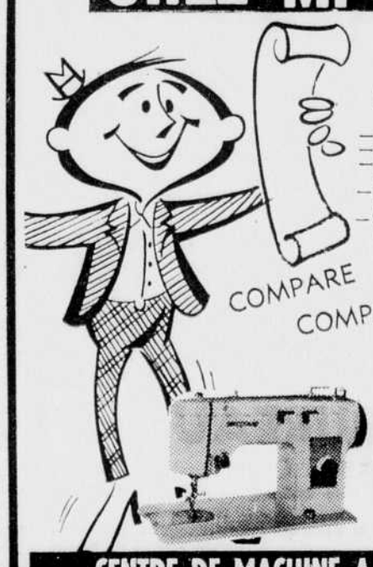
72 Radios-téléviseurs (à vendre, à louer)

TELEVISEURS neufs à louer, noir et blanc, couleurs. A la semaine, au mois ou à l'année. — VIDEOTECH INC., 910, rue King Ouest, Sherbrooke. Tél.: 569-9963. 62116-M—31 a.

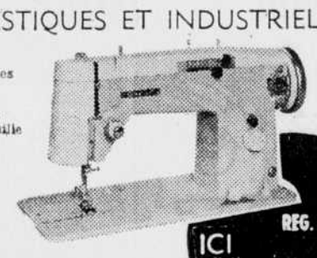
TELEVISEURS neufs à louer couleur, noir et blanc. Semaine, mois. Ventes neufs, usagés. — G. Doyon, 1115, Conseil, Sherbrooke. Tél.: 569-5746. 62117-M—31 a.

76 Machines à coudre

CHEZ M. PETIT PROFIT
OMEGA - NEUVES
DOMESTIQUES ET INDUSTRIELLES



— Zig-Zag
— Boutonnières
— Points de fantaisie
— 3 positions pour aiguille
— Garantie de 20 ans



COMPARE
COMPARE
REG. : $99.00
ICI $69.99
REG.: $129.95
ICI $79.95
— Zig Zag
— Boutonnières
— Points de fantaisie
— 3 Positions pour aiguille
— Garantie de 20 ans
CENTRE DE MACHINE A COUDRE
100, 10e Avenue Nord, Sherbrooke, Tél. : 569-4432
Léo Leblanc, prop.
BERNINA DEMONSTRATEUR réduit $90.00 (A)

77 Vêtements à vendre

ATTENTION FUTURE MARIEE
BOUTIQUE DE LA MARIEE vous offre des modèles de robes exclusifs. Service de location. Aussi lingerie exclusive, très à la page.
28 Sud, Wellington
Sherbrooke M 30 août

ROBE de mariée, longue avec traîne, blanche, grandeur 5 ans, très propre. Tél.: 875-3797 63746

78 Articles de camping et caravaning à vendre

PRIX DU GROS — Tente — Gaz propane — Sleeping — Matelas. Métro Sport, Centre d'Achats Woolco. — 563-8090. 62172—M. 2 sept.

82 Antiquités à vendre

CAUSEUSE antique comprenant: love seat (2 placesô avec chaise à bras plus 2 autres chaises, en bon état. 569—6460. 63751—20 août

86 Machinerie à vendre ou à louer

La façon intégrale — la plus rapide



plus productive

moins coûteuse

Si vous avez du travail pour lui vous pouvez l'acheter ou le louer seulement, et ainsi vous augmenterez vos revenus et donnerez plus de service à vos clients — Pour plus d'informations.

LOUIDA PAYEUR
R. R. 4 — Sherbrooke
Chemin Ascot — Tél. 569-7483
M - 8 sept (A)

BALAI mécanique (Wayne) très bon état. 1514 - 684-6801.
63817—21 a.

76 Machines à coudre

VISITEZ CENTRE DE LA MACHINE A COUDRE "Omega" neuves $49.95. Service "Bernina, White, Consew, Singer, Pfaff, Elna", Domestiques et Industrielles. Prix coupés. — M. PETIT PROFIT, Léo Leblanc, 100, 10e Avenue Nord. — 569-4432. 61176—M 19 août

15 MACHINES A COUDRE, modèle 1971, à prix coupés. Défiant toute compétition. 567-6116. 65520—20 août

87 Matériaux de construction

Achetez directement du manufacturier et obtenez un prix spécial !
Nous fabriquons les fenêtres aux dimensions désirées; livraison la journée même. Aussi portes—auvents. Fenêtre 3 rainures avec moustiquaire $19.95
Vente et installation déclin d'aluminium





Linda Belle ALUMINUM PRODUCTS
569-9321
562-8509
ROLL UP ALUMINIUM CO. LTD.
1035, rue PANNETON — SHERBROOKE
— REPRESENTANTS DEMANDES —

86 Machinerie à vendre ou à louer

SPECIAL! Tracteur — Chargeur Industriel "International 3444-D" avec cabine chauffée et poids. — 569-9821, Robert. 63652—31 août

87 Matériaux de construction

M. PAUL BERGERON VOUS INVITE EGALEMENT A
Visiter le PIANO BAR et la Salle à manger
de L'HOTEL MOTEL
HOTEL-MOTEL ALOHA INC.
Pour réservations: Noces — Banquets — Réceptions
TEL. : 864-4241
Capacité 250 personnes
Cuisine inusitée dans la région avec Spécialités Polynésiennes—Fruits de Mer — Châteaubriand, etc.
Ouvert jusqu'à minuit tous les soirs
58760—M 2 août (A)
M 2 sept. (A)



TOUT POUR LA CONSTRUCTION, plomberie, chauffage bois, gyproc, laine, portes, Finition "Formica" 10,000 feuilles. Peintures "National" Maison de confiance synonyme de qualité et de meilleur prix.
GABRIEL DUBREUIL INC.
1151, King Est—Tél.: 562-3891
M—19 août (A)

89 Terre à jardinage, pelouse

TERRE à terrasse. — Tourbe livrée 3c du pied. — Haie de cèdres. — Concasse. Faisons terrassement. Ouvrage garanti. 563-3125. 63753—23 août

TOURBE A VENDRE
BELLE TOURBE à vendre 03c le pied carré, livrée — Faisons terrassement. — Tél.: 569-4940. 62087—M-30 août

89 Terre à jardinage, pelouse

TOURBE CULTIVEE A VENDRE
30c la vge c. à la gazonnière.
40c. la vge c. livrée à domicile.
GAZONNIERE DUMOULIN
TEL. : 563-6203
M 19 août

Vous êtes GAGNANT
Mlle Yvette Roy,
20 sud, 10e Avenue, Sherbrooke
vous gagnez
BON D'ACHAT DE $2.00
à la pharmacie d'escompte
Jean-Paul SAVARD
95 ouest, rue King
Tél.: 569-3675, Sherbrooke
Veuillez présenter cette annonce d'ici 10 jours et vous identifier à la pharmacie pour vous mériter votre bon.

90 Divers à vendre

EN SPECIAL CETTE SEMAINE
LINGERIE "Tex-Made 61 morceaux, $49.95
MOBILIER salon Style Contemporain, $319.95
LAVEUSE de vaisselle "Westhinghouse", $279.95
CHEZ MEUBLES
Legaré
62, WELLINGTON SUD, SHERBROOKE
TEL.: 569-9966
20 août

COUPE D'ARBRES ET DE BRANCHES
Transplantation d'arbres et haies. Expérience et bonnes assurances.
FERNAND DESAUTELS
1000, rue Main Est, Magog, Qué.
TEL. : 843-9904 M 4 sept.

FENETRES D'ALUMINIUM
Première qualité, 3 rainures et moustiquaires, installation incluse. $24.95.
NORMAND POMERLEAU
TEL.: 569-4112.
63634—M. 17 sept.

TAILLEUR
Pour messieurs, habits faits sur mesures, réparations générales.
F. COLLETTE
562-4334 — 84, KING OUEST
M 31 août (A)

POELES, REFRIGERATEURS, lessiveuses, sécheuses, lits d'hôpitaux. Mobiliers salon, chambre, cuisine. Bassinettes, annexes, stéréos, téléviseurs, — Remorques pour bateau — 567-7190. 63255—M-12 s.

HOCKEY, magasin, ferronnerie. Organisation, ligue, club, autre. Obtenez vos hockeys au prix de l'usine. 569-2390. 62623—M-5 sept.

HOPITAL DES CHAUDRONS
968, RUE SIDELEAU, SHERBROOKE— Polissage. Réparons batterie cuisine 'Stainless', aluminium "Wear-Ever", "Presto". — Vente de poignées, bouchons. Tél.: 567-5913. 62483—M 4 s.

ACHETONS — VENDONS — ECHANGEONS meubles usagés, antiquités, accessoires électriques, poêles, réfrigérateurs. — 36, St-Francois Nord — 567-2228. 61428—M 23 août

FIANCAILLES BRISEES
AMEUBLEMENT neuf 3 pces complet avec poêle, réfrigérateur. Valeur réelle $995., à sacrifier pour seulement $649. — Aucun comptant requis, car c'était donné au premier achat Termes aussi peu que $5. par semaine. Entreposage gratuit jusqu'à livraison. Signalez 864-4252; rés.: 567-3807. 62113-M—31 a.

"MISE DE COTE" pour meubles qui n'ont pas été réclamés: 3 pces complètes. Prix $229, comprenant mobiliers chambre 3 pces, salon, cuisine. Aussi ensemble 3 pces, $199. Termes aussi peu que $2. par semaine. S'adresser Paul Boudreau. Tél.: 569-3980 - 864-4251. 62114-M-31 a.

ENCANTEUR LICENCIE — Tous genres d'encans. — Achetons — Vendons de tout. Boutique d'Occasion, 1045, Wellington Sud — 567-7781. 62223—2 sept.

MEUBLES USAGES ET NEUFS, ACHETONS — VENDONS — ECHANGEONS. Termes faciles si désiré. — Raoul Forier Inc., 1026, Wellington Sud, Sherbrooke. Tél.: 567-3581. 62115-M—31 a.

CHAISE HAUTE — Parc — Traîneau — Stérilisateur — Habit de neige pour bébé. Tél.: 567-1437. 63637—20 août

LAIT au gallon à vendre. Téléphonez 837-2298, Johnville. 63631—19 août

FOURNAISE A L'HUILE, genre pot, marque "Findlay". Bon marché. Tél.: 567-0793. 63701—19 août

SQUIPEMENT COMPLET de boucherie en très bon état. Cause vente: Fermeture de magasin. — 839-2764 après 6h. p.m. Ecrire C.P. 712, Danville, Qué. 63477—16 sept.

MACHINERIE COMPLETE de buanderie commerciale. Laveuse cuve, 29 x 40 Essoreuse actionnée par moteur 3 forces, 550 volts Sécheuse au gaz ainsi que repasseuse 4 pieds App. Orléans, 915, King George. 63519—21 août

CLINIQUE DU RASOIR
REPARATIONS et ventes de rasoirs électriques de toutes marques. Tél.: 563-8803, 1304, Denault. 63581—20 août

90 Divers à vendre

REPARATIONS
et vente de balayeuses et polisseuses neuves ou usagées de tous genres. Sacs coton, papier, boyaux, moteurs. Nous expédions partout. Distributeurs "Airway". Estimé gratuit.
VACUUM CENTRE
Fermé le samedi. — Juin, juillet, août
817, King Ouest — 569-4808
63529 (A)

2 FAUTEUILS, cuirette, presque neufs Berceuse — Tapis Turquie 12 x 12. Tél: 567-1557 — 871, Bertrand 63783—21 août

ENSEMBLE bassinette, bureau d'enfant, blancs — Pousse-pousse de luxe. — Petite chaise d'aisance — Chaise Lazy-Boy — Téléviseur portatif 19". — Mobilier cuisine chromé — 569-1894. 63782—21 août

MOBILIER CUISINE (métal), table, 4 chaises. — Lessiveuse "Beatty", semi-automatique — Fauteuil rembourré — Chaise roulante d'aisance — S'adresser: 218, 4e Avenue. 63825—21 août

LABORATOIRE DE LANGUES — 23 cabines complètes avec console du maître, écouteurs et rubans à vendre. Parfait état. Aubaine pour acheteur sérieux. — 569-6078. 63830—20 août

OCCASION D'ACHATS — Magnifique bar avec 4 chaises et miroirs. — Ventilateur de cuisine. — Table téléphone. — 2 auvents plus tuyaux. — Porte-linge aluminium, 2 lits 39" — Poêle électrique, 4 ronds, 36". — Chase Lazy Boy — Lit et tables chevet "Vilas". — 1299, Bradley. Tél.: 563-1440. 63742—20 août

MOBILIER cuisine chromé: table, 5 chaises, plus petit buffet — Aussi lampe de salon (muraic décorée céramique. — Hide-à-bed en parfait état. — 569-6460. 63750—20 août

POMMES en abondance au Verger L'Espérance, chemin Ascot. Spécial cuisson $0 pour 20 livres. 63543—19 août

EQUIPEMENT complet cinéaste de qualité: ciné Super 8, projecteur Super 8, trépied, "flash", trousse, écran. Presque neuf. Prix avantageux. — 567-4085. 63466—19 août

PETIT PIANO — Parfait état. — Secrétaire avec porte vitrée. — Stéréo R.C.A. combiné avec tourne-disques, radio, T.V., valeur $600. pour $300. — 1675, Prospect. 63950—19 a.

MOBILIER salon, 3 chaises, 1 divan-lit. — 845-4519. 63716—19 a.

SACS de sucre blanchis ou non. — Fanal "Coleman" — Sac de couchage. — Encaneur de fruits et légumes. — Bassinette 18 po. largeur, 3 pi. longueur. — 214, 9e Avenue Sud. 569-1101. 63222—20 août

INSTRUMENT d'esthétique et produits 569-0998. 63800—24 août

POELE Moffat 30 po. avec porte vitrée, en parfait état. $110. — Parc d'amusement. — Lit d'auto "Jolly-jumper". — 567-1151. 63747—21 août

LOTS de vieilles planches de grange décoratives. — 569-2323. 63759—21 août

MINI-TRAIL 1971, n'a fait que 200 milles. Comme neuf. Aubaine. Tél.: 562-8692 1012, Champlain. 63841

3 ARMOIRES antiques à sacrifier $25. S'adresser: 1576, Gauvin. 63842

CONGELATEUR 9 pieds cubes, "debout". Prend très peu d'espace. En parfait état. 313, Frontenac — 562-4018. 63837—21 août

PNEUS neufs et rechapés, très bons prix. Usagés, toutes grandeurs, $5.00. — St-Elie Tire, 569-4044. 61121—M-24 sept.

91 Demande à acheter

DEMANDE A ACHETER
FRANC FRENE et BOIS FRANC
S'adresser :
A. LAROSE ET FILS INC.
Rue Winder — Lennoxville
TEL.: 567-1725
24 a.

PIANO USAGE. Payerais comptant. Tél.: 562-5663. 63383—20 août

ON demande à acheter commerce ou petite industrie employant environ 5 à 10 personnes, dans Sherbrooke ou région adjacente. Ecrire Case 68, La Tribune. 63534—21 août

ON DEMANDE à acheter meubles usagés. Payons comptant. Signalez 567-3581, Sherbrooke. 62111-M—31 a.

92 A échanger, à vendre

ECHANGERAIS chalet d'environ $3,000 - $4,000. (Près Sherbrooke) contre hypothèque à 9%. — 846-2182. 63801

PRENDRAIS ECHANGE, petite ferme aux environs de Sherbrooke, approximativement 50 acres, bonne maison avec bâtiments, pour grande maison à Deauville. Terrain 95 x 200. Chauffage neuf. Extérieur aluminium. Peut se transformer pour revenus. Pas d'intermédiaire Ecrire: J. Bélanger, R.R. 5, Magog 63243

93 Instruments de musique

SYNTONISATEUR amplificateur A.M.-F.M. stéréo 140 watts — Baffle acoustique 30 x 22 x 18. — 563-6450. 63531—20 a.

AMPLIFICATEUR — "Bassman", à vendre. Très bon état. Après 6 heures 567-1257 ou 567-7451. 63306—19 a.

ORGUE HAMMOND "Piper", 2 mois d'usure. S'adresser: Jean Julien, musique, 1316, King Ouest, 563-7477. 63655—24 août

100 Hommes demandés

ATTENTION
SHERBROOKE
Thetford — Lac-Mégantic
10 HOMMES avec auto pour travail très rémunérateur, $120. et plus par semaine, plus chances d'avancement. CECI est un travail permanent. Présentez-vous à
HOTEL LE BARON
LUNDI 23 AOUT
à 2 heures précises ou 7h. p.m. demandez Salle Lepage. 24 a.

LIVREUR avec automobile, expérience nécessaire. — Restaurant Toni, 49, Wellington Nord. 567-8441. 63461— 20 a.

103 Agents-vendeurs

VENDEUR
Avec expérience demandé pour rayon de confection pour hommes. S'adresser:
MAGASIN J. A. SAVARD LTEE,
93, KING OUEST
TEL.: 562-4713

AUTRES ANNONCES CLASSEES

100 Hommes demandés

100 Hommes demandés

PINKERTON DU CANADA LTEE
GARDIENS DE SECURITE
Travail régulier et partiel
permis de la sûreté provinciale "Obligatoire"

Qualifications :	Nous offrons :
Citoyen canadien	Plan de pension gratuit
Agé de 25 à 55 ans	Assurance-vie
Grandeur 5'8" et plus	Bon salaire
Passé irréprochable	Uniforme gratuit
Bonne santé	Excellentes conditions de travail.

230 ouest, rue King — Sherbrooke, suite 205
Entre 9h. a.m. et 5h. p.m.
19 août

Assistant-gérant
L'ASSOCIATION COOPERATIVE ETUDIANTE DU CEGEP DE SHERBROOKE
recherche un ASSISTANT-GERANT pour magasin coopératif.
Envoyez curriculum vitae avant le 24 août à :
240, TERRILL, SHERBROOKE
a/s DENIS MORNEAU
20 août

POMPISTE — Travail dans poste essence, route Transcanadienne. Tél. Mme Paquet ou Mme McDonald, 364-2565. Rés. 364-2853. 63563—20 a.

REPRESENTANT DEMANDE — Pour vente de produits d'aluminium. Compagnie avantageusement connue. A temps partiel ou plein temps. Salaire au-dessus la moyenne à tout homme ambitieux. Casier 40, La Tribune. 61549—M. 23 a.

DEMANDE 10 bûcherons pour travailler à Ham Nord. URGENT. — Rouville Campagna, 1537, King Est, Sherbrooke. 63604—21 août

HOMMES DEMANDES comme chauffeurs d'autobus scolaire à temps partiel pour l'année scolaire 1971-72. S'adresser: 34, Terrasse Galt de 8h. a.m. à 11h.30 a.m. Demandez M. Désilets 63479—20 août

ESTIMATEUR
Plomberie — chauffage — ventilation. — Compagnie progressive aurait ouverture pour personne avec expérience. Salaire et conditions à discuter. Ecrire Case 73, La Tribune. 63785—24 août

103 Agents-vendeurs

VENDEUR
JEUNE homme dynamique cherchant une occasion exceptionnelle d'avancement demandé par un fabricant de produits chimiques d'entretien industriel et sanitaires de renommée bien connue. Le postulant doit avoir fait ses preuves dans la vente aux industries ou aux institutions avec habileté pour augmentation du chiffre d'affaires. Bilingue. Possédant une voiture. Ecrire détails — Gérant des Ventes, Produits Chimiques Cartier

104 Hommes-Femmes demandés

104 Hommes-Femmes demandés

ASSISTANT (E) AU CREDIT

Compagnie progressive aurait ouverture pour personne avec expérience.

SALAIRE ET CONDITIONS A DISCUTER

Pour entrevues signalez :

563-2259

23 a.

POSTEZ VOTRE DEMANDE AUJOURD'HUI ET VOYEZ VOS REVENUS AUGMENTER

Ecrire à The W. T. Rawleigh Co. Ltd Dept. H-618-HY, 4005, Rue Richelieu, Montréal 207, Qué.
Messieurs, j'aimerais vendre les Produits renommés Rawleigh.
( ) temps partiel ( ) temps plein.
( ) veuillez m'envoyer le Catalogue Gratuit et tous les détails.

NOM .....
ADRESSE .....
VILLE ..... PROV. .....
(A)

105 Femmes - filles demandées

OUVERTURE pour couturières d'expérience sur machines industrielles. Expérience nécessaire. Pour rendez-vous tél. M. JACQUES PARENT, Kayser-Roth (1969) Ltée, Sherbrooke, 567-4861. 63815—24 a.

IMPOSSIBLE DE TRAVAILLER DE 9 A 5H.? Soyez indépendante. Devenez représentante "Avon" et gagnez de l'argent aux heures qui vous conviennent. Rencontrez des gens. Gagnez des prix. Amusez-vous. Il est facile de commencer. Composez: 562-1156. 63767—21 août

105 Femmes - filles demandées

105 Femmes - filles demandées

COMITE DE PLANIFICATION

DES SERVICES DE SANTE DES CANTONS DE L'EST

recherche

STENO-DACTYLO BILINGUE

MAXIMUM 2 ANS D'EXPERIENCE

Salaire selon expérience et compétence.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à:

COMITE DE PLANIFICATION
DES SERVICES DE SANTE DES CANTONS DE L'EST
CENTRE HOSPITALIER UNIVERSITAIRE
SHERBROOKE

21 août

GARDIENNE pour bébé de 15 mois. Lundi au vendredi. — 567-7582 63795

AIDE MENAGERE expérimentée; Chambre, T.V. privés. Pas jeunes enfants. 1050, Courcelette, après le 24 août. 63703—24 août

COMPAGNIE ayant bureau à St-Georges de Beauce demande femme dynamique, réservée, pour opérer commerce. Logement fourni. Salaire de base plus commission. Pour entrevue: Magog 843-3371 ou St-Georges de Beauce, 228-9731. 63635—20 août

WAITRESS demandée avec expérience. — S'adresser en personne: 1601, Kling Ouest entre 1h. e 4h. 63516—19 août

AIDE DOMESTIQUE responsable pour prendre charge maison. Adultes. 5½ jours par semaine. $40. — Après 5h.: 562-6672. 63490—19 août

DAME d'âge moyen pour garder 1 enfant du lundi au vendredi. Tél.: 563-1903. 63501—19 août

GARDIENNE DEMANDEE. Un enfant, 4 jours par semaine. Se présenter: 1540, St-André, app. 1 entre 5h. - 8h. p.m. 63651—20 août

FILLE DEMANDEE — 20 ans et plus. Garder bébé. Entretenir maison. (Travaux légers) à Montréal. Tél.: Ayer's Cliff, 838-5992. 63713—21 a.

BONNE DMANDEE pour prendre soin d'un enfant, légers travaux ménagers. — 567-1095. 63835

PERSONNE responsable, à temps partiel, pour entretien journalier. Enfants d'âge scolaire. Signalez: 562-6896. 63535—20 août

2 DAMES DEMANDEES. Apparence soignée, personnalité plaisante. Capable de parler devant un petit groupe de personnes. Gage dépassant $75. par semaine. Pour rendez-vous: 567-7259. 63188

NOUVELLE COMPAGNIE canadienne recherche étudiantes ou dames sérieuses pour travail très intéressant et rémunérateur. — 563-8798 63414—21 a.

106 Emplois demandés (femmes-filles)

FERAIS REPASSAGE chez moi. Pour rens., signalez 562-6760. 63717—19 a.

DESIRE emploi comme secrétaire médicale Libre immédiatement. Signalez 562-4318. 63561—19 a.

JEUNE FILLE cherche travail comme téléphoniste, réceptionniste, secrétaire ou dactylographe. Appelez à 567-6751. 63788—21 août

133 Educafion - instruction

133 Education - instruction

COURS DE PROGRAMMEUR EN INFORMATIQUE (analyse)

COURS DE POINÇONNEUSE — VERIFICATRICE I.B.M.

COURS DE SECRETARIAT ET DE STENOTYPIE
Commercial, médical, juridique, professionnel et officiel.

CONVERSATION ANGLAISE
en laboratoire et par correspondance

- COURS DU JOUR ET DU SOIR
- INSCRIVEZ-VOUS DES MAINTENANT !
- NOMBREUSES OUVERTURES AUX DIPLOMES

Téléphonez, écrivez ou rendez-vous demander des renseignements à:

INSTITUT DE QUEBEC DATA PROCESSING
60, rue Gordon — Sherbrooke — Tél.: 567-8181
M—18 sept (A)

141 Entrepreneurs

141 Entrepreneurs



A-S-P-H-A-L-T-E

PAVAGE DE LUXE INC.
TEL. : 562-6033
Entrée — Cours — Stationnement — Réparation — Estimé gratuit.

62112—M 31 août (A)

BEAUDOIN & BEAUDOIN
PAVAGE D'ASPHALTE
TEL. : 567-3009
M 5 sept.

145 Tapis, tuiles et prélarts terrazzo, céramique

VENTE "ECLAIR"
ENTREPOT DE TAPIS A BON MARCHE
SOUS-SOL PH. GREGOIRE
1680, OUEST KING
4 sept.

OZITE, prix incroyable: $2.57 — Pierre Hudon, Tapis, 1680 Ouest, King, sous-sol Pharmacie Grégoire, 569-8398. 63051—M-10 sept.

152 Garderies

JEUNE MAMAN sérieuse et propre garderait enfant chez moi. Situé Quartier C.H.U. 563-7518. 63533—19 août

GARDERAIS enfants de 7 mois à 5 ans du lundi au vendredi. Quartier Ouest. 569-1211. 63427—20 août

GARDERAIS enfants à la journée, 1 à 5 ans, 5 jours par semaine. 569-4979. 63818—20 août

GARDERAIS 1 ou 2 enfants, à la semaine ou à la journée. Quartier Nord. Après 5h. 562-3703. 63845—21 août

GARDERAIS enfants à la journée, 1 à 5 ans, 5 jours par semaine. — 569-4979. 63757—20 août

GARDERAIS JEUNE BEBE. Lingerie fournie. 2310, chemin Galvin Est. 562-7335. 63662—19 août

154 Services divers

NOUVEAU DEPOTOIR GRATUIT

Rue Galt Est via Chemin Galvin et Chemin Biron en arrière ancienne mine d'Ascot.

M 30 août

TERRE ENRICHIE, gazon, jardin, gravier, sable, remplissage, pierre concassée. Faisons cour d'asphalte. — Hutte chauffage. — 569-1314. 62122-M—31 a.

154 Services divers

VIDONS
PUISARD — EGOUT
USINE D'EPURATION
TEL. : SHERBROOKE 562-3158
LE SOIR
M 1er sept. (A)

174 Bateaux-moteurs-yachts

SPECIAUX FIN DE SAISON — Nouveau Johnson 1970, 33, électrique, prix liste: $795., spécial $600. — Nouveau Johnson 1970, 40 électrique, prix liste $895., spécial $700. — Ralph Marina Ltée, Georgeville, Qué. 63653—20 a

BATEAU "McCULLOCK", fibre verre (1965) avec Johnson 35 h.p., démarreur électrique, $425. — 565-5643 et 563-1565. 63674—21 a.

GRANDE vente bateaux et moteurs neufs, usagés. — Mini-trail, prix à discuter sur les lieux seulement. — NICOL MARINE INC. Deauville. 63737—21 août

BATEAU fibre de verre, siège en cuir, sport, moteur "Chrysler" 55 forces. S'adresser: 974, Ontario. 62714—20 août

175 Motocyclettes-Scooters

MINI TRAIL S.S.T. 50 c.c 1971, usagée Téléphonez: 845-4265. 63778—21 août

SUZUKI 500 — 1968, parfait état, raison de vente: travail à l'extérieur. 562-2040. 63663—21 août

HONDA 1967, 175 cc: $225; bon état. S'adresser: 315, 12e Avenue Nord. 63588—20 août

TRIUMPH'S BONNEVILLE 1968. — En bon état. 378, St-Joseph, Valcourt, 532-2999. Prix: $475. 63657—21 a.

MOTOCYCLETTE YAMAHA 125, 1969, très bon état. S'adresser: 1360, Léonard. 63670—21 août

EAST ANGUS — Honda 300, très propre. Bas millage. Tél.: 832-3634. 63650—20 août

SUZUKI 250 c.c., très propre, 12,000, poignée haute, $350, Neuf, Se vend $850. 1035, Galt Ouest (Martin). 63678—19 août

MOTOCYCLETTE B.S.A. "Lightning" 1968, en très bon état. Prix d'aubaine à prompt acheteur. — Détails: 864-4716. 63673—19 août

177 Roulottes

TENTE - ROULOTTE "Bellevue" 1971, 6 places, toit ordinaire, équipée électricité. Toilette chimique. — 1361, Léonard, Sherbrooke. 63671—19 a.

CAMPER-AUTO, couche 3 grandes personnes. Prix spécial $230. S'adresser: 31, Belvédère, Lennoxville. — 567-4177. 63481—19 août

177 Roulottes

A LOUER: Roulotte "Corsair", 18 pieds, 6 places, eau chaude, douche, auvent, comme neuve. Attachement et assurances. — Disponible immédiatement. — 567-3325. 63823—20 août

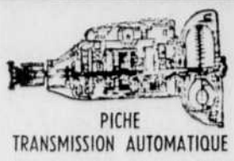
ROULOTTES 18', 4 roues, prix spécial $500. S'adresser: Garage Fine, 480, Hatley, Magog. 843-4224. 63758—21 août

TENTE REMORQUE avec cuisinette 9 x 9, tout équipée Prix: $395. Tél.: 563-7306. 63484—23 août

ROULOTTE 18 pieds. Entièrement équipée. — 563-0598. 63539—19 août

ROULOTTE "Travel-Air 17 pieds 1971, équipée au complet. Service 3 mois seulement. — 569-6485. 63444—20 août

178 Réparations d'autos-camions



PICHE
TRANSMISSION AUTOMATIQUE

Ouvrage et pièces garantis, 6 mois ou 12,000 milles. Estimé gratuit. Plan de financement facile. Transmissions reconditionnées et pièces à vendre.

GARAGE : 567-0226
RES. : 569-2420
M 31 août (A)

PROPRIETAIRES D'AUSTIN & VOLVO

Nous faisons l'entretien et la réparation de ces marques d'autos.

S'adresser:
1136, Bienville—Tél.: 562-2441
61548 (A)

185 Autos à vendre

Dominick Auto Sport Inc.

M.G.B. '69	$1,600
M.G.B. '68	$1,400
M.G.B. '67	$ 850.
VOLVO 144 '69	$2,000.
VOLVO 122 '68	$1,300
VOLVO 122 '68	$ 800.
MUSTANG f.b. '69 302, 3 vit.	$2,000.
FIAT '69 124, décap.	$1,800.
PORCHE 911S	$4,000.
ALFA ROMEO GT. V. '69	3,000.
ALFA Giulia TI 1300 '69	$1,500.
A.M.X. '68 radio am-fm	$1,800

580, King Ouest, Sherbrooke,
TEL.: 567-4008

71 MINI TRAIL S.S.T. 80 CC. En spécial $295.
'70 MAZDA 1800, auto, sedan $2,295
'69 CHEVY II (307), 4 vitesses $1,895.
'69 EPIC S.L. Coach $895.
'69 CYCLONE MONTEGO, 4 vitesses. — Idéal pour "Dragster" $1,195.
'68 TOYOTA Corona $895.
'68 VOLKS, 1500, automatique $1,095.
'68 VOLVO 144 S, sedan, radio, à l'état de neuf $1,895.
'68 PONTIAC Parisienne 2 portes, h.t., tout équipée $1,895.
'67 FORD Custom, V-8, auto. Bas millage $1,095.
'67 VOLVO 122 S. $995.
'66 DODGE Monaco, 2 portes, h.t., sièges baquets, trans. au plancher $1,095.
'66 RENAULT R-16 $895.
'66 FORD Falcon sedan, auto., comme neuf $895.
'65 MUSTANG 2 por. h.t. (289) Spécial $595.
'65 ACADIAN Conv., V-8, auto. $795.
'65 CHEVROLET moteur neuf.

Ces voitures sont inspectées et remises à l'état de neuves.

BISSON AUTOMOBILES
DEPOSITAIRE MAZDA
2855, King Ouest—Sherbrooke
(en face Domil)
TEL.: 562-3856
(A)

☆ CHOIX DE BONNES VOITURES D'OCCASION ☆

'71 DATSUN 1200
'69 FIREBIRD
'69 BARRACUDA h.t. 2 por.
'69 PEUGEOT 204
'68 M.G.B. G.T. h.t.
'68 CHEVROLET Impala h.t. 2 por.
'68 ENVOY
'67 RENAULT 16
'67 FORD Fairlane h.t. 2 p.
'67 PONTIAC 4 portes
'64 CHEVROLET st. wagon
'63 MERCURY 4 portes
'62 FARGO pick-up
'57 CAMION CHEVROLET 1 tonne $125.

MILLE (1000) KING EST INC.
DEPOSITAIRE DATSUN
TEL : 567-3101—567-4851-2
(A)

VENTE D'AVANT EXPROPRIATION d'autos usagées. Choix de 75 automobiles et camions. — Albert Henri Inc. — 567-6418. 63412—M 15 a.

VEGA G. T. 1971 — Tout équipée. Pour informations, 563-6782, entre 4 h et 7 h. p.m. 63553—20 a.

AUSTIN 850 — Station wagon, en très bon état. Prix raisonnable pour vente rapide. — Tél. entre 9 h. a.m. - 6 h. p.m., 563-2434. 63565—19 a.

CHEVELLE Malibu 1969, toit vinyle, sièges-baquets, parfait état. 567-8549. 63586—20 août

AUSTIN 850 STATION WAGON — En très bon état. Prix raisonnable pour vente rapide. 563-2434 entre 9h. et 6h. 63659—20 août

CAMION CHEVROLET 1 tonne, 1957, à vendre. Téléphonez 569-1323. 63630—20 août

FORD FAIRLANE 500, 1966, très propre, auto particulier Prix spécial, 567-9642. — 46, Lomas, après 6h. pm 63627—19 août

CHEVELLE MALIBU 1967 — H. T., 2 portes, très propre. Tél. 569-9017 - Après 6 heures, 567-0238. 63714—20 a.

PONTIAC PARISIENNE 1970 — Tout équipée, 23,000 milles. Tél. 567-5803. 63725—2 a.

CHRYSLER 1967 NEWPORT CUSTOM. Tout équipée, très propre, mécanique garantie. Vraie aubaine. Accepterais échange. 569-4428. 63819—21 août

OLDSMOBILE CUTLASS 1966 automatique FORD 1966, très propre. Idéale pour famille. — Moteur Volkswagen remis à neuf. 2714, Place Maricourt 567-3407. 63833—25 août

RENAULT 8, 1968, excellent état. Prix $600. Cause vente: Départ Europe — 563-2787. 63781—21 août

PONTIAC LAURENTIEN 1966, très propre. Pneus neufs. Tél.: 846-2459. 63839—21 a.

CORVAIR 1965, Modèle Sport. Spécial $375. Entre 5h. - 8h.: 900, Westmount 63730

FORD XL 1967, 2 portes, ht., V-8, automatique, sièges-baquets. — 832-3041. 63731—21 août

185 Autos à vendre

185 Autos à vendre

185 Autos à vendre



'69 CHEVROLET 4 portes. Sedan, V8, auto., radio, parfait état. **$1,875**

'69 PONTIAC Parisienne 2 portes, toit rigide, entièrement équipée, en parfait état. **$2,250**

'66 CHEVROLET Impala Station Wagon, très bonne mécanique. **$ 550**

'71 CHEVROLET 4 portes. Sedan, V8, auto., entièrement équipée. Prix original $4,600. — Prix de vente, **$3,395**

'69 BEAUMON Sedan 4 portes, V8, automatique, radio, servo-freins, servo-direction, en parfait état. **$1,650**

'68 RENAULT R-10 4 portes, sedan, auto., radio, comme neuve. **$ 895**

67 CHEVROLET 4 portes, sedan, V8, auto., radio, bonne mécanique. Spé. **$ 650**

'67 FORD Galaxie 500, 2 portes, toit rigide, tout équipée, bonne mécanique. **$ 975**

'67 PONTIAC Grande Parisienne, toit rigide, 4 portes, tout équipée, en parfait état. **$1,395**

'67 PONTIAC Parisienne décapotable, tout équipée, propre comme neuve. Un seul propriétaire. 4 pneus neufs. **$1,395**

CHOIX DE 125 AUTOS, TOUTES EN BON ETAT

PREMIER PAIEMENT EN OCTOBRE

Brouillard Automobile LTEE.

FINANCE AU TAUX DE LA BANQUE

2700, KING OUEST — SHERBROOKE **569-9941**

VENTE NETTOYAGE

DU NOUVEAU GERANT

M. CLOUTIER VOUS OFFRE DES BONNES VOITURES USAGEES A PRIX COUPES DURANT LES VACANCES DU PROPRIETAIRE

CHEZ ROUSSEAU AUTO.



'71 BUICK Le Sabre, 2 portes, toit rigide, 1,300 milles. Balance de garantie. Comme neuve. Auto personnelle du gérant.

'70 CHRYSLER Newport Custom, 2 portes, toit rigide. Balance de garantie. Vrai millage 25,000 milles. Valeur réelle $3,295. Offert à **$3,095**

'70 VOLVO 164, 4 portes. Sedan. Valeur $3,095. Offert à **$3,695**

'70 AUSTIN 1300. Valeur réelle $1,595 Offert à **$1,395**

'69 FORD Torino G.T. Fast Back, tout équipée. — Valeur $2,395. Offert à **$2,095**

'69 VOLKS 1200. Valeur $1,295. Offert à **$1,095**

'69 CHEVROLET Belair, 4 portes. Sedan. Vrai bijou. Valeur réelle $1,995. Offert à **$1,750**

'68 FURY Sport, tout équipée. Valeur $1,995. Offert à **$1,750**

'68 DODGE G.T.S. 2 portes, toit rigide. Faut voir. — Venez faire votre offre.

'67 VOLVO 144, auto. Valeur réelle, $1,595. Offert à **$1,395**

'67 RENAULT R-10, auto. Valeur réelle $995. Offert à **$ 750**

'66 OLDS. Cutlass décapotable. Valeur $1,295 Offert à **$1,095**

'65 M.G.B. Venez faire votre offre ! !

ROUSSEAU AUTOMOBILES INC.
2059, King Ouest — Sherbrooke
TEL. : 567-3931
19 août (A)

ASSURANCE AUTO — 10 paiements, service à domicile. Jeune chauffeur accepté. Camille Fortier. 562-0664. 63733—M-18 septembre

CITROEN DS 19, PALLAS, 1968, en très bon état. Après 6h.: 563-3105. 63468

DODGE Charger 1971 Super Bee, 383 Magnum, très propre. Maurice Grégoire, 914, Westmount, Sherbrooke, 567-3315. 63745—21 août

FORD Galaxie 500, 1964, GT 340, très propre, bonne mécanique. Signalez 567-9025. 63743—20 août

PONTIAC PARISIENNE 1969, 4P ht. toit vinyle, servo-freins, direction, radio. Pontiac Parisienne 1968, h.t., 2P, servo-freins, direction, radio, air climatisé. — LTD 1967, 4P. H.T. toit vinyle, servo-freins, direction, radio — Van Ford 1969, V8. — 569-8241 — 864-9256. 63396

PEUGEOT 404, sedan, automatique, 1966, $750, comptant. S'adresser: 118, rue Argyle. 63798—21 août

PONTIAC "LeMans" 1970, très propre, bas millage, condition: comptant. Cause de vente: auto fournie. Après 17h.: 563-7642. 63749—21 août

EXCELLENTS BUREAUX A LOUER

Edifice Central — 31 ouest, rue King, Sherbrooke.
JUSQU'A 5,000 PIEDS

Au centre des affaires à Sherbrooke. Services d'ascenseur automatique, air climatisé, etc. Espaces de choix.

S'adresser au
Bureau du Sénateur Paul Desruisseaux.
Edifice Central, 31 ouest, rue King—suite 210—Tél.: 563-4412
Après les heures de bureau, téléphonez 563-5177 ou 562-0291

4039

TEL.: (819) 562-6268 ou 562-6885



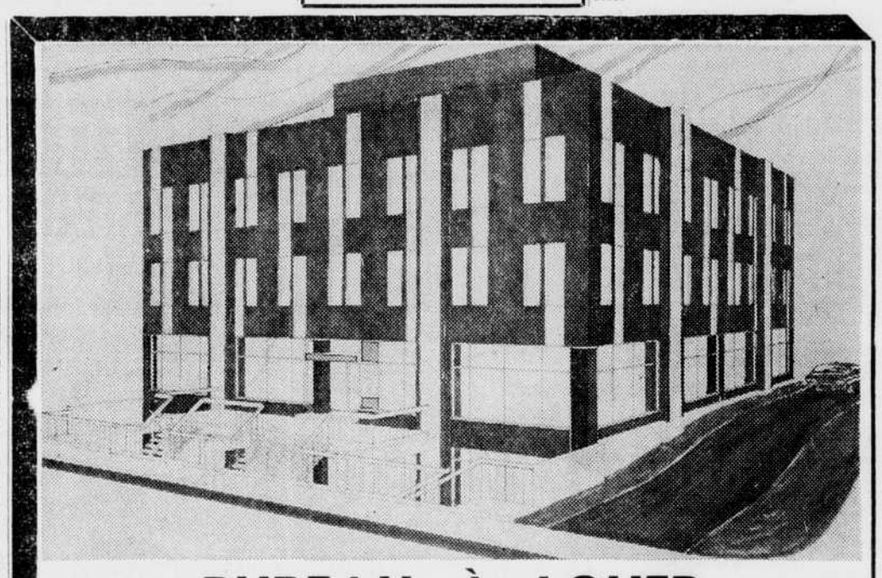
Camions usagés
toutes marques modèle et grosseurs

LENNOXVILLE CAMIONS USAGES Inc

Le plus important vendeur de l'est du Québec pour camions et pièces usagés de toutes sortes.

Rte 28, Chemin Cookshire
à 6 milles de Sherbrooke.

88147



BUREAU À LOUER

2355, KING OUEST — Près du Centre d'Achats.

— Cet édifice ultra moderne, en plus d'être avantageusement situé, est muni de toutes les commodités désirables :

- Service de cloisonnement, de décoration, prises de courant électrique et de téléphone répondant à vos besoins.
- Cloisons insonorisées où nécessaire
- Occupation le 1er décembre 1971
- Entièrement à l'épreuve du feu
- Climatisation, ventilation
- Stationnement couvert
- Conditions spéciales de location avant le 1er décembre 1971.

Pour renseignements, signalez: le jour : 567-8985 — le soir : 562-1422

51515

CARRIÈRES ET PROFESSIONS

Chaque jour, votre quotidien La Tribune groupe sous cette rubrique les offres et les demandes d'emplois contenant les professionnels, les hommes de carrière ou de métier. Ne manquez pas de la consultez régulièrement et d'y faire publier votre propre offre ou demande au besoin. Demandez le service des annonces commerciales en signalant simplement

569-9201

OFFRE D'EMPLOI
PINKERTON DU CANADA LTEE
OFFICIER INSPECTEUR

Le candidat doit posséder expérience en sécurité, permis de la Sûreté Provinciale, bilingue, âgé entre 35 et 45 ans, grandeur minimum 5'8", doit aussi posséder automobile.

Pour plus de renseignements, s'adresser au Gérant,
R. Bilodeau,
230 Ouest, rue King
Chambre 205
Sherbrooke, P.Q.

55948

COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE DES BOIS-FRANCS

OUVERTURE DE POSTE

POSTE PE-9-71

DESCRIPTION: Professeur en technique de la fibre de verre.

QUALIFICATIONS :
1—Un minimum de 11 ans de scolarité.
2—Expérience industrielle nécessaire.
3—Aptitudes pour l'enseignement.

N. B. Les candidats devront adresser leur candidature accompagnée de leur curriculum vitae, en indiquant clairement le numéro du poste, à l'adresse suivante.

COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE DES BOIS-FRANCS,
ATTENTION DE: M. EUGENE PELLERIN
RESPONSABLE DU PERSONNEL
501, RUE NOTRE-DAME EST
C. P. 40 — VICTORIAVILLE

Date limite pour la réception des candidatures: le 27 août 1971.

56048

REPRESENTANT de SERVICE

Demandé pour compagnie internationale de produits récréatifs.

Qualifications requises : bilingue, cours technique ou l'équivalent en expérience, être mature, avoir de l'entregent et de l'initiative, aimer le contact avec le public, avoir une connaissance générale de l'administration d'une organisation de concessionnaires. Expérience demandée : 5 ans.

Conditions de travail : salaire selon qualifications, bénéfices marginaux usuels.

Faites parvenir curriculum vitae à

Casier 67, La Tribune, Sherbrooke

55962

SOUMISSIONS

La Municipalité de Deauville demande des soumissions pour l'entretien de ses chemins durant l'hiver 71-72ù. La longueur des chemins à entretenir est d'environ 8.8 milles. Pour plus d'informations, les intéressés à soumissionner pourront communiquer avec M. Patrice Perras, président du Comité de Voirie, en téléphonant le soir à 864-4312. Les soumissions devront parvenir au bureau du secrétaire-trésorier avant le 10 septembre 1971. On n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse ni aucune des soumissions.

MUNICIPALITE DE DEAUVILLE
MARCEL ROULEAU, sec.-trés.
C.P. 60 — DEAUVILLE
35939 — 18, 19, 20 août.

ENCAN

Pour Ovila Longpré, situé à 6 milles des limites de Sherbrooke, sur la route de Ste-Catherine- Samedi, le 21 août, à 1h.30 p.m.

Seront vendus: 39 têtes de bestiaux, genre à boucherie, Hereford, Durham, Charolais, Holstein croisée, y compis 18 vaches: 1 taure de 2½ ans devant mettre bas à l'automne: 2 vaches Holstein dont une doit mettre bas à l'automne: 5 taures de 1½ an: 14 très bons veaux: 1 taureau Durham, 1½ an: 1 tracteur Allis Chalmers, D-40; charrue à 3 sillons; herse "cut-away", New Holland; chargeuse avant Allis Chalmers; gratte à neige; boghei; quantité de portes et fenêtres; quantité de meubles domestiques; petits articles; chaînes; etc. Tout doit être vendu, car la ferme es vendue.

Condition: comptant.

Art. Bennett, encanteur,
Sawyerville, Qué. 889-2272.
11, 17, 19 août — 55618

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE ST-FRANÇOIS
No: 14002

COUR SUPERIEURE

DAME FREDA PERKINS, ménagère, épouse commune en biens de Kenneth Harold Nicholson, domiciliée à R.R. 1, Asbestos, district de St-François,
Requérante,
— et —
KENNETH HARROLD NICHOLSON, technicien, autrefois de la R.R. 1, Asbestos, dans le district de St-François, et maintenant de lieu inconnu,
Intimé.

ORDONNANCE DE LA COUR

Il est ordonné à l'intimé de comparaître dans un délai de trente jours à compter de la dernière publication de la présente ordonnance qui doit être publiée deux fois, à moins d'un mois d'intervalle, en langue française dans le journal La Tribune, de Sherbrooke, et en langue anglaise dans le journal Sherbrooke Daily Record, de Sherbrooke.

Copie du bref et de la déclaration a été laissée au greffe de cette Cour à l'intention de l'intimé.

Sherbrooke, le 9ième jour d'août 1971.
Thérèse Gladu,
PROTONOTAIRE.
55935 — 18 août, 18 sept.

TROIS VILLAGES MATERIAUX DE CONSTRUCTION LTEE

Nous faisons le service d'entretien et réparations. Vendeur autorisé des motoneiges "Evinrude" et "Johnson" —Tondeuses "Lawn Boy" — Souffleuses à neige.
28 RAILROAD, ROCK ISLAND, P. Q.
55567 TEL. : 876-2778

AVIS DE DEMANDES D'ABANDON DE CHARTE

Avis est donné que la compagnie "Marché Lucien Proulx Ltée" — "Lucien Proulx Market Ltd." corporation incorporée en vertu de la loi des compagnies ayant son siège social en la cité d'Asbestos, district de St-François, demandera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives de la Province de Québec, la permission d'abandonner sa charte conformément aux dispositions de la loi des compagnies.

Sherbrooke, ce 12 août 1971.

Barnard, Fournier, Savoie & Rodrigue,
Procureurs de la requérante.
19 août 55958

CORPORATION MUNICIPALE DE ST-MALO, CTE COMPTON.

AVIS DE DEMANDE DE SOUMISSIONS OUVERTURE CHEMINS D'HIVER

La municipalité de St-Malo, Cté Compton, demande des soumissions pour l'ouverture des chemins d'hiver de la municipalité sur une longueur de 15.56 milles.

Les soumissions devront parvenir par lettres ou être remises au bureau du sec.-trésorier avant 20:30 heures, le 7 septembre 1971. Les soumissions seront ouvertes le soir même.

Nous demandons aux soumissionnaires de bien vouloir indiquer: "SOUMISSIONS CHEMINS D'HIVER".

La municipalité ne s'engage pas nécessairement à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions et cela sans préjudice pour personne.

Pour tous renseignements, veuillez vous adresser à Jean-Paul Roy, sec.-trésorier.
Jean-Paul Roy
55840 — 16 au 2 8août

ENCAN

Chez Olivier Lussier, à 1 mille lu village de Valcourt, mardi, e 24 août 1971 à 1 hre précise.

Tout sera vendu, dont 23 têtes d'animaux Holstein toutes claires au test fédéral. Ce troupeau comprend 22 vaches en lait et 1 taureau Hereford de 15 mois — très bon reproducteur.

Le Quota de Lait Industriel de 127,685 lbs (Contingent) sera vendu avant les animaux.

Machinerie: un Tracteur Case No 300 au gaz avec hydraulique, att. 3 pts et chaînes; Moulin à faucher International de 7 pds avec att. 3 pts; Charrue Case à 2 raies avec att. 3 pts; Herse à roulettes 12 x 24, modèle trainant; Niveleuse avec att. 3 pts; Râteau Monnill; Presse à foin New Holland No 65 sur prise de force; Monte-balle de 24 pds avec moteur; Remorque à 2 roues avec plateforme à foin; Herse à ressorts; Epandeur à fumier d'une capacité de 95 minots — très propre; 15 tonnes de foin; 4 tonnes de paille; Rouleau de fer; Réfrigérateur; Trayeuse avec moteur; compresseur, pipage et 2 chaudières Surge; Bulk tank John Wood d'une capacité de 33 bidons — comme NEUF; Tondeuse à animaux; Scie mécanique; Bidons à lait; et tout le stock de hangar. Cause de l'encan: Autre emploi.

Conditions: Comptant ou Prêt de Banque.

Pour informations ou demande de crédit s'adresser à l'encanteur:

Jules Côté, encanteur bilingue licencié
1274 rue Sud, Cowansville, Qué.
TEL.: 263-0670 ou 263-1434

55838

décès — in memoriam — remerciements

BRIEN
DIRECTEURS DE FUNERAILLES
BUREAU D'AFFAIRES :
297 ouest, rue King—Sherbrooke—Tél.: 569-9121

Salons funéraires situés au :
243 nord, BOUL. QUEEN
160, RUE BALL
716, RUE SHORT
1186 sud, RUE BELVEDERE

MAGOG : 280, ST-PATRICE
COATICOOK : 222, RUE CHILD
BROMPTONVILLE : Rue de l'Eglise

C - 49703

DURANLEAU & JALBERT
(1961) LIMITEE
DIRECTEURS DE FUNERAILLES
Jean Marie Morin, gérant
355 EST, RUE KING
357 EST, RUE KING
202, RUE BROOKS
365, RUE LONDON
SHERBROOKE — MAGOG
WEEDON — COATICOOK
BROMPTON — ST-ISIDORE
BUREAU D'AFFAIRES:
357 EST, RUE KING
562-5555 ou 569-5557

ARCHAMBAULT (abbé Rosaire) — A Sherbrooke le 17 août 1971, à l'âge de 72 ans, est décédé l'abbé Rosaire Archambault, demeurant au pavillon Mgr Racine, 1415 rue Godbout. Les funérailles auront lieu le vendredi 20 août 1971. Le convoi funèbre partira des salons funéraires

Robert et Marc Brien
716 rue Short — Tél.: 569-9121

à 9 h. 15 pour se rendre à l'église Marie-Médiatrice, où le service sera célébré à 9 h. 30. Inhumation au cimetière St-Michel. Salons fermés de 5 x 7 h. 19 a.

BEAUDOIN (Marcel) — A Vancouver le 15 août 1971 à l'âge de 26 ans, est décédé M. Marcel Beaudoin, fils de François Beaudoin et de Hélène Sinotte, demeurant au 47 rue St-Jean-Baptiste à Bromptonville. Les funérailles auront lieu samedi le 21 août 1971. Le convoi funèbre partira des salons funéraires

Duranleau et Jalbert Ltée
18 rue de l'Eglise — Bromptonville
Tél.: 562-5555 — Jean-Marie Morin, gérant

à 10 h. 45 pour se rendre à l'église Ste-Praxède, où le service sera célébré à 11 heures. Inhumation au cimetière de Bromptonville. La dépouille mortelle sera exposée à compter de jeudi le 19 août à 13 heures. Salons fermés de 5 à 7 heures. 20 a.

BENOIT (Mme Vve Edmond) — A Bonsecours, le 17 août 1971, à l'âge de 82 ans, est décédée Mme Vve Edmond Benoît, née Marie-Anne Gagnon. Les funérailles auront lieu le samedi 21 août. Le convoi funèbre partira des salons funéraires

Girardot et Ménard Limitée
170, rue Dufferin, Granby, Qué.,

pour se rendre à l'église paroissiale de Bonsecours, où le service sera célébré à 10 h. Inhumation au cimetière du même endroit. Salon fermé de 5 à 7 heures. Elle laisse dans le deuil ses enfants: M. et Mme Jean-Marie Benoît, Granby, M. et Mme Rosario Benoît, de Val D'Or, Abitibi, M. et Mme Arthur Lapalme, (Cécile), Granby, M. et Mme J. Randall (Fleurette), Hepworth, Ont., M. et Mme Odilon Benoît, Montréal, M. et Mme Maurice Fillion (Annette), Montréal, M. et Mme Léonard Benoît, Ottawa; son frère, M. Louis-Joseph Gagnon, Bonsecours. 63846

FLEURY (Oliva) — A Ste-Catherine de Katevale, le 16 août 1971, à l'âge de 85 ans, est décédé M. Oliva Fleury, époux de feu Levina Martin. Les funérailles auront lieu jeudi, le 19 août 1971. Le convoi funèbre partira des salons funéraires

Gérard Monfette inc.
33, avenue Bowen sud, tél.: 563-2272
Guy Monfette, gérant

à 1h.30 pour se rendre à l'église Ste-Catherine, où le service sera célébré à 2 heures. Inhumation au cimetière de Ste-Catherine de Katevale. Salons fermés de 5 à 7 heures. 19 a

AMBULANCE MONFETTE INC.
Bureau 44, rue Windsor
13 salons funéraires
TEL.: 563-2272
47698

LA TRIBUNE
NUMEROS DE TELEPHONE
Annonces commerciales, service du tirage et autres services :
569-9201
ANNONCES CLASSEES
569-9501
REDACTION
569-9184

BOISVERT (Mme Vve Léonidas) — A Providence, R.I., le 18 août 1971, à l'âge de 72 ans, est décédée Mme Vve Léonidas Boisvert, née Clara Christie, demeurant à Providence, R.I. Les funérailles auront lieu samedi, le 21 août 1971. Le convoi funèbre partira des salons funéraires

Robert et Marc Brien
280 St-Patrice ouest, Magog, tél.: 843-3700

à 1h.45 pour se rendre à l'église St-Patrice, où le service sera célébré à 2 heures. Inhumation au cimetière St-Patrice. Salons fermés de 5 heures à 7 heures. La dépouille mortelle sera exposée à compter de 19 heures vendredi soir. 21 a

FABI, Samuel, demeurant au 255 rue Parc — A Sherbrooke, le 18 août, à l'âge de 37 ans, est décédé subitement M. Samuel Fabi, époux de Claire Costanzo. Les funérailles auront lieu samedi, le 21 août. Le convoi funèbre partira des salons funéraires

Duranleau et Jalbert Ltée
353 King est, tél.: 562-5555
Jean-Marie Morin, gérant

à 3h.45 pour se rendre à l'église St-Sacrement, où le service sera célébré à 4 heures. Inhumation au cimetière St-Michel. Salon fermé de 3h. à 7h. 21 a

LACROIX (Emile-M.) — A Sherbrooke, le 17 août 1971 à l'âge de 82 ans, est décédé M. Emile-M. Lacroix, époux de Florence Fontaine, autrefois du 448 rue King ouest. Les funérailles auront lieu le 19 août 1971. Le convoi funèbre partira des salons funéraires

Robert et Marc Brien
160 rue Ball — Tél.: 569-9121

à 1 h. 45 pour se rendre à la Basilique où le service sera célébré à 2 heures. Inhumation au cimetière St-Michel. Salons fermés de 5 à 7 h. 19 a

LACROIX (Mme Vve Sébastien) — A l'hôpital d'Youville, le 17 août 1971 à l'âge de 62 ans, est décédée Mme Sébastien Lacroix, née Odile Chabot, demeurant 43 rue Kennedy Nord. Les funérailles auront lieu le 19 août 1971. Le convoi funèbre partira des salons funéraires

Duranleau et Jalbert Ltée
353 King est — Tel.: 562-5555
Jean-Marie Morin, gérant

à 2 h. 15 pour se rendre à l'église Ste-Famille, où le service sera célébré à 2 h. 30. Inhumation au cimetière St-Michel. Salons fermés de 5 à 7 h. 19 a

VAILLANCOURT (Michel) — Demeurant route rurale 7, à Coaticook, le 16 août à l'âge de 18 ans, est décédé accidentellement Michel Vaillancourt fils de Omer Vaillancourt et de Thérèse Vidal. Les funérailles auront lieu le vendredi, le 20 août. Le convoi funèbre partira des salons funéraires

Lucien Charron
25 Wellington — Tél.: 849-4141
Coaticook

à 9 h. 45 pour se rendre à l'église St-Marc où le service sera célébré à 10 h. Inhumation au cimetière St-Edmond. Salon fermé de 5 h. à 7 h. 19 a.

TREPANIER (Renaud) — A St-Denis de Brompton, le 18 août 1971, à l'âge de 22 ans, est décédé accidentellement M. Renaud Trépanier, époux de Ginette Hamel, demeurant à St-Denis de Brompton. Les funérailles auront lieu samedi, le 21 août 1971. Le convoi funèbre partira du

Centre funéraire Gérard Monfette Inc.
33 avenue Bowen sud, tél.: 563-2252
Guy Monfette, gérant

pour se rendre à l'église de St-Denis L'heure des funérailles sera annoncée demain. Inhumation au cimetière du même endroit. Salons fermés de 5 heures à 7 heures.

M. Samuel Fabi est décédé subitement à l'âge de 57 ans

SHERBROOKE — M. Samuel Fabi, personnalité bien connue des Sherbrookois, est décédé subitement à l'âge de 57 ans vers la fin de l'après-midi hier à sa résidence du 255 rue Parc.

Il laisse dans le deuil son épouse, née Claire Costenzo, ses enfants Lyne, Yvan, Lydia, M. et Mme Alphonse Fabi (Dyann), M. et Mme André Girard (Lucille) et Thérèse de Montréal.

M. Fabi laisse également dans le deuil ses frères et soeurs: M. et Mme Angelo Fabi, M. et Mme Johny Fabi, M. et Mme Fernand Fabi, M. et Mme Georges Fabi. M. et Mme Mario Fabi, M. et Mme François Fabi, M. et Mme Carlo Fabi ainsi que sr Addolarate (Adéline Fabi), Mme Robert Fabi, ses belles-soeurs et sa belle-mère Mme Lucia Costenzo, son beau-frère M. et Mme François Costenzo, ses neveux et nièces, parents et amis.



M. Samuel Fabi

On sait que ce dernier était président des produits de ciment de Sherbrooke, président des entreprises Loire, président du Club de courses de Sherbrooke et ex-vice-président de la firme Fabi et Fils Ltée.

M. Marcel Beaudoin

SHERBROOKE — M. Marcel Beaudoin, fils de François Beaudoin et de Hélène Sinotte, de Bromptonville, est décédé le dimanche 15 août 1971, à Vancouver, à l'âge d. 26 ans.

Outre son père et sa mère, il laisse, pour le pleurer, ses frères: Réjean, de Sherbrooke, Gilles, de Baden, Allemagne, Jean-Pierre, de Bromptonville, sa soeur Christiane, de Bromptonville, ses belles-soeurs, Mme Réjean Beaudoin (Hélène),



M. Marcel Beaudoin

Mme Gilles Beaudoin (Madeleine), ainsi que ses nièces Isabelle et Anne-Josée Beaudoin, de Sherbrooke.

Lui survivent aussi de nombreux oncles, tantes, cousins, cousines et amis.

M. Simon Samson

SHERBROOKE — M. Simon Samson, de Sherbrooke, est décédé subitement à l'âge de 38 ans, tôt hier matin.

Il laisse dans le deuil son épouse, née Huguette Moreau, ainsi que ses trois enfants: José, Sylvie et Caroline.

Sont également dans le deuil ses parents et amis.

M. Samson était directeur de la fabrication à l'usine Combustion Engineering Superheater de Sherbrooke depuis le mois de novembre, l'an dernier.

Il travaillait à cet endroit depuis quatre ans, alors qu'il était déménagé à Sherbrooke, en provenance de Lauzon, sa ville natale.

Comme ingénieur, M. Samson a occupé plusieurs postes dans des firmes québecoises. Après ses études, il a travaillé à Canadair jusqu'en 1957. Il a, par la suite, travaillé pour Davei Ship Building de Lauzon, avant d'aller à la Canadian Vickers en 1962, où il demeura jusqu'en 1967 avant de s'en venir à Sherbrooke comme gérant d'un département à la Superheater.

Ce dernier faisait également partie de plusieurs organismes sociaux dont La Coopérative des ingénieurs du Québec, le Club de tennis Bellevue, le Club social, Canadian Welding Society, Canadian Society, Non Destructive Testing et l'American Society of Metals.

Rose a déjà 33 morts sur la "conscience"

HONG - KONG (AFP) — Le bilan des victimes du typhon "Rose", qui s'est abattu dans la nuit de lundi à mardi sur Hong-Kong, augmente d'heure en heure, à mesure que les recherches des sauveteurs s'étendent dans la région dévastée. Etabli mercredi matin à 33 morts, 63 disparus et environ 300 blessés, le nombre des victimes pourrait encore augmenter quand les décombres des 3,000 maisons dévastées auront pu être entièrement fouillés.

D'autre part, seuls huit des corps des 71 victimes du naufrage du ferry-boat "Fat Shan" coulé par le cyclone ont été jusqu'à présent retrouvés. Le capitaine du navire, l'un des cinq survivants du naufrage, a expliqué que les ceintures de sécurité distribuées aux passagers "avaient été parfaitement inutiles face à la violence du vent et des vagues". L'un des survivants a raconté que la panique avait gagné les passagers lorsque le navire, chassant pour la troisième fois sur ses ancres, était entré en collision dans l'obscurité avec un autre navire en dérive.



Les annonceurs ci-contre se sont réunis pour vous offrir de nombreuses suggestions opportunes afin d'agrémenter vos vacances estivales et vous permettre de jouir réellement de ces précieux moments de détente.



NOUS FABRIQUONS
Auvents — Toiles de camions — Toiles pour bateaux — Tentes de tous genres — Garage en toile — Tous autres articles en canevas.
E. T. TENT & AWNING CO.
1440 ouest, rue King
Tél.: (819) 562-5454
SHERBROOKE (A)



• SPECIALITE NEUVES ET USAGEES
• Le Marquis
• Palace
• Skyline
• Détroiter
Dépositaire de Roulottes
J. M. COUTURE
4, Pines Trailer Park
2571, Raimbault, Sherbrooke
Renseignements: Téléphonez : 563-5870 (A)



"Travelaire"
"Holiday"
"Rocket"
Maisons Mobiles
"Marlette"
"Commodore"
Accessoires
SERVICE — VENTE — REPARATION
Roulottes LAMBERT Tel.: 563-3100
Boul. Bourque — Rock Forest — Sherbrooke (A)



CAMPING PARC ASCOT
Membre de l'Association des Terrains de Camping du Québec
TCCQ
Situé sur la route No. 1 Sherbrooke-Thetford Mines à 7 milles de Sherbrooke. 150 magnifiques terrains sur gazon et boisé.
Piste de Go Kart — Piscine
Réservations : Jean-Paul Matteau, prop. — Tél.: 832-2043 (A)

TERRASSE MEMPHREMAGOG INC.
Situé sur les bords du magnifique Lac Memphrémagog — Plage — Piscine — Terrain de jeux.
Roulottes et Tentes-Roulottes
Route 1, sortie Nord de Magog
1 Mille de sortie 67 autoroute
Réservations : 843-9889 ou 569-5941
(A)

SOUMISSIONS POUR LE TRANSPORT D'ECOLIERS

LA COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE DE L'ESTRIE, SHERBROOKE COMTE DE SHERBROOKE

AVIS PUBLIC

Avis public est par la présente donné qu'à une ses sion régulière des commissaires de cette corporation scolaire tenue le 16 août 1971, présidée par Monsieur Jean-Louis Dupont et à laquelle assistaient les commissaires Madame Estelle Gobeil, messieurs Jean-Paul Bédard, Gaston Therriault, Edouard Bourbonnais, Gilles Tremblay, Jean Trifiro, Jean Hardy, William Larkin.

Il a été résolu de demander des soumissions pour le transport des écoliers pour l'année scolaire 1971-72.

NOMS DES COMMISSIONS SCOLAIRES PARTICIPANT A CETTE DEMANDE DE SOUMISSIONS CONJOINTES :
La Commission scolaire régionale de l'Estrie
La Commission des Ecoles catholiques de Sherbrooke
La Commission scolaire d'East Angus.

Tout contrat sera sujet aux exigences de l'avis public, des formules de soumissions et aux exigences du contrat lui-même.

Tout véhicule doit être d'un modèle ne dépassant pas sept ans et être équipé d'une radio avec haut-parleurs à l'avant et à l'arrière à moins d'avis contraire dans les notes particulières de la feuille descriptive de chaque circuit.

SECTEUR 1

CONTRAT	DESCRIPTION DES PARCOURS	Voy.	Voit.
(Locale)	Rangs Deauville à Deauville Rangs Rock-Forest à Rock-Forest Rangées de banquettes: 12 Milles: 22.3/8	(3)	(1)
(Locale)	Rangs Rock-Forest à Rock-Forest Rangs Rock-Forest à Sherbrooke Rangées de banquettes: 12 Milles: 17.2/14	(3)	(1)
(Locale)	Rangs Rock-Forest à Sherbrooke Rangs Rock-Forest à Rock-Forest Rangées de banquettes: 13 Milles: 16/12	(4)	(1)
(Locale)	Rangs Deauville à Deauville Rangs Deauville à Rock-Forest Rangées de banquettes: 10 Milles: 22/10	(4)	(1)
(Locale)	Rangs Deauville à Deauville Rangs Rock-Forest à Rock-Forest Rangées de banquettes: 10 Milles: 18/11	(4)	(1)
(Locale)	Rangs Deauville à Deauville Rangées de banquettes: 12 Milles: 16/7	(3)	(1)

CONTRAT	DESCRIPTION DES PARCOURS	Voy.	Voit.
(Locale)	Rangs Rock-Forest à Rock-Forest Rangées de banquettes: 12 Milles: 17.5/14	(4)	(1)
(Conjoint)	Rock-Forest à Sherbrooke Rangs Rock-Forest à Rock-Forest Rangées de banquettes: 12 Milles: 23.5/21	(4)	(1)
(Locale)	Rangs Johnville à Martinville Rangées de banquettes: 9 Milles: 40/20	(2)	(1)
(Locale)	Rangs Martinville à Johnville Rangées de banquettes: 9 Milles: 40/20	(2)	(1)
(Locale)	Rangs Martinville à Martinville Rangées de banquettes: 5 Milles: 42/20	(2)	(1)
(Locale)	Rangs Johnville à Johnville Rangées de banquettes: 5 Milles: 32/20	(2)	(1)
(Locale)	Rangs North Hatley à Waterville Rangées de banquettes: 5 Milles: 40/20	(2)	(1)

SECTEUR 3

CONTRAT	DESCRIPTION DES PARCOURS	Voy.	Voit.
(Régionale)	Rangs St-Georges à Wotton Rangées de banquettes: 14 Milles: 25/17	(2)	(1)
(Régionale)	Rangs St-Georges à St-Georges Rangées de banquettes: 6 Milles: 32/12	(2)	(1)

CONTRAT	DESCRIPTION DES PARCOURS	Voy.	Voit.
(Régionale)	Rangs St-Georges à Asbestos Rangées de banquettes: 14 Milles: 32/22	(2)	(1)
(Régionale)	Rangs St-Georges à Asbestos Rangées de banquettes: 6 Milles: 32/17	(2)	(1)

SECTEUR 6

CONTRAT	DESCRIPTION DES PARCOURS	Voy.	Voit.
(Régionale)	Rangs Cookshire à Cookshire Rangées de banquettes: 6 Milles 10/10	(2)	(1)
(Régionale)	Rangs Cookshire à Cookshire et East Angus Rangées de banquettes : 9 Milles 22/22	(4)	(1)
(Régionale)	Rangs Cookshire à Cookshire et East Angus Rangées de banquettes: 8 Milles: 18/18	(4)	(1)
(Régionale)	Rangs Cookshire à Cookshire et Bury Rangées de banquettes: 10 Milles: 19/19	(4)	(1)
(Régionale)	Rangs Cookshire à Cookshire et East Angus Rangées de banquettes: 9 Milles: 34/16	(4)	(1)
(Régionale)	Rangs Cookshire à Cookshire et East Angus Rangées de banquettes: 9 Milles: 30/15	(4)	(1)
(Régionale)	Rangs Cookshire à Cookshire et Bury Rangées de banquettes: 8 Milles: 40/22	(4)	(1)
(Régionale)	Rangs d'East Angus à East Angus et intérieur Cité Rangées de banquettes: 12 Milles: 17/11	(6)	(1)
(Régionale)	Rangs d'East Angus à East Angus Rangées de banquettes: 8 Milles: 8/4	(2)	(1)
(Régionale)	Rangs d'East Angus à East Angus Rangées de banquettes: 5 Milles: 8/4	(2)	(1)

CONTRAT	DESCRIPTION DES PARCOURS	Voy.	Voit.
(Régionale)	Rangs d'East Angus à East Angus et intérieur Cité Rangées de banquettes: 10 Milles: 18/10	(6)	(1)
(Régionale)	Rangs d'East Angus à East Angus et intérieur Cité Rangées de banquettes: 10 Milles: 18/8	(6)	(1)
(Régionale)	Rangs d'East Angus à East Angus et intérieur Cité Rangées le banquettes: 9 Milles: 12/6	(6)	(1)
(Régionale)	Rangs d'East Angus à East Angus Rangées de banquettes: 5 Milles: 16/0	(2)	(1)
(Régionale)	Rangs d'East Angus à East Angus Rangées de banquettes: 5 Milles: 13/13	(2)	(1)
(Régionale)	Rangs d'East Angus à East Angus Rangées de banquettes: 5 Milles: 8/8	(2)	(1)
(Régionale)	Rangs d'East Angus à East Angus Rangées de banquettes: 8 Milles: 14/12	(2)	(1)
(Régionale)	Rangs Scotstown à Scotstown Rangées de banquettes: 7 Milles: 28/24	(4)	(1)
(Régionale)	Rangs Scotstown à Scotstown Rangées de banquettes: 4 Milles: 15/12	(3)	(1)
(Régionale)	Rangs Bury à Bury Rangées de banquettes: 5 Milles: 16/14	(2)	(1)
(Régionale)	Rangs Bury à Bury Rangées de banquettes: 5 Milles: 12/6	(2)	(1)
(Régionale)	Rangs Bury à Bury Rangées de banquettes: 6 Milles: 28/20	(2)	(1)

ENFANCE EXCEPTIONNELLE
SECTEUR 1

CONTRAT	DESCRIPTION DES PARCOURS	Voy.	Voit.
(Régionale)	Chemin Georgeville à Sherbrooke Rangées de banquettes: 4 Milles: 54/46	(2)	(1)
(Régionale)	Deauville à Sherbrooke Rangées de banquettes: 3 Milles: 22/22	(2)	(1)
(Régionale)	Sawyerville à Sherbrooke Rangées de banquettes: 3 Milles: 60/55	(2)	(1)
(Régionale)	Rangs St-Elie à Sherbrooke Rangées de banquettes: 3 Milles: 32/30	(2)	(1)
(Régionale)	Rangs Waterville à Sherbrooke Rangées de banquettes: 3 Milles: 32/28	(2)	(1)
(Régionale)	Chemin Galt ouest à Sherbrooke Rangées de banquettes: 3 Milles: 12/12	(2)	(1)
(Régionale)	Intérieur ville Sherbrooke Rangées de banquettes: 4 Milles: 8/6	(2)	(1)

CONTRAT	DESCRIPTION DES PARCOURS	Voy.	Voit.
(Régionale)	Chemin Ascot à Sherbrooke Rangées de banquettes: 3 Milles: 12/8	(2)	(1)
(Régionale)	Stoke à Sherbrooke Rangées de banquettes: 4 Milles: 26/22	(2)	(1)
(Régionale)	Rangs Brompton à Sherbrooke Rangées de banquettes: 4 Milles: 28/14	(2)	(1)

SECTEUR 3

CONTRAT	DESCRIPTION DES PARCOURS	Voy.	Voit.
(Régionale)	Rangs Danville à Asbestos Rangées de banquettes: 4 Milles: 35/35	(2)	(1)
(Régionale)	Wotton à Asbestos Rangées de banquettes: 4 Milles: 16/16	(2)	(1)
(Régionale)	Rangs St-Georges à Asbestos Rangées de banquettes: 4 Milles: 30/30	(2)	(1)

SECTEUR 6

CONTRAT	DESCRIPTION DES PARCOURS	Voy.	Voit.
(Régionale)	Rangs East Angus à Bury Rangées de banquettes: 3 Milles: 40/25	(2)	(1)

FIN DE SEMAINE

CONTRAT	DESCRIPTION DES PARCOURS	Voy.	Voit.
(Régionale)	Sherbrooke à Asbestos Rangées de banquettes: 12 Milles: 90/90	(2)	(1)
(Régionale)	Sherbrooke à Lac-Mégantic Rangées de banquettes: 14 Milles: 140/140	(2)	(1)

CONTRAT	DESCRIPTION DES PARCOURS	Voy.	Voit.
(Régionale)	Sherbrooke à Woburn Rangées de banquettes: 14 Milles: 130/130	(2)	(1)
(Régionale)	Montréal à Sherbrooke Rangées de banquettes: 4 Milles: 200/200	(2)	(1)
(Régionale)	Lac-Mégantic à St-Ferdinand Rangées de banquettes: 4 Milles: 140/140	(2)	(1)

CONDITIONS

1. Les personnes suivantes ne sont pas autorisées à soumissionner: tout opérateur n'ayant pas sa principale place d'affaires dans la province de Québec, les commissaires, le secrétaire-trésorier, le responsable du transport de la commission scolaire concernée, et toutes autres personnes qui leur sont liées directement ou indirectement, ainsi que les délégués à la régionale. De plus, une commission scolaire ne peut soumissionner en vue d'obtenir un contrat pour le transport des élèves d'une autre commission scolaire.
2. Avec un dépôt non remboursable de $25.00 on peut obtenir des formulaires de soumissions et tous les renseignements désirés en s'adressant à Monsieur Roméo Racine, surintendant de la division du transport, 740 Galt Ouest, Sherbrooke, tél.: 567-8461.
CETTE DEMANDE DE SOUMISSIONS EST POUR UNE PERIODE DE UN AN A MOINS D'AVIS CONTRAIRE SUR CHAQUE FEUILLE DESCRIPTIVE DE CIRCUIT.
3. Les soumissionnaires doivent utiliser la formule de soumissions préparée par la commission scolaire.

A) Le soumissionnaire doit fournir avec sa soumission un chèque personnel visé à l'ordre de la commission scolaire d'un montant égal à 10% du prix de la soumission jusqu'à concurrence de $10.00. Ce montant ne doit pas être inférieur à $100.00. Advenant le refus ou l'omission de signer le contrat dans les 15 jours de la demande qui lui est faite par la commission scolaire, ce montant sera confisqué.
B) Toute soumission qui ne sera pas complétée sur les formules de la commission scolaire conformément aux instructions ou qui ne serait pas accompagnée des documents requis et dûment remplis, ne sera pas prise en considération.
C) La Commission scolaire régionale de l'Estrie ou les commissions scolaires participant au présent appel d'offres ne sont pas tenues d'accepter la plus basse ni aucune des soumissions.
D) Dans les demandes de soumissions conjointes un contrat spécifique sera signé par chaque commission scolaire concernée tel que décrit sur chaque feuille descriptive des circuits conjoints.
E) Le prix de la soumission ne peut être établi autrement que sur une base annuelle et pour la durée prévue dans la demande de soumissions.
F) Le soumissionnaire doit vérifier lui-même les distances mentionnées en regard de chaque voyage.
G) La soumission de l'entrepreneur doit être basée sur 190 jours ouvrables par année. Dans le cas où ce nombre de jours de transport serait inférieur ou supérieur à ce nombre, le coût sera ajouté en conséquence selon une formule prévue dans le contrat.
H) Le mot "année" signifie une période de douze mois consécutifs à l'intérieur de laquelle se trouvent les jours de classe de l'année scolaire.
I) A moins d'indication particulière sur la feuille descriptive de chaque circuit, l'opérateur devra se conformer aux exgences générales du présent appel d'offres.
J) Toute soumission devra être accompagnée d'un certificat d'assurabilité.
K) Tout opérateur ne pourra changer sans autorisation écrite, l'itinéraire, l'horaire et les endroits d'arrêts qui lui seront fournis par la CSRE.

DOCUMENTS A ETRE COMPLETES PAR LES SOUMISSIONNAIRES

1) (Formule) description de parcours de chaque autobus.
2) (Formule) engagement de fournir un ou des véhicule (s) exigé (s) en incluant un prix individuel pour chaque véhicule et un prix global s'il y a lieu.
3) (Formule) statut juridique du soumissionnaire.

RECEPTION ET OUVERTURE DE SOUMISSIONS

A) Les soumissions seront reçues à la Commission scolaire Régionale de l'Estrie ,740 ouest, rue Galt, Sherbrooke, jusqu'à 10:00 heures A. M. le 27 août 1971 au bureau du Secrétaire Général, monsieur Gustave Lafontaine, sous enveloppe cachetée fournie par la Commission scolaire Régionale de l'Estrie avec la mention "SOUMISSION POUR LE TRANSPORT DES ELEVES".
B) Les soumissions seront ouvertes publiquement à la salle des Commissaires à 10:01 heures A. M. le 27 août 1971 et les tableaux comparatifs seront présentés à l'assemblée publique des commissaires à 8:30 heures P. M. le 30 août 1971.

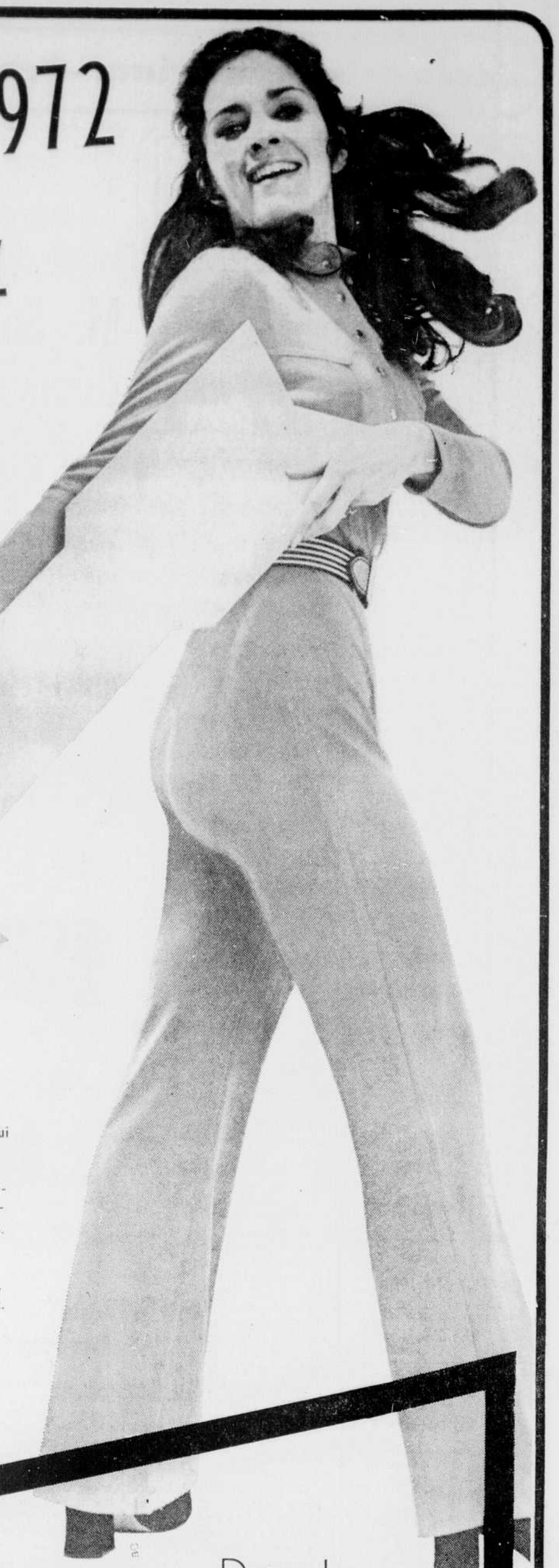
GUSTAVE LAFONTAINE,
secrétaire-général.

56047

LES MINUTIEUSES *Inglis* 1972

reçoivent un accueil chaleureux chez

FERRONNERIE
Codère LIMITÉE
HARDWARE · SPORT



MINUTIEUSES,

avec toutes les implications que ce mot comporte . . . en rendement, en harmonie de lignes et en teintes, qui feront l'orgueuil de la maitresse de maison.

LESSIVEUSE et SECHEUSE Liberator



Un prix budgétaire, mais toutes les commodités qui font du lavage un jeu.

Lessiveuse: 1 vitesse d'agitation, 2 vitesses d'essorage, 3 cycles, température adaptée au tissu, réglage du niveau d'eau, rebord anti-éclaboussures. Modèle DO42000.

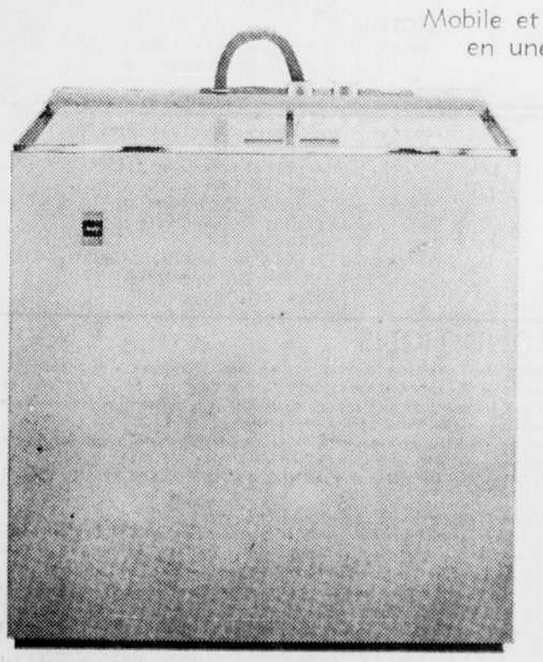
Sécheuse: Réglage de la température selon le tissu, minuterie de cycle, séchage rapide et silencieux. Modèle DO82000

LA PAIRE $450

INCLUANT l'installation normale et le service, d'une durée de 5 ans.

Royal jumelée

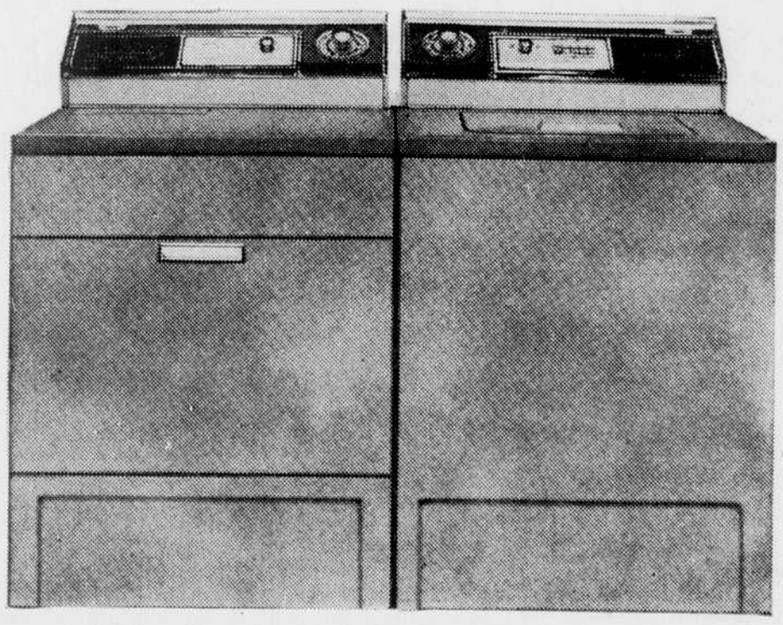
Mobile et compacte, c'est deux machines en une — largeur 32" seulement.



Jusqu'à 12 livres de linge à la fois, essorage centrifuge. Aucune plomberie, ni coût d'installation nécessaires; il suffit de la raccorder au robinet. Après le lavage, le linge est rincé par jets.

L'essoreuse extrait l'eau rapidement. Aucun risque d'emmêlement des tissus délicats. Interrupteur de sûreté. Réglage facile. Dimensions : 32" x 32" x 19" de profondeur.

LESSIVEUSE et SECHEUSE Royal



LE DERNIER CRI . . . l'ensemble Royal possède les caractéristiques et les formes qui le rendent unique en son genre.

LESSIVEUSE : 2 vitesses d'agitation et d'essorage, 5 cycles selon le tissu, 5 réglages de température par boutons-poussoirs, réglage variable du niveau d'eau, filtre à charpie autonettoyeur, distributeur électrique de javel et d'assouplisseur de tissus, signal de fin de cycle, lampe d'intérieur, rebord anti-éclaboussures, minuterie éclairée. Modèle DO48000.

SECHEUSE : Réglage du degré de séchage, bouton de sûreté pour la mise en marche, 2 cycles automatiques et séchage minuté, réglage selon tissu, lampe ultra-violette, lampe d'intérieur, filtre à charpie, etc. Modèle DO88000.

C - 55633

Codère LIMITÉE

30, WELLINGTON NORD, SHERBROOKE — 569-2501

LE SERVICE INGLIS
EST GARANTI PAR LES EXPERTS
DE LA MAISON INGLIS